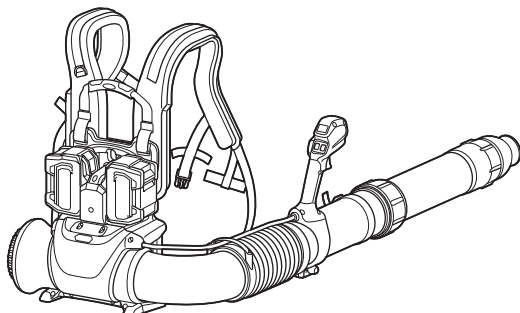




EN	Cordless Backpack Blower	INSTRUCTION MANUAL	10
FR	Souffleur à dos sans fil	MANUEL D'INSTRUCTIONS	20
DE	Akku-Gebläse rückentragbar	BETRIEBSANLEITUNG	32
IT	Soffiatore spalleggiato a batteria	ISTRUZIONI PER L'USO	44
NL	Ruggedragen accubladblazer	GEBRUIKSAANWIJZING	56
ES	Sopladora Inalámbrica de Mochila	MANUAL DE INSTRUCCIONES	67
PT	Soprador Costal a Bateria	MANUAL DE INSTRUÇÕES	78
EL	Φορητός φουσητήρας πλάτης	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ	89
TR	Akülü Sırt Tipi Üfleyici	KULLANMA KILAVUZU	101

UB004G



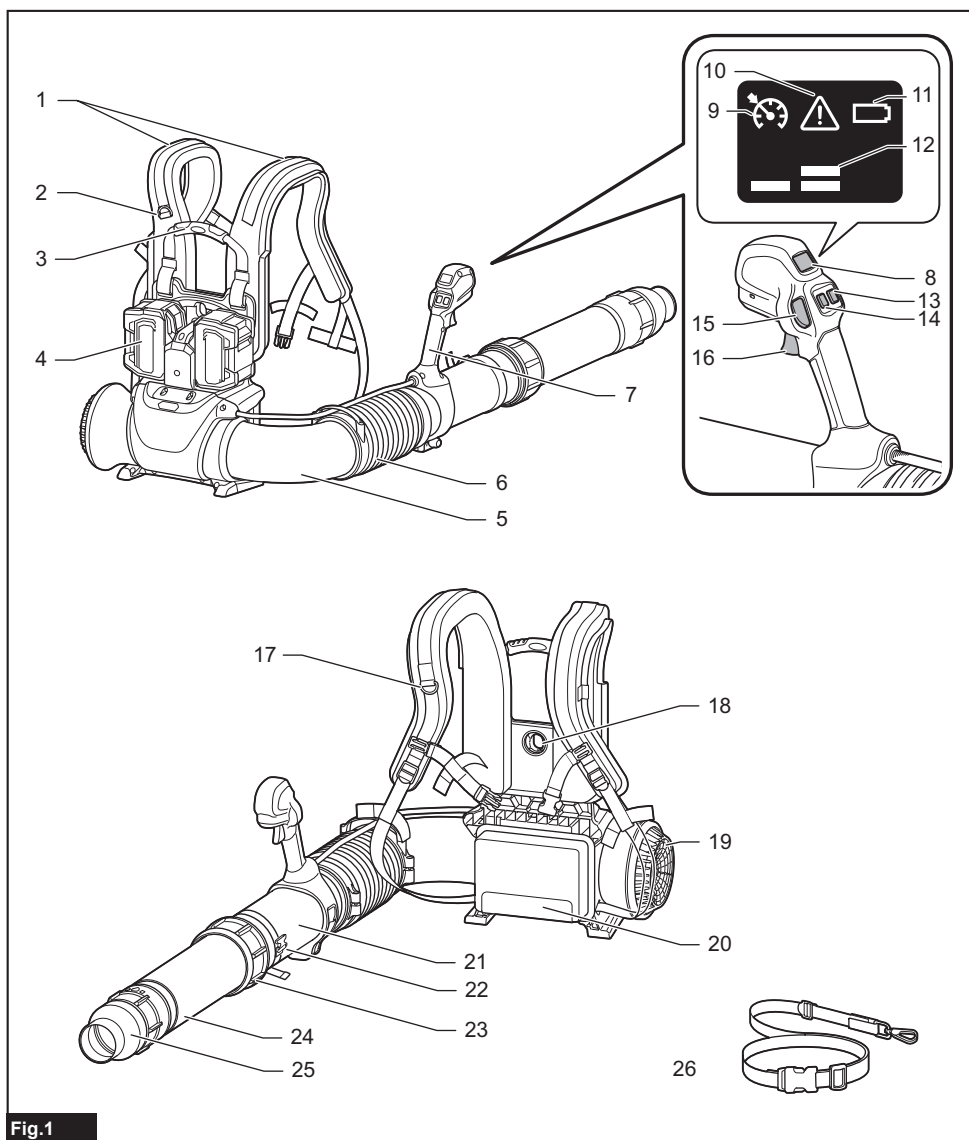
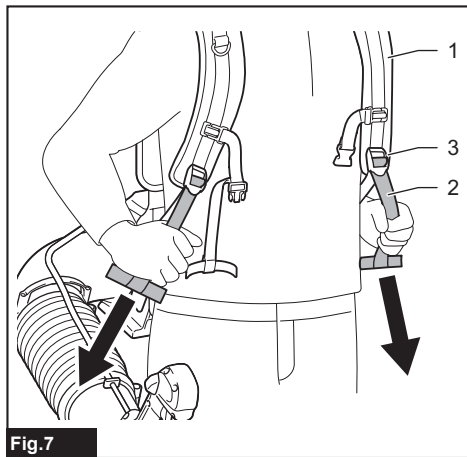
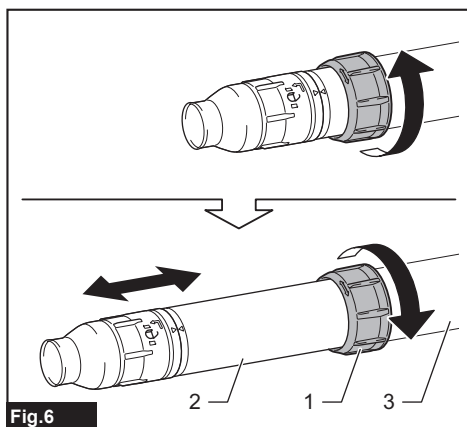
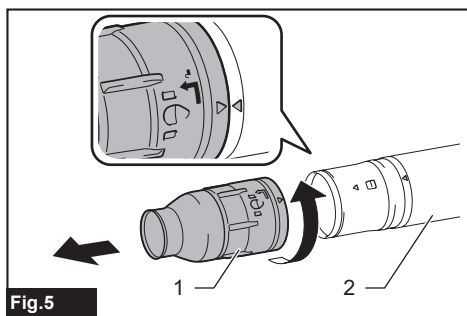
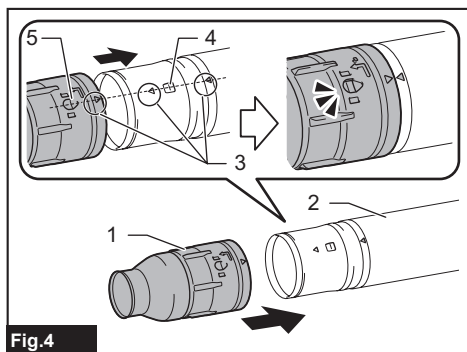
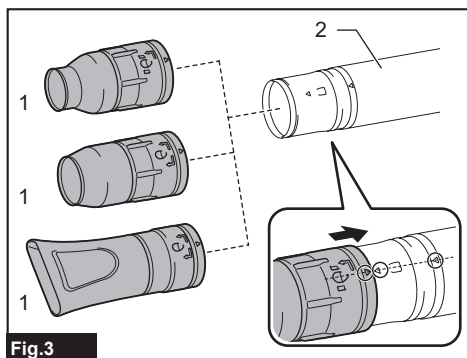
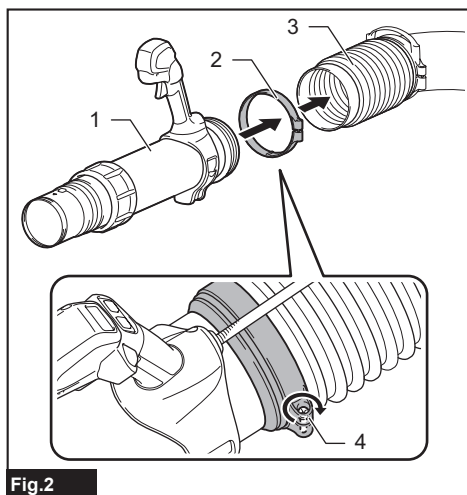


Fig.1



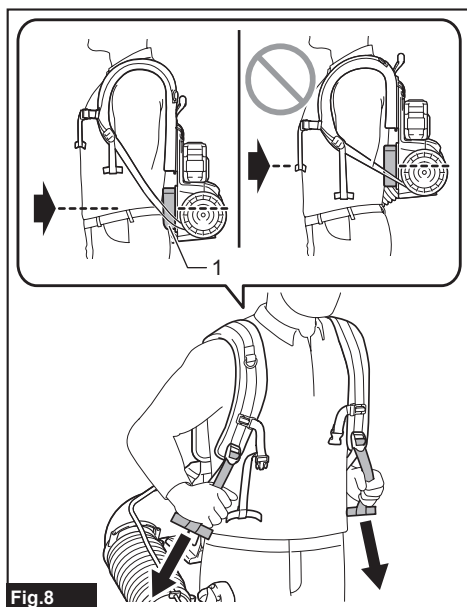


Fig.8

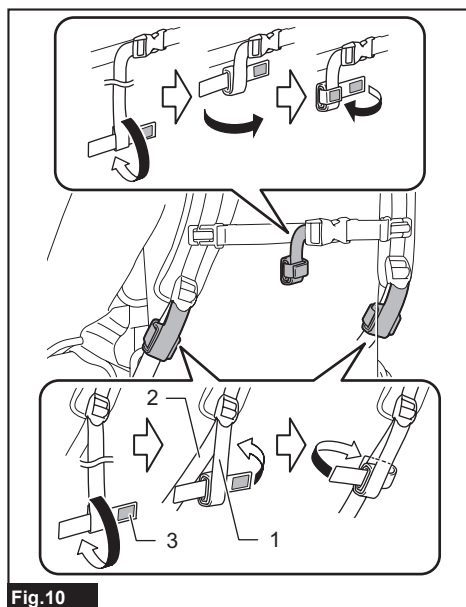


Fig.10

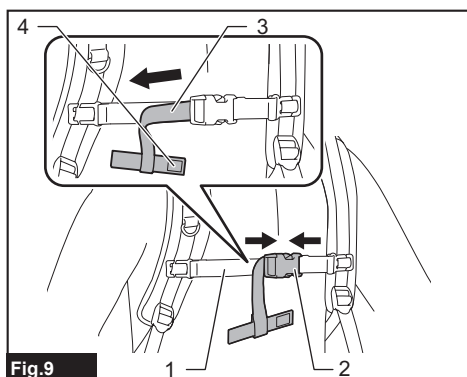


Fig.9

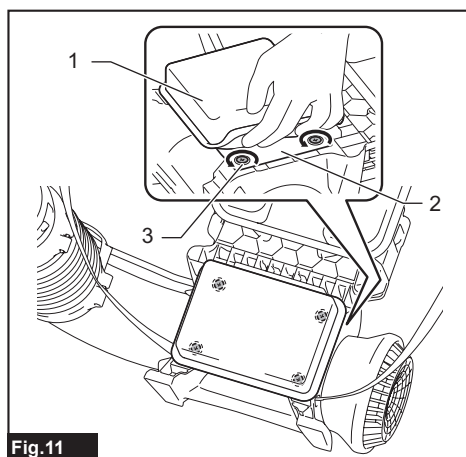


Fig.11

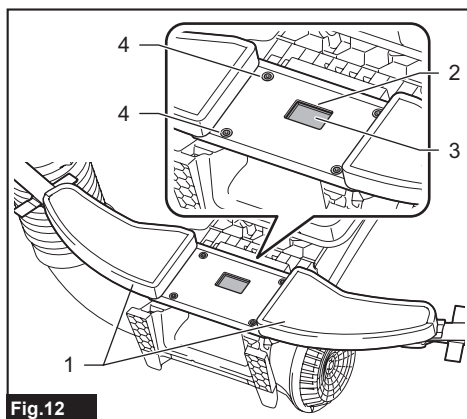


Fig.12

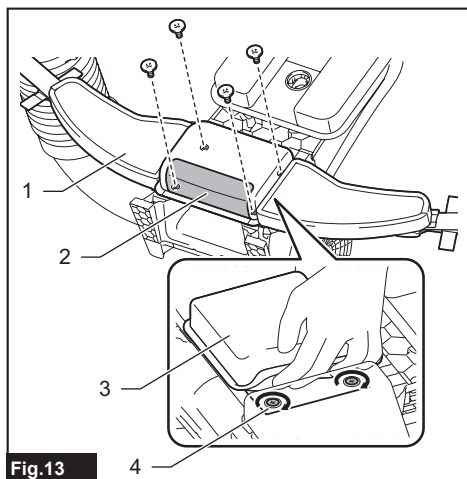


Fig.13

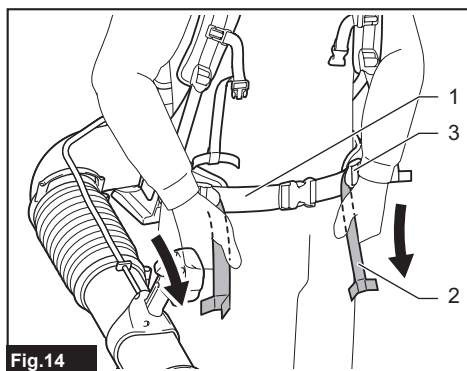


Fig.14

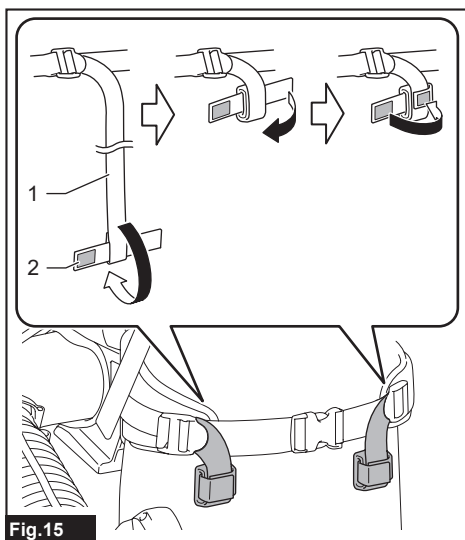


Fig.15

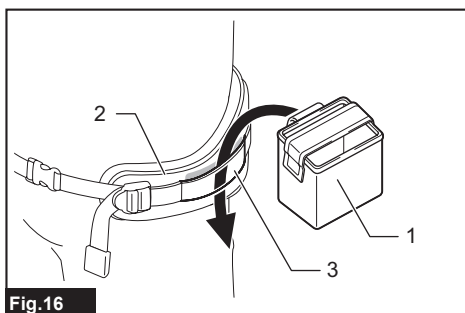


Fig.16

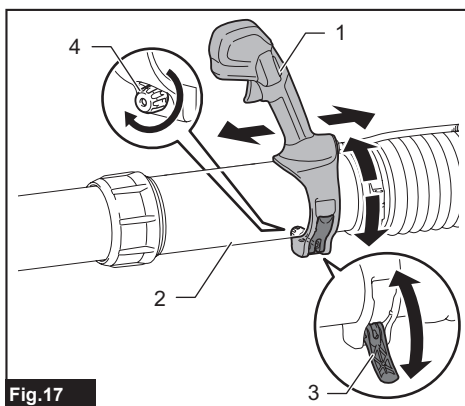


Fig.17



Fig.18

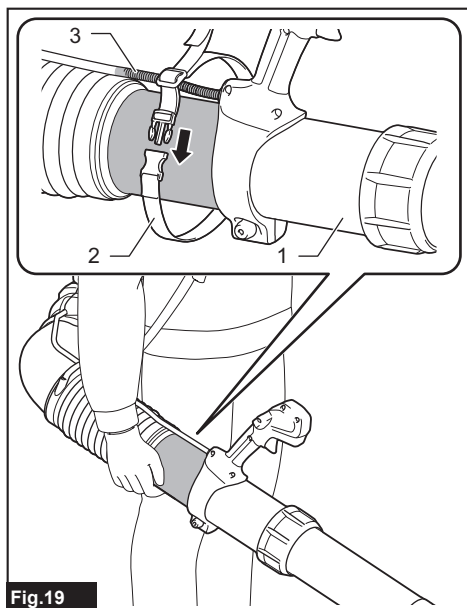


Fig.19

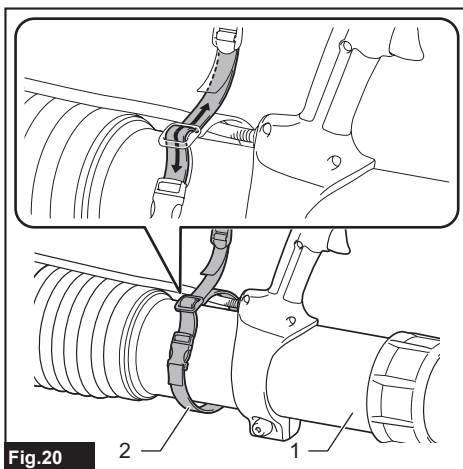


Fig.20

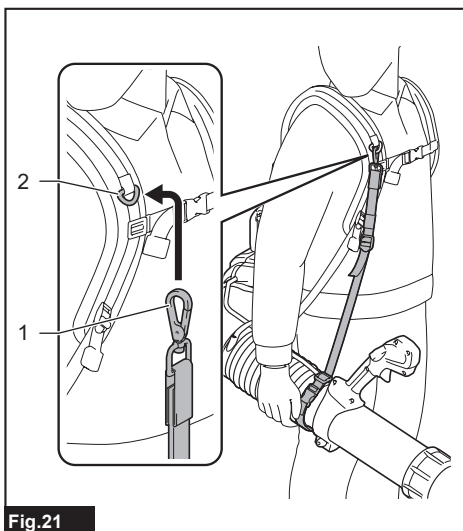


Fig.21

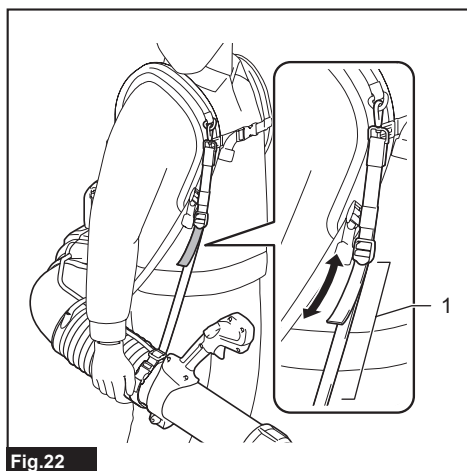


Fig.22

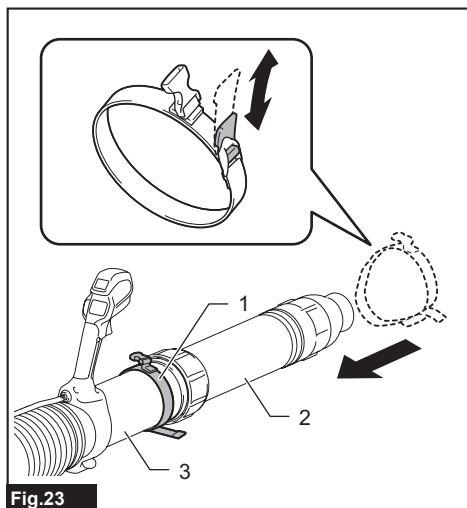


Fig.23

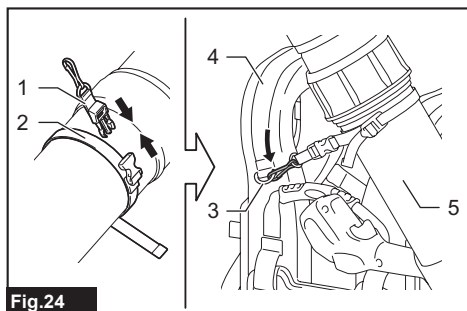


Fig.24

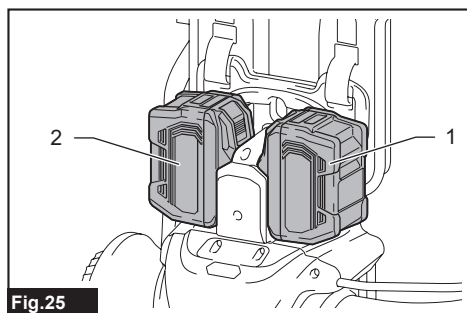


Fig.25

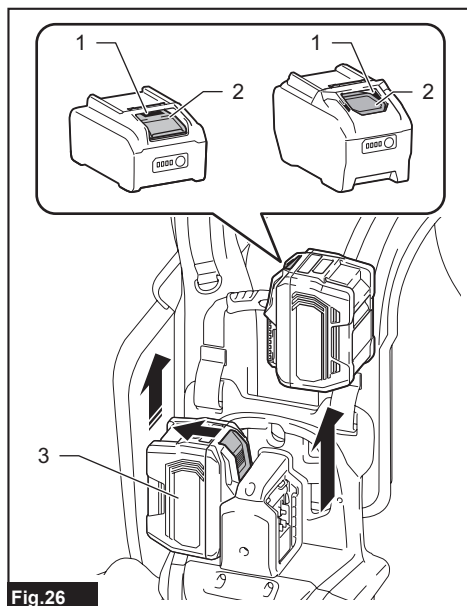


Fig.26

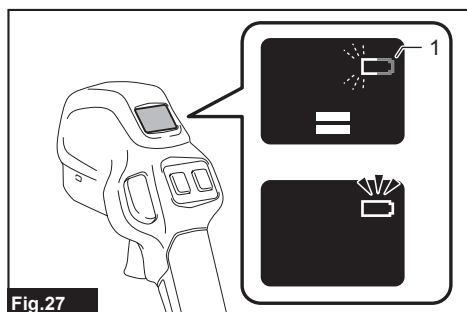
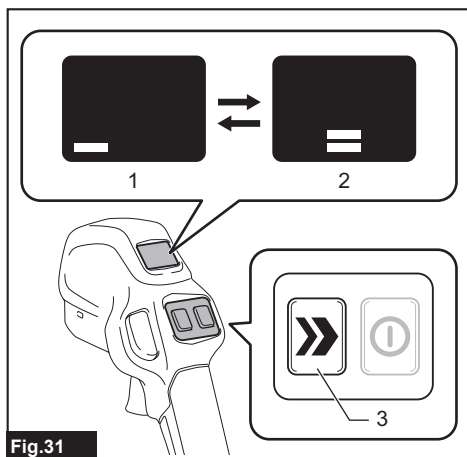
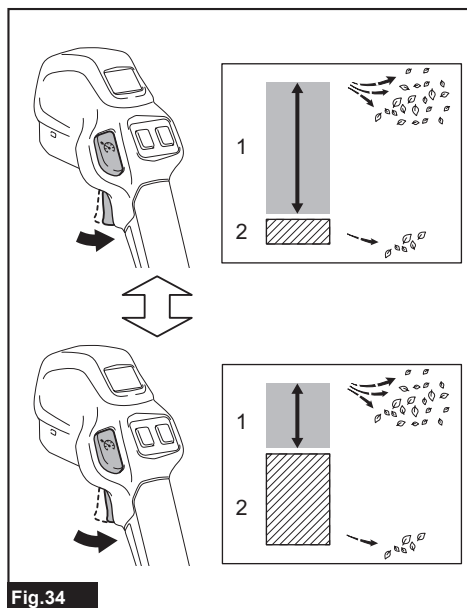
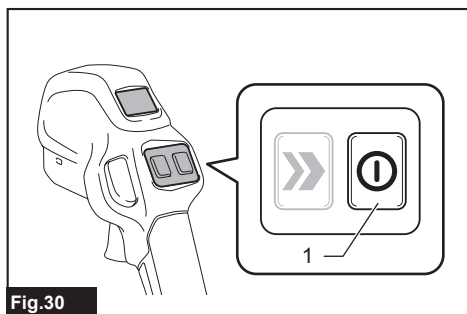
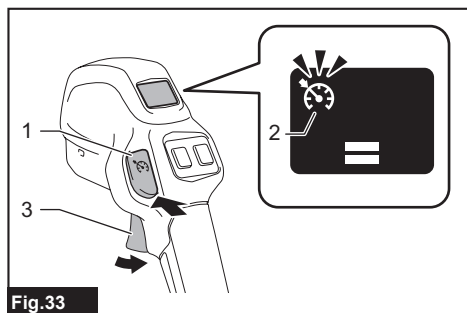
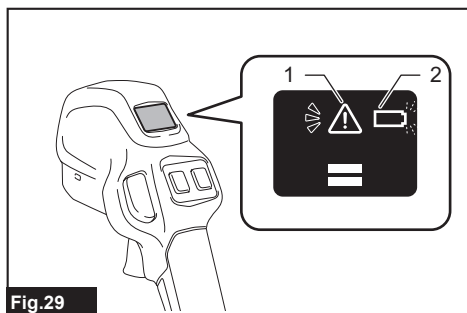
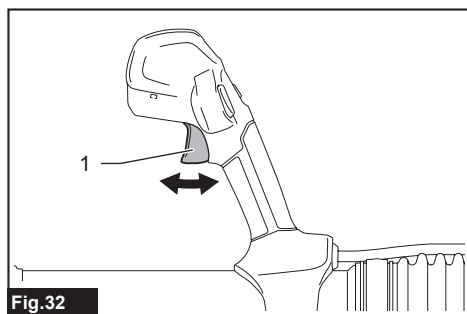
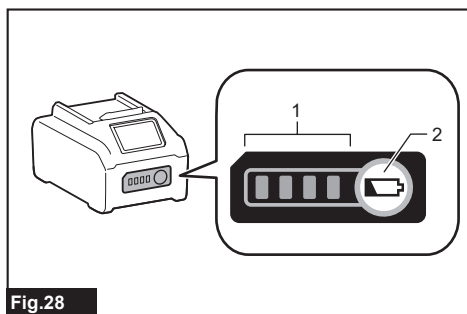
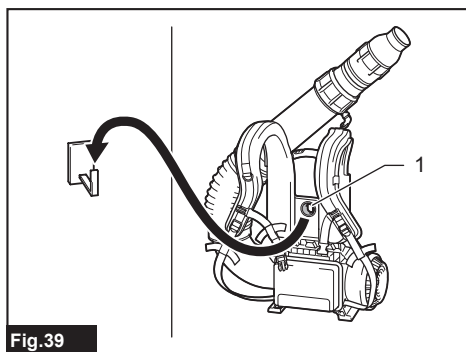
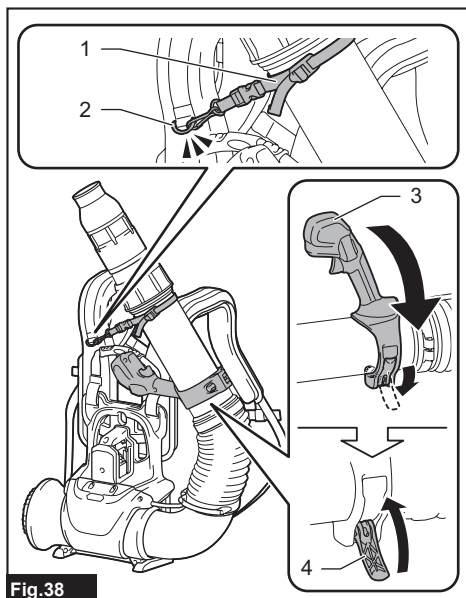
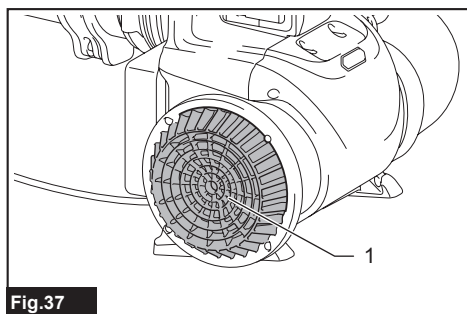
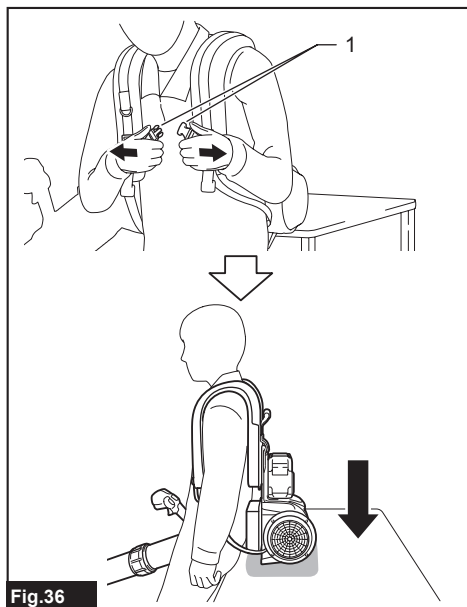
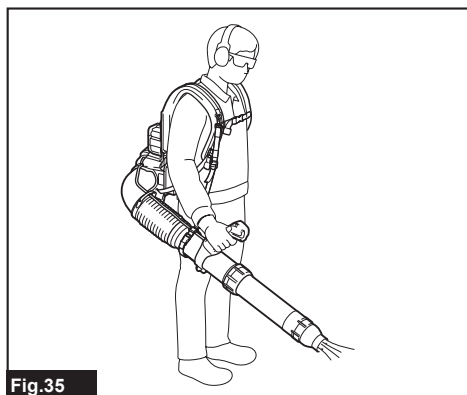


Fig.27





SPECIFICATIONS

Model:		UB004G
Capacities *1	Air volume	0 - 19.1 m³/min
	Air speed [average]	0 - 80.5 m/s
	Air speed [max.]	0 - 96.0 m/s
Dimensions (L x W x H) *2		242 mm x 585 mm x 522 mm
Rated voltage		D.C. 36 V - 40 V max
Net weight	*3	5.0 kg
	*4	5.8 - 9.0 kg
Protection degree		IPX4

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
 - Specifications may differ from country to country.
- *1. Measured with end nozzle 71 and battery BL4080H.
*2. Without pipes and nozzles.
*3. Weight without any optional accessories and battery cartridge(s).
*4. The net weight value includes the lightest and heaviest combination of the attachment(s) for normal and safe use and battery cartridge(s) which are specified in the instruction manual.

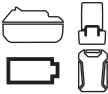
Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* * : Recommended battery
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.
- ⚠WARNING:** Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Take particular care and attention.
	Read instruction manual.
	A representative battery applicable to this product.
	Keep hands away from rotating parts.
	Long hair may cause entanglement accident.
	Keep bystanders away.



Wear eye and ear protection.



Only for EU countries
Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!
In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.
This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.



Guaranteed sound power level according to EU Outdoor Noise Directive.



Sound power level according to Australia
NSW Noise Control Regulation.

Intended use

The machine is intended for blowing dust.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN IEC 62841-4-6:

Sound pressure level (L_{pA}) : 81.2 dB (A)

Uncertainty (K) : 2.9 dB (A)

Sound power level (L_{WA}) : 94.4 dB (A)

Uncertainty (K) : 2.1 dB(A)

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) can also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠WARNING: Wear ear protection.

⚠WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value(s) depending on the ways in which the tool is used.

⚠WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The continuous vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN IEC 62841-4-6:

Work mode: operation without load

Vibration emission (a_h) : 0.2 m/s²

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) can also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value(s) depending on the ways in which the tool is used.

⚠WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

The following shows the mean values of the peak amplitude of the acceleration from repeated shock vibrations, p_F , with corresponding uncertainty (K) determined according to EN IEC 62841-4-6.

p_F : 3 m/s²

Uncertainty (K) : 1 m/s²

NOTE: These declared values should not be used to determine hand arm vibration exposure.

Declarations of Conformity

For European countries only

The EU/UK Declaration of Conformity can be accessed from the following URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Cordless backpack garden blower safety warnings

1. **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
2. **Before use, check the supply cord and any extension cord for signs of damage or aging. Do not touch the cord before disconnecting the supply. Do not use the machine if the cord is damaged or worn.** A damaged supply cord may result in electric shock, fire and/or serious injury.
3. **Wear eye protection and ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of personal injury.
4. **While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the risk of injury to the feet.

5. **Do not wear loose fitting clothing or articles such as scarves, strings, chains, ties, etc., that could get drawn into the air inlets. Tie back or cover long hair to make sure it does not get drawn into the air inlets.** If any of these items are drawn into the air inlets, it can increase the risk of personal injury.
6. **Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can increase the risk of personal injury.
7. **Never point the blower nozzle in the direction of people or pets or in the direction of windows. Use extra caution when blowing debris near solid objects, such as trees, automobiles and walls that can cause debris to ricochet.** Thrown objects can damage property and increase the risk of personal injury.
8. **Do not use the machine to blow anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.** These ignition sources may increase the risk of fire.
9. **Do not touch the fan while still in motion. Turn off the machine and wait until the fan stops before removing any part that may give access to the fan.** This reduces the risk of injury from moving parts.
10. **When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the power switch is off.** Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
11. **Incoming foreign substances may block the air channels and laden air flows. Remove any obstacles in the air path if the blowing performance is being affected.**
12. **Always wear gloves during operation.** Avoid operating the machine with your bare hands. This reduces the risk of injury to the hands and fingers.
13. **Use this machine at ground level, not on ladders or any unstable support.**
14. **When the machine strikes a hard object or if there appears to be excessive vibration, inspect the machine for damage.**
15. **Switch off the machine and remove the battery cartridge and make sure that all moving parts have come to a complete stop**
 - whenever you leave the machine.
 - before clearing blockages.
 - before checking, cleaning or working on the machine.
 - if the machine starts to vibrate abnormally.
16. **Always make sure that the ventilation openings are kept clear of debris.**
17. **Clean the machine before storage.**
18. **Never blow dangerous materials, such as nails, fragments of glass, or blades.**
19. **During operation, keep the cord away from obstacles. The cord caught by obstacles may cause serious injury.**
20. **Wear no more than one set of harness at one time.** Putting on harness and belts in layers makes it difficult to take them off in cases of emergency.
21. **Make sure that no other wearable interferes with the release and removal of harness.**
22. **Do not apply a heavy load to the shoulder harness.** The shoulder harness will be damaged under conditions of high tension and severe stress.
23. **Do not use the machine in bad weather where visibility is limited.** Failure to do so may cause fall or incorrect operation due to low visibility.
24. **Avoid operating the blower for a long time in low temperature environment.**
25. **When you use the machine on muddy ground, wet slope, or slippery place, pay attention to your footing.**
26. **Do not leave the machine unattended outdoors in the rain.**
27. **When storing the machine, avoid direct sunlight and rain, and store it in a place where it does not get hot or humid.**
28. **Always bend your knees and keep your body upright when lifting the machine.**

Electrical and battery safety

1. **Avoid dangerous environment. Do not use the tool in damp or wet locations or expose it to rain.** Water entering the tool will increase the risk of electric shock.
2. **Do not open or mutilate the battery(ies).** Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
3. **Do not replace the battery with wet hands.**
4. **Do not leave the battery in the rain, nor charge, use, or store the battery in a damp or wet place.**
5. **Do not wet the terminal of battery with liquid such as water, or submerge the battery.** If the terminal gets wet or liquid enters inside of battery, the battery may be short circuited and there is a risk of overheat, fire, or explosion.
6. **After removing the battery from the tool or charger, be sure to attach the battery cover to the battery and store it in a dry place.**
7. **If the battery cartridge gets wet, drain the water inside and then wipe it with a dry cloth. Dry the battery cartridge completely in a dry place before use.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product.

MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper with the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.
6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

11. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.

12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. Keep the battery away from children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.



CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

NOTICE: Makita is not responsible for any accidents resulting from the use of non-genuine Makita batteries or batteries that have been modified. Genuine Makita batteries have been rigorously evaluated for compatibility with Makita tools and chargers, in line with applicable legislation and safety standards.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

PARTS DESCRIPTION

► Fig.1

1	Shoulder harness	2	Hanger ring (for folding strap)	3	Carry handle grip
4	Battery cartridge	5	Elbow pipe	6	Flexible pipe
7	Control handle	8	Control display	9	Cruise control lamp
10	Alert lamp	11	Battery lamp	12	Mode lamps
13	Main power button	14	Mode button	15	Cruise control button
16	Switch trigger	17	Hanger ring (for pipe support belt)	18	Hang hole
19	Air vent	20	Cushion pad	21	Blower pipe
22	Folding strap	23	Lock ring	24	Middle pipe
25	Nozzle	26	Pipe support belt	-	-

ASSEMBLY

⚠ CAUTION: Always be sure that all the battery cartridges are removed before carrying out any work on the machine. Failure to remove all the battery cartridges may result in serious personal injury from accidental start-up.

⚠ CAUTION: Never start the machine unless it is completely assembled. Operation of the machine in a partially assembled state may result in serious personal injury from accidental start-up.

Assembling blower pipes

NOTICE: Be careful not to twist the cable of the control handle when assembling blower pipes.

1. Loosen the screw on a hose clamp. Place the hose clamp over the opening end of the flexible pipe.
 2. Attach the blower pipes to the flexible pipe. Then tighten the screw on the hose clamp.
- Fig.2: 1. Blower pipes 2. Hose clamp 3. Flexible pipe 4. Screw

NOTE: Be sure to fasten the hose clamp with its opening facing inward.

Installing blower nozzles

NOTICE: Be sure to tighten the lock ring and hold the blower pipes firmly before assembling and disassembling nozzles.

Attach one of blower nozzles available with the machine to the middle pipe.

► Fig.3: 1. Nozzles 2. Middle pipe

Align the arrow mark on a nozzle with those on the middle pipe. Then slide the nozzle onto the front end of the middle pipe until the projection on the middle pipe is engaged with the cutout groove on the nozzle.

► Fig.4: 1. Nozzle 2. Middle pipe 3. Arrow marks 4. Projection 5. Cutout groove

For disassembly, turn the nozzle in the direction indicated by the arrow on the nozzle to disengage the lock. Then slide the nozzle off the middle pipe.

► Fig.5: 1. Nozzle 2. Middle pipe

Adjusting blower pipes lengths

The blower pipes can be extended to the desired lengths according to your needs.

Loosen the lock ring by turning it in the direction shown in the figure. Slide the middle pipe out from the blower pipe to your desired length, and then turn the lock ring counter-wise to lock the middle pipe.

► Fig.6: 1. Lock ring 2. Middle pipe 3. Blower pipe

NOTE: Fasten the lock ring firmly to set the middle pipe in place and ensure a secure fit.

Adjusting shoulder harness

⚠ CAUTION: Make sure that the machine is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting the shoulder harness.

1. Put on the machine. Adjust the lengths of the shoulder harness by pulling or loosening the adjusting straps through the slider buckles.

► Fig.7: 1. Shoulder harness 2. Adjusting strap 3. Slider buckle

2. Carefully position the cushion pad so it sits right on your waist.

► Fig.8: 1. Cushion pad

NOTE: Make sure that the cushion pad is correctly positioned as shown in the figure. If the cushion pad is above or below the recommended position, it is difficult to work comfortably.

3. Lock the buckle of the chest belt. Place the belt in a correct position as shown in the figure. Then adjust the lengths of the chest belt by pulling or loosening the adjusting strap.

► Fig.9: 1. Chest belt 2. Buckle 3. Adjusting strap 4. Hook and loop fastener

4. Make a loose end of the adjusting strap on the harness several folds and lay it flat over the tensioned strap. Tie them up together with the hook and loop fastener.

► **Fig.10:** 1. Loose adjusting strap 2. Tensioned adjusting strap 3. Hook and loop fastener

Installing waist support belt

Optional accessory

The adjustable waist support belt helps distribute weight evenly for worker comfort and reduces strain on your back and shoulders.

1. Detach the cushion pad that is pre-installed in the machine.

Peel the cushion pad off the base plate. Loosen four screws that retain the pad position at each corner underneath. Then remove the cushion pad from the machine.

► **Fig.11:** 1. Cushion pad 2. Base plate 3. Screw

2. Place the waist support belt on the base plate, aligning the retaining holes together to screw them up.

Make sure that a rectangle retainer on the base plate well fits into the cut out in the waist support belt to secure the position.

► **Fig.12:** 1. Waist support belt 2. Cut out 3. Rectangle retainer 4. Retaining hole

3. Place the cushion pad back on the waist support belt and secure the position with 4 screws.

Make sure to place the cushion pad with its non-slip surface facing downward.

► **Fig.13:** 1. Waist support belt 2. Non-slip surface 3. Cushion pad 4. Screw

Adjusting waist support belt

1. Put on the machine. Adjust the lengths of the waist support belt by pulling or loosening the adjusting straps through the slider buckles.

Make sure that the waist support belt well fits around your waist.

► **Fig.14:** 1. Waist support belt 2. Adjusting strap 3. Slider buckle

2. Fold and fix the adjusting straps with the hook and loop fasteners as shown in the figure.

► **Fig.15:** 1. Adjusting strap 2. Hook and loop fastener

NOTE: When you use the battery holder (optional accessory), pass the battery holder through the gap between the waist support belt and the adjusting strap.

► **Fig.16:** 1. Battery holder 2. Waist support belt 3. Adjusting strap

Adjusting control handle position

The control handle can be positioned at your convenience and comfort.

Release the clamp lever. Move and turn the control handle along the blower pipe to your comfortable position. Then tighten the clamp lever.

When the clamp becomes loose during use, retighten the clamp screw.

► **Fig.17:** 1. Control handle 2. Blower pipe 3. Clamp lever 4. Clamp screw

Installing pipe support belt

The pipe support belt helps to reduce the load on your hand during operation. Snap the hook on the shoulder harness to hang the blower pipes with the adjustable belts.

► **Fig.18**

1. Bind the strap belt around the blower pipe.

Be sure to tie up the control cable for clamping it on the blower pipe.

► **Fig.19:** 1. Blower pipe 2. Strap belt 3. Control cable

2. Adjust the tension of the support belt on the blower pipe.

► **Fig.20:** 1. Blower pipe 2. Strap belt

3. Hang the snap hook on the hanger ring in the right shoulder harness.

► **Fig.21:** 1. Snap hook 2. Hanger ring

4. Adjust the lengths of the support belt according to your preferences.

► **Fig.22:** 1. Support belt

Installing folding strap

Use the folding strap to attach the blower pipes to the shoulder harness when you do not use the machine.

1. Loosen a strap belt to widen its opening. Place the strap belt over along the blower pipes and wrap the belt around the blower pipe.

► **Fig.23:** 1. Strap belt 2. Middle pipe 3. Blower pipe

2. Buckle a suspender and hang it on the hanger ring set behind the left shoulder harness.

► **Fig.24:** 1. Suspender 2. Strap belt 3. Hanger ring 4. Left shoulder harness 5. Blower pipe

NOTICE: Unbuckle the folding strap before operating the machine.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠ CAUTION: Always be sure that the machine is switched off and all the battery cartridges are removed before adjusting or checking function on the machine.

Installing or removing battery cartridges

⚠ CAUTION: Always switch off the machine before installing and removing battery cartridges.

⚠ CAUTION: Hold the machine and battery cartridges firmly when installing or removing battery cartridges. Failure to hold the machine and the battery cartridges firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the machine and battery cartridges and a personal injury.

⚠ CAUTION: Always install the battery cartridges fully until the red indicators cannot be seen. If not, they may accidentally fall out of the machine, causing injury to you or someone around you.

⚠ CAUTION: Do not install battery cartridges forcibly. If the cartridges do not slide in easily, they are not being inserted correctly.

The machine has double battery slots. With two identical batteries in parallel, you can extend your running time in one or more uses without having to stop to recharge batteries. The machine also works with a single battery, so you can choose with either double batteries or single battery according to your needs.

► **Fig.25:** 1. Right battery slot 2. Left battery slot

With double batteries

Continuous drive with two batteries allows longer run-time and more efficient performance. When the first battery is becoming empty, the machine automatically switches a power source, so it continues working with the second battery.

NOTE: The right battery slot (when facing against the back of the machine) has priority over the left battery slot. The left battery slot will only be identified as a power source, either when no battery is installed in the right battery slot or the battery in the right battery slot becomes empty.

NOTE: Once the machine switches its power source from the right battery slot to the left without stopping operation, you can remove the battery from the right battery slot and recharge it.

To give priority back to the right battery slot after installing a recharged battery, restart the machine.

With a single battery

Only one battery is required as a power source in either the left or right battery slot. The machine automatically determines which battery slot is available according to operating conditions.

Installation and uninstallation

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

► **Fig.26:** 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

NOTE: Power shifting between batteries may be led in different intervals based on the operation mode you set. When the machine switches the power source from the first battery to the second, it may require a temporary halt in operations, causing a slight loss of blowing power. Please note that it is not malfunction so the machine recovers and resumes operations immediately after the pause.

Battery lamp

The battery lamp on the control display shows remaining battery power for easy monitoring.

Either with a single battery or double batteries, the battery lamp blinks when the battery power becomes insufficient for continuous operation.

Further use is possible even while the battery lamp is blinking, until the battery cartridge becomes empty.

► **Fig.27:** 1. Battery lamp

Indication	Remain-ing power	Battery status
	Low	No alternative power source and the battery power is becoming low.
	Empty	The battery power becomes too low to operate. The mode lamps on display go out. Recharge the battery.

NOTE: Use the indicator as a reference. Display indications may differ depending on the working condition and ambient temperature.

Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► **Fig.28:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
 Lighted	 Off	 Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%

Indicator lamps			Remaining capacity
 Lighted	 Off	 Blinking	
			0% to 25%
			Charge the battery.
 	 		The battery may have malfunctioned.
 	 		

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Machine/battery protection system

The machine is equipped with a machine/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend machine and battery life. The machine will automatically stop during operation if the machine or battery is placed under one of the following conditions:

► **Fig.29:** 1. Alert lamp 2. Battery lamp

Overload protection

When the battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the machine automatically stops and the alert lamp blinks in red. In this situation, turn the machine off and stop the application that caused the machine to become overloaded. Then turn the machine on to restart.

Overheat protection

When the machine is overheated, the machine stops automatically, the mode lamps go out and the alert lamp lights up in red. In this case, let the machine cool before turning the machine on again.

When the battery is overheated, the machine stops automatically, the mode lamps go out and the battery lamp lights up in red. In this case, let the battery cool before turning the machine on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the battery lamp blinks in red to alert you. Further use of remaining battery capacity will cause overdischarge and stop the machine with the battery lamp lighting up in red and the mode lamps going out. In such cases, remove the battery from the machine and charge the battery.

Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the machine and allows the machine to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the machine has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the machine off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the machine and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

NOTICE: If the machine stops due to a cause not described above, refer to the section for troubleshooting.

Main switches

WARNING: Always turn off the machine when it is not in use.

To turn on the machine, press the main power button. The mode lamps light up in green. To turn off, press the main power button again.

► **Fig.30:** 1. Main power button

Two ranges of speed can be controlled by mode settings. Air volume in mode 1 (low-mode) becomes smaller than in mode 2 (high-mode). Select either of the two operation modes according to practical applications.

Press the mode button to toggle between mode 1 (low-mode) and mode 2 (high-mode) until the mode lamps indicate the mode you want to select.

► **Fig.31:** 1. Mode 1 (low-mode) indication 2. Mode 2 (high-mode) indication 3. Mode button

Blowing performance with battery model BL4080H

Mode indication	Mode	Air volume
	High	0 - 19.1 m³/min
	Low	0 - 13.8 m³/min

Blowing performance with battery model BL4080F and others

Mode indication	Mode	Air volume
	High	0 - 16.2 m³/min
	Low	0 - 13.8 m³/min

NOTE: The machine restarts in the mode you have selected before.

NOTE: The mode lamps automatically go out if you release the switch trigger and no further switch action is made for a certain period.

NOTE: If you press the main power button while pulling the switch trigger, the machine does not start and the alert lamp blinks in red. To start the machine, first release the switch trigger. Then pull the switch trigger again.

Switch action

⚠ WARNING: Before installing the battery cartridges into the machine, always check to see that the switch trigger actuates properly and it returns to the "OFF" position when released.

Pull the switch trigger to start the machine. The speed increases by gradually applying pressure on the switch trigger. Release the switch trigger to stop the machine.

► **Fig.32:** 1. Switch trigger

Cruise control feature

The cruise control feature allows the operator to maintain constant speed control without pulling the switch trigger.

Press the cruise control button when your desired speed has been reached by squeezing the switch trigger.

The machine will maintain that speed on its own even after you release the switch trigger.

To cancel cruise control, press the cruise control button while the switch trigger is released.

► **Fig.33:** 1. Cruise control button 2. Cruise control lamp 3. Switch trigger

NOTE: The cruise control lamp lights up in green while cruise control is engaged.

NOTE: The rate of constant speed control varies according to the mode you are in.

Manual cruise control

At the speed range above the cruise control speed, you can manually control your rate.

Accelerate higher than the cruise control speed at any time by squeezing the switch trigger more than you pre-set.

► **Fig.34:** 1. Manual speed range 2. Cruise control speed

NOTE: If you want to change your cruise rate to higher, squeeze the switch trigger more than you pre-set, and press the cruise control button again when the desired speed is reached.

NOTE: If you want to change your cruise rate to lower, disengage cruise control first by pressing the cruise control button with the switch trigger released. Then reset cruise control.

Electronic function

The machine is equipped with the electronic function for easy operation.

- Constant speed control
The speed control function provides the constant rotation speed regardless of load conditions.

Accidental re-start preventive function

If you press the main power button while pulling the switch trigger, the machine does not start and the alert lamp blinks in red. To start the machine, first release the switch trigger. Then pull the switch trigger again.

OPERATION

⚠ CAUTION: When putting on the machine, be sure to put shoulder harness on your both shoulders. Failure to do so may cause the machine to fall and result in injury when you use the machine.

⚠ CAUTION: When putting on the machine, be sure to put on the machine on your back. Otherwise, the machine may fall during operation and cause an injury.

⚠ CAUTION: Avoid excessive strain on the shoulder harness. Only use the harness within its load capacity to avoid overstretching or weakening.

⚠ CAUTION: Do not place the machine on the ground while it is running. Sand or dust may enter from suction inlet and cause a malfunction or personal injury.

⚠ CAUTION: Avoid blockages on the air vent holes and blower outlet caused by potential abuse or unintended use of the machine.

⚠ CAUTION: Adjust the air volume adequately to prevent you from losing balance during operation. The machine can generate high blowing power. If the operator does not control the machine carefully, it may move unexpectedly.

NOTICE: Hold the carry handle grip firmly when carrying the machine to prevent slipping and injury.

Hold the control handle firmly and perform the blowing operation by moving it around slowly. When blowing around building, big stone or vehicle, direct the nozzle away from them. When performing an operation in a corner, start from the corner and then move to wide area.

► **Fig.35**

When setting down the machine, unlock the buckles of the chest belt and the waist support belt if any. Then set the machine down slowly on a stable surface such as a workbench.

► **Fig.36:** 1. Buckle

MAINTENANCE

⚠ CAUTION: Always be sure that the machine is switched off and the battery cartridges are removed before attempting to perform inspection or maintenance.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs and any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Cleaning the machine

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

Clean the machine by wiping off dust with a dry cloth or one dipped in soapy water and wrung out.

Remove dust or dirt from the air vent.

► **Fig.37:** 1. Air vent

Storage

Always remove the battery cartridges before storing the machine.

Store the machine in a place out of the reach of children and not exposed to moisture, rain, or direct sunlight.

You can buckle the folding strap to the left shoulder harness from behind.

Stand the blower pipes in an upright position for safe and space saving storage.

► **Fig.38:** 1. Folding strap 2. Hanger ring 3. Control handle 4. Clamp lever

NOTE: Turn the control handle down to the closed position as shown in the figure. It helps the machine stay stable.

A hang hole allows for easy storage when not in use or travelling between work sites. You can also use a hang hole to make it comfortable to grab and go.

► **Fig.39:** 1. Hang hole

TROUBLESHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the machine. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Motor does not run.	Battery is not installed.	Install the battery.
	Battery problem (under voltage)	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Motor stops running after a little use.	Battery's charge level is low.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	Overheating.	Stop using the machine to allow it to cool down.
The machine does not reach the maximum speed.	Battery is installed improperly.	Install the battery as described in this manual.
	Battery power is dropping.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Abnormal vibration: ⇒ stop the machine immediately!	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Motor cannot stop: ⇒ Remove the battery immediately!	Electric or electronic malfunction.	Remove the battery and ask your local authorized service center for repair.

OPTIONAL ACCESSORIES

CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita product specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- End nozzle 81
- Flat nozzle
- Waist support belt
- Battery holder
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the product package as standard accessories. They may differ from country to country.

SPÉCIFICATIONS

Modèle :		UB004G
Capacités *1	Volume d'air	0 - 19,1 m³/min
	Vitesse de l'air [moyenne]	0 - 80,5 m/s
	Vitesse de l'air [max.]	0 - 96,0 m/s
Dimensions (L x l x H) *2		242 mm x 585 mm x 522 mm
Tension nominale		36 V - 40 V c.c. max.
Poids net	*3	5,0 kg
	*4	5,8 - 9,0 kg
Degré de protection		IPX4

- Étant donné l'évolution constante de notre programme de recherche et de développement, les spécifications contenues dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis.
 - Les spécifications peuvent varier suivant les pays.
- *1. Mesuré avec la buse d'extrémité 71 et la batterie BL4080H.
*2. Sans les tuyaux et les buses.
*3. Poids sans accessoires en option et sans la ou les batteries.
*4. Le poids net inclut le poids combiné le plus léger et le plus lourd de la ou des pièces complémentaires pour une utilisation normale et sans danger et de la ou des batteries spécifiées dans le mode d'emploi.

Batterie et chargeur applicables

Batterie	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* * : Batterie recommandée
Chargeur	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Certains chargeurs et batteries répertoriés ci-dessus peuvent ne pas être disponibles selon la région où vous résidez.

⚠️AVERTISSEMENT : N'utilisez que les batteries et les chargeurs répertoriés ci-dessus. L'utilisation d'autres batteries et chargeurs peut provoquer des blessures et/ou un incendie.

Symboles

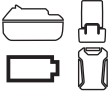
Vous trouverez ci-dessous les symboles susceptibles d'être utilisés pour l'appareil. Veuillez à comprendre leur signification avant toute utilisation.



Veuillez être prudent et rester attentif.



Lire le mode d'emploi.



Représentation d'une batterie utilisable avec ce produit.



Gardez vos mains à l'écart des pièces en rotation.



Les cheveux longs risquent de se prendre dans les pièces en mouvement.



Tenez les personnes à l'écart.



Porter des lunettes de protection et un serre-tête antibruit.



Ni-MH
Li-ion

Pour les pays de l'Union européenne uniquement

En raison de la présence de composants dangereux dans l'équipement, les déchets d'équipements électriques et électroniques, les accumulateurs et les batteries peuvent avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine.

Ne jetez pas les appareils électriques et électroniques ou les batteries avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et aux déchets d'accumulateurs et de batteries, ainsi qu'à son adaptation à la législation nationale, les déchets d'équipements électriques, les batteries et les accumulateurs doivent être collectés séparément et déposés dans un point de collecte distinct pour déchets urbains, conformément aux réglementations en matière de protection de l'environnement.

Cela est indiqué par le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur l'équipement.



Niveau de puissance sonore garanti selon la directive européenne sur le bruit dans l'environnement.



Niveau de puissance sonore selon la réglementation australienne NSW sur le contrôle du bruit

Utilisations

La machine est conçue pour souffler la poussière.

Bruit

Niveau de bruit pondéré A typique, déterminé selon EN IEC 62841-4-6 :

Niveau de pression sonore (L_{pA}) : 81,2 dB (A)

Incertitude (K) : 2,9 dB (A)

Niveau de puissance sonore (L_{WA}) : 94,4 dB (A)

Incertitude (K) : 2,1 dB (A)

NOTE : La ou les valeurs d'émission de bruit déclarées ont été mesurées conformément à la méthode de test standard et peuvent être utilisées pour comparer les outils entre eux.

NOTE : La ou les valeurs d'émission de bruit déclarées peuvent aussi être utilisées pour l'évaluation préliminaire de l'exposition.

⚠ AVERTISSEMENT : Portez un serre-tête antibruit.

⚠ AVERTISSEMENT : L'émission de bruit lors de l'usage réel de l'outil électrique peut être différente de la ou des valeurs totales déclarées, suivant la façon dont l'outil est utilisé.

⚠ AVERTISSEMENT : Les mesures de sécurité à prendre pour protéger l'utilisateur doivent être basées sur une estimation de l'exposition dans des conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les composantes du cycle d'utilisation, comme par exemple le moment de sa mise hors tension, lorsqu'il tourne à vide et le moment de son déclenchement).

Vibrations

La valeur totale de vibrations continues (somme de vecteur triaxial) déterminée selon EN IEC 62841-4-6 : Mode de travail : fonctionnement à vide

Emission de vibrations (a_{h1}) : 0,2 m/s²

Incertitude (K) : 1,5 m/s²

NOTE : La ou les valeurs de vibration totales déclarées ont été mesurées conformément à la méthode de test standard et peuvent être utilisées pour comparer les outils entre eux.

NOTE : La ou les valeurs totales de vibration déclarées peuvent aussi être utilisées pour l'évaluation préliminaire de l'exposition.

⚠ AVERTISSEMENT : L'émission de vibrations lors de l'usage réel de l'outil électrique peut être différente de la ou des valeurs totales déclarées, suivant la façon dont l'outil est utilisé.

⚠ AVERTISSEMENT : Les mesures de sécurité à prendre pour protéger l'utilisateur doivent être basées sur une estimation de l'exposition dans des conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les composantes du cycle d'utilisation, comme par exemple le moment de sa mise hors tension, lorsqu'il tourne à vide et le moment de son déclenchement).

Vous trouverez ci-après les valeurs moyennes de l'amplitude de crête de l'accélération en cas de vibrations répétées, p_r , avec l'incertitude correspondante (K) déterminée selon EN IEC 62841-4-6.

p_r : 3 m/s²

Incertitude (K) : 1 m/s²

NOTE : Ces valeurs déclarées ne doivent pas être utilisées pour déterminer l'exposition aux vibrations des mains et des bras.

Déclarations de conformité

Pour les pays européens uniquement

La Déclaration de conformité UE/UK est accessible sur l'URL suivante.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Consignes de sécurité générales pour outils électriques

⚠ AVERTISSEMENT Veuillez lire toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et spécifications qui accompagnent cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions indiquées ci-dessous peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

Conservez toutes les mises en garde et instructions pour référence ultérieure.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à l'outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou à l'outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Consignes de sécurité pour souffleur de jardin dorsal sans fil

1. **N'utilisez pas la machine par mauvais temps, particulièrement en cas d'orage.** Vous diminuerez ainsi le risque d'être frappé par la foudre.
2. **Avant utilisation, vérifiez que le cordon d'alimentation ou une éventuelle rallonge ne présentent pas de signes d'endommagement ou d'usure. Ne touchez pas le cordon avant qu'il soit déconnecté du secteur. N'utilisez pas la machine si le cordon est endommagé ou usé.** Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.
3. **Portez des lunettes de protection et un serre-tête antibruit.** Un équipement de protection adéquat réduira le risque de blessures personnelles.
4. **Pendant l'utilisation de la machine, portez toujours des chaussures antidérapantes et de protection. N'utilisez pas la machine pieds nus ou avec des sandales qui laissent les pieds partiellement découverts.** Cela réduit le risque de blessures aux pieds.
5. **Ne portez pas de vêtements amples ou d'articles comme un foulard, un chapelet, une chaîne, une cravate ou autre, qui pourraient être happés par les entrées d'air. Attachez les cheveux longs ou couvrez-les pour vous assurer qu'ils ne sont pas happés par les entrées d'air.** Si l'un de ces éléments est happé par les entrées d'air, cela peut augmenter le risque de blessures.
6. **Tenez à distance les badauds pendant que vous utilisez la machine.** La projection de débris peut accroître le risque de blessures personnelles.
7. **Ne dirigez jamais la buse du souffleur vers des personnes ou des animaux ou encore vers des fenêtres.** Redoublez de précaution lorsque vous soufflez des débris à proximité de corps solides, comme des arbres, des voitures et des murs susceptibles de faire rebondir les débris. Les objets projetés peuvent provoquer des dommages matériels et corporels.
8. **N'utilisez pas la machine pour souffler des substances enflammées ou qui dégagent de la fumée, telles que cigarettes, allumettes ou cendres chaudes.** Ces sources d'ignition peuvent augmenter le risque d'incendie.
9. **Ne touchez pas le ventilateur lorsqu'il tourne encore. Éteignez la machine et attendez que le ventilateur s'arrête avant de retirer toute pièce pouvant donner accès au ventilateur.** Cela réduit le risque de blessures provoquées par les pièces en mouvement.
10. **Lorsque vous dégazez un matériau bloqué ou dépannez la machine, assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt.** Le déclenchement inopiné de la machine pendant que vous dégazez un matériau bloqué ou la dépannez peut provoquer de graves blessures.
11. **Les substances étrangères entrantes peuvent bloquer les canaux d'air et les flux d'air chargés. Si les performances de soufflage sont affectées, éliminez tout obstacle dans le passage d'air.**
12. **Portez toujours des gants pendant la tâche.** Évitez d'utiliser la machine les mains nues. Cela réduit le risque de blessures aux mains et aux doigts.
13. **Utilisez cette machine au niveau du sol, jamais sur une échelle ou sur une plateforme instable.**
14. **Si la machine heurte un objet dur ou en présence de vibrations excessives, vérifiez l'absence de dommages sur la machine.**
15. **Éteignez la machine, retirez la batterie et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont parfaitement arrêtées**
 - chaque fois que vous laissez la machine sans surveillance ;
 - avant de débloquer l'outil ;
 - avant d'effectuer la vérification, le nettoyage ou l'entretien de la machine ;
 - si la machine se met à vibrer de façon anormale ;
16. **Assurez-vous toujours que les bouches d'aération ne sont pas obstruées par des débris.**
17. **Nettoyez la machine avant de la ranger.**
18. **Ne soufflez jamais de matières dangereuses, comme des clous, des débris de verre ou des lames.**
19. **Pendant le fonctionnement, éloignez le cordon des obstacles. Si le cordon est coincé par des obstacles, il peut provoquer de graves blessures.**
20. **Ne portez pas plus d'un harnais à la fois.** Le fait de porter plusieurs harnais ou sangles complique leur retrait en cas d'urgence.
21. **Assurez-vous qu'aucun autre dispositif que vous portez n'entrave la libération et le retrait du harnais.**
22. **N'appliquez pas de charge lourde sur la bandoulière.** La bandoulière sera endommagée dans des conditions de tension élevée et de contrainte sévère.
23. **N'utilisez pas la machine par mauvais temps avec une visibilité réduite.** Le non-respect de cette précaution pourrait entraîner votre chute ou un fonctionnement incorrect en raison de la faible visibilité.
24. **Évitez d'utiliser le souffleur pendant une période prolongée dans un environnement à basse température.**
25. **Lorsque vous utilisez la machine sur un sol boueux, une pente trempée ou un endroit glissant, faites attention de ne pas perdre l'équilibre.**
26. **Ne laissez pas la machine sans surveillance à l'extérieur sous la pluie.**
27. **Lorsque vous rangez la machine, évitez les endroits exposés aux rayons directs du soleil ou à la pluie, et rangez-la dans un endroit tempéré et sec.**
28. **Pliez toujours les genoux et tenez-vous droit lorsque vous soulevez la machine.**

Sécurité électrique et sécurité des batteries

1. Évitez les environnements dangereux. N'utilisez pas l'outil dans un endroit humide, ni ne l'exposez à la pluie. Le risque d'électrocution augmente si de l'eau pénètre dans l'outil.
2. N'ouvrez ni ne manipulez la ou les batteries. L'électrolyte qui s'échappe de la batterie est corrosif et peut irriter la peau ou les yeux. Il peut être toxique en cas d'ingestion.
3. Ne remplacez pas la batterie avec les mains mouillées.
4. Ne laissez pas la batterie sous la pluie et évitez de charger, utiliser ou ranger la batterie dans un endroit humide ou mouillé.
5. Ne mouillez pas la borne de la batterie avec un liquide comme de l'eau, ni ne plongez la batterie dans un liquide. Si la borne est mouillée ou si un liquide pénètre à l'intérieur de la batterie, un court-circuit est possible et risque de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
6. Après avoir retiré la batterie de l'outil ou du chargeur, veillez à fixer le couvercle de la batterie sur la batterie et à la ranger dans un endroit sec.
7. Si la batterie est mouillée, videz l'eau à l'intérieur, puis essuyez-la avec un chiffon sec. Séchez complètement la batterie dans un endroit sec avant utilisation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

⚠️ AVERTISSEMENT : NE vous laissez PAS tromper (au fil d'une utilisation répétée) par un sentiment d'aisance et de familiarité avec le produit, en négligeant le respect rigoureux des consignes de sécurité qui accompagnent le produit en question.

La MAUVAISE UTILISATION de l'outil ou l'ignorance des consignes de sécurité indiquées dans ce mode d'emploi peut entraîner de graves blessures.

Consignes de sécurité importantes pour la batterie

1. Avant d'utiliser la batterie, lisez toutes les instructions et précautions relatives (1) au chargeur de batterie, (2) à la batterie, et (3) au produit utilisant la batterie.
2. Ne désassemblez pas et ne modifiez pas la batterie. Cela pourrait entraîner un incendie, une chaleur excessive ou une explosion.
3. Cessez immédiatement l'utilisation si le temps de fonctionnement devient excessivement court. Il y a risque de surchauffe, de brûlures, voire d'explosion.
4. Si l'électrolyte pénètre dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Il y a risque de perte de la vue.
5. Ne court-circuitez pas la batterie :
 - (1) Ne touchez les bornes avec aucun matériau conducteur.
 - (2) Évitez de ranger la batterie dans un conteneur avec d'autres objets métalliques, par exemple des clous, des pièces de monnaie, etc.
 - (3) N'exposez pas la batterie à l'eau ou à la pluie.Un court-circuit de la batterie peut provoquer une intensité de courant élevée, une surchauffe, parfois des brûlures et même une panne.
6. Ne rangez ni n'utilisez l'outil et la batterie dans un endroit où la température risque d'atteindre ou de dépasser 50 °C.
7. Ne jetez pas la batterie au feu même si elle est sérieusement endommagée ou complètement épuisée. La batterie peut exploser au contact du feu.
8. Abstenez-vous de clouer, couper, écraser, jeter, laisser tomber la batterie, ou de la heurter contre un objet dur. Cela pourrait entraîner un incendie, une chaleur excessive ou une explosion.
9. N'utilisez pas la batterie si elle est endommagée.
10. Les batteries au lithium-ion contenues sont soumises aux exigences de la législation sur les marchandises dangereuses.

Lors du transport commercial par des tierces parties ou des transitaires par exemple, des exigences spécifiques en matière d'étiquetage et d'emballage doivent être respectées.

Pour la préparation de l'article expédié, il est nécessaire de consulter un expert en matériau dangereux. Veuillez également respecter les réglementations nationales susceptibles d'être plus détaillées.

Recouvrez les contacts exposés avec du ruban adhésif ou du ruban de masquage et emballez la batterie de telle sorte qu'elle ne puisse pas bouger dans l'emballage.
11. Lors de la mise au rebut de la batterie, retirez-la de l'outil et jetez-la en lieu sûr. Suivez les réglementations locales en matière de mise au rebut des batteries.
12. Utilisez les batteries uniquement avec les produits spécifiés par Makita. L'insertion de batteries dans des produits non conformes peut provoquer un incendie, une chaleur excessive, une explosion ou une fuite de l'électrolyte.
13. Lorsque vous n'utilisez pas l'outil pendant une période prolongée, la batterie doit être retirée de l'outil.
14. Pendant et après l'utilisation, la batterie peut chauffer, ce qui peut entraîner des brûlures, y compris en cas de température relativement basse. Manipulez les batteries chaudes avec précaution.
15. Ne touchez pas la borne de l'outil immédiatement après utilisation car elle peut être assez chaude pour provoquer des brûlures.
16. Évitez que des copeaux, de la poussière ou du sol adhérent aux bornes, aux trous et aux

rainures de la batterie. Cela peut provoquer un échauffement, un incendie, une explosion ou un dysfonctionnement de l'outil ou de la batterie, ce qui peut entraîner des brûlures ou des blessures.

17. **À moins que l'outil prenne en charge un tel usage, n'utilisez pas la batterie à proximité de lignes électriques haute tension.** Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement ou casser l'outil ou la batterie.
18. **Conservez la batterie hors de portée des enfants.**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

⚠ ATTENTION : N'utilisez que des batteries Makita d'origine. L'utilisation de batteries de marque autre que Makita ou de batteries modifiées peut provoquer l'explosion des batteries, ce qui présente un risque d'incendie, de dommages matériels et corporels. Cela annulera également la garantie Makita pour l'outil et le chargeur Makita.

REMARQUE : Makita n'est pas responsable des accidents résultant de l'utilisation de batteries autres que Makita ou de batteries modifiées. Les batteries Makita ont été rigoureusement évaluées pour s'assurer de leur compatibilité avec les outils et chargeurs Makita, conformément à la législation et aux normes de sécurité applicables.

Conseils pour assurer la durée de vie optimale de la batterie

1. **Chargez la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Arrêtez toujours l'outil et rechargez la batterie quand vous remarquez que la puissance de l'outil diminue.**
2. **Ne rechargez jamais une batterie complètement chargée. La surcharge réduit la durée de service de la batterie.**
3. **Chargez la batterie à une température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C. Avant de charger une batterie chaude, laissez-la refroidir.**
4. **Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, retirez-la de l'outil ou du chargeur.**
5. **Rechargez la batterie si elle est restée inutilisée pendant une période prolongée (plus de six mois).**

DESCRIPTION DES PIÈCES

► Fig.1

1	Bandoulière	2	Anneau de suspension (pour la sangle pliante)	3	Manche de la poignée de transport
4	Batterie	5	Tube coudé	6	Tuyau flexible
7	Manette de commande	8	Affichage des commandes	9	Témoin de régulation automatique de la vitesse
10	Témoin d'alerte	11	Témoin de batterie	12	Témoins de mode
13	Bouton d'alimentation principale	14	Bouton de mode	15	Bouton de régulation automatique de la vitesse
16	Gâchette	17	Anneau de suspension (pour la sangle de soutien du tuyau)	18	Orifice pour accrochage
19	Orifice d'aération	20	Coussin	21	Tube de souffleur
22	Sangle pliante	23	Bague de retenue	24	Tuyau intermédiaire
25	Buse	26	Sangle de soutien du tuyau	-	-

ASSEMBLAGE

⚠ ATTENTION : Assurez-vous toujours que toutes les batteries sont retirées avant toute intervention sur la machine. En ne retirant pas toutes les batteries, vous risqueriez de vous blesser grièvement en cas de démarrage accidentel.

⚠ ATTENTION : Ne démarrez la machine que si ses pièces sont toutes montées. En utilisant une machine alors que ses pièces ne sont pas toutes montées, vous risqueriez de vous blesser grièvement en cas de démarrage accidentel.

Assemblage des tubes du souffleur

REMARQUE : Prenez soin de ne pas tordre le câble de la manette de commande lorsque vous assemblez les tubes de souffleur.

1. Desserrez la vis sur le collier de serrage. Placez le collier de serrage sur l'extrémité de l'ouverture du tuyau flexible.
2. Fixez les tubes de souffleur sur le tuyau flexible. Serrez ensuite la vis sur le collier de serrage.

► Fig.2: 1. Tubes de souffleur 2. Collier de serrage 3. Tuyau flexible 4. Vis

NOTE : Assurez-vous de fixer le collier de serrage avec son ouverture orientée vers l'intérieur.

Installation des buses du souffleur

REMARQUE : Assurez-vous de serrer la bague de retenue et de maintenir fermement les tubes de souffleur avant de monter et de démonter les buses.

Fixez l'une des buses du souffleur disponibles avec la machine sur le tuyau intermédiaire.

► **Fig.3:** 1. Buses 2. Tuyau intermédiaire

Alignez la flèche sur une buse avec celle sur le tuyau intermédiaire. Faites ensuite glisser la buse sur l'avant du tuyau intermédiaire jusqu'à ce que la partie saillante sur le tuyau intermédiaire s'insère dans la rainure découpée sur la buse.

► **Fig.4:** 1. Buse 2. Tuyau intermédiaire 3. Flèches 4. Partie saillante 5. Rainure découpée

Pour le démontage, tournez la buse dans le sens indiqué par la flèche sur la buse pour désengager le verrou. Puis, faites glisser la buse hors du tuyau intermédiaire.

► **Fig.5:** 1. Buse 2. Tuyau intermédiaire

Réglage de la longueur des tubes de souffleur

Les tubes de souffleur peuvent être prolongés à la longueur souhaitée selon vos besoins.

Desserrez la bague de retenue en la tournant dans le sens illustré sur la figure. Faites glisser le tuyau intermédiaire hors du tube de souffleur à la longueur de votre choix, puis tournez la bague de retenue dans l'autre sens pour verrouiller le tuyau intermédiaire.

► **Fig.6:** 1. Bague de retenue 2. Tuyau intermédiaire 3. Tube de souffleur

NOTE : Serrez fermement la bague de retenue pour mettre le tuyau intermédiaire en place et garantir un bon ajustement.

Réglage de la bandoulière

⚠ ATTENTION : Assurez-vous toujours que la machine est hors tension et que la batterie est retirée avant d'ajuster la bandoulière.

1. Enfilez la machine. Réglez la longueur de la bandoulière en tirant ou en desserrant les sangles de réglage par le biais des boucles coulissantes.

► **Fig.7:** 1. Bandoulière 2. Sangle de réglage 3. Boucle coulissante

2. Positionnez soigneusement le coussin de façon à ce qu'il repose bien sur votre taille.

► **Fig.8:** 1. Coussin

NOTE : Assurez-vous que le coussin est correctement placé comme illustré sur la figure. Si le coussin est au-dessus ou en dessous de la position recommandée, il sera difficile de travailler confortablement.

3. Fermez la boucle de la sangle de poitrine. Placez la sangle dans la bonne position comme illustré sur la figure. Réglez ensuite la longueur de la sangle de poitrine en tirant ou en desserrant la sangle de réglage.

► **Fig.9:** 1. Sangle de poitrine 2. Boucle 3. Sangle de réglage 4. Fixation auto-agrippante

4. Pliez plusieurs fois l'extrémité lâche de la sangle de réglage sur la bandoulière et posez-la à plat sur la sangle tendue. Attachez-les ensemble avec la fixation auto-agrippante.

► **Fig.10:** 1. Sangle de réglage lâche 2. Sangle de réglage tendue 3. Fixation auto-agrippante

Installation de la ceinture ventrale

Accessoire en option

La ceinture ventrale réglable aide à répartir le poids uniformément pour votre confort et sollicite moins votre dos et vos épaules.

1. Retirez le coussin qui est pré-installé dans la machine.

Décolliez le coussin de la plaque du socle. Desserrez les quatre vis qui maintiennent la position du coussin sur chaque coin en dessous. Retirez ensuite le coussin de la machine.

► **Fig.11:** 1. Coussin 2. Plaque du socle 3. Vis

2. Placez la ceinture ventrale sur la plaque du socle, en alignant les orifices de retenue ensemble pour les visser.

Assurez-vous qu'un dispositif de retenue rectangulaire sur la plaque du socle s'insère bien dans la découpe de la ceinture ventrale pour maintenir la position.

► **Fig.12:** 1. Ceinture ventrale 2. Découpe 3. Dispositif de retenue rectangulaire 4. Orifice de retenue

3. Remplacez le coussin sur la ceinture ventrale et maintenez la position au moyen de 4 vis.

Assurez-vous de placer le coussin avec sa surface antidérapante orientée vers le bas.

► **Fig.13:** 1. Ceinture ventrale 2. Surface antidérapante 3. Coussin 4. Vis

Réglage de la ceinture ventrale

1. Enfilez la machine. Réglez la longueur de la ceinture ventrale en tirant ou en desserrant les sangles de réglage par le biais des boucles coulissantes.

Assurez-vous que la ceinture ventrale s'ajuste bien autour de votre taille.

► **Fig.14:** 1. Ceinture ventrale 2. Sangle de réglage 3. Boucle coulissante

2. Pliez et fixez les sangles de réglage avec les fixations auto-agrippantes comme illustré sur la figure.

► **Fig.15:** 1. Sangle de réglage 2. Fixation auto-agrippante

NOTE : Lorsque vous utilisez le porte-batterie (accessoire en option), faites passer le porte-batterie dans l'espace entre la ceinture ventrale et la sangle de réglage.

► **Fig.16:** 1. Porte-batterie 2. Ceinture ventrale 3. Sangle de réglage

Réglage de la position de la manette de commande

La manette de commande peut être placée à votre convenance et confort.

Relâchez le levier de serrage. Déplacez et tournez la manette de commande le long du tube de souffleur sur une position confortable pour vous. Puis serrez le levier de serrage.

Resserrez la vis de serrage si le serrage se relâche pendant l'utilisation.

► **Fig.17:** 1. Manette de commande 2. Tube de souffleur 3. Levier de serrage 4. Vis de serrage

Installation de la sangle de soutien du tuyau

La sangle de soutien du tuyau permet de réduire la charge sur votre main pendant l'utilisation. Enclenchez le crochet sur la bandoulière pour accrocher les tubes de souffleur avec les sangles ajustables.

► **Fig.18**

1. Attachez la courroie autour du tube de souffleur.

Veillez à attacher le câble de commande pour le serrer sur le tube de souffleur.

► **Fig.19:** 1. Tube de souffleur 2. Courroie 3. Câble de commande

2. Réglez la tension de la sangle de soutien sur le tube de souffleur.

► **Fig.20:** 1. Tube de souffleur 2. Courroie

3. Accrochez le mousqueton sur l'anneau de suspension dans la bandoulière droite.

► **Fig.21:** 1. Mousqueton 2. Anneau de suspension

4. Ajustez les longueurs de la sangle de soutien selon vos préférences.

► **Fig.22:** 1. Sangle de soutien

Installation de la sangle pliante

Utilisez la sangle pliante pour fixer les tubes de souffleur sur la bandoulière lorsque vous n'utilisez pas la machine.

1. Desserrez la courroie pour élargir son ouverture. Placez la courroie le long des tubes de souffleur et enroulez-la autour du tube de souffleur.

► **Fig.23:** 1. Courroie 2. Tuyau intermédiaire 3. Tube de souffleur

2. Bouclez une attache et accrochez-la à l'anneau de suspension placé derrière la bandoulière gauche.

► **Fig.24:** 1. Attache 2. Courroie 3. Anneau de suspension 4. Bandoulière gauche 5. Tube de souffleur

REMARQUE : Détachez la sangle pliante avant d'utiliser la machine.

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

⚠ ATTENTION : Assurez-vous toujours que la machine est hors tension et que ses batteries sont retirées avant de l'ajuster ou de vérifier son fonctionnement.

Insertion ou retrait des batteries

⚠ ATTENTION : Éteignez toujours la machine avant de mettre en place et de retirer les batteries.

⚠ ATTENTION : Tenez fermement la machine et les batteries lors de la mise en place ou du retrait des batteries. Si vous ne tenez pas fermement la machine et les batteries, elles peuvent vous glisser des mains, et s'abîmer ou vous blesser.

⚠ ATTENTION : Insérez toujours complètement les batteries jusqu'à ce que les indicateurs rouges ne soient plus visibles. Sinon, elles pourraient tomber accidentellement de la machine, au risque de vous blesser ou de blesser quelqu'un se trouvant à proximité.

⚠ ATTENTION : N'insérez pas les batteries de force. Si elles ne glissent pas facilement, c'est que vous ne les insérez pas correctement.

La machine a deux emplacements pour batterie. Avec deux batteries identiques en parallèle, vous pouvez prolonger votre autonomie d'une ou plusieurs utilisations sans devoir vous arrêter pour recharger les batteries. La machine fonctionne également avec une seule batterie, ce qui vous permet de choisir entre deux batteries ou une seule batterie selon vos besoins.

► **Fig.25:** 1. Emplacement pour batterie droit
2. Emplacement pour batterie gauche

Avec doubles batteries

L'entraînement continu avec deux batteries permet une autonomie plus longue et de meilleures performances. Lorsque la première batterie est déchargée, la machine change automatiquement de source d'alimentation, pour continuer à fonctionner avec la deuxième batterie.

NOTE : L'emplacement pour batterie droit (lorsque vous êtes face au dos de la machine) a priorité sur l'emplacement pour batterie gauche. L'emplacement pour batterie gauche sert uniquement de source d'alimentation, en l'absence de batterie dans l'emplacement pour batterie droit ou lorsque la batterie sur l'emplacement pour batterie droit est déchargée.

NOTE : Une fois que la machine change de source d'alimentation de l'emplacement pour batterie droit à l'emplacement pour batterie gauche sans cesser de fonctionner, vous pouvez retirer la batterie de l'emplacement pour batterie droit et la recharger.

Pour redonner la priorité à l'emplacement pour batterie droit après avoir installé une batterie rechargée, redémarrez la machine.

Avec une seule batterie

Une seule batterie est requise comme source d'alimentation sur l'emplacement pour batterie gauche ou droit. La machine détermine automatiquement quel emplacement pour batterie est disponible selon les conditions de fonctionnement.

Installation et désinstallation

Pour mettre la batterie en place, alignez la languette de la batterie avec la rainure du compartiment puis insérez la batterie. Insérez-la entièrement jusqu'à entendre un léger déclic indiquant qu'elle est bien en place. Si vous pouvez voir l'indicateur rouge comme illustré sur la figure, c'est qu'elle n'est pas bien verrouillée.

Pour retirer la batterie, faites-la glisser hors de l'outil tout en faisant glisser le bouton à l'avant de la batterie.

► **Fig.26:** 1. Indicateur rouge 2. Bouton 3. Batterie

NOTE : Le changement de puissance entre les batteries peut être déclenché à des intervalles différents en fonction du mode de fonctionnement que vous avez défini. Lorsque la machine change de source d'alimentation de la première batterie à la seconde, il peut s'avérer nécessaire d'interrompre provisoirement le fonctionnement, ce qui entraîne une légère perte de puissance du soufflage. Veuillez noter qu'il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement et que la machine se rétablit et recommence à fonctionner immédiatement après la pause.

Témoin de batterie

Le témoin de batterie sur l'affichage des commandes indique la puissance restante de la batterie pour un suivi facile.

Que ce soit avec une seule ou deux batteries, le témoin de batterie clignote lorsque la puissance de la batterie devient insuffisante pour un fonctionnement continu. Il est possible de continuer à l'utiliser même lorsque le témoin de batterie clignote, jusqu'à ce que la batterie soit épuisée.

► **Fig.27:** 1. Témoin de batterie

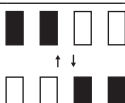
Indication	Puissance restante	État de la batterie
	Faible	Aucune source d'alimentation alternative et la batterie faiblit.
	Vide	La batterie est trop faible pour fonctionner. Les témoins de mode sur l'affichage s'éteignent. Rechargez la batterie.

NOTE : Utilisez l'indicateur à titre de référence. Les indications d'affichage peuvent varier en fonction des conditions de fonctionnement et de la température ambiante.

Indication de la charge restante de la batterie

Appuyez sur le bouton de vérification sur la batterie pour indiquer la charge restante de la batterie. Les témoins s'allument pendant quelques secondes.

► **Fig.28:** 1. Témoins 2. Bouton de vérification

Témoins			Charge restante
Allumé	Éteint	Clignotant	
			75 % à 100 %
			50 % à 75 %
			25 % à 50 %
			0 % à 25 %
			Chargez la batterie.
			Anomalie possible de la batterie.

NOTE : Selon les conditions d'utilisation et la température ambiante, l'indication peut être légèrement différente de la capacité réelle.

NOTE : Le premier témoin (complètement à gauche) clignote pendant le fonctionnement du système de protection de la batterie.

Système de protection de la machine/batterie

La machine est dotée d'un système de protection de la machine/batterie. Ce système met automatiquement hors tension le moteur pour accroître l'autonomie de la machine et de la batterie. Si la machine ou la batterie se trouve dans l'une des situations suivantes, la machine cessera automatiquement de fonctionner :

► **Fig.29:** 1. Témoin d'alerte 2. Témoin de batterie

Protection contre la surcharge

Lorsque le mode d'utilisation de la batterie entraîne un appel de courant anormalement élevé, la machine s'arrête automatiquement et le témoin d'alerte clignote en rouge. Dans ce cas, éteignez la machine et arrêtez la tâche ayant provoqué la surcharge de la machine. Puis rallumez la machine pour reprendre la tâche.

Protection contre la surchauffe

En cas de surchauffe de la machine, elle s'arrête automatiquement, les témoins de mode s'éteignent et le témoin d'alerte s'allume en rouge. Dans ce cas, laissez la machine refroidir avant de la rallumer.

En cas de surchauffe de la batterie, la machine s'arrête automatiquement, les témoins de mode s'éteignent et le témoin de batterie s'allume en rouge. Dans ce cas, laissez la batterie refroidir avant de rallumer la machine.

Protection contre la décharge totale de la batterie

Lorsque la capacité de la batterie diminue, le témoin de batterie clignote en rouge pour vous prévenir. Continuer à utiliser la charge restante de la batterie provoquera

une décharge accélérée et la machine s'arrêtera avec le témoin de batterie allumé en rouge et les témoins de mode éteints. Dans ce cas, retirez la batterie de la machine et chargez-la.

Protections contre d'autres causes

Le système de protection est également conçu pour d'autres causes qui pourraient endommager la machine et lui permet de s'arrêter automatiquement. Suivez toutes les étapes ci-dessous pour éliminer les causes, lorsque la machine a été arrêtée provisoirement ou a cessé de fonctionner.

1. Éteignez la machine, puis rallumez-la pour la redémarrer.
2. Chargez la ou les batteries ou remplacez-les par des batteries rechargées.
3. Laissez la machine et la ou les batteries refroidir.

En l'absence d'amélioration après avoir rétabli le système de protection, contactez votre centre de service Makita local.

REMARQUE : Si la machine s'arrête en raison d'une cause non décrite ci-dessus, reportez-vous à la section de dépannage.

Interrupteurs principaux

⚠️ AVERTISSEMENT : Mettez toujours la machine hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.

Pour allumer la machine, appuyez sur le bouton d'alimentation principale. Les témoins de mode s'allument en vert. Pour mettre la machine hors tension, appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation principale.

► **Fig.30:** 1. Bouton d'alimentation principale

Trois plages de vitesse peuvent être contrôlées par les réglages de mode. Le volume d'air en mode 1 (mode bas) devient inférieur à celui en mode 2 (mode élevé). Sélectionnez l'un des deux modes de fonctionnement selon les applications pratiques.

Appuyez sur le bouton de mode pour basculer entre le mode 1 (mode bas) et le mode 2 (mode élevé) jusqu'à ce que les témoins de mode indiquent le mode que vous souhaitez sélectionner.

- **Fig.31:** 1. Indication du mode 1 (mode bas)
2. Indication du mode 2 (mode élevé)
3. Bouton de mode

Performances de soufflage avec le modèle de batterie BL4080H

Indication de mode	Mode	Volume d'air
	Élevé	0 - 19,1 m³/min
	Faible	0 - 13,8 m³/min

Performances de soufflage avec le modèle de batterie BL4080F et autres

Indication de mode	Mode	Volume d'air
	Élevé	0 - 16,2 m³/min
	Faible	0 - 13,8 m³/min

NOTE : La machine redémarre dans le mode que vous avez précédemment sélectionné.

NOTE : Les témoins de mode s'éteignent automatiquement si vous relâchez la gâchette et qu'aucun autre interrupteur n'est actionné pendant un certain temps.

NOTE : Si vous appuyez sur le bouton d'alimentation principale en enclenchant la gâchette, la machine ne démarre pas et le témoin d'alerte clignote en rouge. Pour démarrer la machine, relâchez d'abord la gâchette. Ensuite, enclenchez de nouveau la gâchette.

Fonctionnement de la gâchette

⚠️ AVERTISSEMENT : Avant d'insérer les batteries dans la machine, vérifiez toujours que la gâchette fonctionne bien et qu'elle revient en position d'arrêt lorsqu'elle est relâchée.

Enclenchez la gâchette pour démarrer la machine. La vitesse augmente en appliquant progressivement une pression sur la gâchette. Relâchez la gâchette pour arrêter la machine.

► **Fig.32:** 1. Gâchette

Fonction de régulation automatique de la vitesse

La fonction de régulation automatique de la vitesse vous permet de maintenir une commande de vitesse constante sans avoir à enclencher la gâchette.

Appuyez sur le bouton de régulation automatique de la vitesse lorsque la vitesse souhaitée a été atteinte en appuyant sur la gâchette.

La machine maintient cette vitesse toute seule même après que vous relâchez la gâchette.

Pour annuler la régulation automatique de la vitesse, appuyez sur le bouton de régulation automatique de la vitesse tout en relâchant la gâchette.

► **Fig.33:** 1. Bouton de régulation automatique de la vitesse 2. Témoin de régulation automatique de la vitesse 3. Gâchette

NOTE : Le témoin de régulation automatique de la vitesse s'allume en vert lorsque le régulateur de vitesse est engagé.

NOTE : La vitesse de la commande de vitesse constante varie en fonction du mode dans lequel vous vous trouvez.

Régulateur de vitesse manuel

Dans la plage de vitesse au-dessus de la vitesse du régulateur automatique de la vitesse, vous pouvez contrôler manuellement votre vitesse. Accélérez plus vite que la vitesse du régulateur automatique de la vitesse à tout moment en appuyant sur la gâchette plus que vous ne l'avez préréglée.

► **Fig.34:** 1. Plage de vitesse manuelle 2. Vitesse du régulateur automatique de la vitesse

NOTE : Si vous souhaitez augmenter la vitesse de croisière, appuyez sur la gâchette plus que vous ne l'avez préréglée, puis appuyez de nouveau sur le bouton de régulation automatique de la vitesse lorsque la vitesse souhaitée est atteinte.

NOTE : Si vous souhaitez réduire la vitesse de croisière, désengagez d'abord le régulateur de vitesse en appuyant sur le bouton de régulation automatique de la vitesse tout en relâchant la gâchette. Réinitialisez ensuite le régulateur de vitesse.

Fonction électronique

La machine est munie d'une fonction électronique pour faciliter l'utilisation.

- Contrôle de vitesse constante
La fonction de contrôle de la vitesse offre une vitesse de rotation constante quelles que soient les conditions de charge.

Fonction de prévention de redémarrage accidentel

Si vous appuyez sur le bouton d'alimentation principale en enclenchant la gâchette, la machine ne démarre pas et le témoin d'alerte clignote en rouge. Pour démarrer la machine, relâchez d'abord la gâchette. Ensuite, enclenchez de nouveau la gâchette.

UTILISATION

⚠ ATTENTION : Lorsque vous enfillez la machine, veillez à placer la bandoulière sur vos deux épaules. Autrement, la machine pourrait tomber et vous blesser pendant que vous l'utilisez.

⚠ ATTENTION : Lorsque vous enfillez la machine, veillez à la placer sur votre dos. Autrement, la machine pourrait tomber pendant l'utilisation et provoquer des blessures.

⚠ ATTENTION : Évitez de trop solliciter la bandoulière. N'utilisez la bandoulière que dans la limite de sa capacité de charge pour éviter de l'étirer excessivement ou de l'affaiblir.

⚠ ATTENTION : Ne posez pas la machine au sol pendant qu'elle fonctionne. Du sable ou de la poussière pourrait pénétrer par l'entrée d'aspiration et entraîner un dysfonctionnement ou des blessures.

⚠ ATTENTION : Évitez d'obstruer les orifices d'aération et la sortie du souffleur suite à un abus potentiel ou une utilisation non conforme de la machine.

⚠ ATTENTION : Réglez correctement le volume d'air pour éviter de perdre l'équilibre en cours d'utilisation. La machine peut générer une puissance de soufflage élevée. Si l'on ne contrôle pas attentivement la machine, elle peut se déplacer de façon inattendue.

REMARQUE : Tenez fermement la poignée de transport lorsque vous transportez la machine afin d'éviter tout glissement ou blessure.

Tenez fermement la manette de commande et soufflez l'air en la déplaçant lentement autour de vous. Lorsque vous soufflez de l'air à côté d'un bâtiment, d'un gros rocher ou d'un véhicule, ne dirigez pas la buse dessus. Lorsque vous travaillez dans un coin, commencez par l'intérieur du coin, puis éloignez-vous.

► **Fig.35**

Lors du retrait de la machine, débloquez les boucles de la sangle de poitrine et de la ceinture ventrale le cas échéant. Ensuite, posez lentement la machine sur une surface stable telle qu'un établi.

► **Fig.36:** 1. Boucle

ENTRETIEN

⚠ ATTENTION : Assurez-vous toujours que la machine est hors tension et que les batteries sont retirées avant d'y effectuer tout travail d'inspection ou d'entretien.

Pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, toute réparation, tout travail d'entretien ou de réglage doivent être effectués par un centre d'entretien Makita agréé, avec des pièces de rechange Makita.

Nettoyage de la machine

REMARQUE : N'utilisez jamais d'essence, benzine, diluant, alcool ou autre produit similaire. Cela risquerait de provoquer la décoloration, la déformation ou la fissuration de l'outil.

Nettoyez la machine en essuyant la poussière avec un chiffon sec ou un chiffon imbibé d'eau savonneuse bien essoré.

Enlevez la poussière ou la saleté de l'orifice d'aspiration.

► **Fig.37:** 1. Orifice d'aération

Rangement

Retirez toujours les batteries avant de ranger la machine.

Rangez la machine dans un endroit hors de portée des enfants et non exposé à l'humidité, la pluie ou les rayons directs du soleil.

Vous pouvez boucler la sangle pliante sur la bandoulière gauche par l'arrière.

Placez les tubes de souffleur en position verticale pour un rangement sûr et peu encombrant.

► **Fig.38:** 1. Sangle pliante 2. Anneau de suspension 3. Manette de commande 4. Levier de serrage

NOTE : Tournez la manette de commande vers le bas sur la position fermée comme illustré sur la figure. Cela aide la machine à rester stable.

Un orifice pour accrochage permet un rangement facile lorsque la machine n'est pas utilisée ou lors des déplacements entre chantiers. Vous pouvez également utiliser un orifice pour accrochage pour l'emporter plus facilement.

► **Fig.39:** 1. Orifice pour accrochage

GUIDE DE DÉPANNAGE

Avant de faire une demande de réparation, effectuez d'abord vous-même une inspection. Si vous rencontrez un problème non documenté dans le mode d'emploi, n'essayez pas de démonter la machine. Demandez plutôt à un centre de service après-vente Makita agréé d'effectuer la réparation au moyen de pièces de rechange Makita.

État d'anomalie	Cause probable (dysfonctionnement)	Solution
Le moteur ne tourne pas.	La batterie n'est pas installée.	Mettez les batteries en place.
	Problème de batterie (sous tension)	Rechargez la batterie. Si vous n'arrivez pas à recharger la batterie, remplacez-la.
	Le mécanisme d'entraînement ne fonctionne pas correctement.	Demandez à votre centre de service après-vente local agréé d'effectuer la réparation.
Le moteur s'arrête au bout d'un court moment.	La charge de la batterie est faible.	Rechargez la batterie. Si vous n'arrivez pas à recharger la batterie, remplacez-la.
	Surchauffe.	Arrêtez d'utiliser la machine pour la laisser refroidir.
La machine n'atteint pas la vitesse maximale.	La batterie n'est pas bien installée.	Installez les batteries comme décrit dans ce manuel.
	La batterie faiblit.	Rechargez la batterie. Si vous n'arrivez pas à recharger la batterie, remplacez-la.
	Le mécanisme d'entraînement ne fonctionne pas correctement.	Demandez à votre centre de service après-vente local agréé d'effectuer la réparation.
Vibration anormale : ⇒ arrêtez immédiatement la machine !	Le mécanisme d'entraînement ne fonctionne pas correctement.	Demandez à votre centre de service après-vente local agréé d'effectuer la réparation.
Le moteur ne peut pas s'arrêter : ⇒ retirez immédiatement la batterie !	Dysfonctionnement électrique ou électronique.	Retirez la batterie et demandez à votre centre de service après-vente local agréé d'effectuer la réparation.

ACCESSOIRES EN OPTION

⚠ ATTENTION : Ces accessoires ou pièces complémentaires sont recommandés pour l'utilisation avec le produit Makita spécifié dans ce manuel. L'utilisation de tout autre accessoire ou pièce complémentaire peut comporter un risque de blessure. N'utilisez les accessoires ou pièces complémentaires qu'aux fins auxquelles ils ont été conçus.

Pour obtenir plus de détails sur ces accessoires, contactez votre centre d'entretien local Makita.

- Buse d'extrémité 81
- Buse plate
- Ceinture ventrale
- Porte-batterie
- Batterie et chargeur Makita d'origine

NOTE : Il se peut que certains éléments de la liste soient compris dans l'emballage du produit en tant qu'accessoires standard. Ils peuvent varier d'un pays à l'autre.

TECHNISCHE DATEN

Modell:		UB004G
Kapazitäten *1	Luftmenge	0 - 19,1 m³/min
	Luftgeschwindigkeit [durchschnittlich]	0 - 80,5 m/s
	Luftgeschwindigkeit [maximal]	0 - 96,0 m/s
Abmessungen (L × B × H) *2		242 mm x 585 mm x 522 mm
Nennspannung		36 V - 40 V Gleichstrom
Nettogewicht	*3	5,0 kg
	*4	5,8 - 9,0 kg
Schutzgrad		IPX4

- Wir behalten uns vor, Änderungen der technischen Daten im Zuge der Entwicklung und des technischen Fortschritts ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.
 - Die technischen Daten können von Land zu Land unterschiedlich sein.
- *1. Gemessen mit Enddüse 71 und Akku BL4080H.
*2. Ohne Rohre und Düsen.
*3. Gewicht ohne Sonderzubehör und Akku(s).
*4. Der Nettogewichtswert umfasst die leichteste und schwerste Kombination aus dem Aufsatz/den Aufsätzen für normalen und sicheren Gebrauch und dem/den Akku(s), die in der Betriebsanleitung angegeben sind.

Zutreffende Akkus und Ladegeräte

Akku	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* * : Empfohlener Akku
Ladegerät	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Einige der oben aufgelisteten Akkus und Ladegeräte sind je nach Ihrem Wohngebiet eventuell nicht erhältlich.

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie nur die oben aufgeführten Akkus und Ladegeräte. Bei Verwendung irgendwelcher anderer Akkus und Ladegeräte besteht Verletzungs- und/oder Brandgefahr.

Symbole

Nachfolgend werden Symbole beschrieben, die für das Gerät verwendet werden können. Machen Sie sich unbedingt vor der Benutzung mit ihrer Bedeutung vertraut.

	Besondere Umsicht und Aufmerksamkeit erforderlich.
	Betriebsanleitung lesen.
	Ein repräsentativer Akku, der für dieses Produkt geeignet ist.
	Halten Sie Ihre Hände von rotierenden Teilen fern.
	Langes Haar kann einen Unfall durch Erfassen verursachen.
	Halten Sie Umstehende fern.

Augen- und Gehörschutz tragen.

Nur für EU-Länder
Aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Komponenten in der Ausrüstung können Elektro- und Elektronik-Altgeräte, Akkumulatoren und Batterien sich negativ auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken.
Entsorgen Sie Elektro- und Elektronikgeräte oder Batterien nicht mit dem Hausmüll!
In Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte, Akkumulatoren und Batterien sowie ihrer Anpassung an nationales Recht sollten Elektro-Altgeräte, Batterien und Akkumulatoren gemäß den Umweltschutzbestimmungen getrennt gelagert und zu einer getrennten Sammelstelle für Siedlungsabfälle geliefert werden.
Dies wird durch das am Gerät angebrachte Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern angezeigt.



Garantierter Schallleistungspegel gemäß der EU-Richtlinie über Außenlärm.



Schallleistungspegel gemäß der australischen NSW-Lärmschutzverordnung

Vorgesehene Verwendung

Die Maschine ist für das Wegblasen von Staub vorgesehen.

Geräusch

Typischer A-bewerteter Geräuschpegel ermittelt gemäß EN IEC 62841-4-6:

Schalldruckpegel (L_{pA}): 81,2 dB (A)

Messunsicherheit (K): 2,9 dB (A)

Schallleistungspegel (L_{WA}): 94,4 dB (A)

Messunsicherheit (K): 2,1 dB (A)

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n)

Schallemissionswert(e) wurde(n) im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann (können) für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n)

Schallemissionswert(e) kann (können) auch für eine vorläufige Bewertung der Geräuschbelastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG: Einen Gehörschutz tragen.

⚠️ WARNUNG: Die Schallemission beim tatsächlichen Benutzen des Elektrowerkzeugs kann je nach der Art und Weise, wie dieses Werkzeug benutzt wird, von dem (den) angegebenen Gesamtwert(en) abweichen.

⚠️ WARNUNG: Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

Schwingungen

Der kontinuierliche Schwingungsgesamtwert (Drei-Achsen-Vektorsumme), ermittelt gemäß EN IEC 62841-4-6:

Arbeitsmodus: Leerlaufbetrieb

Schwingungsemission (a_h): 0,2 m/s²

Messunsicherheit (K): 1,5 m/s²

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n)

Vibrationsgesamtwert(e) wurde(n) im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann (können) für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.

HINWEIS: Der (Die) angegebene(n)

Schwingungsgesamtwert(e) kann (können) auch für eine Vorbewertung des Gefährdungsgrads verwendet werden.

⚠️ WARNUNG: Die Schwingungsemission während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs kann je nach der Benutzungsweise des Werkzeugs von dem (den) angegebenen Gesamtwert(en) abweichen.

⚠️ WARNUNG: Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

Im Folgenden sind die Mittelwerte der Spitzenamplitude der Beschleunigung aus wiederholten stoßartigen Vibrationen, p_F , mit der entsprechenden Unsicherheit (K), ermittelt nach EN IEC 62841-4-6, dargestellt.

p_F : 3 m/s²

Messunsicherheit (K): 1 m/s²

HINWEIS: Diese angegebenen Werte sollten nicht zur Bestimmung der Schwingungsbelastung der Hände und Arme verwendet werden.

Konformitätserklärungen

Nur für europäische Länder

Die EU/UK-Konformitätserklärung kann unter der folgenden URL abgerufen werden.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SICHERHEITSWARNUNGEN

Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Eine Missachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für spätere Bezugnahme auf.

Der Ausdruck „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr mit Netzstrom (mit Kabel) oder Akku (ohne Kabel) betriebenes Elektrowerkzeug.

Sicherheitswarnungen für Akku-Gartengebläse rückentragbar

1. **Benutzen Sie die Maschine nicht bei schlechtem Wetter, insbesondere bei Blitzschlaggefahr.** Dadurch wird die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden, verringert.
2. **Prüfen Sie vor der Benutzung das Versorgungskabel und eventuelle Verlängerungskabel auf Anzeichen von Beschädigung oder Alterung. Berühren Sie das Kabel nicht vor dem Abtrennen der Stromversorgung. Benutzen Sie die Maschine nicht, falls das Kabel beschädigt oder abgenutzt ist.** Ein beschädigtes Versorgungskabel kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.
3. **Tragen Sie einen Augen- und Gehörschutz.** Angemessene Schutzausrüstung verringert das Risiko von Personenschäden.
4. **Tragen Sie während des Betriebs der Maschine immer rutschfestes und schützendes Schuhwerk. Betreiben Sie die Maschine nicht, wenn Sie barfuß sind oder offene Sandalen tragen.** Dadurch wird die Verletzungsgefahr für die Füße verringert.
5. **Tragen Sie keine locker sitzende Kleidung oder Gegenstände wie Schals, Schnüre, Ketten, Krawatten usw., die in die Lufteinlässe gesaugt werden könnten. Binden Sie langes Haar zurück oder decken Sie es ab, damit es sich nicht in den Lufteinlässen verfangen kann.** Falls einer dieser Gegenstände in die Lufteinlässe gezogen wird, kann dies das Risiko von Personenschäden erhöhen.
6. **Halten Sie Umstehende während des Betriebs der Maschine fern.** Herausgeschleuderte Fremdkörper können die Gefahr von Personenschäden erhöhen.
7. **Richten Sie die Blasdüse niemals in die Richtung von Menschen oder Haustieren oder in die Richtung von Fenstern. Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Sie Fremdkörper in der Nähe von festen Objekten wie Bäumen, Autos und Mauern verblasen, die ein Abprallen der Fremdkörper verursachen können.** Herausgeschleuderte Objekte können Sachschäden verursachen und das Risiko von Personenschäden erhöhen.
8. **Benutzen Sie die Maschine nicht zum Verblasen von brennenden oder rauchenden Gegenständen, wie Zigaretten, Streichhölzern oder heißer Asche.** Diese Zündquellen können die Gefahr eines Brandes erhöhen.
9. **Berühren Sie den Lüfter nicht, wenn er noch in Bewegung ist. Schalten Sie die Maschine aus und warten Sie, bis der Lüfter anhält, bevor Sie Teile entfernen, die Zugang zum Lüfter geben könnten.** Dadurch wird die Verletzungsgefahr durch bewegte Teile verringert.
10. **Vergewissern Sie sich, dass der Ein-Aus-Schalter ausgeschaltet ist, wenn Sie gestautes Material beseitigen oder die Maschine warten wollen.** Unerwartetes Starten der Maschine beim Beseitigen von gestautem Material oder bei der Wartung kann zu schweren Personenschäden führen.
11. **Eingedrungene Fremdkörper können die Luftkanäle blockieren und die Luftströme belasten. Entfernen Sie alle Hindernisse im Luftweg, falls die Blastleistung beeinträchtigt wird.**
12. **Tragen Sie immer Handschuhe während des Betriebs.** Vermeiden Sie es, die Maschine mit bloßen Händen zu betreiben. Dadurch wird die Verletzungsgefahr für die Hände und Finger verringert.
13. **Benutzen Sie diese Maschine auf Bodenhöhe, nicht auf Leitern oder anderen instabilen Stützen.**
14. **Wenn die Maschine gegen ein hartes Objekt stößt oder übermäßig vibriert, überprüfen Sie die Maschine auf Schäden.**
15. **Schalten Sie die Maschine aus, nehmen Sie den Akku ab, und vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile zu einem vollständigen Stillstand gekommen sind,**
 - wann immer Sie die Maschine verlassen.
 - bevor Sie Blockierungen beseitigen.
 - bevor Sie die Maschine überprüfen, reinigen oder daran arbeiten.
 - falls die Maschine ungewöhnlich zu vibrieren beginnt.
16. **Vergewissern Sie sich immer, dass die Lüftungsöffnungen frei von Fremdkörpern sind.**
17. **Reinigen Sie die Maschine vor der Lagerung.**
18. **Blasen Sie niemals gefährliche Materialien wie Nägel, Glassplitter oder Messer.**
19. **Halten Sie das Kabel während der Arbeit von Hindernissen fern. Falls das Kabel an Hindernissen hängen bleibt, kann es zu ernsthaften Verletzungen kommen.**
20. **Tragen Sie nicht mehr als einen Tragegurt zur gleichen Zeit. Das Anlegen von Tragegurten und Gurten in Lagen erschwert in Notfällen das Ablegen.**
21. **Vergewissern Sie sich, dass keine anderen Kleidungsstücke das Lösen und Entfernen des Tragegurts stören.**
22. **Der Schultergurt darf nicht zu stark belastet werden.** Der Schultergurt wird bei hoher Spannung und starker Beanspruchung beschädigt.
23. **Benutzen Sie die Maschine nicht bei schlechtem Wetter, wo die Sichtverhältnisse eingeschränkt sind.** Anderenfalls kann es zu einem Sturz oder falschem Betrieb wegen schlechter Sichtverhältnisse kommen.
24. **Vermeiden Sie längeren Betrieb des Blasgerätes in kalten Umgebungen.**
25. **Wenn Sie die Maschine auf schlammigem Boden, auf einem nassen Hang oder an einem schlüpfrigen Ort benutzen, achten Sie auf Ihren Stand.**
26. **Lassen Sie die Maschine nicht unbeaufsichtigt im Freien bei Regen stehen.**
27. **Lagern Sie die Maschine nicht an einem Ort, der direktem Sonnenlicht und Regen**

ausgesetzt ist, sondern an einem Ort, an dem es nicht heiß oder feucht wird.

28. Beugen Sie immer Ihre Knie und halten Sie Ihren Körper aufrecht, wenn Sie die Maschine anheben.

Sicherheit der Elektrik und des Akkus

1. Vermeiden Sie gefährliche Umgebungen. Benutzen Sie das Werkzeug nicht an feuchten oder nassen Orten, und setzen Sie es auch keinem Regen aus. Wasser, das in das Werkzeug eindringt, erhöht die Stromschlaggefahr.
2. Versuchen Sie nicht, den (die) Akku(s) zu öffnen oder zu verstümmeln. Freigesetzter Elektrolyt ist korrosiv und kann Schäden an Augen oder Haut verursachen. Falls er verschluckt wird, kann er giftig sein.
3. Tauschen Sie den Akku nicht mit nassen Händen aus.
4. Lassen Sie den Akku nicht im Regen stehen, und unterlassen Sie Laden, Benutzen oder Lagern des Akkus an einem feuchten oder nassen Ort.
5. Vermeiden Sie Benetzen der Akkukontakte mit einer Flüssigkeit, wie z. B. Wasser, oder Untertauchen des Akkus. Falls die Kontakte nass werden, oder eine Flüssigkeit in den Akku eindringt, kann der Akku kurzgeschlossen werden, und es besteht Überhitzungs-, Brand- oder Explosionsgefahr.
6. Nachdem Sie den Akku vom Werkzeug oder Ladegerät entfernt haben, bringen Sie unbedingt die Akkuabdeckung am Akku an, und lagern Sie ihn an einem trockenen Ort.
7. Falls der Akku nass wird, lassen Sie das eingedrungene Wasser ab, und wischen Sie ihn dann mit einem trockenen Tuch ab. Lassen Sie den Akku an einem trockenen Ort vollkommen trocknen, bevor Sie ihn benutzen.

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

⚠️ WARNUNG: Lassen Sie sich NICHT durch Bequemlichkeit oder Vertrautheit mit dem Produkt (durch wiederholten Gebrauch erworben) von der strikten Einhaltung der Sicherheitsregeln für das vorliegende Produkt abhalten.

MISSBRAUCH oder Missachtung der Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung können schwere Verletzungen verursachen.

Wichtige Sicherheitsanweisungen für Akku

1. Lesen Sie vor der Benutzung des Akkus alle Anweisungen und Warnhinweise, die an (1) Ladegerät, (2) Akku und (3) Akkuwerkzeug angebracht sind.
2. Unterlassen Sie Zerlegen oder Manipulieren des Akkus. Es kann sonst zu einem Brand, übermäßiger Hitzeentwicklung oder einer Explosion kommen.
3. Falls die Betriebszeit beträchtlich kürzer geworden ist, stellen Sie den Betrieb sofort ein. Anderenfalls besteht die Gefahr von Überhitzung, möglichen Verbrennungen und sogar einer Explosion.
4. Falls Elektrolyt in Ihre Augen gelangt, waschen Sie sie mit sauberem Wasser aus, und begeben Sie sich unverzüglich in ärztliche Behandlung. Anderenfalls können Sie Ihre Sehkraft verlieren.
5. Der Akku darf nicht kurzgeschlossen werden:
 - (1) Die Kontakte dürfen nicht mit leitfähigem Material berührt werden.
 - (2) Lagern Sie den Akku nicht in einem Behälter zusammen mit anderen Metallgegenständen, wie z. B. Nägel, Münzen usw.
 - (3) Setzen Sie den Akku weder Wasser noch Regen aus.Ein Kurzschluss des Akkus verursacht starken Stromfluss, der Überhitzung, mögliche Verbrennungen und einen Defekt zur Folge haben kann.
6. Lagern und benutzen Sie das Werkzeug und den Akku nicht an Orten, an denen die Temperatur 50 °C erreichen oder überschreiten kann.
7. Versuchen Sie niemals, den Akku zu verbrennen, selbst wenn er stark beschädigt oder vollkommen verbraucht ist. Der Akku kann im Feuer explodieren.
8. Unterlassen Sie Nageln, Schneiden, Zerquetschen, Werfen, Fallenlassen des Akkus oder Schlagen des Akkus mit einem harten Gegenstand. Eine solche Handlung kann zu einem Brand, übermäßiger Hitzeentwicklung oder einer Explosion führen.
9. Benutzen Sie keine beschädigten Akkus.
10. Die enthaltenen Lithium-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen der Gefahrgut-Gesetzgebung.

Für kommerzielle Transporte, z. B. durch Dritte oder Spediteure, müssen besondere Anforderungen zu Verpackung und Etikettierung beachtet werden.

Zur Vorbereitung des zu transportierenden Artikels ist eine Beratung durch einen Experten für Gefahrgut erforderlich. Bitte beachten Sie möglicherweise ausführlichere nationale Vorschriften. Überleben oder verdecken Sie offene Kontakte, und verpacken Sie den Akku so, dass er sich in der Verpackung nicht umher bewegen kann.
11. Entfernen Sie den Akku zum Entsorgen vom Werkzeug, und entsorgen Sie ihn an einem sicheren Ort. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bezüglich der Entsorgung von Akkus.
12. Verwenden Sie die Akkus nur mit den von Makita angegebenen Produkten. Das Einsetzen der Akkus in nicht konforme Produkte kann zu einem Brand, übermäßiger Hitzeentwicklung, einer Explosion oder Auslaufen von Elektrolyt führen.
13. Soll das Werkzeug längere Zeit nicht benutzt werden, muss der Akku vom Werkzeug entfernt werden.

14. Bei und nach dem Gebrauch kann der Akku heiß werden, was Verbrennungen oder Niedertemperaturverbrennungen verursachen kann. Beachten Sie die Handhabung von heißen Akkus.
15. Berühren Sie nicht den Anschlusskontakt des Werkzeugs unmittelbar nach dem Gebrauch, da er heiß genug werden kann, um Verbrennungen zu verursachen.
16. Achten Sie darauf, dass sich keine Späne, Staub oder Schmutz in den Anschlusskontakten, Löchern und Nuten des Akkus absetzen. Es könnte sonst zu Erhitzung, Brandauslösung, Bersten und Funktionsstörungen des Werkzeugs oder des Akkus kommen, was zu Verbrennungen oder Personenschäden führen kann.
17. Wenn das Werkzeug den Einsatz in der Nähe einer Hochspannungs-Stromleitung nicht unterstützt, benutzen Sie den Akku nicht in der Nähe einer Hochspannungs-Stromleitung. Dies kann zu einer Funktionsstörung oder Betriebsstörung des Werkzeugs oder des Akkus führen.
18. Halten Sie die Batterie von Kindern fern.

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

⚠ VORSICHT: Verwenden Sie nur Original-Makita-Akkus. Die Verwendung von Nicht-Original-Makita-Akkus oder von Akkus, die abgeändert worden sind, kann zum Bersten des Akkus und daraus resultierenden Bränden, Personenschäden und Beschädigung führen. Außerdem wird dadurch die Makita-Garantie für das Makita-Werkzeug und -Ladegerät ungültig.

ANMERKUNG: Makita haftet nicht für Unfälle, die durch das Benutzen von nicht originalen oder modifizierten Makita-Akkus entstehen. Original-Makita-Akkus wurden in Übereinstimmung mit den anwendbaren Gesetzen und Sicherheitsstandards streng auf ihre Kompatibilität mit Makita-Werkzeugen und -Ladegeräten geprüft.

Hinweise zur Aufrechterhaltung der maximalen Akku-Nutzungsdauer

1. Laden Sie den Akku, bevor er vollkommen erschöpft ist. Schalten Sie das Werkzeug stets aus, und laden Sie den Akku, wenn Sie ein Nachlassen der Werkzeugleistung feststellen.
2. Unterlassen Sie erneutes Laden eines voll aufgeladenen Akkus. Überladen führt zu einer Verkürzung der Nutzungsdauer des Akkus.
3. Laden Sie den Akku bei Raumtemperatur zwischen 10 – 40 °C. Lassen Sie einen heißen Akku abkühlen, bevor Sie ihn laden.
4. Wenn Sie den Akku nicht benutzen, nehmen Sie ihn vom Werkzeug oder Ladegerät ab.
5. Der Akku muss geladen werden, wenn er lange Zeit (länger als sechs Monate) nicht benutzt wird.

BEZEICHNUNG DER TEILE

► Abb.1

1	Schultergurt	2	Aufhängering (für Faltriemen)	3	Tragehandgriff
4	Akku	5	Knierohr	6	Flexibles Rohr
7	Steuergriff	8	Steueranzeige	9	Drehzahlregelungslampe
10	Warnlampe	11	Akkulampe	12	Moduslampen
13	Hauptbetriebs-taste	14	Modustaste	15	Drehzahlregelungstaste
16	Auslöseschalter	17	Aufhängering (für Rohrhaltegurt)	18	Aufhängeöse
19	Entlüftungsöffnung	20	Polsterkissen	21	Blasrohr
22	Faltriemen	23	Klemmring	24	Mittleres Rohr
25	Düse	26	Rohrhaltegurt	-	-

MONTAGE

⚠ VORSICHT: Vergewissern Sie sich stets, dass alle Akkus abgenommen sind, bevor Sie irgendwelche Arbeiten an der Maschine ausführen. Wird das Abnehmen aller Akkus unterlassen, kann es zu schweren Personenschäden durch versehentliches Anlaufen kommen.

⚠ VORSICHT: Starten Sie die Maschine niemals, wenn sie nicht vollständig zusammengebaut ist. Der Betrieb der Maschine in teilweise zusammengebautem Zustand kann zu schweren Personenschäden durch versehentliches Anlaufen führen.

Zusammenbauen der Blasrohre

ANMERKUNG: Achten Sie darauf, das Kabel des Steuergriffs bei der Montage der Blasrohre nicht zu verdrehen.

1. Lösen Sie die Schraube an einer Schlauchklemme. Platzieren Sie die Schlauchklemme über dem Öffnungsende des flexiblen Rohrs.
 2. Bringen Sie die Blasrohre am flexiblen Rohr an. Ziehen Sie dann die Schraube an der Schlauchklemme an.
- **Abb.2:** 1. Blasrohre 2. Schlauchklemme
3. Flexibles Rohr 4. Schraube

HINWEIS: Achten Sie darauf, die Schlauchklemme so zu befestigen, dass ihre Öffnung nach innen gerichtet ist.

Installieren von Blasdüsen

ANMERKUNG: Verriegeln Sie den Klemmring und halten Sie die Blasrohre fest, bevor Sie die Düsen montieren oder demontieren.

Bringen Sie eine der mit der Maschine verfügbaren Blasdüsen am mittleren Rohr an.

- **Abb.3:** 1. Düsen 2. Mittleres Rohr

Richten Sie die Pfeilmarkierung an einer Düse auf die Markierungen am mittleren Rohr aus. Schieben Sie dann die Düse auf das vordere Ende des mittleren Rohrs, bis der Vorsprung am mittleren Rohr in die Ausschnitttrille an der Düse eingreift.

- **Abb.4:** 1. Düse 2. Mittleres Rohr
3. Pfeilmarkierungen 4. Vorsprung
5. Ausschnitttrille

Zum Demontieren drehen Sie die Düse in die Richtung, die durch den Pfeil auf der Düse angezeigt wird, um die Verriegelung zu lösen. Schieben Sie dann die Düse vom mittleren Rohr ab.

- **Abb.5:** 1. Düse 2. Mittleres Rohr

Einstellen der Länge der Blasrohre

Die Blasrohre können je nach Bedarf auf die gewünschte Länge verlängert werden.

Lösen Sie den Klemmring, indem Sie ihn in die in der Abbildung gezeigte Richtung drehen. Ziehen Sie das mittlere Rohr auf die gewünschte Länge aus dem Blasrohr und drehen Sie dann den Klemmring gegen den Uhrzeigersinn, um das mittlere Rohr zu verriegeln.

- **Abb.6:** 1. Klemmring 2. Mittleres Rohr 3. Blasrohr

HINWEIS: Ziehen Sie den Klemmring fest an, um das mittlere Rohr zu platzieren und einen sicheren Sitz zu gewährleisten.

Einstellen des Schultergurtes

⚠ VORSICHT: Vergewissern Sie sich, dass die Maschine ausgeschaltet und der Akku entfernt ist, bevor Sie den Schultergurt einstellen.

1. Legen Sie die Maschine an. Stellen Sie die Längen des Schultergurtes ein, indem Sie die Einstellriemen durch die Schiebeschnallen ziehen oder lockern.

- **Abb.7:** 1. Schultergurt 2. Einstellriemen
3. Schiebeschnalle

2. Positionieren Sie das Polsterkissen sorgfältig, damit es genau auf Ihrer Taille sitzt.

- **Abb.8:** 1. Polsterkissen

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass das Polsterkissen richtig positioniert ist, wie in der Abbildung gezeigt. Falls das Polsterkissen oberhalb oder unterhalb der empfohlenen Position liegt, ist es schwierig, bequem zu arbeiten.

3. Verriegeln Sie die Schnalle des Brustgurtes. Platzieren Sie den Gurt in der korrekten Position wie in der Abbildung gezeigt. Stellen Sie dann die Längen des Brustgurtes ein, indem Sie den Einstellriemen ziehen oder lockern.

- **Abb.9:** 1. Brustgurt 2. Schnalle 3. Einstellriemen
4. Klettverschluss

4. Falten Sie ein loses Ende des Einstellriemens am Schultergurt mehrmals, und legen Sie es flach über den gespannten Riemen. Binden Sie sie mit dem Klettverschluss zusammen.

- **Abb.10:** 1. Lockerer Einstellriemen 2. Straffer Einstellriemen 3. Klettverschluss

Montieren des Hüftgurtes

Sonderzubehör

Der einstellbare Hüftgurt trägt zu einer gleichmäßigen Gewichtsverteilung für den Komfort des Arbeiters bei und entlastet Rücken und Schultern.

1. Lösen Sie das in der Maschine vorinstallierte Polsterkissen.

Ziehen Sie das Polsterkissen von der Grundplatte ab. Lösen Sie die vier Schrauben, die die Position des Kissens an jeder Ecke unten festhalten. Entfernen Sie dann das Polsterkissen von der Maschine.

- **Abb.11:** 1. Polsterkissen 2. Grundplatte
3. Schraube

2. Platzieren Sie den Hüftgurt auf der Grundplatte und richten Sie dabei die Haltelöcher aus, um sie zu verschrauben.

Vergewissern Sie sich, dass eine rechteckige Halterung an der Grundplatte gut in die Aussparung im Hüftgurt passt, um die Position zu sichern.

► **Abb.12:** 1. Hüftgurt 2. Aussparung 3. Rechteckige Halterung 4. Halteloch

3. Platzieren Sie das Polsterkissen wieder auf dem Hüftgurt und sichern Sie die Position mit 4 Schrauben.

Vergewissern Sie sich, dass die rutschfeste Oberfläche des Polsterkissens nach unten gerichtet ist.

► **Abb.13:** 1. Hüftgurt 2. Rutschfeste Oberfläche 3. Polsterkissen 4. Schraube

Einstellen des Hüftgurtes

1. Legen Sie die Maschine an. Stellen Sie die Längen des Hüftgurt ein, indem Sie die Einstellriemen durch die Schiebeschellen ziehen oder lockern.

Vergewissern Sie sich, dass der Hüftgurt gut um Ihre Taille passt.

► **Abb.14:** 1. Hüftgurt 2. Einstellriemen 3. Schiebeschelle

2. Falten und fixieren Sie die Einstellriemen mit den Klettverschlüssen, wie in der Abbildung gezeigt.

► **Abb.15:** 1. Einstellriemen 2. Klettverschluss

HINWEIS: Wenn Sie den Akkuhalter (Sonderzubehör) verwenden, führen Sie den Akkuhalter durch den Spalt zwischen dem Hüftgurt und dem Einstellriemen.

► **Abb.16:** 1. Akkuhalter 2. Hüftgurt 3. Einstellriemen

Einstellen der Position des Steuergriffs

Der Steuergriff kann in eine für Sie angenehme und bequeme Position gebracht werden.

Lösen Sie den Spannhebel. Bewegen und drehen Sie den Steuergriff entlang des Blasrohrs in die für Sie bequemste Position. Ziehen Sie dann den Spannhebel an.

Wenn die Klemme während der Benutzung locker wird, ziehen Sie die Klemmschraube wieder an.

► **Abb.17:** 1. Steuergriff 2. Blasrohr 3. Spannhebel 4. Klemmschraube

Installieren des Rohrhaltegurts

Der Rohrhaltegurt trägt dazu bei, dass die Hand beim Betrieb entlastet wird. Hängen Sie den Haken am Schultergurt ein, um die Blasrohre mit den verstellbaren Gurten einzuhängen.

► **Abb.18**

1. Wickeln Sie den Riemen um das Blasrohr.

Binden Sie den Steuerseilzug unbedingt fest, um ihn am Blasrohr zu befestigen.

► **Abb.19:** 1. Blasrohr 2. Riemen 3. Steuerseilzug

2. Stellen Sie die Spannung des Haltegurtes am Blasrohr ein.

► **Abb.20:** 1. Blasrohr 2. Riemen

3. Hängen Sie den Karabinerhaken in den Aufhängering im rechten Schultergurt ein.

► **Abb.21:** 1. Karabinerhaken 2. Aufhängering

4. Stellen Sie die Länge des Haltegurtes nach Ihren Wünschen ein.

► **Abb.22:** 1. Haltegurt

Installieren des Faltriemens

Verwenden Sie den Faltriemen, um die Blasrohre am Schultergurt anzubringen, wenn Sie die Maschine nicht benutzen.

1. Lockern Sie den Riemen, um ihre Öffnung zu erweitern. Platzieren Sie den Riemen entlang der Blasrohre und wickeln Sie die Schelle um das Blasrohr.

► **Abb.23:** 1. Riemen 2. Mittleres Rohr 3. Blasrohr

2. Schnallen Sie einen Hänger an und hängen Sie ihn an den Aufhängering hinter dem linken Schultergurt.

► **Abb.24:** 1. Hänger 2. Riemen 3. Aufhängering 4. Linker Schultergurt 5. Blasrohr

ANMERKUNG: Schnallen Sie den Faltriemen ab, bevor Sie die Maschine betreiben.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

VORSICHT: Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Einstellungen oder Funktionsprüfungen der Maschine stets, dass die Maschine ausgeschaltet und alle Akkus abgenommen sind.

Montieren und Demontieren der Akkus

VORSICHT: Schalten Sie die Maschine immer aus, bevor Sie die Akkus montieren oder demontieren.

VORSICHT: Halten Sie die Maschine und die Akkus fest, wenn Sie die Akkus montieren oder demontieren. Wenn Sie die Maschine und die Akkus nicht sicher festhalten, können sie Ihnen aus den Händen rutschen, was zu einer Beschädigung der Maschine und der Akkus und zu Personenschäden führen kann.

VORSICHT: Schieben Sie die Akkus stets bis zum Anschlag ein, bis die rote Anzeige nicht mehr sichtbar ist. Anderenfalls können sie versehentlich aus der Maschine herausfallen und Sie oder umstehende Personen verletzen.

VORSICHT: Unterlassen Sie gewaltsames Installieren der Akkus. Falls sich die Akkus nicht leicht einschieben lassen, werden sie nicht korrekt eingeführt.

Die Maschine verfügt über zwei Akkuschächte. Mit zwei identischen Akkus, die parallel genutzt werden, können Sie die Laufzeit bei einer oder mehreren Benutzungen verlängern, ohne anhalten zu müssen, um die Akkus aufzuladen. Die Maschine funktioniert auch mit einem einzelnen Akku, so dass Sie je nach Bedarf entweder mit zwei Akkus oder mit einem einzelnen Akku arbeiten können.

► **Abb.25:** 1. Rechter Akkuschacht 2. Linker Akkuschacht

Mit zwei Akkus

Kontinuierlicher Betrieb mit zwei Akkus ermöglicht längere Laufzeiten und eine effizientere Leistung. Wenn der erste Akku leer wird, schaltet die Maschine automatisch die Stromquelle um, so dass sie mit dem zweiten Akku weiter arbeitet.

HINWEIS: Der rechte Akkuschacht (wenn Sie die Rückseite der Maschine sehen) hat Vorrang vor dem linken Akkuschacht. Der linke Akkuschacht wird nur dann als Stromquelle erkannt, wenn entweder kein Akku im rechten Akkuschacht installiert ist oder der Akku im rechten Akkuschacht leer wird.

HINWEIS: Sobald die Maschine ihre Stromquelle vom rechten auf den linken Akkuschacht umschaltet, ohne den Betrieb anzuhalten, können Sie den Akku aus dem rechten Akkuschacht entfernen und ihn wieder aufladen.

Um dem rechten Akkuschacht nach dem Installieren eines aufgeladenen Akkus wieder Vorrang zu geben, starten Sie die Maschine neu.

Mit einem einzelnen Akku

Als Stromquelle ist nur ein Akku erforderlich, der entweder im linken oder rechten Akkuschacht liegt. Die Maschine ermittelt automatisch, welcher Akkuschacht je nach Betriebsbedingungen verfügbar ist.

Installation und Deinstallation

Richten Sie zum Anbringen des Akkus dessen Führungsfeder auf die Nut im Gehäuse aus, und schieben Sie den Akku hinein. Schieben Sie ihn vollständig ein, bis er mit einem leisen Klicken einrastet. Wenn Sie die rote Anzeige sehen können, wie in der Abbildung gezeigt, ist der Akku nicht vollständig verriegelt.

Ziehen Sie den Akku zum Abnehmen vom Werkzeug ab, während Sie den Knopf an der Vorderseite des Akkus verschieben.

► **Abb.26:** 1. Rote Anzeige 2. Knopf 3. Akku

HINWEIS: Die Umschaltung zwischen den Akkus kann je nach dem von Ihnen eingestellten Betriebsmodus in unterschiedlichen Intervallen erfolgen. Wenn die Maschine die Stromquelle vom ersten auf den zweiten Akku umschaltet, kann es erforderlich sein, den Betrieb vorübergehend zu unterbrechen, was einen leichten Verlust an Blasleistung verursacht. Bitte beachten Sie, dass es sich nicht um eine Fehlfunktion handelt, so dass sich die Maschine nach der Unterbrechung erholt und den Betrieb sofort wieder aufnimmt.

Akkulampe

Die Akkulampe auf der Steueranzeige zeigt die verbleibende Akkuleistung zur einfachen Überwachung an. Sowohl bei einem einzelnen Akku als auch bei zwei Akkus blinkt die Akkulampe, wenn die Akkuleistung für den kontinuierlichen Betrieb nicht mehr ausreicht. Selbst während die Akkulampe blinkt, kann die Maschine weiter verwendet werden, bis der Akku leer wird.

► **Abb.27:** 1. Akkulampe

Anzeige	Verbleibende Leistung	Akkustatus
	Niedrig	Es gibt keine alternative Stromquelle und die Akkuleistung wird schwach.
	Leer	Die Akkuleistung wird zu schwach für den Betrieb. Die Moduslampen auf der Anzeige erlöschen. Laden Sie den Akku auf.

HINWEIS: Verwenden Sie die Anzeige als Referenz. Die Anzeigen auf dem Display können je nach Arbeitsbedingungen und Umgebungstemperatur abweichen.

Anzeigen der Akku-Restkapazität

Drücken Sie die Prüftaste am Akku, um die Akku-Restkapazität anzuzeigen. Die Anzeigelampen leuchten wenige Sekunden lang auf.

► **Abb.28:** 1. Anzeigelampen 2. Prüftaste

Anzeigelampen			Restkapazität
Erleuchtet	Aus	Blinkend	
			75% bis 100%
			50% bis 75%
			25% bis 50%
			0% bis 25%
			Den Akku aufladen.
			Möglicherweise liegt eine Funktionsstörung im Akku vor.

HINWEIS: Abhängig von den Benutzungsbedingungen und der Umgebungstemperatur kann die Anzeige geringfügig von der tatsächlichen Kapazität abweichen.

HINWEIS: Die erste (äußerste linke) Anzeigelampe blinkt, wenn das Akku-Schutzsystem aktiv ist.

Maschinen-/Akku-Schutzsystem

Die Maschine ist mit einem Maschinen-/Akku-Schutzsystem ausgestattet. Dieses System schaltet die Stromversorgung des Motors automatisch ab, um die Lebensdauer von Maschine und Akku zu verlängern. Die Maschine bleibt während des Betriebs automatisch stehen, wenn die Maschine oder der Akku einer der folgenden Bedingungen unterliegt:

► **Abb.29:** 1. Warnlampe 2. Akkulanampe

Überlastschutz

Wenn der Akku in einer Weise betrieben wird, die eine abnormal hohe Stromaufnahme verursacht, hält die Maschine automatisch an und die Warnlampe blinkt in Rot. Schalten Sie in dieser Situation die Maschine aus, und brechen Sie die Anwendung ab, die eine Überlastung der Maschine verursacht hat. Schalten Sie dann die Maschine wieder ein, um sie neu zu starten.

Überhitzungsschutz

Wenn die Maschine überhitzt ist, hält die Maschine automatisch an, die Moduslampen erlöschen und die Warnlampe leuchtet in Rot auf. Lassen Sie in diesem Fall die Maschine abkühlen, bevor Sie die Maschine wieder einschalten.

Wenn der Akku überhitzt ist, hält die Maschine automatisch an, die Moduslampen erlöschen und die Akkulanampe leuchtet in Rot auf. Lassen Sie den Akku in diesem Fall abkühlen, bevor Sie die Maschine wieder einschalten.

Überentladungsschutz

Wenn die Akkukapazität zu gering wird, blinkt die Akkulanampe in Rot, um Sie zu warnen. Wird die Akku-Restkapazität weiter verwendet, verursacht dies eine Tiefentladung und hält die Maschine an, wobei die Akkulanampe in Rot aufleuchtet und die Moduslampen erlöschen. Nehmen Sie in solchen Fällen den Akku von der Maschine ab, und laden Sie ihn auf.

Schutz gegen andere Ursachen

Das Schutzsystem ist auch für andere Ursachen ausgelegt, die eine Beschädigung der Maschine bewirken könnten, und ermöglicht automatisches Anhalten der Maschine. Führen Sie alle folgenden Schritte aus, um die Ursachen zu beseitigen, wenn die Maschine zu einem vorübergehenden Stillstand oder Betriebsstopp gekommen ist.

1. Schalten Sie die Maschine aus und wieder ein, um sie neu zu starten.
2. Laden Sie den/die Akku(s) auf, oder tauschen Sie ihn/sie gegen einen aufgeladenen Akku/aufgeladene Akkus aus.
3. Lassen Sie die Maschine und den/die Akku(s) abkühlen.

Falls die Wiederherstellung des Schutzsystems keine Besserung bringt, wenden Sie sich an Ihre lokale Makita-Kundendienststelle.

ANMERKUNG: Falls die Maschine wegen einer oben nicht beschriebenen Ursache stehen bleibt, nehmen Sie auf den Abschnitt zur Fehlersuche Bezug.

Hauptschalter

⚠️ WARNUNG: Schalten Sie die Maschine immer aus, wenn sie nicht benutzt wird.

Um die Maschine einzuschalten, drücken Sie die Hauptbetriebstaste. Die Moduslampen leuchten in Grün auf. Zum Ausschalten des Werkzeugs drücken Sie die Hauptbetriebstaste erneut.

► **Abb.30:** 1. Hauptbetriebstaste

Zwei Drehzahlbereiche können durch Moduseinstellungen kontrolliert werden. Die Luftmenge in Modus 1 (Niedrig-Modus) wird kleiner als in Modus 2 (Hoch-Modus). Wählen Sie eine der beiden Betriebsarten entsprechend der praktischen Anwendung.

Drücken Sie die Modustaste, um zwischen Modus 1 (Niedrig-Modus) und Modus 2 (Hoch-Modus) umzuschalten, bis die Moduslampen den gewünschten Modus anzeigen.

► **Abb.31:** 1. Anzeige für Modus 1 (Niedrig-Modus)
2. Anzeige für Modus 2 (Hoch-Modus)
3. Modustaste

Blasleistung mit Akku-Modell BL4080H

Betriebsart-Anzeige	Betriebsart	Luftmenge
	Hoch	0 - 19,1 m³/min
	Niedrig	0 - 13,8 m³/min

Blasleistung mit Akku-Modell BL4080F und anderen

Betriebsart-Anzeige	Betriebsart	Luftmenge
	Hoch	0 - 16,2 m³/min
	Niedrig	0 - 13,8 m³/min

HINWEIS: Die Maschine läuft in dem Modus, den Sie zuvor gewählt haben, wieder an.

HINWEIS: Die Moduslampen erlöschen automatisch, falls Sie den Auslöseschalter freigeben und für eine bestimmte Zeit keine weitere Schalterbetätigung erfolgt.

HINWEIS: Falls Sie die Hauptbetriebstaste drücken, während Sie den Auslöseschalter betätigen, startet die Maschine nicht und die Warnlampe blinkt in Rot. Um die Maschine zu starten, müssen Sie zunächst den Auslöseschalter loslassen. Betätigen Sie dann den Auslöseschalter erneut.

Schalterfunktion

⚠️ WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor dem Anbringen der Akkus an der Maschine stets, dass der Auslöseschalter ordnungsgemäß funktioniert und beim Loslassen in die AUS-Stellung zurückkehrt.

Betätigen Sie den Auslöseschalter, um die Maschine zu starten. Durch allmähliches Anwenden von Druck auf den Auslöseschalter erhöht sich die Drehzahl. Lassen Sie den Auslöseschalter los, um die Maschine anzuhalten.

► **Abb.32:** 1. Ein-Aus-Schalter

Drehzahlregelung

Die Drehzahlregelung ermöglicht es dem Bediener, eine konstante Drehzahl aufrechtzuerhalten, ohne den Auslöseschalter zu betätigen.

Drücken Sie die Drehzahlregelungstaste, wenn Sie die gewünschte Drehzahl erreicht haben, indem Sie den Auslöseschalter drücken.

Die Maschine behält diese Drehzahl selbst bei, nachdem Sie den Auslöseschalter losgelassen haben. Um die Drehzahlregelung abzuschalten, drücken Sie die Drehzahlregelungstaste bei losgelassenem Auslöseschalter.

► **Abb.33:** 1. Drehzahlregelungstaste
2. Drehzahlregelungslampe
3. Auslöseschalter

HINWEIS: Die Drehzahlregelungslampe leuchtet in Grün auf, wenn die Drehzahlregelung eingeschaltet ist.

HINWEIS: Die Rate der Konstantdrehzahlregelung hängt von dem jeweiligen aktiven Modus ab.

Manuelle Drehzahlregelung

Im Drehzahlbereich oberhalb der Drehzahl der Drehzahlregelung können Sie die Drehzahl manuell steuern.

Sie können die Drehzahl jederzeit über die Drehzahl der Drehzahlregelung hinaus erhöhen, indem Sie den Auslöseschalter stärker als die Voreinstellung drücken.

► **Abb.34:** 1. Manueller Drehzahlbereich 2. Drehzahl der Drehzahlregelung

HINWEIS: Falls Sie die Betriebsdrehzahl erhöhen möchten, drücken Sie den Auslöseschalter stärker als die Voreinstellung, und drücken Sie die Drehzahlregelungstaste erneut, wenn die gewünschte Drehzahl erreicht ist.

HINWEIS: Falls Sie die Betriebsdrehzahl verringern möchten, schalten Sie die Drehzahlregelung zunächst aus, indem Sie die Drehzahlregelungstaste bei losgelassenem Auslöseschalter drücken. Setzen Sie dann die Drehzahlregelung erneut zurück.

Elektronikfunktionen

Für komfortablen Betrieb ist die Maschine mit einer Elektronikfunktion ausgestattet.

- Konstantdrehzahlregelung
Die Drehzahlregelfunktion liefert eine konstante Drehzahl ungeachtet der Lastbedingungen.

Funktion zur Verhütung eines versehentlichen Wiederanlaufs

Falls Sie die Hauptbetriebstaste drücken, während Sie den Auslöseschalter betätigen, startet die Maschine nicht und die Warnlampe blinkt in Rot. Um die Maschine zu starten, müssen Sie zunächst den Auslöseschalter loslassen. Betätigen Sie dann den Auslöseschalter erneut.

BETRIEB

⚠️ VORSICHT: Wenn Sie die Maschine anlegen, legen Sie den Schultergurt unbedingt auf beide Schultern. Anderenfalls kann die Maschine herunterfallen und Verletzungen verursachen, wenn Sie die Maschine benutzen.

⚠️ VORSICHT: Achten Sie beim Anlegen der Maschine darauf, dass Sie die Maschine auf Ihrem Rücken anlegen. Anderenfalls kann die Maschine während des Betriebs herunterfallen und eine Verletzung verursachen.

⚠️ VORSICHT: Vermeiden Sie eine übermäßige Belastung des Schultergurtes. Verwenden Sie den Schultergurt nur innerhalb seiner Tragfähigkeit, um eine Überdehnung oder Schwächung zu vermeiden.

⚠️ VORSICHT: Legen Sie die Maschine nicht im laufenden Zustand auf den Boden. Sand oder Staub können durch den Saugeinlass eindringen und eine Funktionsstörung oder Personenschäden verursachen.

⚠️ VORSICHT: Vermeiden Sie Verstopfungen der Entlüftungsöffnungen und des Blasgeräteausschlusses, die durch möglichen Missbrauch oder unbeabsichtigte Benutzung der Maschine verursacht wurden.

⚠️ VORSICHT: Stellen Sie das Luftvolumen angemessen ein, um zu verhindern, dass Sie während des Betriebs das Gleichgewicht verlieren. Die Maschine kann eine hohe Blasleistung erzeugen. Falls der Bediener die Maschine nicht sorgfältig kontrolliert, kann sie sich unerwartet bewegen.

ANMERKUNG: Halten Sie den Tragehandgriff fest, wenn Sie die Maschine tragen, um ein Abrutschen und Verletzungen zu verhindern.

Halten Sie den Steuergriff fest und führen Sie den Blasbetrieb aus, indem Sie den Steuergriff langsam hin und her bewegen. Wenn Sie die Umgebung eines Gebäudes, eines großen Steins oder Fahrzeugs säubern, richten Sie die Düse vom Objekt weg. Um eine Ecke zu säubern, beginnen Sie im Inneren der Ecke, und bewegen Sie sich dann aus der Ecke heraus.

► **Abb.35**

Wenn Sie die Maschine absetzen, entriegeln Sie die Schnallen des Brustgurtes und des Hüftgurtes, falls vorhanden. Setzen Sie die Maschine dann langsam auf einer stabilen Oberfläche, z. B. einer Werkbank, ab.

► **Abb.36:** 1. Schnalle

WARTUNG

⚠ VORSICHT: Vergewissern Sie sich immer, dass die Maschine ausgeschaltet ist und die Akkus entfernt wurden, bevor Sie versuchen, eine Inspektion oder Wartung durchzuführen.

Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT dieses Produkts zu gewährleisten, sollten Reparaturen und andere Wartungs- oder Einstellarbeiten nur von Makita-Vertragswerkstätten oder Makita-Kundendienstzentren unter ausschließlicher Verwendung von Makita-Originalersatzteilen ausgeführt werden.

Reinigen der Maschine

ANMERKUNG: Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Waschbenzin, Verdünner, Alkohol oder dergleichen. Solche Mittel können Verfärbung, Verformung oder Rissbildung verursachen.

Reinigen Sie die Maschine, indem Sie sie mit einem trockenen oder einem in Seifenwasser getauchten und ausgewrungenen Tuch abwischen.

Entfernen Sie Staub oder Schmutz von der Entlüftungsöffnung.

► **Abb.37:** 1. Entlüftungsöffnung

Lagerung

Entfernen Sie immer die Akkus, bevor Sie die Maschine lagern.

Lagern Sie die Maschine an einem Ort, der für Kinder unzugänglich und weder Feuchtigkeit noch Regen oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

Sie können den Faltriemen von hinten an den linken Schultergurt anschnallen.

Stellen Sie die Blasrohre in eine aufrechte Position für eine sichere und platzsparende Lagerung.

► **Abb.38:** 1. Faltriemen 2. Aufhängering 3. Steuergriff 4. Spannhebel

HINWEIS: Drehen Sie den Steuergriff nach unten in die geschlossene Position, wie in der Abbildung gezeigt. So bleibt die Maschine stabil.

Die Aufhängeöse ermöglicht eine einfache Aufbewahrung, wenn die Maschine nicht benutzt oder zwischen Arbeitsplätzen hin und her transportiert wird. Sie können eine Aufhängeöse auch verwenden, damit Sie die Maschine bequem greifen und mitnehmen können.

► **Abb.39:** 1. Aufhängeöse

FEHLERSUCHE

Bevor Sie den Reparatordienst anrufen, führen Sie zunächst Ihre eigene Inspektion durch. Falls Sie ein Problem finden, das nicht in der Anleitung erläutert wird, versuchen Sie nicht, die Maschine zu zerlegen. Wenden Sie sich stattdessen an autorisierte Makita-Kundendienstzentren, und achten Sie darauf, dass stets Makita-Ersatzteile für Reparaturen verwendet werden.

Zustand der Unregelmäßigkeit	Wahrscheinliche Ursache (Funktionsstörung)	Abhilfemaßnahme
Der Motor läuft nicht.	Es ist kein Akku installiert.	Installieren Sie den Akku.
	Akkustörung (Unterspannung)	Den Akku aufladen. Falls Laden nichts nützt, den Akku austauschen.
	Das Antriebssystem funktioniert nicht korrekt.	Wenden Sie sich bezüglich einer Reparatur an Ihr autorisiertes Kundendienstzentrum.
Der Motor bleibt nach kurzer Zeit stehen.	Der Ladestand des Akkus ist niedrig.	Den Akku aufladen. Falls Laden nichts nützt, den Akku austauschen.
	Überhitzung.	Brechen Sie die Benutzung der Maschine ab, um sie abkühlen zu lassen.
Die Maschine erreicht die Maximaldrehzahl nicht.	Der Akku ist falsch eingesetzt.	Installieren Sie den Akku gemäß der Beschreibung in dieser Anleitung.
	Die Akkuleistung lässt nach.	Den Akku aufladen. Falls Laden nichts nützt, den Akku austauschen.
	Das Antriebssystem funktioniert nicht korrekt.	Wenden Sie sich bezüglich einer Reparatur an Ihr autorisiertes Kundendienstzentrum.
Ungewöhnliche Vibration: ⇒ Die Maschine unverzüglich stoppen!	Das Antriebssystem funktioniert nicht korrekt.	Wenden Sie sich bezüglich einer Reparatur an Ihr autorisiertes Kundendienstzentrum.
Der Motor bleibt nicht stehen: ⇒ Den Akku unverzüglich entfernen!	Funktionsstörung der Elektrik oder Elektronik.	Entfernen Sie den Akku, und wenden Sie sich bezüglich einer Reparatur an Ihr autorisiertes Kundendienstzentrum.

SONDERZUBEHÖR

⚠ VORSICHT: Die folgenden Zubehörteile oder Vorrichtungen werden für den Einsatz mit dem in dieser Anleitung beschriebenen Makita-Produkt empfohlen. Die Verwendung anderer Zubehörteile oder Vorrichtungen kann eine Verletzungsgefahr darstellen. Verwenden Sie Zubehörteile oder Vorrichtungen nur für ihren vorgesehenen Zweck.

Wenn Sie weitere Einzelheiten bezüglich dieser Zubehörteile benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre Makita-Kundendienststelle.

- Enddüse 81
- Flachdüse
- Hüftgurt
- Akkuhalter
- Original-Makita-Akku und -Ladegerät

HINWEIS: Manche Teile in der Liste können als Standardzubehör im Produktpaket enthalten sein. Sie können von Land zu Land unterschiedlich sein.

DATI TECNICI

Modello:		UB004G
Capacità *1	Volume d'aria	0 - 19,1 m³/min
	Velocità dell'aria [media]	0 - 80,5 m/s
	Velocità dell'aria [max.]	0 - 96,0 m/s
Dimensioni (L x P x A) *2		242 mm x 585 mm x 522 mm
Tensione nominale		36 V - 40 V CC max
Peso netto	*3	5,0 kg
	*4	5,8 - 9,0 kg
Grado di protezione		IPX4

- A causa del nostro programma continuativo di ricerca e sviluppo, i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- I dati tecnici possono variare da nazione a nazione.

*1. Misurate con bocchetta finale 71 e batteria BL4080H.
*2. Tubi e bocchette esclusi.
*3. Peso senza accessori opzionali e cartuccia o cartucce delle batterie.
*4. Il valore del peso netto comprende la combinazione più leggera e quella più pesante dell'accessorio o degli accessori per un utilizzo normale e sicuro e della cartuccia o delle cartucce delle batterie che sono specificati nelle istruzioni per l'uso.

Cartuccia della batteria e caricabatterie applicabili

Cartuccia della batteria	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* * : Batteria consigliata
Caricabatterie	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Alcune cartucce delle batterie e alcuni caricabatterie elencati sopra potrebbero non essere disponibili a seconda della propria area geografica di residenza.

⚠AVVERTIMENTO: Utilizzare solo le cartucce delle batterie e i caricabatterie elencati sopra. L'utilizzo di altre cartucce delle batterie e di altri caricabatterie potrebbe causare lesioni personali e/o un incendio.

Simboli

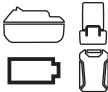
Le figure seguenti mostrano i simboli utilizzati per l'apparecchio. Accertarsi di comprenderne il significato prima dell'uso.



Adottare cura e attenzione particolari.



Leggere il manuale d'uso.



Una batteria rappresentativa idonea per questo prodotto.



Tenere le mani lontane dalle parti rotanti.



I capelli lunghi possono causare incidenti restando impigliati.



Tenere lontani gli astanti.



Indossare protezioni per gli occhi e le orecchie.



Solo per le nazioni dell'EU
A causa della presenza di componenti pericolosi nelle apparecchiature, i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, accumulatori e batterie potrebbero produrre un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana.
Non smaltire elettrodomestici elettrici ed elettronici o batterie insieme ai rifiuti domestici!
In conformità alla direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), sugli accumulatori e le batterie, nonché sui rifiuti di accumulatori e batterie, e al suo adattamento alle normative nazionali, i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, batterie e accumulatori vanno conservati separatamente e conferiti a un punto di raccolta separato per i rifiuti comunali, operando in conformità alle normative per la protezione dell'ambiente.
Tale requisito viene indicato mediante il simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrato apposto sull'apparecchio.



Livello di potenza sonora garantita in base alla Direttiva rumore macchine all'aperto UE.



Livello di potenza sonora in base alla normativa sul controllo del rumore NSW australiana

Utilizzo previsto

La macchina è destinata a soffiare via le polveri.

Rumore

Livello tipico di rumore pesato A determinato in base allo standard EN IEC 62841-4-6:

Livello di pressione sonora (L_{pA}) : 81,2 dB (A)

Incertezza (K): 2,9 dB (A)

Livello di potenza sonora (L_{WA}) : 94,4 dB (A)

Incertezza (K): 2,1 dB (A)

NOTA: Il valore o i valori dichiarati delle emissioni di rumori sono stati misurati in conformità a un metodo standard di verifica, e possono essere utilizzati per confrontare un utensile con un altro.

NOTA: Il valore o i valori dichiarati delle emissioni di rumori possono essere utilizzati anche per una valutazione preliminare dell'esposizione.

AVVERTIMENTO: Indossare protezioni per le orecchie.

AVVERTIMENTO: L'emissione di rumori durante l'utilizzo effettivo dell'utensile elettrico può variare rispetto al valore o ai valori complessivi dichiarati, a seconda dei modi in cui viene utilizzato l'utensile.

AVVERTIMENTO: Accertarsi di identificare misure di sicurezza per la protezione dell'operatore che siano basate su una stima dell'esposizione nelle condizioni effettive di utilizzo (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo, ad esempio del numero di spegnimenti dell'utensile e di quando giri a vuoto, oltre al tempo di attivazione).

Vibrazioni

Valore complessivo delle vibrazioni continue (somma vettoriale triassiale) determinato in base allo standard EN IEC 62841-4-6:

Modalità di lavoro: funzionamento a vuoto

Emissione di vibrazioni (a_h) : 0,2 m/s²

Incertezza (K): 1,5 m/s²

NOTA: Il valore o i valori complessivi delle vibrazioni dichiarati sono stati misurati in conformità a un metodo standard di verifica, e possono essere utilizzati per confrontare un utensile con un altro.

NOTA: Il valore o i valori complessivi delle vibrazioni dichiarati possono essere utilizzati anche per una valutazione preliminare dell'esposizione.

AVVERTIMENTO: L'emissione di vibrazioni durante l'utilizzo effettivo dell'utensile elettrico può variare rispetto al valore o ai valori complessivi dichiarati, a seconda dei modi in cui viene utilizzato l'utensile.

AVVERTIMENTO: Accertarsi di identificare misure di sicurezza per la protezione dell'operatore che siano basate su una stima dell'esposizione nelle condizioni effettive di utilizzo (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo, ad esempio del numero di spegnimenti dell'utensile e di quando giri a vuoto, oltre al tempo di attivazione).

Di seguito sono indicati i valori medi dell'ampiezza di picco dell'accelerazione dovuta a vibrazioni da impatti ripetuti, p_F , con l'incertezza (K) corrispondente, determinati in base allo standard EN IEC 62841-4-6.

p_F : 3 m/s²

Incertezza (K): 1 m/s²

NOTA: Questi valori dichiarati non vanno utilizzati per stabilire l'esposizione a vibrazioni mano-braccio.

Dichiarazioni di conformità

Solo per i paesi europei

È possibile accedere alla Dichiarazione di conformità per la UE o il Regno Unito all'URL seguente.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Avvertenze generali relative alla sicurezza dell'utensile elettrico

AVVERTIMENTO Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici forniti insieme a questo utensile elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni seguenti potrebbe risultare in scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni come riferimento futuro.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce sia all'utensile elettrico (cablato) nel funzionamento alimentato da rete elettrica che all'utensile elettrico (a batteria) nel funzionamento alimentato a batteria.

Avvertenze per la sicurezza del soffiatore da giardino spalleggiato a batteria

1. **Non utilizzare la macchina in condizioni meteorologiche avverse, specialmente quando sussiste il rischio di fulmini.** In tal modo si riduce il rischio di venire colpiti da un fulmine.
2. **Prima dell'uso, controllare l'eventuale presenza di segni di danneggiamento o di inceppamento del cavo di alimentazione e di eventuali cavi di prolunga. Non toccare il cavo elettrico prima di aver scollegato l'alimentazione elettrica. Non utilizzare la macchina qualora il cavo elettrico sia danneggiato o usurato.** Un cavo di alimentazione danneggiato potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.
3. **Indossare protezioni per gli occhi e per le orecchie.** Un'attrezzatura di protezione adeguata riduce il rischio di lesioni personali.
4. **Durante l'uso della macchina, indossare sempre calzature antiscivolo e protettive. Non far funzionare la macchina a piedi nudi o indossando sandali aperti.** Questa precauzione riduce il rischio di lesioni personali ai piedi.
5. **Non indossare indumenti abbondanti o articoli quali sciarpe, nastri, catene, cravatte, e così via, che potrebbero venire attirati nelle prese d'aria. Legare dietro la testa o coprire i capelli lunghi, per accertarsi che non vengano attirati nelle prese d'aria.** Qualora uno qualsiasi di questi elementi venga attirato nelle prese d'aria, può incrementare il rischio di lesioni personali.
6. **Tenere lontani gli astanti durante l'utilizzo della macchina.** I detriti scagliati possono incrementare il rischio di lesioni personali.
7. **Non puntare mai la bocchetta del soffiatore in direzione di persone o animali domestici, oppure in direzione delle finestre. Adottare la massima cautela quando si intende soffiare detriti in prossimità di oggetti solidi, quali alberi, automobili e pareti, che possono causare il rimbalzo dei detriti.** Gli oggetti scagliati possono danneggiare le proprietà e incrementare il rischio di lesioni personali.
8. **Non utilizzare la macchina per soffiare oggetti di qualsiasi tipo che stiano bruciando o fumando, ad esempio sigarette, fiammiferi o ceneri calde.** Queste fonti di combustione potrebbero incrementare il rischio di incendio.
9. **Non toccare la ventola mentre è ancora in movimento. Spegnerla la macchina e attendere che la ventola si arresti prima di rimuovere qualsiasi parte che potrebbe fornire accesso alla ventola.** Questa precauzione riduce il rischio di lesioni personali dovute alle parti mobili.
10. **Quando si intende rimuovere materiale incagliato o sottoporre ad assistenza la macchina, accertarsi che l'interruttore di accensione sia disattivato.** L'avvio imprevisto della macchina durante la rimozione di materiale incagliato o l'esecuzione di interventi di assistenza potrebbe risultare in gravi lesioni personali.
11. **I corpi estranei in entrata potrebbero ostruire i canali dell'aria e gravare sui flussi d'aria. Rimuovere eventuali ostacoli sul percorso dell'aria, qualora le prestazioni di soffiaggio risultino compromesse.**
12. **Indossare sempre dei guanti durante l'uso.** Evitare di far funzionare la macchina a mani nude. Questa precauzione riduce il rischio di lesioni personali alle mani e alle dita.
13. **Utilizzare questa macchina al livello del pavimento, non su scale a pioli o qualsiasi supporto instabile.**
14. **Quando la macchina colpisce un oggetto duro, o qualora si abbia la sensazione che vi siano vibrazioni eccessive, ispezionare la macchina alla ricerca di danni.**
15. **Spegnerla la macchina e rimuovere la cartuccia della batteria, quindi accertarsi che tutte le parti mobili si siano arrestate completamente**
 - ogni volta che si lascia la macchina;
 - prima di pulire ostruzioni;
 - prima di controllare, pulire o effettuare interventi sulla macchina;
 - qualora la macchina inizi a vibrare in modo anomalo;
16. **Accertarsi sempre di mantenere le aperture di ventilazione libere da detriti.**
17. **Pulire la macchina prima di riporla.**
18. **Non soffiare mai materiali pericolosi, quali chiodi, frammenti di vetro o lame.**
19. **Durante l'uso, tenere il cavo elettrico lontano dagli ostacoli. Qualora il cavo elettrico si impigli in un ostacolo, potrebbe causare gravi lesioni personali.**
20. **Non indossare più di un'imbracatura alla volta.** Qualora si indossino imbracature e cinture sovrapposte a strati, si rende difficile rimuoverle in caso di emergenza.
21. **Accertarsi che nessun altro oggetto indossabile interferisca con il rilascio e la rimozione dell'imbracatura.**
22. **Non applicare carichi pesanti sulle tracolle.** Le tracolle si danneggiano, in condizioni di tensione elevata e forte sollecitazione.
23. **Non utilizzare la macchina in condizioni di tempo avverso in cui la visibilità sia limitata.** La mancata osservanza di questa indicazione potrebbe causare cadute o funzionamento errato a causa della scarsa visibilità.
24. **Evitare di far funzionare il soffiatore per un periodo di tempo prolungato in un ambiente a bassa temperatura.**
25. **Quando si utilizza la macchina su suolo fangoso, pendii bagnati o ubicazioni scivolose, fare attenzione al proprio appoggio sui piedi.**
26. **Non lasciare la macchina incustodita all'aperto sotto la pioggia.**
27. **Quando si intende conservare la macchina, evitare la luce solare diretta e la pioggia, e conservarla in un'ubicazione in cui non sia soggetta a temperature estremamente elevate o umidità.**
28. **Quando si intende sollevare la macchina, piegare sempre le ginocchia e mantenere il corpo diritto.**

Sicurezza elettrica e della batteria

1. Evitare gli ambienti pericolosi. Non utilizzare l'utensile in luoghi umidi o bagnati né esporlo alla pioggia. La penetrazione di acqua nell'utensile incrementa il rischio di scosse elettriche.
2. Non aprire né fare a pezzi le batterie. L'elettrolita rilasciato è corrosivo, e potrebbe causare danni agli occhi o alla pelle. Inoltre, potrebbe essere tossico, se inghiottito.
3. Non sostituire la batteria con le mani bagnate.
4. Non lasciare la batteria sotto la pioggia e non caricarla, utilizzarla o riporla in un'ubicazione umida o bagnata.
5. Non far bagnare i terminali della batteria con liquidi, ad esempio con acqua, né sommergere la batteria. Qualora i terminali si bagnino o del liquido penetri all'interno della batteria, quest'ultima potrebbe venire cortocircuitata, e sussiste il rischio di surriscaldamento, incendio o esplosione.
6. Dopo aver rimosso la batteria dall'utensile o dal caricabatterie, accertarsi di applicare il cappuccio della batteria su quest'ultima e di riporre la batteria in un'ubicazione asciutta.
7. Qualora la cartuccia della batteria si bagni, far fuoriuscire completamente l'acqua dall'interno, quindi pulirla con un panno asciutto. Far asciugare completamente la cartuccia della batteria in un luogo asciutto, prima dell'uso.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.

⚠AVVERTIMENTO: NON lasciare che la comodità o la familiarità d'uso con il prodotto (acquistata con l'uso ripetuto) sostituiscano la stretta osservanza delle norme di sicurezza.

L'USO IMPROPRIO o la mancata osservanza delle norme di sicurezza riportate nel presente manuale di istruzioni potrebbero causare lesioni personali gravi.

Istruzioni di sicurezza importanti per la cartuccia della batteria

1. Prima di utilizzare la cartuccia della batteria, leggere tutte le istruzioni e le avvertenze riportate (1) sul caricabatteria, (2) sulla batteria e (3) sul prodotto che utilizza la batteria.
2. Non smantellare né manomettere la cartuccia della batteria. In caso contrario, si potrebbe causare un incendio, calore eccessivo o un'esplosione.
3. Qualora il tempo di utilizzo si riduca eccessivamente, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'utensile. In caso contrario, si può incorrere nel rischio di surriscaldamento, possibili ustioni e persino un'esplosione.
4. Qualora l'elettrolita entri in contatto con gli occhi, sciacquarli con acqua pulita e richiedere immediatamente assistenza medica. Questa eventualità può risultare nella perdita della vista.
5. Non cortocircuitare la cartuccia della batteria:
 - (1) Non toccare i terminali con alcun materiale conduttivo.
 - (2) Evitare di conservare la cartuccia della batteria in un contenitore insieme ad altri oggetti metallici quali chiodi, monete, e così via.
 - (3) Non esporre la cartuccia della batteria all'acqua o alla pioggia.Un cortocircuito della batteria può causare un grande flusso di corrente, un surriscaldamento, possibili ustioni e persino un guasto.
6. Non conservare e utilizzare l'utensile e la cartuccia della batteria in ubicazioni in cui la temperatura possa raggiungere o superare i 50 °C.
7. Non incenerire la cartuccia della batteria anche qualora sia gravemente danneggiata o completamente esaurita. La cartuccia della batteria può esplodere se a contatto con il fuoco.
8. Non inchiodare, tagliare, schiacciare, lanciare o far cadere la cartuccia della batteria, né farla urtare con forza contro un oggetto duro. Questi comportamenti potrebbero risultare in un incendio, calore eccessivo o un'esplosione.
9. Non utilizzare una batteria danneggiata.
10. Le batterie a ioni di litio contenute sono soggette ai requisiti del regolamento sul trasporto di merci pericolose (Dangerous Goods Legislation).

Per trasporti commerciali, ad esempio da parte di terzi o spedizionieri, è necessario osservare dei requisiti speciali sull'imballaggio e sull'etichetta. Per la preparazione dell'articolo da spedire, è richiesta la consulenza di un esperto in materiali pericolosi. Attenersi anche alle normative nazionali, che potrebbero essere più dettagliate. Nastare o coprire i contatti aperti e imballare la batteria in modo tale che non si possa muovere liberamente all'interno dell'imballaggio.
11. Quando si intende smaltire la cartuccia della batteria, rimuoverla dall'utensile e smaltirla in un luogo sicuro. Attenersi alle normative locali relative allo smaltimento della batteria.
12. Utilizzare le batterie esclusivamente con i prodotti specificati da Makita. L'installazione delle batterie in prodotti non compatibili potrebbe risultare in incendi, calore eccessivo, esplosioni o perdite di liquido elettrolitico.
13. Se l'utensile non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, la batteria deve essere rimossa dall'utensile.
14. Durante e dopo l'uso, la cartuccia della batteria potrebbe assorbire calore, che può causare ustioni o ustioni a bassa temperatura. Fare attenzione a come si maneggiano le cartucce delle batterie estremamente calde.
15. Non toccare i terminali dell'utensile subito dopo l'uso, in quanto potrebbero diventare estremamente caldi al punto da causare ustioni.
16. Evitare di far incastrare schegge, polveri o terreno nei terminali, nei fori e nelle scanalature della cartuccia della batteria. In caso contrario, l'utensile o la cartuccia della batteria potrebbero

riscaldarsi, prendere fuoco, scoppiare o guastarsi, causando ustioni o lesioni personali.

17. **A meno che l'utensile supporti l'uso in prossimità di linee elettriche ad alta tensione, non utilizzare la cartuccia della batteria in prossimità di linee elettriche ad alta tensione.** In caso contrario, si potrebbe causare un malfunzionamento o la rottura dell'utensile o della cartuccia della batteria.
18. **Tenere la batteria lontana dai bambini.**

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.

⚠ATTENZIONE: Utilizzare solo batterie originali Makita. L'utilizzo di batterie Makita non originali, o di batterie che siano state alterate, potrebbe risultare nello scoppio della batteria, causando incendi, lesioni personali e danni. Inoltre, ciò potrebbe invalidare la garanzia Makita per l'utensile e il caricabatterie Makita.

AVVISO: Makita non si assume alcuna responsabilità per eventuali incidenti derivanti dall'utilizzo di batterie Makita non originali o di batterie che siano state modificate. Le batterie Makita originali sono state valutate in modo rigoroso per la compatibilità con utensili e caricabatterie Makita, in linea con la normativa e gli standard di sicurezza applicabili.

Suggerimenti per preservare la durata massima della batteria

1. **Caricare la cartuccia della batteria prima che si scarichi completamente. Smettere sempre di utilizzare l'utensile e caricare la cartuccia della batteria quando si nota che la potenza dell'utensile è diminuita.**
2. **Non ricaricare mai una cartuccia della batteria completamente carica. La sovraccarica riduce la vita utile della batteria.**
3. **Caricare la cartuccia della batteria a una temperatura ambiente compresa tra 10 °C e 40 °C. Lasciar raffreddare una cartuccia della batteria prima di caricarla.**
4. **Quando non si utilizza la cartuccia della batteria, rimuoverla dall'utensile o dal caricabatterie.**
5. **Caricare la cartuccia della batteria se non la si è utilizzata per un periodo di tempo prolungato (più di sei mesi).**

DESCRIZIONE DELLE PARTI

► Fig.1

1	Imbracatura	2	Anello di aggancio (per la fascetta di ripiegamento)	3	Impugnatura della maniglia da trasporto
4	Cartuccia della batteria	5	Tubo a gomito	6	Tubo flessibile
7	Impugnatura di controllo	8	Display di controllo	9	Indicatore luminoso del regolatore automatico di velocità
10	Indicatore luminoso di avvertimento	11	Indicatore luminoso della batteria	12	Indicatori luminosi delle modalità
13	Pulsante di accensione principale	14	Pulsante della modalità	15	Pulsante del regolatore automatico di velocità
16	Interruttore a grilletto	17	Anello di aggancio (per la cinghietta di sostegno del tubo)	18	Foro di sospensione
19	Presa d'aria	20	Imbottitura a cuscinetto	21	Tubo del soffiatore
22	Fascetta di ripiegamento	23	Anello di blocco	24	Tubo centrale
25	Bocchetta	26	Cinghietta di sostegno del tubo	-	-

MONTAGGIO

⚠ATTENZIONE: Prima di effettuare qualsiasi intervento sulla macchina, accertarsi sempre che tutte le cartucce delle batterie siano state rimosse. La mancata rimozione di tutte le cartucce delle batterie potrebbe risultare in gravi lesioni personali dovute all'avvio accidentale.

⚠ATTENZIONE: Non avviare mai la macchina se non è stata completamente montata. L'uso della macchina in uno stato di montaggio parziale potrebbe risultare in gravi lesioni personali dovute all'avvio accidentale.

Montaggio dei tubi del soffiatore

AVVISO: Fare attenzione a non far attorcigliare il cavo dell'impugnatura di controllo, quando si montano i tubi del soffiatore.

1. Allentare la vite su una fascetta stringitubo. Collocare la fascetta stringitubo sull'estremità aperta del tubo flessibile.
2. Montare i tubi del soffiatore sul tubo flessibile. Quindi, serrare la vite sulla fascetta stringitubo.
► **Fig.2:** 1. Tubi del soffiatore 2. Fascetta stringitubo 3. Tubo flessibile 4. Vite

NOTA: Accertarsi di serrare la fascetta stringitubo con la sua apertura rivolta verso l'interno.

Installazione delle bocchette del soffiatore

AVVISO: Accertarsi di serrare l'anello di blocco e mantenere saldamente i tubi del soffiatore, prima di montare e smontare le bocchette.

Montare una delle bocchette del soffiatore disponibili con la macchina sul tubo centrale.

► **Fig.3:** 1. Bocchette 2. Tubo centrale

Allineare il simbolo della freccia su una bocchetta con quelli sul tubo centrale. Quindi, far scivolare la bocchetta sull'estremità anteriore del tubo centrale fino a quando la sporgenza sul tubo centrale si innesta nella scanalatura intagliata sulla bocchetta.

► **Fig.4:** 1. Bocchetta 2. Tubo centrale 3. Simboli delle frecce 4. Sporgenza 5. Scanalatura intagliata

Per lo smontaggio, ruotare la bocchetta nella direzione indicata dalla freccia sulla bocchetta, per sganciare il blocco. Quindi, far scivolare via la bocchetta dal tubo centrale.

► **Fig.5:** 1. Bocchetta 2. Tubo centrale

Regolazione delle lunghezze dei tubi del soffiatore

È possibile prolungare i tubi del soffiatore sulle lunghezze desiderate in base alle proprie esigenze.

Allentare l'anello di blocco ruotandolo nella direzione indicata nella figura. Far scivolare il tubo centrale fuori

dal tubo del soffiatore sulla lunghezza desiderata, quindi ruotare l'anello di blocco in senso antiorario per bloccare il tubo centrale.

► **Fig.6:** 1. Anello di blocco 2. Tubo centrale 3. Tubo del soffiatore

NOTA: Serrare saldamente l'anello di blocco per sistemare in sede il tubo centrale e garantire un inserimento saldo.

Regolazione dell'imbracatura

⚠ATTENZIONE: Prima di regolare l'imbracatura, accertarsi che la macchina sia spenta e che la cartuccia della batteria sia stata rimossa.

1. Indossare la macchina. Regolare le lunghezze dell'imbracatura tirando o allentando le fettucce di regolazione attraverso le fibbie scorrevoli.

► **Fig.7:** 1. Tracolla 2. Fettuccia di regolazione 3. Fibbia scorrevole

2. Posizionare con cura l'imbottitura a cuscinetto in modo che si trovi esattamente all'altezza della vita.

► **Fig.8:** 1. Imbottitura a cuscinetto

NOTA: Accertarsi che l'imbottitura a cuscinetto sia posizionata correttamente, come indicato nella figura. Qualora l'imbottitura a cuscinetto si trovi al di sopra o al di sotto della posizione consigliata, sarebbe difficile lavorare comodamente.

3. Bloccare la fibbia della cinghia pettorale. Posizionare la cinghia in una posizione corretta, come indicato nella figura. Quindi, regolare le lunghezze della cinghia pettorale tirando o allentando la fettuccia di regolazione.

► **Fig.9:** 1. Cinghia pettorale 2. Fibbia 3. Fettuccia di regolazione 4. Fascetta di fissaggio in velcro

4. Ripiegare più volte su se stessa l'estremità libera della fettuccia di regolazione sull'imbracatura, quindi appoggiarla di piatto sulla fettuccia tensionata. Legarle assieme con la fascetta di fissaggio in velcro.

► **Fig.10:** 1. Fettuccia di regolazione libera 2. Fettuccia di regolazione tensionata 3. Fascetta di fissaggio in velcro

Installazione della cintura di sostegno per i fianchi

Accessorio opzionale

La cintura di sostegno regolabile per i fianchi aiuta a distribuire il peso in modo uniforme per la comodità dell'operatore, e riduce il carico sulla schiena e sulle spalle.

1. Staccare l'imbottitura a cuscinetto preinstallata nella macchina.

Tirare via l'imbottitura a cuscinetto dalla piastra di base. Allentare le quattro viti che mantengono la posizione dell'imbottitura in ciascun angolo sottostante. Quindi, rimuovere l'imbottitura a cuscinetto dalla macchina.

► **Fig.11:** 1. Imbottitura a cuscinetto 2. Piastra di base 3. Vite

2. Posizionare la cintura di sostegno per i fianchi sulla piastra di base, allineando i fori di fissaggio tra di loro per avviarli.

Accertarsi che il fermo rettangolare sulla piastra di base si inserisca bene nell'incasso presente nella cintura di sostegno per i fianchi, per fissare la posizione.

► **Fig.12:** 1. Cintura di sostegno per i fianchi
2. Intaglio 3. Fermo rettangolare 4. Foro di fissaggio

3. Riapplicare l'imbottitura a cuscinetto sulla cintura di sostegno per i fianchi e fissarne la posizione con 4 viti.

Accertarsi di applicare l'imbottitura a cuscinetto con la sua superficie antiscivolo rivolta verso il basso.

► **Fig.13:** 1. Cintura di sostegno per i fianchi
2. Superficie antiscivolo 3. Imbottitura a cuscinetto 4. Vite

Regolazione della cintura di sostegno per i fianchi

1. Indossare la macchina. Regolare le lunghezze della cintura di sostegno per i fianchi tirando o allentando le fettucce di regolazione attraverso le fibbie scorrevoli.

Accertarsi che la cintura sia regolata bene intorno alla vita.

► **Fig.14:** 1. Cintura di sostegno per i fianchi
2. Fettuccia di regolazione 3. Fibbia scorrevole

2. Piegare e fissare le fettucce di regolazione con le fascette in velcro, come indicato nella figura.

► **Fig.15:** 1. Fettuccia di regolazione 2. Fascetta di fissaggio in velcro

NOTA: Quando si utilizza il portabatteria (accessorio opzionale), si deve far passare il portabatteria attraverso lo spazio tra la cintura di sostegno per i fianchi e la fettuccia di regolazione.

► **Fig.16:** 1. Portabatteria 2. Cintura di sostegno per i fianchi 3. Fettuccia di regolazione

Regolazione della posizione dell'impugnatura di controllo

È possibile posizionare l'impugnatura di controllo in modo comodo e confortevole.

Sganciare la leva del morsetto. Spostare e ruotare l'impugnatura di controllo lungo il tubo del soffiatore su una posizione comoda. Quindi, serrare la leva del morsetto.

Quando il morsetto si allenta durante l'uso, serrare di nuovo la vite di fissaggio.

► **Fig.17:** 1. Impugnatura di controllo 2. Tubo del soffiatore 3. Leva del morsetto 4. Vite di fissaggio

Installazione della cinghietta di sostegno per il tubo

La cinghietta di sostegno per il tubo aiuta a ridurre il carico sulla mano durante l'uso. Chiudere a scatto il gancio sulla tracolla per appendere i tubi del soffiatore con le cinghiette regolabili.

► **Fig.18**

1. Legare il cinturino a fascetta intorno al tubo del soffiatore.

Accertarsi di legare il cavo di controllo per agganciarlo al tubo del soffiatore.

► **Fig.19:** 1. Tubo del soffiatore 2. Cinturino a fascetta
3. Cavo di controllo

2. Regolare la tensione della cinghietta di sostegno sul tubo del soffiatore.

► **Fig.20:** 1. Tubo del soffiatore 2. Cinturino a fascetta

3. Appendere il moschettone all'anello di aggancio nella tracolla di destra.

► **Fig.21:** 1. Moschettone 2. Anello di aggancio

4. Regolare le lunghezze della cinghietta di sostegno in base alle proprie preferenze.

► **Fig.22:** 1. Cinghietta di sostegno

Installazione della fascetta di ripiegamento

Utilizzare la fascetta di ripiegamento per fissare i tubi del soffiatore all'imbracatura quando non si utilizza la macchina.

1. Allentare un cinturino a fascetta per allargarne l'apertura. Inserire il cinturino a fascetta lungo i tubi del soffiatore e avvolgere il cinturino intorno al tubo del soffiatore.

► **Fig.23:** 1. Cinturino a fascetta 2. Tubo centrale
3. Tubo del soffiatore

2. Allacciare una bretella e appendere all'anello di aggancio dietro la tracolla per la spalla sinistra.

► **Fig.24:** 1. Bretella 2. Cinturino a fascetta 3. Anello di aggancio 4. Tracolla di sinistra 5. Tubo del soffiatore

AVVISO: Prima di utilizzare la macchina, sganciare la fibbia della fascetta di ripiegamento.

DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

⚠ATTENZIONE: Prima di regolare o di controllare il funzionamento della macchina, accertarsi sempre che la macchina sia spenta e che tutte le cartucce delle batterie siano state rimosse.

Installazione o rimozione delle cartucce delle batterie

⚠ATTENZIONE: Spegnerne sempre la macchina prima di installare e rimuovere le cartucce delle batterie.

⚠ATTENZIONE: Quando si intende installare o rimuovere le cartucce delle batterie, mantenere saldamente la macchina e le cartucce delle batterie. Qualora non si mantengano saldamente la macchina e le cartucce delle batterie, queste ultime potrebbero scivolare dalle mani, con la possibilità di causare un danneggiamento della macchina e delle cartucce delle batterie, nonché lesioni personali.

⚠ATTENZIONE: Installare sempre a fondo le cartucce delle batterie, fino a quando gli indicatori rossi non sono più visibili. In caso contrario, potrebbero cadere accidentalmente fuori dalla macchina, causando lesioni personali all'operatore o agli astanti.

⚠ATTENZIONE: Non installare forzatamente le cartucce delle batterie. Se le cartucce non si inseriscono scorrendo agevolmente, vuol dire che non vengono inserite correttamente.

La macchina dispone di due alloggiamenti per batterie. Con due batterie identiche in parallelo, è possibile prolungare il tempo di funzionamento in uno o più utilizzi senza doversi fermare per ricaricare le batterie. La macchina funziona anche con una singola batteria, pertanto è possibile scegliere tra doppia batteria o singola batteria a seconda delle proprie esigenze.

► **Fig.25:** 1. Alloggiamento destro della batteria
2. Alloggiamento sinistro della batteria

Con doppia batteria

Il funzionamento continuo con due batterie consente un tempo di esercizio più lungo e prestazioni più efficienti. Quando la prima batteria si sta scaricando, la macchina commuta automaticamente una fonte di alimentazione, pertanto continua a funzionare con la seconda batteria.

NOTA: L'alloggiamento destro della batteria (guardando il lato posteriore della macchina) ha la priorità rispetto all'alloggiamento sinistro della batteria. L'alloggiamento sinistro della batteria viene identificato come fonte di alimentazione solo quando non è installata una batteria nell'alloggiamento destro della batteria, oppure la batteria nell'alloggiamento destro della batteria è completamente scarica.

NOTA: Dopo che la macchina ha commutato la sua fonte di alimentazione dall'alloggiamento destro della batteria a quello sinistro senza interrompere il funzionamento, è possibile rimuovere la batteria dall'alloggiamento destro della batteria e ricaricarla.

Per ridare la priorità all'alloggiamento destro della batteria dopo aver installato una batteria ricaricata, riavviare la macchina.

Con una singola batteria

È richiesta una sola batteria come fonte di alimentazione, nell'alloggiamento sinistro o destro della batteria. La macchina stabilisce automaticamente quale alloggiamento della batteria sia disponibile, a seconda delle condizioni d'uso.

Installazione e disinstallazione

Per installare la cartuccia della batteria, allineare la linguetta sulla cartuccia della batteria con la scanalatura nell'alloggiamento e farla scivolare in sede. Inserirla completamente fino al suo blocco in sede con un leggero scatto. Se è possibile vedere l'indicatore rosso, come indicato nella figura, non è bloccata completamente.

Per rimuovere la cartuccia della batteria, farla scorrere via dall'utensile mentre si fa scorrere allo stesso tempo il pulsante sulla parte anteriore della cartuccia.

► **Fig.26:** 1. Indicatore rosso 2. Pulsante 3. Cartuccia della batteria

NOTA: La commutazione dell'alimentazione tra le batterie potrebbe venire eseguita a intervalli diversi, in base alla modalità di funzionamento impostata dall'utente. Quando la macchina commuta la fonte di alimentazione dalla prima batteria alla seconda, potrebbe richiedere un arresto temporaneo delle operazioni, causando una leggera perdita nella forza di soffiaggio. Tenere presente che questo non denota un malfunzionamento, pertanto la macchina recupera e riprende le operazioni subito dopo la pausa.

Indicatore luminoso della batteria

L'indicatore luminoso della batteria sul display di controllo mostra la carica residua della batteria, per un facile monitoraggio.

Sia con una singola batteria che con due batterie, l'indicatore luminoso della batteria lampeggia quando la carica della batteria diventa insufficiente per il funzionamento continuo.

È possibile continuare l'utilizzo anche mentre l'indicatore luminoso della batteria sta lampeggiando, fino a quando la cartuccia della batteria diventa completamente scarica.

► **Fig.27:** 1. Indicatore luminoso della batteria

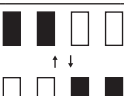
Indicazione	Carica residua	Stato della batteria
	Bassa	Non è disponibile una fonte alternativa di alimentazione, e la carica della batteria si sta esaurendo.
	Scarica	La carica della batteria diventa troppo bassa per il funzionamento. Gli indicatori luminosi di modalità sul display si spengono. Ricaricare la batteria.

NOTA: Utilizzare l'indicatore come riferimento. Le indicazioni sul display possono variare a seconda delle condizioni di lavoro e della temperatura ambiente.

Indicazione della carica residua della batteria

Premere il pulsante di controllo sulla cartuccia della batteria per indicare la carica residua della batteria. Gli indicatori luminosi si illuminano per alcuni secondi.

► **Fig.28:** 1. Indicatori luminosi 2. Pulsante di controllo

Indicatori luminosi			Carica residua
 Illuminato	 Spento	 Lampeggiante	
			Dal 75% al 100%
			Dal 50% al 75%
			Dal 25% al 50%
			Dallo 0% al 25%
			Caricare la batteria.
			La batteria potrebbe essersi guastata.

NOTA: A seconda delle condizioni d'uso e della temperatura ambiente, l'indicazione potrebbe variare leggermente rispetto alla carica effettiva.

NOTA: Il primo indicatore luminoso (all'estremità sinistra) lampeggia quando il sistema di protezione della batteria è in funzione.

Sistema di protezione della macchina e della batteria

La macchina è dotata di un sistema di protezione della macchina e della batteria. Questo sistema interrompe automaticamente l'alimentazione al motore per prolungare la vita utile della macchina e della batteria. La macchina si arresta automaticamente durante il funzionamento, qualora la macchina o la batteria vengano a trovarsi in una delle condizioni seguenti:

► **Fig.29:** 1. Indicatore luminoso di avvertimento
2. Indicatore luminoso della batteria

Protezione dal sovraccarico

Quando una batteria viene utilizzata in un modo da causare un assorbimento di corrente insolitamente elevato, la macchina si arresta automaticamente e l'indicatore luminoso di avvertimento lampeggia in rosso. In questa circostanza, spegnere la macchina e interrompere l'applicazione che ha causato il sovraccarico della macchina. Quindi, accendere la macchina per ricominciare.

Protezione dal surriscaldamento

Quando la macchina è surriscaldata si arresta automaticamente, l'indicatore luminoso di modalità si spegne e l'indicatore luminoso di avvertimento si illumina in rosso. In tal caso, lasciar raffreddare la macchina, prima di riaccenderla.

Quando la batteria è surriscaldata, la macchina si arresta automaticamente, gli indicatori luminosi di modalità si spengono e l'indicatore luminoso della batteria si illumina in rosso. In tal caso, lasciar raffreddare la batteria, prima di riaccendere la macchina.

Protezione dalla sovrascarica

Quando la carica residua della batteria diventa bassa, l'indicatore luminoso della batteria lampeggia in rosso per avvertire l'utente. Un ulteriore utilizzo della carica residua della batteria causa una sovrascarica e arresta la macchina, con l'indicatore luminoso della batteria che si illumina in rosso e gli indicatori luminosi di modalità che si spengono. In questi casi, rimuovere la batteria dalla macchina e caricarla.

Protezione da altre cause

Il sistema di protezione è progettato anche per altre cause che potrebbero danneggiare la macchina, e consente alla macchina di arrestarsi automaticamente. Adottare tutte le misure seguenti per rimuovere le cause, quando la macchina è stata portata a un'interruzione temporanea o a un arresto del funzionamento.

1. Spegner la macchina, quindi riaccenderla per ricominciare.
2. Caricare la batteria o le batterie, o sostituirla/sostituirele con una batteria o delle batterie ricaricate.
3. Lasciar raffreddare la macchina e la batteria o le batterie.

Qualora non si riscontri alcun miglioramento ripristinando il sistema di protezione, contattare il proprio centro di assistenza locale Makita.

AVVISO: Qualora la macchina si arresti a causa di un motivo non descritto sopra, fare riferimento alla sezione relativa alla risoluzione dei problemi.

Interruttori principali

⚠AVVERTIMENTO: Spegner sempre la macchina quando non è in uso.

Per accendere la macchina, premere il pulsante di accensione principale. Gli indicatori luminosi di modalità si illuminano in verde. Per spegnere la macchina, premere di nuovo il pulsante di accensione principale.

► **Fig.30:** 1. Pulsante di accensione principale

È possibile controllare due gamme di velocità utilizzando delle impostazioni di modalità. Il volume d'aria in modalità 1 (modalità bassa) diventa inferiore rispetto a quello della modalità 2 (modalità alta). Selezionare una delle due modalità operative in base alle applicazioni pratiche.

Premere il pulsante della modalità per commutare tra la modalità 1 (modalità bassa) e la modalità 2 (modalità alta) fino a quando gli indicatori luminosi di modalità indicano la modalità che si desidera selezionare.

► **Fig.31:** 1. Indicazione della modalità 1 (modalità bassa) 2. Indicazione della modalità 2 (modalità alta) 3. Pulsante della modalità

Prestazioni di soffiaggio con la batteria modello BL4080H

Indicazione della modalità	Modalità	Volume d'aria
	Alta	0 - 19,1 m ³ /min
	Bassa	0 - 13,8 m ³ /min

Prestazioni di soffiaggio con la batteria modello BL4080F e altri modelli

Indicazione della modalità	Modalità	Volume d'aria
	Alta	0 - 16,2 m ³ /min
	Bassa	0 - 13,8 m ³ /min

NOTA: La macchina si riavvia nella modalità selezionata precedentemente.

NOTA: Gli indicatori luminosi di modalità si spengono automaticamente, se si rilascia l'interruttore a grilletto e non viene effettuata alcuna ulteriore operazione con l'interruttore per un determinato periodo.

NOTA: Se si preme il pulsante di accensione principale mentre si tiene premuto l'interruttore a grilletto, la macchina non si avvia, e l'indicatore luminoso di avvertimento lampeggia in rosso. Per avviare la macchina, rilasciare innanzitutto l'interruttore a grilletto. Quindi, premere di nuovo l'interruttore a grilletto.

Funzionamento dell'interruttore

⚠AVVERTIMENTO: Prima di installare le cartucce delle batterie nella macchina, controllare sempre che l'interruttore a grilletto funzioni correttamente e ritorni sulla posizione di spegnimento una volta rilasciato.

Premere l'interruttore a grilletto per avviare la macchina. La velocità aumenta incrementando gradualmente la pressione sull'interruttore a grilletto. Rilasciare l'interruttore a grilletto per arrestare la macchina.

► **Fig.32:** 1. Interruttore a grilletto

Funzione del regolatore automatico di velocità

La funzione del regolatore automatico di velocità consente all'operatore di mantenere il controllo della velocità costante senza tenere premuto l'interruttore a grilletto.

Premere il pulsante del regolatore automatico di velocità quando si è raggiunta la velocità desiderata schiacciando l'interruttore a grilletto.

La macchina mantiene tale velocità da sola, anche dopo aver rilasciato l'interruttore a grilletto.

Per annullare il regolatore automatico di velocità, premere il pulsante del regolatore automatico di velocità mentre l'interruttore a grilletto è rilasciato.

► **Fig.33:** 1. Pulsante del regolatore automatico di velocità 2. Indicatore luminoso del regolatore automatico di velocità 3. Interruttore a grilletto

NOTA: L'indicatore luminoso del regolatore automatico di velocità si illumina in verde mentre è attivato il regolatore automatico di velocità.

NOTA: Il livello di controllo della velocità costante varia in base alla modalità che si sta utilizzando.

Controllo manuale del regolatore automatico di velocità

Nell'intervallo di velocità al di sopra della velocità del regolatore automatico di velocità, è possibile controllare manualmente il livello.

È possibile accelerare maggiormente rispetto alla velocità del regolatore automatico di velocità in qualsiasi momento, schiacciando l'interruttore a grilletto maggiormente rispetto al valore preimpostato.

► **Fig.34:** 1. Intervallo di velocità manuale 2. Velocità del regolatore automatico di velocità

NOTA: Se si desidera cambiare il livello di velocità costante a un valore superiore, schiacciare maggiormente l'interruttore a grilletto rispetto al valore preimpostato, quindi premere di nuovo il pulsante del regolatore automatico di velocità quando viene raggiunta la velocità desiderata.

NOTA: Se si desidera cambiare il livello di velocità costante a un valore inferiore, disattivare innanzitutto il regolatore automatico di velocità premendo il pulsante del regolatore automatico di velocità con l'interruttore a grilletto rilasciato. Quindi, reimpostare il regolatore automatico di velocità.

Funzione elettronica

La macchina è dotata di una funzione elettronica, per facilitare l'uso.

- Controllo costante della velocità
La funzione di controllo della velocità fornisce una velocità di rotazione costante, indipendentemente dalle condizioni di carico.

Funzione di prevenzione del riavvio accidentale

Se si preme il pulsante di accensione principale mentre si tiene premuto l'interruttore a grilletto, la macchina non si avvia, e l'indicatore luminoso di avvertimento lampeggia in rosso. Per avviare la macchina, rilasciare innanzitutto l'interruttore a grilletto. Quindi, premere di nuovo l'interruttore a grilletto.

FUNZIONAMENTO

⚠ATTENZIONE: Quando si indossa la macchina, accertarsi di indossare l'imbracatura su entrambe le spalle. La mancata osservanza di questa indicazione potrebbe causare la caduta della macchina e risultare in lesioni personali durante l'utilizzo.

⚠ATTENZIONE: Quando si indossa la macchina, accertarsi di indossarla sulla schiena. In caso contrario, la macchina potrebbe cadere durante l'uso e causare lesioni personali.

⚠ATTENZIONE: Evitare sollecitazioni eccessive sull'imbracatura. Utilizzare l'imbracatura esclusivamente entro la sua capacità di carico, per evitare un allungamento eccessivo o un indebolimento.

⚠ATTENZIONE: Non appoggiare a terra la macchina mentre è in funzione. Sabbia o polveri potrebbero penetrare dall'apertura di aspirazione e causare un malfunzionamento o lesioni personali.

⚠ATTENZIONE: Evitare ostruzioni dei fori delle prese d'aria e dell'apertura di uscita del soffiatore causate da potenziali usi impropri o dall'uso non previsto della macchina.

⚠ATTENZIONE: Regolare in modo adeguato il volume d'aria per evitare di perdere l'equilibrio durante l'uso. La macchina può generare un'elevata potenza di soffiaggio. Qualora l'operatore non controlli con cautela la macchina, quest'ultima potrebbe muoversi in modo imprevisto.

AVVISO: Afferrare saldamente l'impugnatura della maniglia da trasporto quando si trasporta la macchina, per evitare scivolamenti e lesioni personali.

Afferrare saldamente l'impugnatura di controllo ed eseguire la funzione di soffiatura spostandola lentamente nell'area circostante. Quando si intende eseguire la soffiatura intorno a edifici, grosse pietre o veicoli, indirizzare la bocchetta lontano da tali oggetti. Quando si intende eseguire un'operazione in un angolo, iniziare dall'angolo, quindi spostarsi nell'area aperta.

► Fig.35

Quando si intende appoggiare la macchina, sbloccare le fibbie della cinghia pettorale e della cintura di sostegno per i fianchi, se presente. Quindi, appoggiare la macchina lentamente su una superficie stabile, ad esempio un banco da lavoro.

► Fig.36: 1. Fibbia

MANUTENZIONE

⚠ATTENZIONE: Prima di tentare di eseguire interventi di ispezione o manutenzione, accertarsi sempre che la macchina sia spenta e che le cartucce delle batterie siano state rimosse.

Per preservare la SICUREZZA e l'AFFIDABILITÀ del prodotto, le riparazioni e qualsiasi altro intervento di manutenzione e di regolazione devono essere eseguiti da un centro di assistenza autorizzato Makita, utilizzando sempre ricambi Makita.

Pulizia della macchina

AVVISO: Non utilizzare mai benzina, benzene, solventi, alcol o altre sostanze simili. In caso contrario, si potrebbero causare scolorimenti, deformazioni o crepe.

Pulire la macchina rimuovendo le polveri con un panno asciutto o con uno bagnato in acqua saponata e strizzato.

Rimuovere le polveri o lo sporco dalla presa d'aria.

► Fig.37: 1. Presa d'aria

Conservazione

Prima di conservare la macchina, rimuovere sempre le cartucce delle batterie.

Conservare la macchina in un'ubicazione fuori dalla portata dei bambini e non esposta a umidità, pioggia o luce solare diretta.

È possibile allacciare la fascetta di ripiegamento alla tracolla sinistra da dietro.

Disporre i tubi del soffiatore in posizione eretta per una conservazione sicura e salvaspazio.

► Fig.38: 1. Fascetta di ripiegamento 2. Anello di aggancio 3. Impugnatura di controllo 4. Leva del morsetto

NOTA: Ruotare l'impugnatura di controllo verso il basso sulla posizione chiusa, come indicato nella figura. Questo contribuisce a mantenere stabile la macchina.

Un foro di sospensione consente una facile conservazione nei periodi di inutilizzo o durante gli spostamenti tra sedi di lavoro. È anche possibile utilizzare il foro di sospensione per afferrare la macchina e spostarsi comodamente.

► Fig.39: 1. Foro di sospensione

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di richiedere riparazioni, eseguire un'ispezione personale. Qualora si rilevi un problema che non sia illustrato nel manuale, non tentare di smontare la macchina. Rivolgersi, invece, ai centri di assistenza autorizzati Makita, utilizzando sempre pezzi di ricambio Makita per le riparazioni.

Stato di anomalia	Causa probabile (guasto)	Azione correttiva
Il motore non funziona.	La batteria non è installata.	Installare la batteria.
	Problema della batteria (sotto tensione)	Ricaricare la batteria. Qualora la ricarica non sia efficace, sostituire la batteria.
	Il sistema di trasmissione non funziona correttamente.	Richiedere la riparazione a un centro di assistenza autorizzato locale.
Il motore si arresta dopo un breve utilizzo.	Il livello di carica della batteria è basso.	Ricaricare la batteria. Qualora la ricarica non sia efficace, sostituire la batteria.
	Surriscaldamento.	Interrompere l'utilizzo della macchina per consentirle di raffreddarsi.
La macchina non raggiunge la velocità massima.	La batteria non è installata correttamente.	Installare la batteria come descritto nel presente manuale.
	La carica della batteria si sta esaurendo.	Ricaricare la batteria. Qualora la ricarica non abbia effetto, sostituire la batteria.
	Il sistema di trasmissione non funziona correttamente.	Richiedere la riparazione a un centro di assistenza autorizzato locale.
Vibrazione anomala: ⇒ arrestare immediatamente la macchina!	Il sistema di trasmissione non funziona correttamente.	Richiedere la riparazione a un centro di assistenza autorizzato locale.
Non si riesce ad arrestare il motore: ⇒ rimuovere immediatamente la batteria!	Malfunzionamento elettrico o elettronico.	Rimuovere la batteria e richiedere la riparazione a un centro di assistenza autorizzato locale.

ACCESSORI OPZIONALI

⚠ATTENZIONE: Questi accessori o componenti aggiuntivi sono consigliati per l'uso con il prodotto Makita specificato nel presente manuale. L'utilizzo di qualsiasi altro accessorio o componente aggiuntivo potrebbe presentare il rischio di lesioni alle persone. Utilizzare un accessorio o un componente aggiuntivo solo per lo scopo a cui è destinato.

Per ottenere ulteriori dettagli relativamente a questi accessori, rivolgersi a un centro di assistenza Makita.

- Bocchetta finale 81
- Bocchetta piatta
- Cintura di sostegno per i fianchi
- Portabatteria
- Batteria e caricabatterie originali Makita

NOTA: Alcuni articoli nell'elenco potrebbero essere inclusi in dotazione nella confezione dell'utensile come accessori di serie. Tali articoli possono variare da una nazione all'altra.

TECHNISCHE GEGEVENS

Model:		UB004G
Capaciteiten*1	Luchtvolume	0 - 19,1 m³/min
	Luchtsnelheid [gemiddeld]	0 - 80,5 m/s
	Luchtsnelheid [maximaal]	0 - 96,0 m/s
Afmetingen (l x b x h)*2		242 mm x 585 mm x 522 mm
Nominale spanning		Max. 36 V - 40 V gelijkspanning
Nettogewicht	*3	5,0 kg
	*4	5,8 - 9,0 kg
Beschermingsklasse		IPX4

- In verband met ononderbroken research en ontwikkeling, behouden wij ons het recht voor de bovenstaande technische gegevens zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.
 - De technische gegevens kunnen van land tot land verschillen.
- *1. Gemeten met het eindmondstuk 71 en de accu BL4080H.
*2. Zonder pijpen en mondstukken.
*3. Het gewicht is zonder enig optioneel accessoire en accu(s).
*4. De waarde van het nettogewicht is inclusief de lichtste en zwaarste combinatie van het/de hulpmiddel(en) voor normaal en veilig gebruik en de accu(s), zoals opgegeven in de gebruiksaanwijzing.

Toepasselijke accu's en laders

Accu	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* * : Aanbevolen accu
Lader	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Sommige van de hierboven vermelde accu's en laders zijn mogelijk niet leverbaar afhankelijk van waar u woont.
- WAARSCHUWING:** Gebruik uitsluitend de accu's en laders die hierboven worden genoemd. Gebruik van enige andere accu of lader kan leiden tot letsel en/of brand.

Symbolen

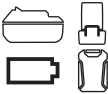
Hieronder staan de symbolen die voor het gereedschap kunnen worden gebruikt. Zorg ervoor dat u de betekenis ervan kent voordat u het gereedschap gaat gebruiken.



Wees vooral voorzichtig en let goed op.



Lees de gebruiksaanwijzing.



Een representatieve accu geschikt voor dit product.



Houd uw handen uit de buurt van draaiende delen.



Lang haar kan verstrikt raken en ongelukken veroorzaken.



Houd omstanders uit de buurt.



Draag oog- en gehoorbescherming.



Ni-MH
Li-ion

Alleen voor EU-landen

Als gevolg van de aanwezigheid van schadelijke componenten in het apparaat, kunnen oude elektrische en elektronische apparaten, accu's en batterijen negatieve gevolgen hebben voor het milieu en de gezondheid van mensen.

Gooi elektrische en elektronische apparaten en accu's niet met het huisvuil weg!

In overeenstemming met de Europese richtlijn inzake oude elektrische en elektronische apparaten en inzake accu's en batterijen, alsmede de toepassing daarvan binnen de nationale wetgeving, dienen oude elektrische apparaten, accu's en batterijen gescheiden te worden opgeslagen en te worden ingeleverd bij een apart inzamelingspunt voor huishoudelijk afval dat de milieubeschermingsvoorschriften in acht neemt.

Dit wordt op het apparaat aangegeven door het symbool van een doorgekruiste afvalcontainer.



Gegarandeerd geluidsvermogeniveau conform EU-richtlijn inzake geluidsemissie buitenhuis.



Geluidsvermogeniveau conform de Regelgeving Geluidsregeling van NSW, Australië

Gebruiksdoeleinden

De machine is bedoeld om stof te blazen.

Geluidsniveau

De typische, A-gewogen geluidsniveaus zijn gemeten volgens EN IEC 62841-4-6:

Geluidsdrukniveau (L_{pA}): 81,2 dB (A)

Onzekerheid (K): 2,9 dB (A)

Geluidsvermogeniveau (L_{WA}): 94,4 dB (A)

Onzekerheid (K): 2,1 dB (A)

OPMERKING: De opgegeven geluidsemissiewaarde(n) is/zijn gemeten volgens een standaardtestmethode en kan/kunnen worden gebruikt om dit gereedschap te vergelijken met andere gereedschappen.

OPMERKING: De opgegeven geluidsemissiewaarde(n) kan/kunnen ook worden gebruikt voor een beoordeling vooraf van de blootstelling.

⚠️ WAARSCHUWING: Draag gehoorbescherming.

⚠️ WAARSCHUWING: De geluidsemissie tijdens het gebruik van het elektrisch gereedschap in de praktijk kan verschillen van de opgegeven totale waarde(n) afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt.

⚠️ WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat veiligheidsmaatregelen worden getroffen ter bescherming van de gebruiker die zijn gebaseerd op een schatting van de blootstelling onder praktijkomstandigheden (rekening houdend met alle fasen van de bedrijfscyclus, zoals de tijdsduur gedurende welke het gereedschap is uitgeschakeld en stationair draait, naast de ingeschakelde tijdsduur).

Trilling

De continue totale trillingswaarde (triaxiale vectorsom) zoals vastgesteld conform EN IEC 62841-4-6:

Gebruikstoepassing: onbelaste werking

Trillingsemissie ($a_{h\gamma}$): 0,2 m/s²

Onzekerheid (K): 1,5 m/s²

OPMERKING: De totale trillingswaarde(n) is/zijn gemeten volgens een standaardtestmethode en kan/kunnen worden gebruikt om dit gereedschap te vergelijken met andere gereedschappen.

OPMERKING: De opgegeven totale trillingswaarde(n) kan/kunnen ook worden gebruikt voor een beoordeling vooraf van de blootstelling.

⚠️ WAARSCHUWING: De trillingsemissie tijdens het gebruik van het elektrisch gereedschap in de praktijk kan verschillen van de opgegeven totale waarde(n) afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt.

⚠️ WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat veiligheidsmaatregelen worden getroffen ter bescherming van de gebruiker die zijn gebaseerd op een schatting van de blootstelling onder praktijkomstandigheden (rekening houdend met alle fasen van de bedrijfscyclus, zoals de tijdsduur gedurende welke het gereedschap is uitgeschakeld en stationair draait, naast de ingeschakelde tijdsduur).

Hieronder worden de gemiddelde waarden vermeld van de piekamplitude van de acceleratie door herhaalde schoktrillingen, p_r , met de bijbehorende onzekerheid (K), zoals vastgesteld conform EN IEC 62841-4-6.

p_r : 3 m/s²

Onzekerheid (K): 1 m/s²

OPMERKING: Deze opgegeven waarden mogen niet worden gebruikt voor het bepalen van de blootstelling aan hand-armtrillingen.

Verklaringen van conformiteit

Alleen voor Europese landen

De EU/VK-verklaring van conformiteit vindt u via de volgende URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap

⚠️ WAARSCHUWING Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, afbeeldingen en technische gegevens die bij dit elektrisch gereedschap worden geleverd. Als niet alle onderstaande instructies worden opgevolgd, kan dat leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies om in de toekomst te kunnen raadplegen.

De term "elektrisch gereedschap" in de veiligheidsvoorschriften duidt op gereedschappen die op stroom van het lichtnet werken (met snoer) of gereedschappen met een accu (snoerloos).

Veiligheidswaarschuwingen voor een ruggedragen accubladblazer

1. **Gebruik het gereedschap niet onder slechte weersomstandigheden, met name wanneer de kans op bliksem bestaat.** Dit verkleint de kans om door de bliksem getroffen te worden.
2. **Controleer het netsnoer en eventuele verlengsnoeren vóór gebruik op tekenen van beschadiging of veroudering.** Raak het snoer niet aan voordat u de stekker uit het stopcontact trekt. **Gebruik het gereedschap niet als het snoer beschadigd of versleten is.** Een beschadigd netsnoer kan een elektrische schok en/of ernstig letsel veroorzaken.
3. **Draag oogbescherming en gehoorbescherming.** Afdoende beschermingsmiddelen verlagen het risico van persoonlijk letsel.
4. **Draag tijdens gebruik van het gereedschap altijd slipvast veiligheidsschoeisel.** Gebruik het gereedschap niet wanneer u op blote voeten loopt of open sandalen draagt. Dit verlaagt het risico van letsel aan de voeten.
5. **Draag geen loszittende kleding of accessoires, zoals een sjaal, touwtjes, kettingen, stropdas enz. die in de luchtinlaten kunnen worden gezogen.** Bind lang haar samen of bedek het om er zeker van te zijn dat het niet in de luchtinlaten wordt gezogen. In het geval een van deze zaken in de luchtinlaten wordt gezogen, kan hierdoor het risico van persoonlijk letsel worden verhoogd.
6. **Houd omstanders uit de buurt wanneer u het gereedschap gebruikt.** Weggeblazen afval kan het risico van persoonlijk letsel verhogen.
7. **Houd het mondstuk van de bladblazer nooit in de richting van mensen of huisdieren of in de richting van ramen.** Wees extra voorzichtig bij het wegblazen van afval in de buurt van massieve voorwerpen, zoals bomen, auto's en muren, waartegen het afval kan terugkaatsen. Weggeblazen voorwerpen kunnen eigendommen beschadigen en het risico van persoonlijk letsel verhogen.
8. **Gebruik het gereedschap niet om iets weg te blazen dat brandt of rookt, zoals sigaretten, lucifers of hete as.** Deze ontstekingsbronnen kunnen het risico van brand verhogen.
9. **Raak de ventilator niet aan terwijl deze nog draait.** Schakel het gereedschap uit en wacht totdat de ventilator volledig tot stilstand is gekomen voordat u enig onderdeel verwijdt dat toegang kan geven tot de ventilator. Dit verkleint het risico van letsel door bewegende onderdelen.
10. **Wanneer u vastgelopen materiaal verwijdt of onderhoud aan het gereedschap uitvoert, verzekert u zich ervan dat de aan-uitschakelaar uit staat.** Onverwacht starten van het gereedschap tijdens het verwijderen van vastgelopen materiaal of uitvoeren van onderhoud, kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
11. **Vreemde materialen die binnendringen kunnen de luchtkanalen blokkeren en de luchtstroom hinderen.** Verwijder eventuele obstakels in de luchtroute als u merkt dat de blaasprestaties afnemen.
12. **Draag altijd handschoenen tijdens het gebruik.** Vermijd het gereedschap met blote handen te bedienen. Dit verlaagt het risico van letsel aan de handen en vingers.
13. **Gebruik dit gereedschap op grondniveau, niet op een ladder of instabiele ondergrond.**
14. **Als het gereedschap tegen een hard voorwerp stoot, of als er buitensporige trillingen optreden, inspecteert u het gereedschap op beschadigingen.**
15. **Schakel het gereedschap uit, verwijder de accu en verzeker u ervan dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen:**
 - iedere keer als u het gereedschap onbeheerd achterlaat;
 - voordat u een verstopping opheft;
 - voordat u het gereedschap controleert, reinigt of er werkzaamheden aan gaat verrichten;
 - als het gereedschap abnormaal begint te trillen;
16. **Verzeker u er altijd van dat de ventilatieopeningen vrij zijn van vuil.**
17. **Reinig het gereedschap voordat u het opbergt.**
18. **Blaas nooit gevaarlijke materialen weg, zoals spijkers, stukjes glas of mesjes.**
19. **Houd tijdens gebruik de kabel uit de buurt van obstakels.** Als de kabel vast blijft haken achter obstakels, kan ernstig letsel worden veroorzaakt.
20. **Draag niet meer dan één draagstel tegelijkertijd.** Als een draagstel en riemen over elkaar worden gedragen, is het moeilijk om deze in een noodgeval uit te trekken.
21. **Zorg ervoor dat andere zaken die u draagt niet in de weg zitten bij het losmaken en uittrekken van het draagstel.**
22. **Oefen geen zware belasting uit op het schouderdraagstel.** Het schouderdraagstel zal worden beschadigd onder omstandigheden met een hoge trekkracht en spanning.
23. **Gebruik het gereedschap niet bij slecht weer waarin het zicht beperkt is.** Als u zich hier niet aan houdt, kan dat een val of verkeerde bediening veroorzaken als gevolg van het slechte zicht.
24. **Vermijd langdurig gebruik van de bladblazer in een zeer koude omgeving.**
25. **Als u het gereedschap op een modderige ondergrond, natte helling of gladde plaats gebruikt, let u erop dat u stevig staat.**
26. **Laat het gereedschap niet onbeheerd buiten in de regen staan.**
27. **Wanneer u het gereedschap opbergt, vermijdt u direct zonlicht en regen, en bergt u het op een plaats op die niet heet of vochtig wordt.**
28. **Buig altijd uw knieën en houd uw lichaam rechtop wanneer u het gereedschap optilt.**

Elektrische veiligheid en accu

1. **Vermijd gevaarlijke omgevingen.** Gebruik het gereedschap niet op vochtige of natte plaatsen en stel het niet bloot aan regen. Als water

- binnendringt in het gereedschap, wordt de kans op een elektrische schok groter.
2. **Open of vervorm de accu('s) niet.** Het elektrolyt is agressief en kan letsel toebrengen aan de ogen en huid. Het kan giftig zijn bij inslikken.
 3. **Vervang de accu niet met natte handen.**
 4. **Laat de accu niet in de regen liggen en laad of berg de accu niet op een vochtige of natte plaats op.**
 5. **Laat de aansluitpunten van de accu niet nat worden met een vloeistof, zoals water, en dompel de accu niet onder.** Als de aansluitpunten nat worden of vloeistof binnendringt in de accu, kan kortsluiting ontstaan in de accu en bestaat de kans op oververhitting, brand of explosie.
 6. **Nadat de accu vanaf het gereedschap of de acculader is verwijderd, vergeet u niet het accudeksel op de accu te bevestigen en deze op een droge plaats op te bergen.**
 7. **Als de accu nat wordt, laat u het water eruit lopen en veegt u hem af met een droge doek. Laat de accu volledig drogen op een droge plaats voordat u hem gebruikt.**

BEWAAR DEZE VOORSCHRIFTEN.

⚠️WAARSCHUWING: Laat u **NIET** misleiden door een vals gevoel van comfort en bekendheid met het gereedschap (na veelvuldig gebruik) en neem alle veiligheidsvoorschriften van het betreffende gereedschap altijd strikt in acht.

VERKEERD GEBRUIK of het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften in deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstige verwondingen.

Belangrijke veiligheidsinstructies voor een accu

1. **Lees alle voorschriften en waarschuwingen op (1) de acculader, (2) de accu, en (3) het product waarvoor de accu wordt gebruikt, alvorens de accu in gebruik te nemen.**
2. **Haal de accu niet uit elkaar en saboteer hem niet.** Dit kan leiden tot brand, buitensporige hitte of een explosie.
3. **Als de gebruikstijd van een opgeladen accu aanzienlijk korter is geworden, moet u het gebruik ervan onmiddellijk stopzetten.** Voortgezet gebruik kan oververhitting, brandwonden en zelfs een ontploffing veroorzaken.
4. **Als elektrolyt in uw ogen is terechtgekomen, spoelt u uw ogen met schoon water en roept u onmiddellijk de hulp van een dokter in.** Elektrolyt in de ogen kan blindheid veroorzaken.
5. **Voorkom kortsluiting van de accu:**
 - (1) **Raak de accuklemmen nooit aan met een geleidend materiaal.**
 - (2) **Bewaar de accu niet in een bak waarin andere metalen voorwerpen zoals spijkers, munten e.d. worden bewaard.**
 - (3) **Stel de accu niet bloot aan water of regen.**

Kortsluiting van de accu kan oorzaak zijn van een grote stroomafgifte, oververhitting, brandwonden, en zelfs defecten.

6. **Bewaar en gebruik het gereedschap en de accu niet op plaatsen waar de temperatuur kan oplopen tot 50 °C of hoger.**
7. **Werp de accu nooit in het vuur, ook niet wanneer hij zwaar beschadigd of volledig versleten is. De accu kan ontploffen in het vuur.**
8. **Laat de accu niet vallen, sla er geen spijker in, snijd er niet in, gooi er niet mee en stoot hem niet tegen een hard voorwerp.** Dergelijke handelingen kunnen leiden tot brand, buitensporige hitte of een explosie.
9. **Gebruik nooit een beschadigde accu.**
10. **De bijgeleverde lithium-ionbatterijen zijn onderhevig aan de vereisten in de wetgeving omtrent gevaarlijke stoffen.**
Voor commercieel transport en dergelijke door derden en transporteurs moeten speciale vereisten ten aanzien van verpakking en etikettering worden nageleefd.
Als voorbereiding van het artikel dat wordt getransporteerd is het noodzakelijk een expert op het gebied van gevaarlijke stoffen te raadplegen. Houd u tevens aan mogelijk strengere nationale regelgeving.
Blootliggende contactpunten moeten worden afgedekt met tape en de accu moet zodanig worden verpakt dat deze niet kan bewegen in de verpakking.
11. **Wanneer u de accu wilt weggooien, verwijdert u de accu vanaf het gereedschap en gooit u hem op een veilige manier weg. Volg bij het weggooien van de accu de plaatselijke voorschriften.**
12. **Gebruik de accu's uitsluitend met de gereedschappen die door Makita zijn aanbevolen.** Als de accu's worden aangebracht in niet-compatibele gereedschappen, kan dat leiden tot brand, buitensporige warmteontwikkeling, een explosie of lekkage van elektrolyt.
13. **Als u het gereedschap gedurende een lange tijd niet denkt te gaan gebruiken, moet de accu vanaf het gereedschap worden verwijderd.**
14. **Tijdens en na gebruik, kan de accu heet worden waardoor brandwonden of koude brandwonden kunnen worden veroorzaakt. Wees voorzichtig bij het hanteren van een hete accu.**
15. **Raak de aansluitpunten van het gereedschap niet onmiddellijk na gebruik aan omdat deze heet genoeg kunnen zijn om brandwonden te veroorzaken.**
16. **Zorg ervoor dat geen steenslag, stof of grond vast komt te zitten op/in de aansluitpunten, openingen en groeven van de accu.** Hierdoor kan oververhitting, brand, een barst en een storing in het gereedschap of de accu ontstaan waardoor brandwonden of persoonlijk letsel kunnen ontstaan.
17. **Behalve indien gebruik van het gereedschap is toegestaan in de buurt van hoogspanningsleidingen, mag u de accu niet gebruiken in de buurt van een hoogspanningsleiding.** Dit kan leiden tot een storing of een defect van het gereedschap of de accu.

18. Houd de accu uit de buurt van kinderen. BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

⚠️ LET OP: Gebruik uitsluitend originele Makita accu's. Het gebruik van niet-originele accu's, of accu's die zijn gewijzigd, kan ertoe leiden dat de accu ontploft en brand, persoonlijk letsel en schade veroorzaakt. Ook vervalt daarmee de garantie van Makita op het gereedschap en de lader van Makita.

KENNISGEVING: Makita is niet verantwoordelijk voor enig ongeval voortvloeiend uit het gebruik van niet-originele Makita-accu's of accu's die zijn gewijzigd. Originele Makita-accu's zijn streng gecontroleerd op compatibiliteit met Makita-gereedschappen en -acculaders, en voldoen aan de toepasselijke regelgeving en veiligheidsnormen.

Tips voor een maximale levensduur van de accu

1. Laad de accu op voordat hij volledig ontladen is. Stop het gebruik van het gereedschap en laad de accu op telkens wanneer u vaststelt dat het vermogen van het gereedschap is afgenomen.
2. Laad een volledig opgeladen accu nooit opnieuw op. Te lang opladen verkort de levensduur van de accu.
3. Laad de accu op bij een omgevingstemperatuur tussen 10 °C en 40 °C. Laat een warme accu afkoelen alvorens hem op te laden.
4. Als de accu niet wordt gebruikt, verwijderd u hem vanaf het gereedschap of de lader.
5. Laad de accu op als u deze gedurende een lange tijd (meer dan zes maanden) niet gaat gebruiken.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

► Fig.1

1	Schouderdraagstel	2	Bevestigingssoog (voor blaaspijpbevestiging)	3	Draaghandgreep
4	Accu	5	Bochstuk	6	Flexibele pijp
7	Bedieningshandgreep	8	Bedieningsdisplay	9	Cruisecontrol-indicatorlampje
10	Waarschuwinglampje	11	Acculampje	12	Functielampjes
13	Hoofdschakelaar	14	Functiekeuzeknop	15	Cruisecontroleknop
16	Trekverschakelaar	17	Bevestigingssoog (voor pijpdraagriem)	18	Ophanggat
19	Ventilatieopening	20	Steunkussen	21	Blaaspijp
22	Blaaspijpbevestiging	23	Vergrendelring	24	Middelste pijp
25	Mondstuk	26	Pijpdraagriem	-	-

MONTAGE

⚠️ LET OP: Verzeker u er altijd van dat alle accu's zijn verwijderd voordat u enige werkzaamheden aan de machine gaat uitvoeren. Als u niet alle accu's verwijdert, kan dat leiden tot ernstig persoonlijk letsel als gevolg van onbedoeld starten.

⚠️ LET OP: Start nooit het gereedschap voordat het geheel naar behoren is gemonteerd. Het gereedschap in een gedeeltelijk gemonteerde toestand bedienen, kan na per ongeluk inschakelen leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

De blaaspippen aanbrengen

KENNISGEVING: Wees voorzichtig de kabel van de bedieningshandgreep niet te verdraaien bij het aanbrengen van de blaaspippen.

1. Draai de schroef van een slangklem los. Plaats de slangklem over het uiteinde van de flexibele pijp.

2. Bevestig de blaaspippen aan de flexibele pijp. Draai daarna de schroef van de slangklem vast.

► Fig.2: 1. Blaaspippen 2. Slangklem 3. Flexibele pijp 4. Schroef

OPMERKING: Verzeker u ervan de slangklem vast te zetten met zijn opening naar binnen gericht.

Mondstukken aanbrengen op de bladblazer

KENNISGEVING: Verzeker u ervan de vergrendelring vast te draaien en de blaaspippen stevig vast te houden voordat u mondstukken aanbrengt en verwijderd.

Breng een van de verkrijgbare mondstukken aan op de middelste pijp van de bladblazer.

► Fig.3: 1. Mondstuk 2. Middelste pijp

Lijn de pijlmarkering op het mondstuk uit met die om de middelste pijp. Schuif daarna het mondstuk op het voorste uiteinde van de middelste pijp tot het uitsteeksel op de middelste pijp in de uitsparing van het mondstuk valt.

► Fig.4: 1. Mondstuk 2. Middelste pijp 3. Pijlmarkeringen 4. Uitsteeksel 5. Uitsparing

Om te verwijderen, draait u het mondstuk in de richting aangegeven door de pijl op het mondstuk om de vergrendeling te ontgrendelen. Schuif daarna het mondstuk van de middelste pijp af.

► **Fig.5:** 1. Mondstuk 2. Middelste pijp

De lengten van de blaaspijpen afstellen

De blaaspijpen kunnen worden uitgeschoven tot de gewenste lengten al naargelang uw behoefte.

Draai de vergrendelring los door deze te draaien in de richting die wordt aangegeven in de afbeelding. Schuif de middelste pijp uit de blaaspijp tot de gewenste lengte, en draai daarna de vergrendelring linksom vast om de middelste pijp te vergrendelen.

► **Fig.6:** 1. Vergrendelring 2. Middelste pijp
3. Blaaspijp

OPMERKING: Draai de vergrendelring stevig vast om de middelste pijp op zijn plaats vast te zetten en verzekerd te zijn van een onbeweeglijke koppeling.

Het schouderdraagstel afstellen

⚠ LET OP: Verzekert u ervan dat het gereedschap is uitgeschakeld en de accu is verwijderd voordat u het schouderdraagstel afstelt.

1. Plaats het gereedschap op uw rug. Stel de lengte van het schouderdraagstel af door aan de afstelriemen te trekken of ze te laten vieren door de schuifgespen.

► **Fig.7:** 1. Schouderdraagstel 2. Afstelriem
3. Schuifgesp

2. Stel het steunkussen nauwkeurig af zodat het goed op uw heup rust.

► **Fig.8:** 1. Steunkussen

OPMERKING: Verzekert u ervan dat het steunkussen op de juiste plaats zit, zoals aangegeven in de afbeelding. Als het steunkussen boven of onder de aanbevolen positie zit, is het moeilijk om comfortabel te werken.

3. Maak de gesp van de borstriem vast. Plaats de riem in de juiste positie, zoals aangegeven in de afbeelding. Stel daarna de lengte van de borstriem af door aan de afstelriem te trekken of deze te laten vieren.

► **Fig.9:** 1. Borstriem 2. Gesp 3. Afstelriem
4. Klittenbandbevestiging

4. Vouw het loshangende uiteinde van de afstelriem van het schouderdraagstel meerdere keren dubbel en plaats deze plat op de aangetrokken afstelriem. Maak ze aan elkaar vast met behulp van de klittenbandbevestiging.

► **Fig.10:** 1. Loshangend uiteinde van de afstelriem 2. Aangetrokken afstelriem
3. Klittenbandbevestiging

De heupgordel aanbrengen

Optioneel accessoire

De verstelbare heupgordel helpt het gewicht gelijkmatig te verdelen voor een goed werkcomfort, en vermindert de belasting op uw rug en schouders.

1. Maak het steunkussen los dat vooraf op het gereedschap is aangebracht.

Trek het steunkussen los van de grondplaat. Draai de vier schroeven los waarmee het kussen op iedere hoek aan de onderzijde is bevestigd. Verwijder vervolgens het steunkussen vanaf het gereedschap.

► **Fig.11:** 1. Steunkussen 2. Grondplaat 3. Schroef

2. Plaats de heupgordel op de grondplaat en verzekert u ervan dat de bevestigingsgaten zijn uitgelijnd zodat hij kan worden vastgeschroefd.

Verzekert u ervan dat het rechthoekige pasblok op de grondplaat precies valt in de uitsparing in de heupgordel om hem in de juiste positie te bevestigen.

► **Fig.12:** 1. Heupgordel 2. Uitsparing
3. Rechthoekige pasblok 4. Bevestigingsgat

3. Plaats het steunkussen op de heupgordel en bevestig hem met behulp van de vier schroeven.

Let erop dat u het steunkussen met zijn slipvaste zijde omlaag gericht aanbrengt.

► **Fig.13:** 1. Heupgordel 2. Slipvaste zijde
3. Steunkussen 4. Schroef

De heupgordel afstellen

1. Plaats het gereedschap op uw rug. Stel de lengte van de heupgordel af door aan de afstelriemen te trekken of ze te laten vieren door de schuifgespen.

Zorg ervoor dat de heupgordel goed rondom uw heup past.

► **Fig.14:** 1. Heupgordel 2. Afstelriem 3. Schuifgesp

2. Vouw het uiteinde van de afstelriemen dubbel en bevestigen ze met behulp van de klittenbandbevestiging, zoals aangegeven in de afbeelding.

► **Fig.15:** 1. Afstelriem 2. Klittenbandbevestiging

OPMERKING: Wanneer u de accuhouder (optioneel accessoire) gebruikt, steekt u de lip van de accuhouder tussen de heupgordel en de afstelriem door.

► **Fig.16:** 1. Accuhouder 2. Heupgordel
3. Afstelriem

De positie van de bedieningshandgreep afstellen

De positie van de bedieningshandgreep kan worden veranderd voor gemakkelijk en comfortabel werken.

Zet de klemhendel los. Verschuif en verdraai de bedieningshandgreep langs en rond de blaaspijp naar een voor u comfortabele positie. Zet daarna de klemhendel vast.

Als tijdens gebruik de klem los gaat zitten, draait u de klemschroef aan.

► **Fig.17:** 1. Bedieningshandgreep 2. Blaaspijp
3. Klemhendel 4. Klemschroef

De pijpdraagriem aanbrengen

De pijpdraagriem help om de belasting op uw hand te verlichten tijdens gebruik. Maak de haak van de pijpdraagriem vast aan het bevestigingssoog van het schouderdraagstel om de blaaspijpen eraan te hangen.

► Fig.18

1. Bevestig de bevestigingsring rondom de blaaspijp.

Verzeker u ervan de bedieningskabel vast te klemmen aan de blaaspijp.

► Fig.19: 1. Blaaspijp 2. Bevestigingsring
3. Bedieningskabel

2. Stel de spanning van de pijpdraagriem op de blaaspijp af.

► Fig.20: 1. Blaaspijp 2. Bevestigingsring

3. Bevestig de karabijn aan het bevestigingssoog aan de rechterkant van het schouderdraagstel.

► Fig.21: 1. Karabijn 2. Bevestigingssoog

4. Stel de lengte van de pijpdraagriem naar wens af.

► Fig.22: 1. Pijpdraagriem

De blaaspijpbevestiging aanbrengen

Gebruik de blaaspijpbevestiging om de blaaspijp aan het schouderdraagstel te bevestigen wanneer u het gereedschap niet gebruikt.

1. Zet de afstelriem losser om de opening te vergroten. Schuif bevestigingsriem over de blaaspijpen en wikkel de riem rondom de blaaspijp.

► Fig.23: 1. Bevestigingsriem 2. Middelste pijp
3. Blaaspijp

2. Maak de gespadapter vast aan de bevestigingsriem en hang deze aan het bevestigingssoog op de achterkant van de linker schoudergordel.

► Fig.24: 1. Gespadapter 2. Bevestigingsriem
3. Bevestigingssoog 4. Linker schoudergordel 5. Blaaspijp

KENNISGEVING: Voordat u het gereedschap gebruikt, maakt u eerst de blaaspijpbevestiging los.

BESCHRIJVING VAN DE FUNCTIES

⚠ LET OP: Verzeker u er altijd van dat het gereedschap is uitgeschakeld en alle accu's zijn verwijderd alvorens de functies op het gereedschap af te stellen of te controleren.

De accu's aanbrengen en verwijderen

⚠ LET OP: Schakel het gereedschap altijd uit voordat u de accu's aanbrengt of verwijderd.

⚠ LET OP: Houd het gereedschap en de accu's stevig vast tijdens het aanbrengen of verwijderen van de accu's. Als u het gereedschap en de accu's niet stevig vasthoudt, kunnen deze uit uw handen glippen, waardoor het gereedschap of de accu's kunnen worden beschadigd of persoonlijk letsel kan worden veroorzaakt.

⚠ LET OP: Schuif de accu's altijd volledig erin totdat het rode deel niet meer zichtbaar is. Als u dit niet doet, kunnen de accu's per ongeluk uit de machine vallen en letsel veroorzaken bij u of anderen in uw omgeving.

⚠ LET OP: Breng de accu's niet met kracht aan. Als de accu's niet gemakkelijk erin kunnen worden geschoven, worden deze niet goed aangebracht.

Het gereedschap heeft twee accugleuven. Met twee identieke, parallel geplaatste accu's, kunt u de gebruiksduur van één of meerdere gebruik verlengen zonder te moeten stoppen om de accu's op te laden. Het gereedschap werkt ook met één accu, dus afhankelijk van uw behoeften kunt u kiezen tussen twee accu's of één accu.

► Fig.25: 1. Rechter accugleuf 2. Linker accugleuf

Met twee accu's

Continue voeding door twee accu's maakt een langere gebruiksduur en efficiënter werken mogelijk. Wanneer de eerste accu leeg raakt, schakelt het gereedschap automatisch de voedingsbron om naar de tweede accu zodat u kunt blijven werken.

OPMERKING: De rechter accugleuf (gezien vanaf de achterkant van het gereedschap) krijgt voorrang op de linker accugleuf. De linker accugleuf wordt alleen als voedingsbron gebruikt als in de rechter accugleuf geen accu is aangebracht of nadat de accu in de rechter accugleuf leeg is.

OPMERKING: Nadat het gereedschap de voedingsbron heeft omgeschakeld van de rechter accugleuf naar de linker accugleuf zonder te zijn gestopt, kunt u de accu uit de rechter accugleuf verwijderen en deze opladen.

Om de voorrang terug te geven aan de rechter accugleuf nadat u daarin een opgeladen accu hebt aangebracht, start u het gereedschap opnieuw op.

Met één accu

Slechts één accu is noodzakelijk als voedingsbron in de linker of rechter accugleuf. Het gereedschap bepaalt automatisch welke accugleuf beschikbaar is aan de hand van de gebruiksomstandigheden.

Aanbrengen en verwijderen

Om de accu aan te brengen lijnt u de lip op de accu uit met de groef in de behuizing en duwt u de accu op zijn plaats. Steek de accu zo ver mogelijk in het gereedschap tot u een klikgeluid hoort. Wanneer het rode deel zichtbaar is, zoals aangegeven in de afbeelding, is de accu niet geheel vergrendeld.

Om de accu te verwijderen verschuift u de knop aan de voorkant van de accu en schuift u tegelijkertijd de accu uit het gereedschap.

► **Fig.26:** 1. Rood deel 2. Knop 3. Accu

OPMERKING: Het omwisselen van de accu's als voedingsbron kan in meerdere intervallen worden uitgevoerd, afhankelijk van de ingestelde bedieningsfunctie. Wanneer het gereedschap de voedingsbron omschakelt van de eerste accu naar de tweede, kan het nodig zijn de werking tijdelijk te onderbreken, waardoor het blaasvermogen kort verloren gaat. Merk op dat dit geen storing is en het gereedschap na de onderbreking onmiddellijk weer de normale werking hervat.

Accu-indicatorlampje

Het accu-indicatorlampje op het bedieningsdisplay geeft de resterende acculading overzichtelijk aan. Ongeacht of één of twee accu's zijn aangebracht, het accu-indicatorlampje knippert wanneer de acculading onvoldoende is voor continu gebruik. Verder gebruik is mogelijk ondanks dat het accu-indicatorlampje knippert totdat de accu volledig leeg is.

► **Fig.27:** 1. Accu-indicatorlampje

Indicatorlampje	Resterende acculading	Accustatus
	Laag	Er is geen alternatieve voedingsbron terwijl de acculading bijna opgebruikt is.
	Leeg	Er is te weinig acculading over om verder te werken. De functie-indicatorlampjes op het display gaan uit. Laad de accu op.

OPMERKING: Gebruik het indicatorlampje als richtlijn. De aanduidingen op het display kunnen verschillen afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en omgevingstemperatuur.

De resterende acculading controleren

Druk op de testknop op de accu om de resterende acculading te zien. De indicatorlampjes branden gedurende enkele seconden.

► **Fig.28:** 1. Indicatorlampjes 2. Testknop

Indicatorlampjes			Resterende acculading
 Brandt	 Uit	 Knippert	
			75% tot 100%
			50% tot 75%
			25% tot 50%
			0% tot 25%
			Laad de accu op.
			Er kan een storing zijn opgetreden in de accu.
			

OPMERKING: Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en de omgevingstemperatuur, is het mogelijk dat de aangegeven acculading verschilt van de werkelijke acculading.

OPMERKING: Het eerste (meest linker) indicatorlampje knippert wanneer het accubeveiligingssysteem in werking is getreden.

Beveiligingssysteem voor gereedschap/accu

Het gereedschap is uitgerust met een beveiligingssysteem voor gereedschap/accu. Dit systeem schakelt automatisch de voeding naar de motor uit om de levensduur van het gereedschap en de accu te verlengen. Het gereedschap kan tijdens het gebruik automatisch stoppen als het gereedschap of de accu aan één van de volgende omstandigheden wordt blootgesteld:

► **Fig.29:** 1. Waarschuwinglampje 2. Acculampje

Overbelastingsbeveiliging

Als de accu wordt gebruikt op een manier waardoor een abnormaal hoge stroom wordt getrokken, stopt het gereedschap automatisch en knippert het waarschuwingindicatorlampje rood. Wanneer dat gebeurt, schakelt u het gereedschap uit en stopt u de toepassing die ertoe leidde dat het gereedschap overbelast raakte. Schakel vervolgens het gereedschap in om het weer te starten.

Oververhittingsbeveiliging

Wanneer het gereedschap oververhit is, stopt het gereedschap automatisch, gaan de functie-indicatorlampjes uit en gaat het waarschuwingindicatorlampje rood branden. In dat geval laat u het gereedschap afkoelen voordat u het gereedschap opnieuw inschakelt.

Wanneer de accu oververhit is, stopt het gereedschap automatisch, gaan de functie-indicatorlampjes uit en gaat het accu-indicatorlampje rood branden. In dat geval laat u de accu afkoelen voordat u het gereedschap opnieuw inschakelt.

Beveiliging tegen te ver ontladen

Wanneer de resterende acculading laag wordt, gaat het accu-indicatorlampje rood knipperen om u te waarschuwen. Als u de resterende acculading blijft gebruiken, zal de accu te ver ontladen worden en het gereedschap stoppen terwijl het accu-indicatorlampje rood brandt en de functie-indicatorlampjes uit gaan. In dergelijke gevallen verwijdt u de accu vanaf het gereedschap en laadt u de accu op.

Beveiliging tegen andere oorzaken

Het beveiligingssysteem is ook ontworpen voor andere oorzaken die de machine kunnen beschadigen, en zorgt ervoor dat de machine automatisch stopt. Voer alle volgende stappen uit om de oorzaken op te heffen, wanneer de machine tijdelijk is onderbroken of tijdens het gebruik is gestopt.

1. Schakel de machine uit en schakel hem daarna weer in om hem opnieuw te starten.
2. Laad de accu('s) op of vervang hem/ze door (een) opgeladen accu('s).
3. Laat de machine en accu('s) afkoelen.

Als geen verbetering optreedt nadat het beveiligingssysteem is gereset, neemt u contact op met uw lokale Makita-servicecentrum.

KENNISGEVING: Als het gereedschap stopt als gevolg van een oorzaak die niet hierboven wordt beschreven, raadpleegt u het hoofdstuk **Problemen oplossen**.

Hoofdschakelaars

⚠️ WAARSCHUWING: Schakel het gereedschap altijd uit wanneer u het niet gebruikt.

Om het gereedschap in te schakelen, drukt u op de hoofdschakelaar. De functie-indicatorlampjes gaan groen branden. Om het gereedschap uit te schakelen, drukt u nogmaals op de hoofdschakelaar.

► **Fig.30:** 1. Hoofdschakelaar

Twee snelheidsbereiken zijn beschikbaar door middel van de functie-instelling. Het luchtvolume in functie 1 (laag-functie) is kleiner dan in functie 2 (hoog-functie). Selecteer een van de twee bedieningsfuncties aan de hand van uw toepassing in de praktijk.

Druk op de functiekeuzeknop om te wisselen tussen functie 1 (laag-functie) en functie 2 (hoog-functie) tot de functielampjes voor de gewenste functie branden.

- **Fig.31:** 1. Lampjes voor functie 1 (laag-functie)
2. Lampjes voor functie 2 (hoog-functie)
3. Functiekeuzeknop

Blaasprestaties met accumodel BL4080H

Functie-indicatorlampjes	Functie	Luchtvolume
	Hoog	0 - 19,1 m³/min
	Laag	0 - 13,8 m³/min

Blaasprestaties met accumodel BL4080F en andere

Functie-indicatorlampjes	Functie	Luchtvolume
	Hoog	0 - 16,2 m³/min
	Laag	0 - 13,8 m³/min

OPMERKING: Het gereedschap start in de functie die het laatst werd gekozen.

OPMERKING: De functielampjes gaan automatisch uit nadat u de trekkerschakelaar hebt losgelaten en gedurende een bepaalde tijdsduur geen verdere bediening van de trekkerschakelaar plaatsvindt.

OPMERKING: Wanneer u op de hoofdschakelaar drukt terwijl de trekkerschakelaar ingeknepen wordt gehouden, start het gereedschap niet en knipt het waarschuwingsindicatorlampje rood. Om het gereedschap te starten, laat u eerst de trekkerschakelaar los. Knijp daarna de trekkerschakelaar weer in.

De trekkerschakelaar gebruiken

⚠️ WAARSCHUWING: Alvorens de accu's in het gereedschap aan te brengen, controleert u altijd of de trekkerschakelaar correct werkt en na loslaten terugkeert naar de uit-stand.

Knijp de trekkerschakelaar in om het gereedschap te starten. De lichtsnelheid neemt toe naarmate u geleidelijk meer druk uitoefent op de trekkerschakelaar. Laat de trekkerschakelaar los om het gereedschap te stoppen.

► **Fig.32:** 1. Trekkerschakelaar

Cruisecontrollfunctie

De cruisecontrollfunctie stelt de gebruiker in staat om een constante-luchtsnelheid te handhaven zonder de trekkerschakelaar in te knijpen.

Druk op de cruisecontrollknop wanneer het gewenste luchtsnelheid is bereikt met het inknijpen van de trekkerschakelaar. Het gereedschap zal zelf die luchtsnelheid handhaven, ook nadat u de trekkerschakelaar hebt losgelaten. Om de cruisecontrollfunctie te annuleren, drukt u op de cruisecontrollknop terwijl de trekkerschakelaar is losgelaten.

► **Fig.33:** 1. Cruisecontrollknop 2. Cruisecontrol-indicatorlampje 3. Trekkerschakelaar

OPMERKING: Het cruisecontrol-indicatorlampje brandt groen terwijl de cruisecontrollfunctie is ingeschakeld.

OPMERKING: De mate van constante-luchtsnelheidsregeling verschilt afhankelijk van de functie die u gebruikt.

Handmatige luchtsnelheidsregeling

In het luchtsnelheidsbereik boven de cruisecontrol-luchtsnelheid kunt u de luchtsnelheid handmatig regelen. U kunt op elk moment de trekkerschakelaar verder inknijpen dan u eerder hebt ingesteld om de luchtsnelheid hoger te maken dan de cruisecontrol-luchtsnelheid.

► **Fig.34:** 1. Luchtsnelheidsbereik met handmatige bediening 2. Cruisecontrol-luchtsnelheid

OPMERKING: Als u de crui­se­con­tro­le­lucht­snel­heid wilt ver­ho­gen, knijpt u de trek­kers­cha­ke­laar ver­der in dan u eer­der hebt in­ge­steld en drukt u nog­maals op de crui­se­con­tro­le­knop zo­dra de ge­wen­ste lucht­snel­heid is bereikt.

OPMERKING: Als u de crui­se­con­tro­le­lucht­snel­heid wilt ver­la­gen, schakelt u eerst de crui­se­con­tro­le­fun­ctie uit door op de crui­se­con­tro­le­knop te druk­ken ter­wijl de trek­kers­cha­ke­laar is los­ge­la­ten. Schakel daarna de crui­se­con­tro­le­fun­ctie weer in en stel de ge­wen­ste lucht­snel­heid in.

Elektronische functies

Het gereedschap is uitgerust met elektronische aansturing voor een gemakkelijke bediening.

- Constant-toerentalregeling
De toerentalregelfunctie zorgt voor een constant toerental ongeacht de belastingsomstandigheden.

Beveiliging tegen onopzettelijk herstarten

Wanneer u op de hoofdschakelaar drukt terwijl de trek­kers­cha­ke­laar ingeknepen wordt gehouden, start het gereedschap niet en knippert het waarschu­wings­indica­tor­lampje rood. Om het gereedschap te starten, laat u eerst de trek­kers­cha­ke­laar los. Knijp daarna de trek­kers­cha­ke­laar weer in.

BEDIENING

⚠️ LET OP: Wanneer u het gereedschap op uw rug plaatst, verzekert u zich ervan dat u het schou­der­draag­stel om uw beide schouders legt. Als u dat niet doet, kan het gereedschap tijdens gebruik vallen en letsel veroorzaken.

⚠️ LET OP: Wanneer u het gereedschap draagt, verzekert u zich ervan dat u het gereedschap op uw rug plaatst. Anders kan het gereedschap tijdens gebruik vallen en letsel veroorzaken.

⚠️ LET OP: Vermijd buitensporige belasting op het schou­der­draag­stel. Gebruik het schou­der­draag­stel altijd binnen zijn belastingsvermogen om uitrekken of verzwakken te voorkomen.

⚠️ LET OP: Plaats het gereedschap niet op de grond terwijl het in werking is. Zand of stof kan in de aanzuigopening binnendringen en een storing of persoonlijk letsel veroorzaken.

⚠️ LET OP: Voorkom dat de ventilatieopening en uitblaasopening verstopt raken als gevolg van mogelijk misbruik of onbedoeld gebruik van het gereedschap.

⚠️ LET OP: Stel het luchtvolume zodanig in dat u tijdens gebruik niet uw evenwicht verliest. Het gereedschap kan een hoge blaaskracht genereren. Als de gebruiker het gereedschap niet zorgvuldig beheerst, kan het onverwacht bewegen.

KENNISGEVING: Wanneer u het gereedschap draagt, houdt u de draaghandgreep stevig vast om te voorkomen dat het luit uw handen glijdt en letsel veroorzaakt.

Houd de bedieningshandgreep stevig vast met één hand en blaas de bladeren weg door het langzaam heen en weer te bewegen. Wanneer u in de buurt van een gebouw, grote steen of voertuig blaast, richt u het mondstuk de andere kant op. Wanneer u een hoek wilt schoon blazen, begint u binnenin de hoek en blaast u naar buiten toe.

► Fig.35

Wanneer u het gereedschap wilt neerzetten, maakt u eerst de gespen van de borstriem en heupgordel los, indien aanwezig. Zet het gereedschap daarna langzaam neer op een stabiele ondergrond, zoals een werkbank.

► Fig.36: 1. Gesp

ONDERHOUD

⚠️ LET OP: Zorg er altijd voor dat het gereedschap is uitgeschakeld en de accu's zijn verwijderd voordat u een inspectie of onderhoud uitvoert.

Om de VEILIGHEID en BETROUWBAARHEID van het gereedschap te handhaven, dienen alle reparaties, onderhoud of afstellingen te worden uitgevoerd bij een erkend Makita-servicecentrum of de Makita-fabriek, en altijd met gebruik van Makita-ervangingsonderdelen.

Het gereedschap reinigen

KENNISGEVING: Gebruik nooit benzine, wasbenzine, thinner, alcohol en dergelijke. Hierdoor kunnen verkleuring, vervormingen en barsten worden veroorzaakt.

Reinig het gereedschap door het stof eraf te vegen met een droge doek of een doek gedoopt in zeepwater en uitgewrongen.

Verwijder stof en vuil vanaf de ventilatieopening.

► Fig.37: 1. Ventilatieopening

Opslag

Voordat u het gereedschap opbergt, verwijdt u altijd de accu's.

Berg het gereedschap op een plaats op die buiten het bereik van kinderen ligt en die niet is blootgesteld aan vocht, regen of direct zonlicht.

U kunt de blaaspijpbevestiging vastmaken aan het bevestigingssoop op de achterkant van de linker schoudergordel.

Zet de blaaspijpen rechtop voor veilig en ruimtebesparend opbergen.

► Fig.38: 1. Blaaspijpbevestiging 2. Bevestigingssoop 3. Bedieningshandgreep 4. Klemhendel

OPMERKING: Draai de bedieningshandgreep omlaag naar de gesloten stand, zoals aangegeven in de afbeelding. Dit helpt om het gereedschap stabiel te houden.

Een ophanggat maakt gemakkelijk opbergen mogelijk wanneer het gereedschap niet in gebruik is of het tussen werkplekken wordt vervoerd. U kunt het ophanggat ook gebruiken om het gereedschap gemakkelijk aan op te tillen en mee te nemen.

► **Fig.39:** 1. Ophanggat

PROBLEMEN OPLOSSEN

Alvorens om reparatie te verzoeken, voert u eerst zelf een inspectie uit. Als u een probleem ondervindt dat niet in deze gebruiksaanwijzing wordt beschreven, mag u niet proberen het gereedschap uit elkaar te halen. Laat reparaties over aan een erkend Makita-servicecentrum, en altijd met gebruikmaking van originele Makita-ervangingsonderdelen.

Probleemomschrijving	Waarschijnlijke oorzaak (storing)	Oplossing
Motor loopt niet.	De accu is niet aangebracht.	Breng de accu's aan.
	Probleem met de accu (lage spanning).	Laad de accu op. Als het opladen niet helpt, vervangt u de accu.
	De aandrijving werkt niet goed.	Vraag uw plaatselijke, erkende servicecentrum het gereedschap te repareren.
De motor stopt na kort te hebben gedraaid.	De accu is bijna leeg.	Laad de accu op. Als het opladen niet helpt, vervangt u de accu.
	Oververhitting.	Stop het gebruik van het gereedschap en laat het afkoelen.
Het gereedschap bereikt niet de maximumsnelheid.	De accu is niet goed aangebracht.	Breng de accu aan zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
	Het accuvermogen neemt af.	Laad de accu op. Als het opladen niet helpt, vervangt u de accu.
	De aandrijving werkt niet goed.	Vraag uw plaatselijke, erkende servicecentrum het gereedschap te repareren.
Abnormale trillingen: ⇒ stop het gereedschap onmiddellijk!	De aandrijving werkt niet goed.	Vraag uw plaatselijke, erkende servicecentrum het gereedschap te repareren.
De motor kan niet stoppen: ⇒ verwijder de accu onmiddellijk!	Elektrische of elektronische storing.	Verwijder de accu en vraag uw plaatselijk erkende servicecentrum het gereedschap te repareren.

OPTIONELE ACCESSOIRES

⚠ LET OP: Deze accessoires of hulpstukken worden aanbevolen voor gebruik met het Makita-product dat in deze gebruiksaanwijzing wordt beschreven. Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken kan gevaar voor persoonlijk letsel opleveren. Gebruik de accessoires of hulpstukken uitsluitend voor de aangegeven doeleinden.

OPMERKING: Sommige items op de lijst kunnen zijn inbegrepen in de doos van het product als standaard toebehoren. Deze kunnen van land tot land verschillen.

Wenst u meer bijzonderheden over deze accessoires, neem dan contact op met het plaatselijke Makita-servicecentrum.

- Eindmondstuk 81
- Platte mondstuk
- Heupgordel
- Accuhouder
- Originele Makita accu's en acculaders

ESPECIFICACIONES

Modelo:		UB004G
Capacidades *1	Volumen de aire	0 - 19,1 m³/min
	Velocidad del aire [promedio]	0 - 80,5 m/s
	Velocidad del aire [máx.]	0 - 96,0 m/s
Dimensiones (La x An x Al) *2		242 mm x 585 mm x 522 mm
Tensión nominal		CC 36 V - 40 V máx.
Peso neto	*3	5,0 kg
	*4	5,8 - 9,0 kg
Grado de protección		IPX4

- Debido a nuestro continuado programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
 - Las especificaciones pueden ser diferentes de país a país.
- *1. Medido con boquilla final de 71 y batería BL4080H.
*2. Sin tubos ni boquillas.
*3. Peso sin ningún accesorio opcional ni cartucho(s) de batería.
*4. El valor del peso neto incluye la combinación más liviana y la más pesada de los accesorios, para uso normal y seguro, y cartucho(s) de batería que se especifican en el manual de instrucciones.

Cartucho de batería y cargador aplicables

Cartucho de batería	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* * : Batería recomendada
Cargador	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Algunos de los cartuchos de batería y cargadores indicados arriba puede que no estén disponibles dependiendo de su región de residencia.

⚠ADVERTENCIA: Utilice solamente los cartuchos de batería y cargadores indicados arriba. La utilización de cualquier otro cartucho de batería y cargador puede ocasionar heridas y/o un incendio.

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos que pueden ser utilizados para el equipo. Asegúrese de que entiende su significado antes de utilizar.

	Preste cuidado y atención especiales.
	Lea el manual de instrucciones.
	Una batería representativa aplicable a este producto.
	Mantenga las manos alejadas de las partes giratorias.
	El cabello largo puede enredarse y ocasionar un accidente.
	Mantenga alejados a los transeúntes.

Utilice protección para los ojos y oídos.

Sólo para países de la Unión Europea
Debido a la presencia de componentes peligrosos en el equipo, el equipo eléctrico y electrónico, los acumuladores y las baterías desechados pueden tener un impacto negativo para el medioambiente y la salud humana.
(No tire los aparatos eléctricos y electrónicos ni las baterías junto con los residuos domésticos!
De conformidad con las Directivas Europeas sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y sobre acumuladores y baterías y residuos de acumuladores y baterías, así como la adaptación de las mismas a la ley nacional, el equipo eléctrico, las baterías y los acumuladores desechados deberán ser almacenados por separado y trasladados a un punto distinto de recogida de desechos municipales, que cumpla con los reglamentos sobre protección medioambiental.
Esto se indica mediante el símbolo de cubo de basura tachado colocado en el equipo.



Nivel de potencia de sonido garantizado de acuerdo con la Directiva UE sobre ruido ambiental.



Nivel de potencia de sonido de acuerdo con el reglamento para el control de ruido en NSW, Australia

Uso previsto

La máquina ha sido prevista para quitar polvo soplando.

Ruido

El nivel de ruido A-ponderado típico determinado de

acuerdo con la norma EN IEC 62841-4-6:

Nivel de presión sonora (L_{pA}) : 81,2 dB (A)

Error (K) : 2,9 dB (A)

Nivel de potencia sonora (L_{WA}) : 94,4 dB (A)

Error (K) : 2,1 dB (A)

NOTA: El valor (o los valores) de emisión de ruido declarado ha sido medido de acuerdo con un método de prueba estándar y se puede utilizar para comparar una herramienta con otra.

NOTA: El valor (o valores) de emisión de ruido declarado también se puede utilizar en una valoración preliminar de exposición.

ADVERTENCIA: Póngase protectores para oídos.

ADVERTENCIA: La emisión de ruido durante la utilización real de la herramienta eléctrica puede variar del valor (o valores) total declarado dependiendo de las formas en las que la herramienta sea utilizada.

ADVERTENCIA: Asegúrese de identificar medidas de seguridad para proteger al operario que estén basadas en una estimación de la exposición en las condiciones reales de utilización (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo operativo como las veces cuando la herramienta está apagada y cuando está funcionando en vacío además del tiempo de gatillo).

Vibración

El valor total de la vibración continua (suma de vectores triaxiales) determinado de acuerdo con la norma EN IEC 62841-4-6:

Modo de trabajo: operación sin carga

Emisión de vibración (a_{hV}) : 0,2 m/s²

Error (K) : 1,5 m/s²

NOTA: El valor (o los valores) total de emisión de vibración declarado ha sido medido de acuerdo con un método de prueba estándar y se puede utilizar para comparar una herramienta con otra.

NOTA: El valor (o los valores) total de emisión de vibración declarado también se puede utilizar en una valoración preliminar de exposición.

ADVERTENCIA: La emisión de vibración durante la utilización real de la herramienta eléctrica puede variar del valor (o valores) total declarado dependiendo de las formas en las que la herramienta sea utilizada.

ADVERTENCIA: Asegúrese de identificar medidas de seguridad para proteger al operario que estén basadas en una estimación de la exposición en las condiciones reales de utilización (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo operativo como las veces cuando la herramienta está apagada y cuando está funcionando en vacío además del tiempo de gatillo).

Lo siguiente muestra los valores medios de la amplitud máxima de la aceleración a partir de vibraciones de choque repetidas, p_F , con la incertidumbre correspondiente (K) determinada de acuerdo con la norma EN IEC 62841-4-6.

p_F : 3 m/s²

Error (K) : 1 m/s²

NOTA: Estos valores declarados no se deben utilizar para determinar la exposición a la vibración mano-brazo.

Declaraciones de conformidad

Para países europeos solamente

Desde la siguiente URL se puede acceder a la Declaración de Conformidad de la UE/Reino Unido.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Advertencias de seguridad para herramientas eléctricas en general

ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones provistas con esta herramienta eléctrica. Si no sigue todas las instrucciones indicadas abajo, podrá resultar en una descarga eléctrica, un incendio y/o heridas graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica de funcionamiento con conexión a la red eléctrica (con cable) o herramienta eléctrica de funcionamiento a batería (sin cable).

Advertencias de seguridad para sopladora inalámbrica de jardín tipo mochila

1. **No utilice la máquina en malas condiciones meteorológicas, especialmente cuando haya riesgo de relámpagos.** Esto disminuirá el riesgo de sufrir el impacto de un rayo.
2. **Antes de la utilización, compruebe el cable de alimentación y cualquier cable de extensión por si hay indicios de daños o envejecimiento. No toque el cable antes de desconectar la alimentación eléctrica. No utilice la máquina si el cable está dañado o desgastado.** Un cable de alimentación dañado puede resultar en una descarga eléctrica, incendio y/o heridas graves.
3. **Utilice protección para los ojos y para los oídos.** Un equipo de protección adecuado reducirá el riesgo de heridas personales.
4. **Mientras esté manejando la máquina, póngase siempre calzado antideslizante y de protección. No utilice la máquina cuando esté descalzo o lleve puestas sandalias abiertas.** Esto reducirá el riesgo de sufrir heridas en los pies.
5. **No se ponga ropa holgada ni artículos tales como bufandas, cuerdas, cadenas, corbatas, etc., que puedan ser atraídos hacia las entradas de aire. Recójase hacia atrás o cubra el cabello largo para asegurarse de que no sea atraído hacia las entradas de aire.** Si cualquiera de esos artículos es atraído hacia las entradas de aire, podrá aumentar el riesgo de heridas personales.
6. **Mantenga a los transeúntes alejados mientras utiliza la máquina.** Los desechos lanzados pueden aumentar el riesgo de heridas personales.
7. **No dirija nunca la boquilla de la sopladora hacia personas o mascotas ni hacia ventanas. Extreme la precaución cuando sople desechos cerca de objetos sólidos, como árboles, automóviles y paredes que puedan hacer rebotar los desechos.** Los objetos lanzados pueden dañar la propiedad y aumentar el riesgo de heridas personales.
8. **No utilice la máquina para soplar cualquier cosa que esté ardiendo o echando humo, tal como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.** Estas fuentes de ignición pueden aumentar el riesgo de incendio.
9. **No toque el ventilador mientras esté moviéndose. Apague la máquina y espere hasta que el ventilador se pare antes de retirar cualquier pieza que pueda dar acceso al ventilador.** Esto reducirá el riesgo de sufrir heridas por piezas en movimiento.
10. **Cuando despeje material atascado o haga el servicio a la máquina, asegúrese de que el interruptor de alimentación está desactivado.** Una puesta en marcha inesperada de la máquina mientras retira material atascado o hace el servicio podrá resultar en heridas personales graves.
11. **Las sustancias extrañas entrantes pueden bloquear los canales de aire y sobrecargar los flujos de aire. Retire cualquier objeto de la trayectoria del aire si el rendimiento de soplado se está viendo afectado.**
12. **Póngase siempre guantes durante la operación.** Evite manejar la máquina con las manos desnudas. Esto reducirá el riesgo de sufrir heridas en las manos y dedos.
13. **Utilice esta máquina a nivel del suelo, no subido en escaleras o cualquier otro apoyo inestable.**
14. **Cuando la máquina golpee un objeto duro o si parece que la vibración es excesiva, inspeccione la máquina por si está dañada.**
15. **Apague la máquina y retire el cartucho de batería y asegúrese de que todas las piezas móviles se han parado completamente**
 - siempre que deje la máquina.
 - antes de despejar bloqueos.
 - antes de comprobar o limpiar la máquina, o trabajar en la máquina.
 - si la máquina comienza a vibrar anormalmente.
16. **Asegúrese siempre de que las aberturas de ventilación están libres de residuos.**
17. **Limpie la máquina antes de guardarla.**
18. **No sople nunca materiales peligrosos, como clavos, fragmentos de cristal o cuchillas.**
19. **Durante la operación, mantenga el cable alejado de obstáculos. Si el cable se engancha en obstáculos puede ocasionar heridas graves.**
20. **No se ponga más de un juego de arnés al mismo tiempo.** Si se pone arnés y correas en capas, le resultará difícil quitárselos en caso de emergencia.
21. **Asegúrese de que ningún otro objeto que se ponga interfiera con la operación de soltar y quitarse el arnés.**
22. **No aplique mucha carga al arnés de hombro.** El arnés de hombro se dañará en condiciones de gran tensión y mucho estrés.
23. **No utilice la máquina en mal tiempo donde la visibilidad sea limitada.** En caso contrario, podrá ocasionar una caída u operación incorrecta debido a la mala visibilidad.
24. **Evite utilizar la sopladora durante largo tiempo en un entorno de baja temperatura.**
25. **Cuando utilice la máquina en suelo enlodado, pendiente mojada, o lugar resbaladizo, preste atención a donde pisa.**
26. **No deje la máquina sin atender en exteriores en la lluvia.**
27. **Cuando almacene la máquina, evite la luz solar directa y la lluvia, y almacénela en un lugar donde no se caliente o humedezca.**
28. **Doble siempre las rodillas y mantenga el cuerpo erguido cuando levante la máquina.**

Seguridad eléctrica y de la batería

1. **Evite los entornos peligrosos. No utilice la herramienta en lugares húmedos o mojados ni la esponja a la lluvia.** La entrada de agua en la herramienta aumentará el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

2. **No abra o mutile la batería(s).** El electrolito liberado es corrosivo y puede ocasionar daño a los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se traga.
3. **No reemplace la batería con las manos mojadas.**
4. **No deje la batería en la lluvia, ni cargue, utilice, o almacene la batería en un lugar húmedo o mojado.**
5. **No moje el terminal de la batería con líquido como agua, ni sumerja la batería.** Si el terminal se moja o si entra líquido al interior de la batería, la batería podrá cortocircuitarse y existe el riesgo de recalentamiento, incendio, o explosión.
6. **Después de retirar la batería de la herramienta o del cargador, asegúrese de colocar la cubierta de la batería en la batería y de guardarla en un lugar seco.**
7. **Si el cartucho de batería se moja, retire el agua del interior y después límpielo con un paño seco. Seque el cartucho de batería completamente en un lugar seco antes de utilizarlo.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠ ADVERTENCIA: NO deje que la comodidad o familiaridad con el producto (a base de utilizarlo repetidamente) sustituya la estricta observancia de las normas de seguridad para el producto en cuestión.

El MAL USO o el no seguir las normas de seguridad establecidas en este manual de instrucciones podrá ocasionar graves heridas personales.

Instrucciones de seguridad importantes para el cartucho de batería

1. **Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución sobre (1) el cargador de baterías, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.**
2. **No desensamble ni manipule el cartucho de batería.** Podrá resultar en un incendio, calor excesivo, o una explosión.
3. **Si el tiempo de uso se acorta demasiado, cese la operación inmediatamente.** Podría resultar en un riesgo de recalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.
4. **Si entra electrolito en sus ojos, aclárelos con agua limpia y acuda a un médico inmediatamente.** Existe el riesgo de poder perder la vista.
5. **No cortocircuite el cartucho de batería:**
 - (1) **No toque los terminales con ningún material conductor.**
 - (2) **Evite guardar el cartucho de batería en un cajón junto con otros objetos metálicos, como clavos, monedas, etc.**
 - (3) **No exponga el cartucho de batería al agua ni a la lluvia.**

Un cortocircuito en la batería puede producir una gran circulación de corriente, un recalentamiento, posibles quemaduras e incluso una rotura de la misma.

6. **No guarde ni utilice la herramienta y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50 °C.**
7. **Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se tira al fuego.**
8. **No clave, corte, aplaste, lance, deje caer el cartucho de batería, ni golpee contra un objeto duro el cartucho de batería.** Tal conducta podrá resultar en un incendio, calor excesivo, o una explosión.
9. **No utilice una batería dañada.**
10. **Las baterías de litio-ion contenidas están sujetas a los requisitos de la Legislación para Materiales Peligrosos.**
Para transportes comerciales, p.ej., por terceras personas y agentes de transportes, se deberán observar requisitos especiales para el empaquetado y etiquetado.
Para la preparación del artículo que se va a enviar, se requiere consultar con un experto en materiales peligrosos. Por favor, observe también la posibilidad de reglamentos nacionales más detallados.
Cubra con cinta aislante o enmascare los contactos expuestos y empaquete la batería de tal manera que no se pueda mover alrededor dentro del embalaje.
11. **Para desechar el cartucho de batería, retírelo de la herramienta y deséchelo en un lugar seguro. Siga los reglamentos locales referentes al desecho de la batería.**
12. **Utilice las baterías solamente con los productos especificados por Makita.** La instalación de las baterías en productos no compatibles puede resultar en un incendio, calor excesivo, explosión, o fuga de electrolito.
13. **Si la herramienta no va a ser utilizada durante un periodo de tiempo largo, la batería deberá ser retirada de la herramienta.**
14. **Durante y después de la utilización, el cartucho de batería podrá acumular calor, lo cual puede ocasionar quemaduras o quemaduras de baja temperatura.** Preste atención al manejo de cartuchos de batería calientes.
15. **No toque el terminal de la herramienta inmediatamente después de utilizar, dado que puede calentarse lo suficiente como para ocasionar quemaduras.**
16. **No permita que virutas, polvo, o tierra se adhieran dentro de los terminales, orificios, y ranuras del cartucho de batería.** Esto podría ocasionar calentamiento, que coja fuego, reviente y un mal funcionamiento de la herramienta o el cartucho de batería, resultando en quemaduras o heridas personales.
17. **A menos que la herramienta pueda utilizarse cerca de cables eléctricos de alta tensión, no utilice el cartucho de batería cerca de cables eléctricos de alta tensión.** Podrá resultar en un

mal funcionamiento o rotura de la herramienta o el cartucho de batería.

18. Mantenga la batería alejada de los niños.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠PRECAUCIÓN: Utilice solamente baterías genuinas de Makita. La utilización de baterías no genuinas de Makita, o baterías que han sido alteradas, puede resultar en una explosión de la batería ocasionando incendios, heridas personales y daños. También anulará la garantía de Makita para la herramienta y el cargador de Makita.

⚠AVISO: Makita no se hace responsable de ningún accidente que resulte del uso de baterías Makita no genuinas ni de baterías que hayan sido modificadas. Las baterías Makita genuinas han sido rigurosamente evaluadas para garantizar su compatibilidad con las herramientas y cargadores Makita, de acuerdo con la legislación y los estándares de seguridad aplicables.

Consejos para alargar al máximo la vida de servicio de la batería

1. Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente. Detenga siempre la operación y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia en la herramienta.
2. No cargue nunca un cartucho de batería que esté completamente cargado. La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.
3. Cargue el cartucho de batería a temperatura ambiente de 10 °C - 40 °C. Si un cartucho de batería está caliente, déjelo enfriar antes de cargarlo.
4. Cuando no esté utilizando el cartucho de batería, retírelo de la herramienta o del cargador.
5. Cargue el cartucho de batería si no lo utiliza durante un periodo de tiempo prolongado (más de seis meses).

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

► Fig.1

1	Arnés de hombro	2	Anilla colgadora (para la correa plegable)	3	Empuñadura de asidero de transporte
4	Cartucho de batería	5	Tubo acodado	6	Tubo flexible
7	Mango de control	8	Pantalla de control	9	Lámpara de control de crucero
10	Lámpara de alerta	11	Lámpara de batería	12	Lámparas de modo
13	Botón de alimentación principal	14	Botón de modo	15	Botón de control de crucero
16	Gatillo interruptor	17	Anilla colgadora (para la correa de sostén de tubo)	18	Agujero para colgar
19	Rejilla de ventilación	20	Almohadilla amortiguadora	21	Tubo de la sopladora
22	Correa plegable	23	Anillo de bloqueo	24	Tubo del medio
25	Boquilla	26	Correa de sostén de tubo	-	-

MONTAJE

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que todos los cartuchos de batería han sido retirados antes de realizar cualquier trabajo en la máquina. Si no retira todos los cartuchos de batería, podrá resultar en graves heridas personales a causa de un arranque accidental.

⚠PRECAUCIÓN: No ponga nunca en marcha la máquina a menos que esté completamente ensamblada. La utilización de la máquina en un estado parcialmente ensamblado podrá resultar en heridas personales graves debido a una puesta en marcha accidental.

Montaje de los tubos del soplador

⚠AVISO: Tenga cuidado de no retorcer el cable del mango de control cuando ensamble tubos de la sopladora.

1. Afloje el tornillo de una abrazadera de manguera. Ponga la abrazadera de manguera sobre el extremo de la abertura del tubo flexible.
2. Coloque los tubos de la sopladora en el tubo flexible. Después apriete el tornillo de la abrazadera de manguera.

► Fig.2: 1. Tubos de la sopladora 2. Abrazadera de manguera 3. Tubo flexible 4. Tornillo

NOTA: Asegúrese de apretar la abrazadera de manguera con su abertura orientada hacia adentro.

Instalación de boquillas de la sopladora

AVISO: Asegúrese de apretar el anillo de bloqueo y sujetar firmemente los tubos de la sopladora antes de montar y desmontar las boquillas.

Coloque una de las boquillas de la sopladora disponibles con la máquina en el tubo del medio.

► **Fig.3:** 1. Boquillas 2. Tubo del medio

Alinee la marca de flecha de una boquilla con las del tubo del medio. Después deslice la boquilla hacia el extremo frontal del tubo del medio hasta que la protuberancia del tubo del medio encaje la ranura recortada en la boquilla.

► **Fig.4:** 1. Boquilla 2. Tubo del medio 3. Marcas de flecha 4. Protuberancia 5. Ranura recortada

Para desmontar, gire la boquilla en la dirección indicada por la flecha de la boquilla para liberar el bloqueo. Después deslice la boquilla para quitarla del tubo del medio.

► **Fig.5:** 1. Boquilla 2. Tubo del medio

Ajuste de las longitudes de los tubos de la sopladora

Los tubos de la sopladora se pueden extender hasta las longitudes deseadas de acuerdo con sus necesidades.

Afije el anillo de bloqueo girándolo en la dirección mostrada en la figura. Deslice el tubo del medio hacia fuera del tubo de la sopladora hasta la longitud deseada, y luego gire el anillo de bloqueo hacia la derecha para bloquear el tubo del medio.

► **Fig.6:** 1. Anillo de bloqueo 2. Tubo del medio 3. Tubo de la sopladora

NOTA: Apriete el anillo de bloqueo firmemente para sujetar el tubo del medio en su sitio y garantizar un encaje seguro.

Ajuste del arnés de hombro

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese de que la máquina está apagada y el cartucho de batería ha sido retirado antes de ajustar el arnés de hombro.

1. Póngase la máquina en la espalda. Ajuste la longitud del arnés de hombro tirando o aflojando las correas de ajuste a través de las hebillas deslizantes.

► **Fig.7:** 1. Arnés de hombro 2. Correa de ajuste 3. Hebilla deslizante

2. Coloque con cuidado la almohadilla amortiguadora de manera que quede justo sobre su cintura.

► **Fig.8:** 1. Almohadilla amortiguadora

NOTA: Asegúrese de que la almohadilla amortiguadora esté colocada correctamente como se muestra en la figura. Si la almohadilla amortiguadora está por encima o por debajo de la posición recomendada, le resultará difícil trabajar cómodamente.

3. Abroche la hebilla de la correa de pecho. Coloque la correa en la posición correcta como se muestra en la figura. Después ajuste la longitud de la correa de pecho tirando o aflojando la correa de ajuste.

► **Fig.9:** 1. Correa de pecho 2. Hebilla 3. Correa de ajuste 4. Fijador de gancho y lazo

4. Enrolle varias veces el extremo suelto de la correa de ajuste del arnés y colóquela plana sobre la correa tensada. Átela con el fijador de gancho y lazo.

► **Fig.10:** 1. Correa de ajuste suelta 2. Correa de ajuste tensada 3. Fijador de gancho y lazo

Instalación de la correa de cintura

Accesorio opcional

La correa de cintura ajustable ayuda a distribuir el peso de manera uniforme para mayor comodidad del trabajador y reduce la tensión en la espalda y los hombros.

1. Retire la almohadilla amortiguadora que está preinstalada en la máquina.

Desprenda la almohadilla amortiguadora de la placa de base. Afloje los cuatro tornillos que sujetan la posición de la almohadilla en cada esquina por debajo. Después retire la almohadilla amortiguadora de la máquina.

► **Fig.11:** 1. Almohadilla amortiguadora 2. Placa de base 3. Tornillo

2. Coloque la correa de cintura sobre la placa de base, alineando los agujeros de retención para atornillarlos.

Asegúrese de que el reten rectangular de la placa de base encaje bien en el recorte de la correa de cintura para sujetar la posición.

► **Fig.12:** 1. Correa de cintura 2. Recorte 3. Retén rectangular 4. Agujero de retención

3. Vuelva a poner la almohadilla amortiguadora en la correa de cintura y sujete la posición con 4 tornillos.

Asegúrese de colocar la almohadilla amortiguadora con su superficie antideslizante hacia abajo.

► **Fig.13:** 1. Correa de cintura 2. Superficie antideslizante 3. Almohadilla amortiguadora 4. Tornillo

Ajuste de la correa de cintura

1. Póngase la máquina en la espalda. Ajuste las longitudes de la correa de cintura tirando o aflojando las correas de ajuste a través de las hebillas deslizantes.

Asegúrese de que la correa de cintura está bien ceñida alrededor de su cintura.

► **Fig.14:** 1. Correa de cintura 2. Correa de ajuste 3. Hebilla deslizante

2. Pliegue y fije las correas de ajuste con los fijadores de gancho y lazo como se muestra en la figura.

► **Fig.15:** 1. Correa de ajuste 2. Fijador de gancho y lazo

NOTA: Cuando utilice el portabatería (accesorio opcional), pase el portabatería a través del espacio entre la correa de cintura y la correa de ajuste.

► **Fig.16:** 1. Portabatería 2. Correa de cintura 3. Correa de ajuste

Ajuste de la posición del mango de control

El mango de control se puede poner en la posición que le resulte conveniente y cómoda.

Libere la palanca de fijación. Mueva y gire el mango de control a lo largo del tubo de la sopladora hasta una posición cómoda. Después apriete la palanca de fijación.

Cuando la fijación se afloje durante el uso, vuelva a apretar el tornillo de fijación.

► **Fig.17:** 1. Mango de control 2. Tubo de la sopladora 3. Palanca de fijación 4. Tornillo de fijación

Instalación de la correa bandolera para el tubo

La correa bandolera para el tubo ayuda a reducir la carga sobre su mano durante la operación. Encaje el gancho en el arnés de hombro para colgar los tubos de la sopladora con las correas ajustables.

► **Fig.18**

1. Coloque la correa de sujeción alrededor del tubo de la sopladora.

Asegúrese de atar el cable de control para sujetarlo en el tubo de la sopladora.

► **Fig.19:** 1. Tubo de la sopladora 2. Correa de sujeción 3. Cable de control

2. Ajuste la tensión de la correa bandolera en el tubo de la sopladora.

► **Fig.20:** 1. Tubo de la sopladora 2. Correa de sujeción

3. Cuelgue el mosquetón de presión en la anilla colgadora del arnés de hombro derecho.

► **Fig.21:** 1. Mosquetón de presión 2. Anilla colgadora

4. Ajuste la longitud de la correa bandolera según sus preferencias.

► **Fig.22:** 1. Correa bandolera

Instalación de la correa de plegamiento

Utilice la correa plegable para sujetar los tubos de la sopladora en el arnés de hombro cuando no utilice la máquina.

1. Afloje la correa de sujeción para ampliar su abertura. Coloque la correa de sujeción sobre la longitud de los tubos de la sopladora y enróllela alrededor del tubo de la sopladora.

► **Fig.23:** 1. Correa de sujeción 2. Tubo del medio 3. Tubo de la sopladora

2. Abroche un tirante y cuélguelo en la anilla colgadora ubicada por detrás del arnés de hombro izquierdo.

► **Fig.24:** 1. Tirante 2. Correa de sujeción 3. Anilla colgadora 4. Arnés de hombro izquierdo 5. Tubo de la sopladora

AVISO: Desabroche la correa plegable antes de utilizar la máquina.

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la máquina está apagada y que todos los cartuchos de batería han sido retirados antes de ajustar o comprobar una función en la máquina.

Instalación o desmontaje de los cartuchos de batería

⚠PRECAUCIÓN: Apague siempre la máquina antes de instalar o retirar los cartuchos de batería.

⚠PRECAUCIÓN: Sujete la máquina y los cartuchos de batería firmemente cuando instale o retire los cartuchos de batería. Si no sujeta la máquina y los cartuchos de batería firmemente podrá ocasionar que se deslicen de sus manos y resultar en daños a la máquina y los cartuchos de batería y heridas personales.

⚠PRECAUCIÓN: Instale siempre los cartuchos de batería completamente hasta que el indicador rojo no se pueda ver. En caso contrario, podrán caerse accidentalmente de la máquina y ocasionarle heridas a usted o a alguien alrededor de usted.

⚠PRECAUCIÓN: No instale los cartuchos de batería ejerciendo fuerza. Si los cartuchos no se deslizan con facilidad, no estarán siendo insertados correctamente.

La máquina tiene doble ranura para batería. Con dos baterías idénticas en paralelo, puede alargar el tiempo de funcionamiento en uno o más usos sin tener que parar para recargar baterías. La máquina también funciona con una sola batería, por lo que puede escoger entre usar con batería doble o batería sencilla de acuerdo con sus necesidades.

► **Fig.25:** 1. Ranura para batería derecha 2. Ranura para batería izquierda

Con batería doble

El manejo continuo con dos baterías permite un tiempo de funcionamiento más largo y un rendimiento más eficiente. Cuando la primera batería se está quedando vacía, la máquina cambia automáticamente la fuente de alimentación, de manera que continúa funcionando con la segunda batería.

NOTA: La ranura para batería derecha (cuando está orientada hacia la parte posterior de la máquina) tiene prioridad sobre la ranura para batería izquierda. La ranura para batería izquierda solo será identificada como fuente de alimentación cuando en la ranura para batería derecha no haya instalada una batería, o bien cuando la batería de la ranura para batería derecha se vacíe.

NOTA: Una vez que la máquina cambie su fuente de alimentación de la ranura para batería derecha a la izquierda sin detener el funcionamiento, podrá retirar la batería de la ranura para batería derecha y recargarla.

Para dar de nuevo prioridad a la ranura para batería derecha después de instalar una batería recargada, vuelva a poner en marcha la máquina.

Con una sola batería

Solo se requiere una batería como fuente de alimentación en la ranura para batería izquierda o bien en la derecha. La máquina determina automáticamente qué ranura para batería está disponible de acuerdo con las condiciones de funcionamiento.

Instalación y desinstalación

Para instalar el cartucho de batería, alinee la lengüeta del cartucho de batería con la ranura del alojamiento y deslícelo al interior hasta encajarlo en su sitio. Insértelo por completo hasta que se bloquee en su sitio con un pequeño chasquido. Si puede ver el indicador rojo como se muestra en la figura, no estará bloqueado completamente.

Para retirar el cartucho de batería, deslícelo de la herramienta mientras desliza el botón de la parte frontal del cartucho.

► **Fig.26:** 1. Indicador rojo 2. Botón 3. Cartucho de batería

NOTA: El cambio de alimentación entre baterías se puede realizar en diferentes intervalos según el modo de operación que establezca. Cuando la máquina cambia la fuente de alimentación de la primera batería a la segunda, puede que se requiera una pausa temporal en las operaciones, ocasionando una ligera pérdida de potencia de soplado. Tenga en cuenta que esto no es un mal funcionamiento, por lo que la máquina se recuperará y reanudará las operaciones inmediatamente después de la pausa.

Lámpara de batería

La lámpara de batería en la pantalla de control muestra la potencia de batería restante para un fácil monitoreo. Bien con una sola batería, o bien con dos baterías, la lámpara de batería parpadeará cuando la potencia de la batería se vuelva insuficiente para una operación continua.

Se podrá seguir utilizando incluso mientras la lámpara de batería esté parpadearando, hasta que el cartucho de batería se vacíe.

► **Fig.27:** 1. Lámpara de batería

Indicación	Potencia restante	Estado de la batería
	Baja	No hay fuente de alimentación alternativa y la batería se está agotando.
	Vacía	La carga de la batería es demasiado baja para funcionar. Las lámparas de modo en la pantalla se apagan. Recargue la batería.

NOTA: Utilice el indicador como referencia. Las indicaciones en pantalla pueden variar según las condiciones de trabajo y la temperatura ambiente.

Modo de indicar la capacidad de batería restante

Presione el botón de comprobación en el cartucho de batería para indicar la capacidad de batería restante. Las lámparas indicadoras se iluminan durante unos pocos segundos.

► **Fig.28:** 1. Lámparas indicadoras 2. Botón de comprobación

Lámparas indicadoras			Capacidad restante
 Iluminada	 Apagada	 Parpadearando	
			75% a 100%
			50% a 75%
			25% a 50%
			0% a 25%
			Cargue la batería.
			Puede que la batería no esté funcionando bien.

NOTA: Dependiendo de las condiciones de utilización y de la temperatura ambiente, la indicación podrá variar ligeramente de la capacidad real.

NOTA: La primera lámpara indicadora (extremo izquierdo) parpadeará cuando el sistema de protección de la batería esté funcionando.

Sistema de protección de la máquina/batería

La máquina está equipada con un sistema de protección de la máquina/batería. Este sistema corta automáticamente la alimentación al motor para alargar la vida útil de la máquina y la batería. La máquina se detendrá automáticamente durante la operación si la máquina o la batería es puesta en una de las condiciones siguientes:

► **Fig.29:** 1. Lámpara de alerta 2. Lámpara de batería

Protección contra sobrecarga

Cuando la batería sea utilizada de una manera que dé lugar a que tenga que absorber una corriente anormalmente alta, la máquina se detendrá automáticamente y la lámpara de alerta parpadeará en rojo. En esta situación, apague la máquina y detenga la tarea que ocasiona la sobrecarga de la máquina. Después encienda la máquina para volver a empezar.

Protección contra el recalentamiento

Cuando la máquina se recalienta, la máquina se detiene automáticamente, las lámparas de modo se apagan y la lámpara de alerta se ilumina en rojo. En este caso, deje que la máquina se enfríe antes de encender la máquina otra vez.

Cuando la batería se recalienta, la máquina se detiene automáticamente, las lámparas de modo se apagan y la lámpara de batería se ilumina en rojo. En este caso, deje que la batería se enfríe antes de encender la máquina otra vez.

Protección contra descarga excesiva

Cuando la capacidad de batería se vuelve baja, la lámpara de batería parpadea en rojo para alertarle. Seguir utilizando la capacidad de batería restante ocasionará una sobredescarga, y la máquina se detendrá con la lámpara de batería encendiéndose en rojo y las lámparas de modo apagándose. En estos casos, retire la batería de la máquina y cargue la batería.

Protecciones contra otras causas

También hay un sistema de protección diseñado para otras causas que pueden dañar la máquina y permite a la máquina detenerse automáticamente. Realice todos los pasos siguientes para despejar las causas, cuando la máquina haya sido llevada a una pausa temporal o a una parada en la operación.

1. Apague la máquina, y después enciéndala otra vez para volver a empezar.
2. Cargue la(s) batería(s) o reemplácela(s) con una batería(s) recargada(s).
3. Deje que la máquina y la(s) batería(s) se enfríen.

Si no se nota una mejora al restablecer el sistema de protección, póngase en contacto con el centro de servicio Makita local.

AVISO: Si la máquina se detiene debido a una causa no descrita arriba, consulte la sección para solución de problemas.

Interruptores principales

⚠ ADVERTENCIA: Apague siempre la máquina cuando no la esté usando.

Para encender la máquina, presione el botón de alimentación principal. Las lámparas de modo se iluminarán en verde. Para apagar, presione el botón de alimentación principal otra vez.

► **Fig.30:** 1. Botón de alimentación principal

Se pueden controlar dos rangos de velocidad mediante los ajustes de modo. El volumen de aire en el modo 1

(modo bajo) es menor que en el modo 2 (modo alto). Seleccione cualquiera de los dos modos de operación según cuál sea más práctico para la tarea.

Presione el botón de modo para alternar entre el modo 1 (modo bajo) y el modo 2 (modo alto) hasta que las lámparas de modo indiquen el modo que desea seleccionar.

- **Fig.31:** 1. Indicación de modo 1 (modo bajo)
2. Indicación de modo 2 (modo alto)
3. Botón de modo

Rendimiento de soplado con el modelo de batería BL480BH

Indicador de modo	Modo	Volumen de aire
	Alto	0 - 19,1 m³/min
	Bajo	0 - 13,8 m³/min

Rendimiento de soplado con el modelo de batería BL480F y otros

Indicador de modo	Modo	Volumen de aire
	Alto	0 - 16,2 m³/min
	Bajo	0 - 13,8 m³/min

NOTA: La máquina se vuelve a poner en marcha en el modo que haya seleccionado anteriormente.

NOTA: Las lámparas de modo se apagarán automáticamente si suelta el gatillo interruptor y no realiza ninguna otra acción del gatillo durante un cierto período.

NOTA: Si presiona el botón de alimentación principal mientras aprieta el gatillo interruptor, la máquina no se pondrá en marcha y la lámpara de alerta parpadeará en rojo. Para poner en marcha la máquina, suelte el gatillo interruptor. Después apriete el gatillo interruptor otra vez.

Accionamiento del interruptor

⚠ ADVERTENCIA: Antes de instalar los cartuchos de batería en la máquina, compruebe siempre para ver que el gatillo interruptor se acciona debidamente y que vuelve a la posición “desactivada” cuando se libera.

Apriete el gatillo interruptor para poner en marcha la máquina. La velocidad incrementa aplicando presión gradualmente en el gatillo interruptor. Suelte el gatillo interruptor para parar la máquina.

► **Fig.32:** 1. Gatillo interruptor

Característica de control de crucero

La característica de control de crucero permite al operario mantener un control de velocidad constante sin apretar el gatillo interruptor.

Presione el botón de control de crucero cuando haya alcanzado la velocidad deseada apretando el gatillo interruptor.

La máquina mantendrá esa velocidad por sí sola incluso después de soltar el gatillo interruptor.

Para cancelar el control de crucero, presione el botón de control de crucero mientras el gatillo interruptor está liberado.

► **Fig.33:** 1. Botón de control de crucero 2. Lámpara de control de crucero 3. Gatillo interruptor

NOTA: La lámpara de control de crucero se enciende en verde mientras el control de crucero está activado.

NOTA: El grado de control de velocidad constante variará en función del modo en el que esté.

Control de crucero manual

En el rango de velocidad superior a la velocidad de control de crucero, la velocidad se puede controlar manualmente.

Acelere por encima de la velocidad de control de crucero en cualquier momento apretando el gatillo interruptor más de lo que ha preestablecido.

► **Fig.34:** 1. Rango de velocidad manual 2. Velocidad de control de crucero

NOTA: Si quiere cambiar la velocidad de crucero a una más alta, apriete el gatillo interruptor más de lo que ha preestablecido y presione el botón de control de crucero otra vez cuando alcance la velocidad deseada.

NOTA: Si quiere cambiar la velocidad de crucero a una más baja, desactive primero el control de crucero presionando el botón de control de crucero con el gatillo interruptor liberado. Después restablezca el control de crucero.

Función electrónica

La máquina está equipada con la función electrónica para facilitar la operación.

- Control de velocidad constante
La función de control de velocidad brinda la velocidad de rotación constante independientemente de las condiciones de carga.

Función de prevención de reinicio de puesta en marcha accidental

Si presiona el botón de alimentación principal mientras aprieta el gatillo interruptor, la máquina no se pondrá en marcha y la lámpara de alerta parpadeará en rojo. Para poner en marcha la máquina, suelte el gatillo interruptor. Después apriete el gatillo interruptor otra vez.

OPERACIÓN

⚠PRECAUCIÓN: Cuando se ponga la máquina en la espalda, asegúrese de poner el arnés de hombro en ambos hombros. En caso contrario, la máquina podrá caerse y resultar en heridas cuando la utilice.

⚠PRECAUCIÓN: Cuando se ponga la máquina, asegúrese de ponérsela en la espalda. De lo contrario, la máquina se podrá caer durante la operación y ocasionar heridas.

⚠PRECAUCIÓN: Evite ejercer una tensión excesiva sobre el arnés de hombro. Utilice el arnés solamente dentro de su capacidad de carga para evitar que se estire o debilite demasiado.

⚠PRECAUCIÓN: No ponga la máquina en el suelo mientras la misma esté en marcha. Podría entrar arena o polvo por la boca de succión y ocasionar un mal funcionamiento o heridas personales.

⚠PRECAUCIÓN: Evite bloqueos en los orificios de ventilación y en la salida de aire de la sopladora causados por un posible abuso o uso no intencionado de la máquina.

⚠PRECAUCIÓN: Ajuste el volumen de aire adecuadamente para evitar que pueda perder el equilibrio durante la operación. La máquina puede generar una potencia de soplado alta. Si el operario no controla la máquina con cuidado, esta podrá moverse inesperadamente.

AVISO: Sujete firmemente la empuñadura del asidero de transporte cuando transporte la máquina para evitar resbalones y heridas.

Sujete el mango de control firmemente y realice la operación de soplado moviéndolo alrededor despacio. Cuando sople alrededor de un edificio, una piedra grande o un vehículo, dirija la boquilla en dirección alejada de ellos. Cuando realice una operación en una esquina, comience por la esquina y después muévase a un área amplia.

► **Fig.35**

Cuando vaya a quitarse la máquina, desabroche las hebillas de la correa de pecho y de la correa de cintura, si las hay. Después coloque la máquina despacio sobre una superficie estable, como un banco de trabajo.

► **Fig.36:** 1. Hebilla

MANTENIMIENTO

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la máquina está apagada y los cartuchos de batería han sido retirados antes de intentar hacer una inspección o mantenimiento.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en centros de servicio o de fábrica autorizados por Makita, empleando siempre repuestos Makita.

Limpieza de la máquina

AVISO: No utilice nunca gasolina, bencina, disolvente, alcohol o similares. Podría producir descoloración, deformación o grietas.

Limpie la máquina quitando el polvo con un paño seco o uno sumergido en agua jabonosa y escurrido.

Retire el polvo y la suciedad de la rejilla de ventilación.

► **Fig.37:** 1. Rejilla de ventilación

Almacenamiento

Retire siempre los cartuchos de batería antes de guardar la máquina.

Guarde la máquina en un lugar fuera del alcance de los niños y no expuesto a humedad, lluvia ni luz solar directa.

Puede abrochar la correa plegable al arnés de hombro izquierdo desde atrás.

Coloque los tubos de la sopladora en posición vertical para almacenarlos de manera segura y ahorrando espacio.

► **Fig.38:** 1. Correa de plegamiento 2. Anilla colgadora 3. Mango de control 4. Palanca de fijación

NOTA: Gire el mango de control hacia abajo a la posición cerrada como se muestra en la figura. Esto ayuda a que la máquina se mantenga estable.

Un agujero para colgar permite un fácil almacenamiento cuando no se está utilizando o cuando se viaja entre lugares de trabajo. También puede utilizar un agujero para colgar para que sea cómodo de agarrar y llevar.

► **Fig.39:** 1. Agujero para colgar

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de solicitar reparaciones, realice su propia inspección en primer lugar. Si encuentra un problema que no está explicado en el manual, no intente desmontar la máquina. En su lugar, pregunte en los centros de servicio autorizados de Makita, utilizando siempre piezas de repuesto de Makita para la reparación.

Estado de anomalía	Causa probable (mal funcionamiento)	Remedio
El motor no se pone en marcha.	La batería no está instalada.	Instale la batería.
	Problema de batería (poca tensión)	Recargue la batería. Si la recarga no se realiza efectivamente, reemplace la batería.
	El sistema de accionamiento no funciona correctamente.	Pida a su centro de servicio autorizado local que le hagan la reparación.
El motor se para después de usarlo un poco.	El nivel de carga de la batería es bajo.	Recargue la batería. Si la recarga no se realiza efectivamente, reemplace la batería.
	Recalentamiento.	Deje de utilizar la máquina para permitir que se enfríe.
La máquina no alcanza la velocidad máxima.	La batería está instalada incorrectamente.	Instale la batería como se describe en este manual.
	La potencia de la batería está cayendo.	Recargue la batería. Si la recarga no se realiza efectivamente, reemplace la batería.
	El sistema de accionamiento no funciona correctamente.	Pida a su centro de servicio autorizado local que le hagan la reparación.
Vibración anormal: ⇒ ¡detenga la máquina inmediatamente!	El sistema de accionamiento no funciona correctamente.	Pida a su centro de servicio autorizado local que le hagan la reparación.
El motor no se puede parar: ⇒ ¡Retire la batería inmediatamente!	Mal funcionamiento eléctrico o electrónico.	Retire la batería y pida a su centro de servicio autorizado local que le hagan la reparación.

ACCESORIOS OPCIONALES

⚠PRECAUCIÓN: Estos accesorios o aditamentos están recomendados para utilizar con su producto Makita especificado en este manual. La utilización de cualquier otro accesorio o aditamento puede presentar un riesgo de heridas a personas. Solamente utilice el accesorio o aditamento para su fin específico.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte al centro de servicio Makita local.

- Boquilla final de 81
- Boquilla plana
- Correa de cintura
- Portabatería
- Batería y cargador genuinos de Makita

NOTA: Algunos elementos de la lista podrán estar incluidos en el paquete del producto como accesorios estándar. Pueden variar de un país a otro.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo:		UB004G
Capacidades *1	Volume de ar	0 - 19,1 m³/min
	Velocidade do ar [média]	0 - 80,5 m/s
	Velocidade do ar [máx.]	0 - 96,0 m/s
Dimensões (C x L x A) *2		242 mm x 585 mm x 522 mm
Tensão nominal		C.C. 36 V - 40 V máx.
Peso líquido	*3	5,0 kg
	*4	5,8 - 9,0 kg
Grau de proteção		IPX4

- Devido a um programa contínuo de pesquisa e desenvolvimento, estas especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.
 - As especificações podem variar de país para país.
- *1. Medidas com bocal final 71 e bateria BL4080H.
*2. Sem tubos e bocais.
*3. Peso sem quaisquer acessórios opcionais e bateria(s).
*4. O valor de peso líquido inclui a combinação mais leve e mais pesada do(s) acessório(s) para utilização normal e segura e da(s) bateria(s) que estão especificados no manual de instruções.

Bateria e carregador aplicável

Bateria	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* *: Bateria recomendada
Carregador	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Algumas das baterias e carregadores listados acima poderão não estar disponíveis, dependendo da sua região de residência.
- AVISO:** Utilize apenas as baterias e carregadores listados acima. A utilização de quaisquer outras baterias e carregadores pode causar ferimentos e/ou um incêndio.

Símbolos

A seguir são apresentados os símbolos que podem ser utilizados para o equipamento. Certifique-se de que compreende o seu significado antes da utilização.

	Tenha especial cuidado e atenção.
	Leia o manual de instruções.
	Uma bateria típica aplicável a este produto.
	Mantenha as mãos afastadas de peças rotativas.
	O cabo comprido pode provocar acidentes por ficar enredado.
	Mantenha os espetadores afastados.

Utilizar proteção ocular e auditiva.

Apenas para países da UE

Devido à presença de componentes perigosos no equipamento, os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, acumuladores e baterias podem ter um impacto negativo no meio ambiente e na saúde humana.

Não elimine aparelhos elétricos e eletrônicos ou baterias juntamente com resíduos domésticos!

De acordo com a Diretiva europeia relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, acumuladores e baterias, bem como a respetiva adaptação à legislação nacional, os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, acumuladores e baterias devem ser armazenados separadamente e entregues num ponto de recolha separado para resíduos municipais, que opere de acordo com os regulamentos de proteção ambiental.

Tal é indicado pelo símbolo de contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz colocado no equipamento.



Nível de potência sonora garantido de acordo com a Diretiva de ruído ambiente da UE.



Nível de potência sonora de acordo com o Regulamento de controlo do ruído de NSW da Austrália

Utilização a que se destina

A máquina serve para soprar pó.

Ruído

A característica do nível de ruído A determinado de acordo com a EN IEC 62841-4-6:

Nível de pressão acústica (L_{pA}) : 81,2 dB (A)

Variabilidade (K): 2,9 dB (A)

Nível de potência acústica (L_{WA}) : 94,4 dB (A)

Variabilidade (K): 2,1 dB (A)

NOTA: O(s) valor(es) da emissão de ruído indicado(s) foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser utilizado para comparar duas ferramentas.

NOTA: O(s) valor(es) da emissão de ruído indicado(s) pode(m) também ser utilizado(s) numa avaliação preliminar da exposição.

AVISO: Utilize protetores auriculares.

AVISO: A emissão de ruído durante a utilização real da ferramenta elétrica pode diferir do(s) valor(es) total(ais) indicado(s), dependendo das formas em que a ferramenta é utilizada.

AVISO: Certifique-se de identificar as medidas de segurança para proteção do operador que sejam baseadas em uma estimativa de exposição em condições reais de utilização (considerando todas as partes do ciclo de operação, tal como quando a ferramenta está desligada e quando está a funcionar em marcha lenta além do tempo de acionamento).

Vibração

O valor total da vibração contínua (soma do vetor triaxial) determinado de acordo com a EN IEC 62841-4-6:

Modo de trabalho: funcionamento sem carga

Emissão de vibração (a_h) : 0,2 m/s²

Variabilidade (K): 1,5 m/s²

NOTA: O(s) valor(es) total(ais) de vibração indicado(s) foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser utilizado para comparar duas ferramentas.

NOTA: O(s) valor(es) total(ais) de vibração indicado(s) pode(m) também ser utilizado(s) numa avaliação preliminar da exposição.

AVISO: A emissão de vibração durante a utilização real da ferramenta elétrica pode diferir do(s) valor(es) total(ais) indicado(s), dependendo das formas em que a ferramenta é utilizada.

AVISO: Certifique-se de identificar as medidas de segurança para proteção do operador que sejam baseadas em uma estimativa de exposição em condições reais de utilização (considerando todas as partes do ciclo de operação, tal como quando a ferramenta está desligada e quando está a funcionar em marcha lenta além do tempo de acionamento).

A seguir são apresentados os valores médios da amplitude de pico da aceleração de vibrações de choque repetidas, p_F , com a incerteza correspondente (K) determinada de acordo com EN IEC 62841-4-6.

p_F : 3 m/s²

Variabilidade (K): 1 m/s²

NOTA: Estes valores declarados não devem ser utilizados para determinar a exposição à vibração transmitida ao sistema mão-braço.

Declarações de conformidade

Apenas para os países europeus

É possível aceder à Declaração de Conformidade da UE/do RU a partir do URL a seguir indicado.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

AVISOS DE SEGURANÇA

Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas

AVISO Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. O incumprimento de todas as instruções abaixo enumeradas pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se às ferramentas elétricas ligadas à corrente elétrica (com cabo) ou às ferramentas elétricas operadas por meio de bateria (sem cabo).

Avisos de segurança para soprador de jardim costal a bateria

1. Não utilize a máquina em más condições atmosféricas, especialmente quando houver risco de relâmpagos. Tal reduz o risco de ser

- atingido por um relâmpago.
2. **Antes de utilizar, verifique se o cabo de alimentação e qualquer cabo de extensão apresenta sinais de danos ou envelhecimento. Não toque no cabo antes de desligar a alimentação. Não utilize a máquina se o cabo estiver danificado ou desgastado.** Um cabo de alimentação danificado pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.
 3. **Utilize proteção ocular e proteção auditiva.** Um equipamento de proteção adequado irá reduzir o risco de ferimentos pessoais.
 4. **Utilize sempre calçado antiderrapante e de proteção enquanto utiliza a máquina. Não utilize a máquina se estiver descalço ou calçando sandálias abertas.** Tal reduz o risco de ferimentos nos pés.
 5. **Não utilize vestuário solto nem artigos como cachecóis, colares, correntes, gravatas, etc., que possam ser puxados para as entradas de ar. Ate ou cubra o cabelo comprido para se certificar de que não é puxado para as entradas de ar.** Se qualquer um destes itens for puxado para as entradas de ar, tal pode aumentar o risco de ferimentos pessoais.
 6. **Mantenha as pessoas presentes afastadas enquanto opera a máquina.** Os resíduos projetados podem aumentar o risco de ferimentos pessoais.
 7. **Nunca aponte o bocal do soprador na direção de pessoas ou animais de estimação ou na direção de janelas. Tome todo o cuidado quando soprar resíduos perto de objetos sólidos, como árvores, automóveis e paredes, que possam causar o ricochete dos resíduos.** Os objetos projetados podem danificar a propriedade e aumentar o risco de ferimentos pessoais.
 8. **Não utilize a máquina para soprar algo que está a queimar ou a soltar fumo, como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.** Estas fontes de ignição podem aumentar o risco de incêndio.
 9. **Não toque no ventilador enquanto ainda estiver em movimento. Desligue a máquina e aguarde até o ventilador parar antes de remover qualquer parte que possa dar acesso ao ventilador.** Tal reduz o risco de ferimentos causados por peças móveis.
 10. **Quando limpar material encravado ou efetuar a manutenção da máquina, certifique-se de que o interruptor de alimentação está desligado.** O arranque inesperado da máquina, ao limpar material encravado ou efetuar a manutenção, pode resultar em ferimentos pessoais graves.
 11. **As substâncias estranhas introduzidas podem bloquear os canais de ar e os fluxos de ar carregados. Remova quaisquer obstáculos no trajeto do ar se o desempenho de sopro estiver a ser afetado.**
 12. **Utilize sempre luvas durante a operação.** Evite operar a máquina com as mãos desprotegidas. Tal reduz o risco de ferimentos nas mãos e nos dedos.
 13. **Utilize esta máquina ao nível do solo, e não sobre escadas ou sobre qualquer apoio instável.**
 14. **Quando a máquina bate num objeto duro ou se existir aparentemente uma vibração excessiva, inspecione a máquina quanto a danos.**
 15. **Desligue a máquina e remova a bateria e assegure que todas as peças móveis pararam completamente**
 - sempre que deixa a máquina.
 - antes de desimpedir bloqueios.
 - antes de verificar, limpar ou trabalhar na máquina.
 - se a máquina começar a vibrar anormalmente.
 16. **Garanta sempre que as aberturas de ventilação são mantidas livres de resíduos.**
 17. **Limpe a máquina antes do armazenamento.**
 18. **Nunca sobre materiais perigosos, tais como pregos, fragmentos de vidro ou lâminas.**
 19. **Durante a operação, mantenha o cabo afastado de obstáculos. O cabo preso por obstáculos pode provocar ferimentos graves.**
 20. **Não utilize mais do que um conjunto de arnês de cada vez.** A colocação de arnês e cintos em camadas dificulta a respetiva remoção em casos de emergência.
 21. **Certifique-se de que nenhum outro elemento usável interfere com a libertação e remoção do arnês.**
 22. **Não aplique uma carga pesada ao arnês para o ombro.** O arnês para o ombro ficará danificado em condições de alta tensão e tensão acentuada.
 23. **Não utilize a máquina em más condições atmosféricas, nas quais a visibilidade seja limitada.** O incumprimento desta indicação pode provocar uma queda ou uma operação incorreta devido a baixa visibilidade.
 24. **Evite utilizar o soprador durante muito tempo num ambiente de baixa temperatura.**
 25. **Quando utilizar a máquina em terreno lamacento, declives húmidos ou local escorregadio, preste atenção ao seu posicionamento.**
 26. **Não deixe a máquina sem supervisão no exterior à chuva.**
 27. **Quando guardar a máquina, evite a luz solar direta e a chuva e guarde-a num local onde não fique quente ou húmido.**
 28. **Dobre sempre os joelhos e mantenha o corpo reto quando elevar a máquina.**
- ## Segurança elétrica e da bateria
1. **Evite ambientes perigosos. Não utilize a ferramenta em locais húmidos ou molhados, nem a exponha à chuva.** A água que entra na ferramenta aumenta o risco de choque elétrico.
 2. **Não abra nem mutile a(s) bateria(s).** O eletrólito libertado é corrosivo e pode provocar danos nos olhos ou na pele. Pode ser tóxico se for engolido.
 3. **Não substitua a bateria com as mãos molhadas.**
 4. **Não deixe a bateria à chuva nem carregue, utilize ou guarde a bateria num local húmido ou molhado.**
 5. **Não molhe o terminal da bateria com líquido, tal como água, nem submerja a bateria.** Se o

terminal ficar molhado ou entrar líquido para a bateria, a bateria pode entrar em curto-circuito e existe um risco de sobreaquecimento, incêndio ou explosão.

6. **Após remover a bateria da ferramenta ou do carregador, certifique-se de que prende a cobertura da bateria na bateria e guarde-a num local seco.**
7. **Se a bateria ficar húmida, drene a água no interior e, em seguida, limpe-a com um pano seco. Seque a bateria completamente num local seco antes da utilização.**

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

⚠️AVISO: NÃO permita que o conforto ou a familiaridade com o produto (adquirido com o uso repetido) substitua a adesão estrita às regras de segurança da ferramenta.

A MÁ INTERPRETAÇÃO ou o não seguimento das regras de segurança estabelecidas neste manual de instruções pode causar danos pessoais graves.

Instruções de segurança importantes para a bateria

1. **Antes de utilizar a bateria, leia todas as instruções e etiquetas de precaução no (1) carregador de bateria (2) bateria e (3) produto que utiliza a bateria.**
2. **Não desmonte ou manipule a bateria.** Pode resultar num incêndio, em calor excessivo ou numa explosão.
3. **Se o tempo de funcionamento se tornar excessivamente curto, pare o funcionamento imediatamente.** Pode resultar em sobreaquecimento, possíveis queimaduras e mesmo explosão.
4. **Se entrar eletrólito nos seus olhos, lave-os com água e consulte imediatamente um médico.** Pode resultar em perda de visão.
5. **Não coloque a bateria em curto-circuito:**
 - (1) **Não toque nos terminais com qualquer material condutor.**
 - (2) **Evite guardar a bateria juntamente com outros objetos metálicos tais como pregos, moedas, etc.**
 - (3) **Não exponha a bateria à água ou chuva.** Um curto-circuito pode ocasionar um enorme fluxo de corrente, sobreaquecimento, possíveis queimaduras e mesmo estragar-se.
6. **Não guarde nem utilize a ferramenta e a bateria em locais onde a temperatura pode atingir ou exceder 50 °C.**
7. **Não queime a bateria mesmo que esteja estragada ou completamente gasta.** A bateria pode explodir no fogo.
8. **Não pree, corte, esmague, atire, deixe cair a bateria, nem bata a bateria contra um objeto rijo.** Esta conduta pode resultar num incêndio, em calor excessivo ou numa explosão.
9. **Não utilize uma bateria danificada.**

10. **As baterias de íões de lítio contidas na ferramenta são sujeitas aos requisitos da DGL (Dangerous Goods Legislation - Legislação de bens perigosos).**

Para o transporte comercial, por exemplo, por terceiros ou agentes de expedição, têm de ser observados os requisitos referentes à embalagem e etiquetagem.

Para preparação do artigo a ser expedido, é necessário consultar um perito em materiais perigosos. Tenha ainda em conta a possibilidade de existirem regulamentos nacionais mais detalhados.

Coloque fita-cola ou tape os contactos abertos e embale a bateria de tal forma que não possa mover-se dentro da embalagem.

11. **Quando eliminar a bateria, remova-a da ferramenta e elimine-a num local seguro. Siga os regulamentos locais relacionados com a eliminação de baterias.**
12. **Utilize as baterias apenas com os produtos especificados pela Makita.** Instalar as baterias em produtos não-conformes poderá resultar num incêndio, calor excessivo, explosão ou fuga de eletrólito.
13. **Se a ferramenta não for utilizada durante um período de tempo prolongado, a bateria deve ser removida da ferramenta.**
14. **Durante e após a utilização, a bateria pode aquecer, o que pode provocar queimaduras ou queimaduras a baixa temperatura. Preste atenção ao manuseamento de baterias quentes.**
15. **Não toque no terminal da ferramenta imediatamente após a utilização, pois pode ficar suficientemente quente para provocar queimaduras.**
16. **Não permita a adesão de aparas, pó ou sujidade nos terminais, nos orifícios e nas ranhuras da bateria.** Poderá fazer com que a ferramenta ou a bateria aqueça, incendeie, rebente e avarie, resultando em queimaduras ou ferimentos corporais.
17. **A menos que a ferramenta suporte a utilização perto de linhas elétricas de alta tensão, não utilize a bateria perto de linhas elétricas de alta tensão.** Pode resultar no mau funcionamento ou na avaria da ferramenta ou bateria.
18. **Mantenha a bateria afastada das crianças.**

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

⚠️PRECAUÇÃO: Utilize apenas baterias genuínas da Makita. A utilização de baterias não genuínas da Makita ou de baterias que foram alteradas, pode resultar no rebentamento da bateria provocando incêndios, ferimentos pessoais e danos. Além disso, anulará a garantia da Makita no que se refere à ferramenta e ao carregador Makita.

OBSERVAÇÃO: A Makita não é responsável por quaisquer acidentes resultantes do uso de baterias não genuínas da Makita ou baterias que tenham sido modificadas. As baterias genuínas da Makita foram rigorosamente avaliadas quanto a compatibilidade com as ferramentas e os carregadores da Makita, em linha com a legislação e as normas de segurança aplicáveis.

Conselhos para manter a máxima vida útil da bateria

1. Carregue a bateria antes que esteja completamente descarregada. Pare sempre o funcionamento da ferramenta e carregue a bateria quando notar menos poder na ferramenta.
2. Nunca carregue uma bateria completamente carregada. Carregamento excessivo diminui a vida útil da bateria.
3. Carregue a bateria à temperatura ambiente de 10 °C – 40 °C. Deixe que uma bateria quente arrefeça antes de a carregar.
4. Quando não utilizar a bateria, remova-a da ferramenta ou do carregador.
5. Carregue a bateria se não a utilizar durante um longo período de tempo (mais de seis meses).

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

► Fig.1

1	Arnês para o ombro	2	Anel para pendurar (para correia dobrável)	3	Punho da pega de transporte
4	Bateria	5	Tubo em forma de cotovelo	6	Tubo flexível
7	Pega de controlo	8	Visor de controlo	9	Lâmpada de controlo de velocidade
10	Lâmpada de alerta	11	Lâmpada da bateria	12	Lâmpadas de modo
13	Botão de alimentação principal	14	Botão de modo	15	Botão de controlo de velocidade
16	Gatilho do interruptor	17	Anel para pendurar (para cinto de suporte do tubo)	18	Orifício para pendurar
19	Orifício de ventilação	20	Almofada amortecedora	21	Tubo do soprador
22	Correia dobrável	23	Anel de bloqueio	24	Tubo central
25	Bocal	26	Cinto de suporte do tubo	-	-

MONTAGEM

⚠️PRECAUÇÃO: Certifique-se sempre de que todas as baterias foram retiradas antes de efetuar qualquer trabalho na máquina. A não remoção de todas as baterias pode resultar em ferimentos pessoais graves devido a um arranque acidental.

⚠️PRECAUÇÃO: Nunca ligue a máquina a menos que esteja completamente montada. A operação da máquina num estado parcialmente montado pode resultar em ferimentos pessoais graves provocados pelo arranque acidental.

Montar os tubos do soprador

OBSERVAÇÃO: Tenha cuidado para não torcer o cabo da pega de controlo quando montar os tubos do soprador.

1. Solte o parafuso numa braçadeira. Coloque a braçadeira sobre a extremidade de abertura do tubo flexível.
 2. Prenda os tubos do soprador no tubo flexível. Em seguida, aperte o parafuso na braçadeira.
- Fig.2: 1. Tubos do soprador 2. Braçadeira 3. Tubo flexível 4. Parafuso

NOTA: Certifique-se de que aperta a braçadeira com a respetiva abertura voltada para dentro.

Instalar os bocais do soprador

OBSERVAÇÃO: Certifique-se de que aperta o anel de bloqueio e segure firmemente os tubos do soprador antes de montar e desmontar bocais.

Prenda um dos bocais do soprador disponíveis com a máquina no tubo central.

► Fig.3: 1. Bocais 2. Tubo central

Alinhe a marca de seta num bocal com as marcas no tubo central. Em seguida, deslize o bocal para a extremidade dianteira do tubo central até a projeção no tubo central estar engatada com a ranhura de recorte no bocal.

► Fig.4: 1. Bocal 2. Tubo central 3. Marcas de seta 4. Projeção 5. Ranhura de recorte

Para desmontagem, rode o bocal na direção indicada pela seta no bocal para desengatar o bloqueio. Em seguida, deslize o bocal para fora do tubo central.

► Fig.5: 1. Bocal 2. Tubo central

Ajustar os comprimentos dos tubos do soprador

Os tubos do soprador podem ser estendidos para os comprimentos pretendidos de acordo com as suas necessidades.

Solte o anel de bloqueio rodando-o na direção apresentada na figura. Deslize o tubo central para fora do tubo do soprador para o comprimento pretendido e, em seguida, rode o anel de bloqueio no sentido contrário para bloquear o tubo central.

► Fig.6: 1. Anel de bloqueio 2. Tubo central 3. Tubo do soprador

NOTA: Aperte firmemente o anel de bloqueio para colocar o tubo central no devido lugar e assegure uma colocação segura.

Ajustar o arnês para o ombro

⚠️ PRECAUÇÃO: Certifique-se de que a máquina está desligada e que a bateria foi removida antes de ajustar o arnês para o ombro.

1. Coloque a máquina. Ajuste os comprimentos do arnês para o ombro puxando ou soltando as correias de ajuste através das fivelas deslizantes.

► **Fig.7:** 1. Arnês para o ombro 2. Correia de ajuste 3. Fivela deslizante

2. Posicione cuidadosamente a almofada amortecedora de modo que assente exatamente na sua cintura.

► **Fig.8:** 1. Almofada amortecedora

NOTA: Certifique-se de que a almofada amortecedora está corretamente posicionada conforme apresentado na figura. Se a almofada amortecedora estiver acima ou abaixo da posição recomendada, é difícil trabalhar de modo confortável.

3. Feche a fivela do cinto do peito. Coloque o cinto numa posição correta conforme apresentado na figura. Em seguida, ajuste os comprimentos do cinto do peito puxando ou soltando a correia de ajuste.

► **Fig.9:** 1. Cinto do peito 2. Fivela 3. Correia de ajuste 4. Fixador de gancho e laço

4. Efetue várias dobras numa extremidade solta da correia de ajuste no arnês e coloque-a plana sobre a correia tensionada. Amarre-as em conjunto com o fixador de gancho e laço.

► **Fig.10:** 1. Correia de ajuste solta 2. Correia de ajuste tensionada 3. Fixador de gancho e laço

Instalar o cinto da cintura

Acessório opcional

O cinto da cintura ajustável ajuda a distribuir o peso uniformemente para conforto do trabalhador e reduz a tensão nas costas e nos ombros.

1. Desprenda a almofada amortecedora que está pré-instalada na máquina.

Descole a almofada amortecedora da chapa da base. Solte os quatro parafusos que mantêm a posição da almofada em cada um dos cantos por baixo. Em seguida, remova a almofada amortecedora da máquina.

► **Fig.11:** 1. Almofada amortecedora 2. Chapa da base 3. Parafuso

2. Coloque o cinto da cintura na chapa da base, alinhando os orifícios de retenção em conjunto para os apertar.

Certifique-se de que um retentor retangular na chapa da base encaixa bem no recorte existente no cinto da cintura para fixar a posição.

► **Fig.12:** 1. Cinto da cintura 2. Recorte 3. Retentor retangular 4. Orifício de retenção

3. Volte a colocar a almofada amortecedora no cinto da cintura e fixe a posição com 4 parafusos.

Certifique-se de que coloca a almofada amortecedora com a respetiva superfície antidesslizante virada para baixo.

► **Fig.13:** 1. Cinto da cintura 2. Superfície antidesslizante 3. Almofada amortecedora 4. Parafuso

Ajustar o cinto da cintura

1. Coloque a máquina. Ajuste os comprimentos do cinto da cintura puxando ou soltando as correias de ajuste através das fivelas deslizantes.

Certifique-se de que o cinto da cintura se ajusta bem à volta da sua cintura.

► **Fig.14:** 1. Cinto da cintura 2. Correia de ajuste 3. Fivela deslizante

2. Dobre e fixe as correias de ajuste com os fixadores de gancho e laço conforme apresentado na figura.

► **Fig.15:** 1. Correia de ajuste 2. Fixador de gancho e laço

NOTA: Quando utilizar o suporte da bateria (acessório opcional), passe o suporte da bateria pela folga entre o cinto da cintura e a correia de ajuste.

► **Fig.16:** 1. Suporte da bateria 2. Cinto da cintura 3. Correia de ajuste

Ajustar a posição da pega de controlo

A pega de controlo pode ser posicionada de acordo com a sua conveniência e conforto.

Solte a alavanca de fixação. Desloque e rode a pega de controlo ao longo do tubo do soprador para a sua posição confortável. Em seguida, aperte a alavanca de fixação.

Quando a fixação ficar solta durante a utilização, volte a apertar o parafuso de fixação.

► **Fig.17:** 1. Pega de controlo 2. Tubo do soprador 3. Alavanca de fixação 4. Parafuso de aperto

Instalar o cinto de suporte do tubo

O cinto de suporte do tubo ajuda a reduzir a carga na sua mão durante a operação. Encaixe o gancho no arnês para o ombro para pendurar os tubos do soprador com os cintos ajustáveis.

► **Fig.18**

1. Amarre o cinto de correia à volta do tubo do soprador.

Certifique-se de que amarra o cabo de controlo para o fixar no tubo do soprador.

► **Fig.19:** 1. Tubo do soprador 2. Cinto de correia 3. Cabo de controlo

2. Ajuste a tensão do cinto no tubo do soprador.

► **Fig.20:** 1. Tubo do soprador 2. Cinto de correia

3. Pendure o gancho de encaixe no anel para pendurar no arnês para o ombro direito.

► **Fig.21:** 1. Gancho de encaixe 2. Anel para pendurar

4. Ajuste os comprimentos do cinto de suporte de acordo com as suas preferências.

► **Fig.22:** 1. Cinto de suporte

Instalar a correia dobrável

Utilize a correia dobrável para prender os tubos do soprador no arnês para o ombro quando não utiliza a máquina.

1. Solte um cinto de correia para alargar a respetiva abertura. Coloque o cinto de correia ao longo dos tubos do soprador e envolva o cinto em torno do tubo do soprador.

► **Fig.23:** 1. Cinto de correia 2. Tubo central 3. Tubo do soprador

2. Prenda um tirante com fivela e pendure-o no anel para pendurar colocado atrás do arnês para o ombro esquerdo.

► **Fig.24:** 1. Tirante 2. Cinto de correia 3. Anel para pendurar 4. Arnês para o ombro esquerdo 5. Tubo do soprador

OBSERVAÇÃO: Desafivela a correia dobrável antes de operar a máquina.

DESCRIÇÃO FUNCIONAL

⚠PRECAUÇÃO: Certifique-se sempre de que a máquina está desligada e que todas as baterias foram retiradas antes de ajustar ou verificar qualquer função na máquina.

Instalar ou remover as baterias

⚠PRECAUÇÃO: Desligue sempre a máquina antes de instalar e remover as baterias.

⚠PRECAUÇÃO: Segure firmemente a máquina e as baterias quando instalar ou remover baterias. Se não segurar firmemente a máquina e as baterias pode fazer com que escorreguem das suas mãos e dar origem a danos na máquina e nas baterias e ferimentos pessoais.

⚠PRECAUÇÃO: Instale sempre as baterias totalmente até os indicadores vermelhos não poderem ser vistos. Caso contrário, estas podem cair acidentalmente da máquina, causando ferimentos a si ou a alguém próximo de si.

⚠PRECAUÇÃO: Não instale baterias à força. Se as baterias não deslizarem facilmente, estas não estão a ser inseridas corretamente.

A máquina tem ranhuras de bateria duplas. Com duas baterias idênticas em paralelo, pode ampliar o tempo de funcionamento em uma ou mais utilizações sem ter de parar para recarregar as baterias. A máquina também funciona com uma única bateria, por isso, pode optar por baterias duplas ou bateria única de acordo com as suas necessidades.

► **Fig.25:** 1. Ranhura da bateria direita 2. Ranhura da bateria esquerda

Com baterias duplas

O funcionamento contínuo com duas baterias permite um maior tempo de funcionamento e um desempenho mais eficiente. Quando a primeira bateria estiver a ficar descarregada, a máquina muda automaticamente de fonte de alimentação para que continue a trabalhar com a segunda bateria.

NOTA: A ranhura da bateria direita (quando virada contra a parte traseira da máquina) tem prioridade sobre a ranhura da bateria esquerda. A ranhura da bateria esquerda será apenas identificada como uma fonte de alimentação quando não estiver instalada qualquer bateria na ranhura da bateria direita ou a bateria na ranhura da bateria direita ficar descarregada.

NOTA: Assim que a máquina mudar de fonte de alimentação da ranhura da bateria direita para a esquerda sem interromper a operação, pode remover a bateria da ranhura da bateria direita e recarregá-la.

Para voltar a dar prioridade à ranhura da bateria direita após a instalação de uma bateria recarregada, reinicie a máquina.

Com uma única bateria

É apenas necessária uma bateria como fonte de alimentação na ranhura da bateria esquerda ou direita. A máquina determina automaticamente que ranhura da bateria está disponível de acordo com as condições operacionais.

Instalação e desinstalação

Para instalar a bateria, alinhe a lingueta na bateria com a ranhura na caixa e deslize-a para a posição correta. Insira-a por completo até bloquear na posição correta com um pequeno clique. Se conseguir ver o indicador vermelho conforme apresentado na figura, não está completamente bloqueada.

Para retirar a bateria, deslize-a para fora da ferramenta enquanto desliza o botão na frente da bateria.

► **Fig.26:** 1. Indicador vermelho 2. Botão 3. Bateria

NOTA: A mudança de alimentação entre as baterias pode ser induzida em diferentes intervalos com base no modo de operação que definiu. Quando a máquina muda de fonte de alimentação da primeira bateria para a segunda, pode ser necessária uma paragem temporária das operações, provocando uma ligeira perda de potência de sopro. Tenha em conta que não se trata de uma avaria pelo que a máquina recupera e retoma as operações imediatamente após a pausa.

Lâmpada da bateria

A lâmpada da bateria no visor de controlo apresenta a restante carga da bateria para uma fácil monitorização. Com uma única bateria ou com baterias duplas, a lâmpada da bateria pisca quando a carga da bateria se torna insuficiente para operação contínua.

É possível continuar a utilizar mesmo enquanto a lâmpada da bateria está a piscar, até a bateria ficar descarregada.

► **Fig.27:** 1. Lâmpada da bateria

Indicação	Carga restante	Estado da bateria
	Baixa	Sem fonte de alimentação alternativa e a carga da bateria está a ficar fraca.
	Vazia	A carga da bateria torna-se demasiado baixa para operar. As lâmpadas de modo no visor apagam-se. Recarregue a bateria.

NOTA: Utilize o indicador como referência. As indicações no visor podem diferir dependendo das condições de trabalho e da temperatura ambiente.

Indicação da capacidade restante da bateria

Prima o botão de verificação na bateria para indicar a capacidade restante da bateria. As luzes indicadoras acendem durante alguns segundos.

► **Fig.28:** 1. Luzes indicadoras 2. Botão de verificação

Luzes indicadoras			Capacidade restante
Aceso	Apagado	A piscar	
			75% a 100%
			50% a 75%
			25% a 50%
			0% a 25%
			Carregar a bateria.
			A bateria pode estar avariada.

NOTA: Dependendo das condições de utilização e da temperatura ambiente, a indicação pode ser ligeiramente diferente da capacidade real.

NOTA: A primeira luz indicadora (extremo esquerdo) pisca quando o sistema de proteção da bateria funciona.

Sistema de proteção da máquina/bateria

A máquina está equipada com um sistema de proteção da máquina/bateria. Este sistema desliga automaticamente a alimentação do motor para prolongar a vida útil da máquina e da bateria. A máquina para automaticamente durante o funcionamento se a máquina ou a bateria for colocada numa das seguintes condições:

► **Fig.29:** 1. Lâmpada de alerta 2. Lâmpada da bateria

Proteção contra sobrecarga

Quando a bateria é utilizada de uma forma que causa a absorção de uma corrente anormalmente alta, a máquina para automaticamente e a lâmpada de alerta pisca a vermelho. Nesta situação, desligue a máquina e pare a aplicação que causou a sobrecarga da máquina. Em seguida, ligue a máquina para reiniciar.

Proteção contra sobreaquecimento

Quando a máquina estiver sobreaquecida, a máquina para automaticamente, as lâmpadas de modo apagam-se e a lâmpada de alerta acende a vermelho. Neste caso, deixe a máquina arrefecer antes de ligar novamente a máquina.

Quando a bateria estiver sobreaquecida, a máquina para automaticamente, as lâmpadas de modo apagam-se e a lâmpada da bateria acende a vermelho. Neste caso, deixe a bateria arrefecer antes de ligar novamente a máquina.

Proteção contra descarga excessiva

Quando a capacidade da bateria ficar fraca, a lâmpada da bateria pisca a vermelho para o alertar. A utilização subsequente da restante capacidade da bateria irá provocar a descarga excessiva e parar a máquina com a lâmpada da bateria a acender a vermelho e as lâmpadas de modo a apagar. Nestes casos, remova a bateria da máquina e carregue a bateria.

Proteções contra outras causas

O sistema de proteção foi também concebido para outras causas que possam danificar a máquina e permite à máquina parar automaticamente. Tome todas as medidas que se seguem para eliminar as causas quando a máquina tiver parado ou interrompido temporariamente a operação.

1. Desligue a máquina e, em seguida, volte a ligá-la para reiniciar.
2. Carregue a(s) bateria(s) ou substitua-a(s) por bateria(s) recarregada(s).
3. Deixe a máquina e a(s) bateria(s) arrefecerem.

Se não for possível constatar qualquer melhoria através do restauro do sistema de proteção, contacte o centro de assistência Makita local.

OBSERVAÇÃO: Se a máquina parar devido a uma causa não descrita acima, consulte a secção de resolução de problemas.

Interruptores principais

AVISO: Desligue sempre a máquina quando esta não estiver em utilização.

Para ligar a máquina, pressione o botão de alimentação principal. As lâmpadas de modo acendem a verde. Para desligar, prima novamente o botão de alimentação principal.

► **Fig.30:** 1. Botão de alimentação principal

É possível controlar duas gamas de velocidade através das definições de modo. O volume de ar no modo 1 (modo baixo) fica menor do que no modo 2 (modo elevado). Selecione um dos dois modos de operação de acordo com as aplicações práticas.

Pressione o botão de modo para alternar entre o modo 1 (modo baixo) e o modo 2 (modo elevado) até as lâmpadas de modo indicarem o modo que pretende selecionar.

- **Fig.31:**
1. Indicação de modo 1 (modo baixo)
 2. Indicação de modo 2 (modo elevado)
 3. Botão de modo

Desempenho de sopro com o modelo de bateria BL4080H

Indicação de modo	Modo	Volume de ar
	Alto	0 - 19,1 m³/min
	Baixo	0 - 13,8 m³/min

Desempenho de sopro com o modelo de bateria BL4080F e outros

Indicação de modo	Modo	Volume de ar
	Alto	0 - 16,2 m³/min
	Baixo	0 - 13,8 m³/min

NOTA: A máquina reinicia no modo que selecionou anteriormente.

NOTA: As lâmpadas de modo apagam-se automaticamente se libertar o gatilho do interruptor e nenhuma outra ação do interruptor for efetuada durante um determinado período.

NOTA: Se premir o botão de alimentação principal enquanto puxa o gatilho do interruptor, a máquina não arranca e a lâmpada de alerta pisca a vermelho. Para arrancar a máquina, solte primeiro o gatilho do interruptor. Em seguida, volte a puxar o gatilho do interruptor.

Ação do interruptor

⚠AVISO: Antes de instalar as baterias na máquina, verifique sempre se o gatilho do interruptor atua devidamente e retorna à posição de desligado quando é solto.

Puxe o gatilho do interruptor para efetuar o arranque da máquina. A velocidade aumenta aplicando gradualmente pressão no gatilho do interruptor. Solte o gatilho do interruptor para parar a máquina.

- **Fig.32:** 1. Gatilho

Funcionalidade de controlo de velocidade

A funcionalidade de controlo de velocidade permite ao operador manter um controlo de velocidade constante sem puxar o gatilho do interruptor.

Prima o botão de controlo de velocidade quando a velocidade pretendida tiver sido alcançada apertando o gatilho do interruptor.

A máquina irá manter essa velocidade por si só mesmo depois de soltar o gatilho do interruptor.

Para cancelar o controlo de velocidade, prima o botão de controlo de velocidade enquanto o gatilho do interruptor é libertado.

- **Fig.33:**
1. Botão de controlo de velocidade
 2. Lâmpada de controlo de velocidade
 3. Gatilho do interruptor

NOTA: A lâmpada de controlo de velocidade acende a verde enquanto o controlo de velocidade estiver engatado.

NOTA: A taxa de controlo de velocidade constante varia de acordo com o modo em que se encontra.

Controlo de velocidade manual

À gama de velocidade acima da velocidade do controlo de velocidade, pode controlar manualmente a sua taxa. Acelere a uma velocidade superior à velocidade do controlo de velocidade a qualquer altura apertando o gatilho do interruptor mais do que o que predefiniu.

- **Fig.34:**
1. Controlo de velocidade manual
 2. Velocidade do controlo de velocidade

NOTA: Se pretender alterar a taxa de velocidade para um valor superior, aperte o gatilho do interruptor mais do que o que predefiniu e volte a premir o botão de controlo de velocidade quando a velocidade pretendida for alcançada.

NOTA: Se pretender alterar a taxa de velocidade para um valor inferior, desengate primeiro o controlo de velocidade pressionando o botão de controlo de velocidade com o gatilho do interruptor solto. Em seguida, reponha o controlo de velocidade.

Função eletrónica

A máquina está equipada com a função eletrónica para operação fácil.

- Controlo constante da velocidade
A função de controlo da velocidade assegura a velocidade constante da rotação independentemente das condições de carga.

Função de prevenção de reinício acidental

Se premir o botão de alimentação principal enquanto puxa o gatilho do interruptor, a máquina não arranca e a lâmpada de alerta pisca a vermelho. Para arrancar a máquina, solte primeiro o gatilho do interruptor. Em seguida, volte a puxar o gatilho do interruptor.

OPERAÇÃO

⚠️PRECAUÇÃO: Quando colocar a máquina, certifique-se de que coloca o arnês para o ombro nos seus dois ombros. O incumprimento desta instrução pode fazer com que a máquina caia e dar origem a ferimentos quando utiliza a máquina.

⚠️PRECAUÇÃO: Quando colocar a máquina, certifique-se de que coloca a máquina nas suas costas. Caso contrário, a máquina pode cair durante a operação e provocar ferimentos.

⚠️PRECAUÇÃO: Evite a tensão excessiva no arnês para o ombro. Utilize apenas o arnês dentro da respetiva capacidade de carga para evitar esticar demasiado ou o respetivo enfraquecimento.

⚠️PRECAUÇÃO: Não coloque a máquina no chão enquanto estiver a funcionar. A areia ou o pó pode entrar a partir da entrada de sucção e causar uma avaria ou ferimentos pessoais.

⚠️PRECAUÇÃO: Evite os bloqueios nos orifícios de ventilação e na saída do soprador provocados por potencial uso abusivo ou inadvertido da máquina.

⚠️PRECAUÇÃO: Ajuste o volume de ar adequadamente para evitar a sua perda de equilíbrio durante a operação. A máquina pode gerar uma elevada potência de sopro. Se o operador não controlar cuidadosamente a máquina, esta pode mover-se inesperadamente.

OBSERVAÇÃO: Segure firmemente o punho da pega de transporte quando transportar a máquina para evitar deslizamentos e ferimentos.

Segure a pega de controlo firmemente e efetue a operação de sopro movendo-a lentamente. Quando soprar perto de um edifício, uma pedra grande ou um veículo, afaste o bocal dos mesmos. Quando efetuar uma operação num canto, comece pelo canto e depois desloque-se para a área alargada.

► Fig.35

Quando assentar a máquina, abra as fivelas do cinto do peito e do cinto da cintura se aplicável. Em seguida, assente lentamente a máquina sobre uma superfície estável como uma bancada de trabalho.

► Fig.36: 1. Fivela

MANUTENÇÃO

⚠️PRECAUÇÃO: Certifique-se sempre de que a máquina está desligada e que as baterias foram removidas antes de tentar efetuar qualquer inspeção ou manutenção.

Para manter a SEGURANÇA e a FIABILIDADE do produto, as reparações e qualquer outra manutenção ou ajuste devem ser levados a cabo pelos centros de assistência Makita autorizados ou pelos centros de assistência de fábrica, utilizando sempre peças de substituição Makita.

Limpar a máquina

OBSERVAÇÃO: Nunca utilize gasolina, benzina, diluente, álcool ou produtos semelhantes. Pode ocorrer a descoloração, deformação ou rachaduras.

Limpe a máquina limpando o pó com um pano seco ou um pano embebido em água com sabão e torcido.

Remova o pó ou a sujidade do orifício de ventilação.

► Fig.37: 1. Orifício de ventilação

Armazenamento

Remova sempre as baterias antes de guardar a máquina.

Guarde a máquina num local fora do alcance das crianças e não exposto à humidade, chuva ou luz solar direta.

Pode prender a correia dobrável com fivela no arnês para o ombro esquerdo situado atrás.

Posicione os tubos do soprador numa posição vertical para um armazenamento seguro e economizador de espaço.

► Fig.38: 1. Correia dobrável 2. Anel para pendurar 3. Pega de controlo 4. Alavanca de fixação

NOTA: Rode a pega de controlo para baixo para a posição fechada conforme apresentado na figura. Tal ajuda a máquina a permanecer estável.

Um orifício para pendurar permite um armazenamento fácil quando não em utilização ou quando estiver a deslocalizar-se entre locais de trabalho. Também pode utilizar um orifício para pendurar para tornar confortável a ação de agarrar e partir.

► Fig.39: 1. Orifício para pendurar

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de pedir uma reparação, realize primeiro a sua própria inspeção. Se encontrar um problema que não esteja explicado no manual, não tente desmontar a máquina. Em vez disso, peça as reparações nos centros de assistência autorizados da Makita, usando sempre peças de substituição da Makita.

Estado da anomalia	Causa provável (avaria)	Correção
O motor não funciona.	A bateria não está instalada.	Instale a bateria.
	Problema com a bateria (baixa tensão)	Recarregue a bateria. Se o carregamento não for eficaz, substitua a bateria.
	O sistema de acionamento não funciona corretamente.	Peça a reparação no centro de assistência autorizado local.
O motor para de funcionar após pouco uso.	O nível de carga da bateria está baixo.	Recarregue a bateria. Se o carregamento não for eficaz, substitua a bateria.
	Sobreaquecimento.	Pare a utilização da máquina para que a mesma possa arrefecer.
A máquina não atinge a velocidade máxima.	A bateria está mal instalada.	Instale a bateria conforme descrito no presente manual.
	A potência da bateria está a baixar.	Recarregue a bateria. Se o carregamento não for eficaz, substitua a bateria.
	O sistema de acionamento não funciona corretamente.	Peça a reparação no centro de assistência autorizado local.
Vibração anormal: ⇒ pare a máquina imediatamente!	O sistema de acionamento não funciona corretamente.	Peça a reparação no centro de assistência autorizado local.
O motor não consegue parar: ⇒ retire imediatamente a bateria!	Falha de funcionamento elétrica ou eletrónica.	Retire a bateria e peça a reparação no centro de assistência autorizado local.

ACESSÓRIOS OPCIONAIS

⚠PRECAUÇÃO: Estes acessórios ou complementos são recomendados para utilização com o produto Makita especificado neste manual. A utilização de quaisquer outros acessórios ou complementos pode representar risco de ferimentos a pessoas. Utilize apenas acessórios ou complementos para os respetivos fins indicados.

Se necessitar de informações adicionais relativas a estes acessórios, solicite-as ao seu centro de assistência Makita.

- Bocal final 81
- Bocal plano
- Cinto da cintura
- Suporte da bateria
- Bateria e carregador genuínos da Makita

NOTA: Alguns itens na lista poderão estar incluídos na embalagem do produto como acessórios padrão. Podem diferir de país para país.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο:		UB004G
Ικανότητες *1	Όγκος αέρα	0 - 19,1 m³/min
	Ταχύτητα αέρα [μέση]	0 - 80,5 m/s
	Ταχύτητα αέρα [μέγ.]	0 - 96,0 m/s
Διαστάσεις (Μ x Π x Υ) *2		242 mm x 585 mm x 522 mm
Ονομαστική τάση		D.C. 36 V - 40 V μέγ.
Καθαρό βάρος	*3	5,0 kg
	*4	5,8 - 9,0 kg
Βαθμός προστασίας		IPX4

- Λόγω του συνεχιζόμενου προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης, οι προδιαγραφές αυτές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.
 - Τα τεχνικά χαρακτηριστικά μπορεί να διαφέρουν από χώρα σε χώρα.
- *1. Μετρούμενο με το ακροφύσιο άκρου 71 και την μπαταρία BL4080H.
- *2. Χωρίς σωλήνες και ακροφύσια.
- *3. Βάρος χωρίς οποιαδήποτε προαιρετικά εξαρτήματα και κασέτα(ες) μπαταριών.
- *4. Η τιμή καθαρού βάρους περιλαμβάνει τον ελαφρύτερο και βαρύτερο συνδυασμό του εξαρτήματος ή εξαρτημάτων για κανονική και ασφαλή χρήση και της κασέτας ή κασετών μπαταριών, οι οποίοι καθορίζονται στο εγχειρίδιο οδηγιών.

Ισχύουσα κασέτα μπαταριών και φορτιστής

Κασέτα μπαταρίας	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* * : Συνιστώμενη μπαταρία
Φορτιστής	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Ορισμένες από τις κασέτες και τους φορτιστές μπαταριών που αναγράφονται παραπάνω ίσως να μην είναι διαθέσιμοι, ανάλογα με την τοποθεσία κατοικίας σας.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να χρησιμοποιείτε μόνο τις κασέτες μπαταριών και τους φορτιστές που παρατίθενται ανωτέρω. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης κασέτας μπαταριών ή φορτιστή μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή/και πυρκαγιά.

Σύμβολα

Παρακάτω παρουσιάζονται τα σύμβολα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον εξοπλισμό. Βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε τη σημασία τους πριν από τη χρήση.

	Απαιτούνται ιδιαίτερη φροντίδα και προσοχή.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών.
	Μια αντιπροσωπευτική μπαταρία που ισχύει για αυτό το προϊόν.
	Να κρατάτε τα χέρια σας μακριά από τα περιστρεφόμενα μέρη.
	Τα μακριά μαλλιά μπορεί να προκαλέσουν ατύχημα μπλεξίματος.

	Να απομακρύνετε τυχόν παρευρισκόμενους.
	Να φοράτε προστασία ματιών και ωτοασπίδες.



Μόνο για τις χώρες της ΕΕ
Λόγω της παρουσίας των επικινδύνων συστατικών μερών στον εξοπλισμό, ο απόβλητος ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός, οι συσσωρευτές και οι μπαταρίες μπορεί να έχουν αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές ή μπαταρίες μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία για τον απόβλητο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και για τους συσσωρευτές και μπαταρίες και τους απόβλητους συσσωρευτές και μπαταρίες, καθώς και την προσαρμογή τους στην εθνική νομοθεσία, ο απόβλητος ηλεκτρικός εξοπλισμός, οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές θα πρέπει να αποθηκεύονται ξεχωριστά και να παραδίδονται σε ξεχωριστό σημείο συλλογής για δημοτικά απόβλητα, το οποίο λειτουργεί σύμφωνα με τους κανονισμούς για την προστασία του περιβάλλοντος. Αυτό υποδεικνύεται από το σύμβολο του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου που βρίσκεται αναρτημένο επάνω στον εξοπλισμό.



Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος σύμφωνα με την Οδηγία της ΕΕ για την εκπομπή θορύβου σε εξωτερικούς χώρους.



Στάθμη ηχητικής ισχύος σύμφωνα με τον Κανονισμό ελέγχου θορύβου της Νέας Νότιας Ουαλίας της Αυστραλίας

Προοριζόμενη χρήση

Το μηχάνημα προορίζεται για το φύσημα σκόνης.

Θόρυβος

Το τυπικό Α επίπεδο καταμετρημένου θορύβου καθορίζεται σύμφωνα με το EN IEC 62841-4-6:

Στάθμη ηχητικής πίεσης (L_{pA}): 81,2 dB (A)

Αβεβαιότητα (K): 2,9 dB (A)

Στάθμη ηχητικής ισχύος (L_{WA}): 94,4 dB (A)

Αβεβαιότητα (K): 2,1 dB (A)

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Η δηλωμένη τιμή(ές) εκπομπής θορύβου έχει μετρηθεί σύμφωνα με την πρότυπη μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με κάποιο άλλο.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Η δηλωμένη τιμή(ές) εκπομπής θορύβου μπορεί να χρησιμοποιηθεί και στην προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να φοράτε ωτοασπίδες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η εκπομπή θορύβου κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε πραγματικές συνθήκες μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη ολική τιμή ή τιμές ανάλογα με τους τρόπους χρήσης του εργαλείου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φροντίστε να λάβετε τα κατάλληλα μέτρα προστασίας του χειριστή βάσει ενός υπολογισμού της έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλες τις συνιστώσες του κύκλου λειτουργίας όπως τους χρόνους που το εργαλείο είναι εκτός λειτουργίας και όταν βρίσκεται σε αδρανή λειτουργία πέραν του χρόνου ενεργοποίησης).

Κραδασμός

Η ολική τιμή συνεχούς δόνησης (άθροισμα τρι-αξονικού διανύσματος) καθορίζεται σύμφωνα με το πρότυπο EN IEC 62841-4-6:

Είδος εργασίας: λειτουργία χωρίς φορτίο

Εκπομπή δόνησης (a_{h1}): 0,2 m/s²

Αβεβαιότητα (K): 1,5 m/s²

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Η δηλωμένη τιμή(ές) συνολικών κραδασμών έχει μετρηθεί σύμφωνα με την πρότυπη μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με κάποιο άλλο.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Η δηλωμένη ολική τιμή ή τιμές δόνησης μπορεί να χρησιμοποιηθεί και στην προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η εκπομπή δόνησης κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε πραγματικές συνθήκες μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη ολική τιμή ή τιμές ανάλογα με τους τρόπους χρήσης του εργαλείου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φροντίστε να λάβετε τα κατάλληλα μέτρα προστασίας του χειριστή βάσει ενός υπολογισμού της έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλες τις συνιστώσες του κύκλου λειτουργίας όπως τους χρόνους που το εργαλείο είναι εκτός λειτουργίας και όταν βρίσκεται σε αδρανή λειτουργία πέραν του χρόνου ενεργοποίησης).

Το ακόλουθο δείχνει τις μέσες τιμές του μέγιστου πλάτους της επιτάχυνσης από επανειλημμένες δονήσεις λόγω κραδασμών, p_r , με αντίστοιχη αβεβαιότητα (K) που καθορίζεται σύμφωνα με το EN IEC 62841-4-6.

p_r : 3 m/s²

Αβεβαιότητα (K): 1 m/s²

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Αυτές οι δηλωμένες τιμές δεν πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό της έκθεσης των χεριών και βραχιόνων σε δόνηση.

Δήλωση Συμμόρφωσης

Μόνο για χώρες της Ευρώπης

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ/ΗΒ από την ακόλουθη διεύθυνση URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για το ηλεκτρικό εργαλείο

⚠️ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, οδηγίες, εικονογραφήσεις και προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναγράφονται κατωτέρω μπορεί να καταλήξει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική παραπομπή.

Στις προειδοποιήσεις, ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» αναφέρεται σε ηλεκτρικό εργαλείο που τροφοδοτείται από την κύρια παροχή ηλεκτρικού ρεύματος (με ηλεκτρικό καλώδιο) ή σε ηλεκτρικό εργαλείο που τροφοδοτείται από μπαταρία (χωρίς ηλεκτρικό καλώδιο).

Προειδοποιήσεις ασφάλειας για τον φορητό φυστήρα πλάτης για τον κήπο

- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε άσχημες καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνών. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο να χτυπηθείτε από κεραυνό.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε το τροφοδοτικό καλώδιο και οποιοδήποτε καλώδιο προέκτασης για σημάδια ζημιάς ή φθοράς. Μην αγγίζετε το καλώδιο πριν το αποσυνδέσετε από την ηλεκτρική παροχή. Μη χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα αν το καλώδιο παρουσιάζει ζημιά ή φθορά. Ένα κατεστραμμένο τροφοδοτικό καλώδιο μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, φωτιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.
- Να φοράτε προστασία ματιών και ωτοασπίδες. Ο επαρκής προστατευτικός εξοπλισμός θα μειώσει τον κίνδυνο προσωπικού τραυματισμού.
- Κατά τη λειτουργία του μηχανήματος, να φοράτε πάντα αντιολισθητικά και προστατευτικά υποδήματα. Μη χειρίζεστε το μηχάνημα ξυπόλυτοι ή με ανοικτά σαντάλια. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού των ποδιών.
- Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή αντικείμενα όπως κασκόλ, κορδόνια, αλυσίδες, γραβιάς, κτλ. που μπορούν να αναρροφηθούν μέσα στις εισόδους αέρα. Δέστε ή καλύψτε τα μακριά μαλλιά για να βεβαιωθείτε ότι δεν αναρροφηθούν μέσα στις εισόδους αέρα. Αν οποιαδήποτε από αυτά τα αντικείμενα αναρροφηθούν μέσα στις εισόδους αέρα, μπορεί να αυξηθεί ο κίνδυνος προσωπικού τραυματισμού.
- Να απομακρύνετε τους μη έχοντες εργασία όταν χειρίζεστε το μηχάνημα. Τα απορρίμματα που πετούνται μπορεί να αυξήσουν τον κίνδυνο για προσωπικό τραυματισμό.
- Μην στρέψετε ποτέ το ακροφύσιο φυστήρα προς την κατεύθυνση ανθρώπων ή κατοικίδιων ή προς την κατεύθυνση των παραθύρων. Επιδείξτε ιδιαίτερη προσοχή όταν φυσάτε απορρίμματα κοντά σε στερεά αντικείμενα, όπως δέντρα, αυτοκίνητα και τοίχους, που μπορούν να προκαλέσουν την αναπήδηση των απορριμμάτων. Τα αντικείμενα που πετούνται μπορούν να καταστρέψουν ιδιοκτησία και να αυξήσουν τον κίνδυνο προσωπικού τραυματισμού.
- Μην χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα για το φύσημα οποιουδήποτε αντικειμένου καίγεται ή αναδίδει καπνό, όπως τσιγάρα, στήριπα ή θερμές στάχτες. Αυτές οι πηγές ανάφλεξης μπορεί να αυξήσουν τον κίνδυνο φωτιάς.
- Μην αγγίζετε τον ανεμιστήρα ενώ βρίσκεται σε κίνηση. Απενεργοποιήστε το μηχάνημα και περιμένετε μέχρι ο ανεμιστήρας να σταματήσει προτού αφαιρέσετε οποιοδήποτε μέρος προστατεύει από την πρόσβαση στον ανεμιστήρα. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού από τα κινούμενα εξαρτήματα.
- Όταν καθαρίζετε μπλοκαρισμένο υλικό ή εκτελείτε σέρβις στο μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας είναι κλειστός. Η απρόσμενη εκκίνηση του μηχανήματος κατά τον καθαρισμό του μπλοκαρισμένου υλικού ή το σέρβις μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.
- Οι εισερχόμενες ξένες ουσίες μπορεί να φράζουν τα κανάλια αέρα και να εμποδίσουν τις ροές αέρα. Αφαιρέστε οποιαδήποτε εμπόδια στη διαδρομή αέρα αν η απόδοση φυσήματος επηρεάζεται.
- Να φοράτε πάντα γάντια κατά τη λειτουργία. Αποφύγετε να λειτουργείτε το μηχάνημα με γυμνά χέρια. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού των χεριών και δαχτύλων.
- Χρησιμοποιήστε αυτό το μηχάνημα στο έδαφος και όχι σε σκάλες ή οποιαδήποτε ασταθή στήριξη.
- Όταν το μηχάνημα χτυπήσει ένα σκληρό αντικείμενο ή αν φαίνεται να υπάρχει υπερβολική δόνηση, επιθεωρήστε το μηχάνημα για ζημιά.
- Σβήστε το μηχάνημα, βγάλτε την κασέτα μπαταριών και βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν ακινητοποιηθεί πλήρως
 - κάθε φορά που απομακρύνετε από το μηχάνημα.
 - πριν καθαρίσετε εμπλοκές.
 - πριν ελέγξετε ή καθαρίσετε το μηχάνημα ή πριν εκτελέσετε εργασίες σε αυτό.
 - αν το μηχάνημα αρχίσει να δονείται μη φυσιολογικά.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι οι οπές εξαιρισμού είναι καθαρές.
- Καθαρίστε το μηχάνημα πριν από την αποθήκευση.
- Μην φυσάτε ποτέ επικίνδυνα υλικά, όπως καρφιά, κομμάτια γυαλιού ή λάμες.
- Κατά τη λειτουργία, κρατήστε το καλώδιο μακριά από εμπόδια. Το καλώδιο μπορεί να τυλιχτεί στα εμπόδια και να προκληθεί

σοβαρός τραυματισμός.

20. Μην φοράτε περισσότερα από ένα σύνολο εξάρτησης τη φορά. Αν φοράτε την εξάρτηση και τους ιμάντες σε στρώματα, είναι δύσκολο να τα βγάλετε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
21. Βεβαιωθείτε ότι δεν παρεμβαίνει κανένα άλλο φορето αντικείμενο με την ελευθέρωση και αφαίρεση της εξάρτησης.
22. Μην εφαρμόζετε βαρύ φορτίο στον ιμάντα ώμου. Ο ιμάντας ώμου θα καταστραφεί υπό συνθήκες υψηλού τεντώματος και σοβαρής καταπόνησης.
23. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε άσχημες καιρικές συνθήκες, όταν η ορατότητα είναι περιορισμένη. Αν δεν τηρήσετε αυτή την προειδοποίηση, μπορεί να προκληθεί πτώση ή λανθασμένη λειτουργία λόγω χαμηλής ορατότητας.
24. Αποφεύγετε τη λειτουργία του φυσητήρα για μεγάλο χρονικό διάστημα σε περιβάλλον με χαμηλή θερμοκρασία.
25. Όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε λασπώδη έδαφος, βρεγμένα κλίσεις ή ολισθηρό μέρος, να προσέχετε το πάτημά σας.
26. Μην αφήνετε το μηχάνημα χωρίς επιτήρηση σε εξωτερικούς χώρους στη βροχή.
27. Όταν αποθηκεύετε το μηχάνημα, να αποφεύγετε την άμεση ηλιοβολή και τη βροχή, και να το αποθηκεύσετε σε ένα μέρος όπου δεν υπάρχει πολύ ζέστη και υγρασία.
28. Να λυγίζετε πάντα τα πόδια σας και να διατηρείτε το σώμα σας όρθιο όταν σηκώνετε το μηχάνημα.

Ηλεκτρική ασφάλεια και ασφάλεια μπαταρίας

1. Να αποφεύγετε τα επικίνδυνα περιβάλλοντα. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε υγραμένο ή υγρό χώρο ούτε να το εκθέτετε στη βροχή. Η είσοδος νερού στο εργαλείο μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο πρόκλησης ηλεκτροπληξίας.
2. Μη απορρίπτετε και μην καταστρέψετε την μπαταρία(ies). Ο ηλεκτρολύτης που εκλύεται είναι διαβρωτικός και μπορεί να προκαλέσει ζημία στα μάτια ή στο δέρμα. Σε περίπτωση κατάποσης, μπορεί να είναι τοξικό.
3. Μην αλλάζετε την μπαταρία με βρεγμένα χέρια.
4. Μην αφήνετε την μπαταρία στη βροχή, και μην φορτίζετε, χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε την μπαταρία σε νωπό ή βρεγμένο μέρος.
5. Μην βρέχετε τον πόλο της μπαταρίας με υγρό, όπως το νερό, και μη βυθίζετε την μπαταρία σε υγρό. Αν ο πόλος βρεχτεί ή εισέλθει υγρό στο εσωτερικό της μπαταρίας, η μπαταρία μπορεί να βραχυκυκλώσει και να υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης, πυρκαγιάς ή έκρηξης.
6. Αφού αφαιρέσετε την μπαταρία από το εργαλείο ή τον φορτιστή, φροντίστε να συνδέσετε το κάλυμμα μπαταρίας στην μπαταρία και να την αποθηκεύσετε σε στεγνό μέρος.
7. Αν η κασέτα μπαταριών βραχεί, αποστραγγίστε το νερό από το εσωτερικό και μετά σκουπίστε την με ένα στεγνό πανί. Στεγνώστε την κασέτα μπαταριών εντελώς σε ένα στεγνό μέρος πριν τη χρησιμοποιήσετε.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΥΤΕΣ.

▲ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ επιτρέψετε στην άνεση ή στην εξοικειώσή σας με το προϊόν (που αποκτήθηκε από επανειλημμένη χρήση) να αντικαταστήσει την αυστηρή τήρηση των κανόνων ασφαλείας του παρόντος εργαλείου.

Η ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ή η αμέλεια να ακολουθήσετε τους κανόνες ασφαλείας που διατυπώνονται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

Σημαντικές οδηγίες ασφάλειας για κασέτα μπαταριών

1. Πριν χρησιμοποιήσετε την κασέτα μπαταριών, διαβάστε όλες τις οδηγίες και σημειώσεις προφύλαξης (1) στον φορτιστή μπαταριών, (2) στην μπαταρία και (3) στο προϊόν που χρησιμοποιείτε την μπαταρία.
2. Μην αποσυναρμολογήσετε ή παραβιάσετε την κασέτα μπαταριών. Μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα πυρκαγιά, υπερθέρμανση ή έκρηξη.
3. Εάν ο χρόνος λειτουργίας έχει γίνει υπερβολικά βραχύς, σταματήστε τη λειτουργία αμέσως. Αλλιώς, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα κίνδυνο υπερθέρμανσης, πιθανά εγκαύματα ή ακόμη και έκρηξη.
4. Εάν ηλεκτρολύτης μπει στα μάτια σας, ξεπλύνετε τα με καθαρό νερό και ζητήστε ιατρική φροντίδα αμέσως. Αλλιώς, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα απώλεια της όρασης σας.
5. Μη βραχυκυκλώνετε την κασέτα μπαταριών:
 - (1) Μην αγγίζετε τους πόλους με οτιδήποτε αγώγιμο υλικό.
 - (2) Αποφεύγετε να αποθηκεύετε την κασέτα μπαταριών μέσα σε ένα δοχείο μαζί με άλλα μεταλλικά αντικείμενα όπως καρφιά, νομίσματα, κλπ.
 - (3) Μην εκθέτετε την κασέτα μπαταριών στο νερό ή στη βροχή.Ένα βραχυκύκλωμα μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει μεγάλη ροή ρεύματος, υπερθέρμανση, πιθανά εγκαύματα ακόμη και σοβαρή βλάβη.
6. Μην αποθηκεύετε και μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο και την κασέτα μπαταριών σε τοποθεσίες όπου η θερμοκρασία μπορεί να φτάσει ή να ξεπεράσει τους 50 °C.
7. Μην καίτε την κασέτα μπαταριών ακόμη και εάν έχει σοβαρή ζημιά ή είναι εντελώς φθαρμένη. Η κασέτα μπαταριών μπορεί να εκραγεί στη φωτιά.
8. Μην καρφώσετε, κόψετε, συνθλίψετε, πετάξετε ή ρίξετε κάτω την κασέτα μπαταριών, ούτε να χτυπήσετε ένα σκληρό αντικείμενο επάνω στην κασέτα μπαταριών. Τέτοια συμπεριφορά μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα πυρκαγιά, υπερθέρμανση ή έκρηξη.
9. Μη χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει υποστεί ζημία.
10. Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου που περιέχονται υπόκεινται στις απαιτήσεις της νομοθεσίας για επικίνδυνα αγαθά.

Για εμπορικές μεταφορές, για παράδειγμα από τρίτα μέρη, πρέπει να τηρούνται οι διαμεταφορές, οι ειδικές απαιτήσεις στη συσκευασία και η επισήμανση.

Για προετοιμασία του στοιχείου που αποστέλλεται, είναι απαραίτητο να συμβουλευτείτε έναν ειδικό για επικίνδυνα υλικά. Επίσης, τηρήστε τους πιθανούς, πιο αναλυτικούς εθνικούς κανονισμούς. Καλύψτε με αυτοκόλλητη ταινία ή κρύψτε τις ανοικτές επαφές και συσκευάστε την μπαταρία με τρόπο που να μην μπορεί να μετακινείται μέσα στη συσκευασία.

11. Όταν απορρίπτετε την κασέτα μπαταριών, αφαιρέστε την από το εργαλείο και διαθέστε την σε ένα ασφαλές μέρος. Τηρήστε τους τοπικούς κανονισμούς που σχετίζονται με τη διάθεση της μπαταρίας.
12. Χρησιμοποιήστε τις μπαταρίες μόνο με τα προϊόντα που καθορίζει η Makita. Αν τοποθετήσετε τις μπαταρίες σε μη συμβατά προϊόντα μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα πυρκαγιά, υπερβολική θερμότητα, έκρηξη ή διαρροή ηλεκτρολύτη.
13. Αν δεν χρησιμοποιείτε το εργαλείο για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να βγάλετε την μπαταρία από το εργαλείο.
14. Κατά τη διάρκεια και μετά τη χρήση, η κασέτα μπαταριών μπορεί να θερμανθεί, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή εγκαύματα από χαμηλή θερμοκρασία. Προσέχετε το χειρισμό των ζεστών κασετών μπαταριών.
15. Μην αγγίζετε τον ακροδέκτη του εργαλείου αμέσως μετά τη χρήση επειδή μπορεί να έχει ζεσταθεί αρκετά για να προκαλέσει εγκαύματα.
16. Μην αφήνετε θραύσματα, σκόνη ή βρομιά να κολλήσουν στους ακροδέκτες, τις οπές και τις εγκοπές της κασέτας μπαταριών. Μπορεί να προκαλέσει θέρμανση, φωτιά, έκρηξη και δυσλειτουργία του εργαλείου ή της κασέτας μπαταριών, έχοντας ως αποτέλεσμα εγκαύματα ή προσωπικό τραυματισμό.
17. Εκτός αν το εργαλείο υποστηρίζει τη χρήση κοντά σε ηλεκτρικές γραμμές υψηλής τάσης, μην χρησιμοποιείτε την κασέτα μπαταριών κοντά σε ηλεκτρικές γραμμές υψηλής τάσης.

Μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα δυσλειτουργία ή στάσιμο του εργαλείου ή της κασέτας μπαταριών.

18. ΚρΦυλάζτε την μπαταρία μακριά από παιδιά.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΥΤΕΣ.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες της Makita. Η χρήση μη γνήσιων μπαταριών Makita, ή μπαταριών που έχουν τροποποιηθεί, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη ρήξη της μπαταρίας, προκαλώντας πυρκαγιά, προσωπικό τραυματισμό και βλάβη. Επίσης, θα ακυρωθεί η εγγύηση της Makita για το εργαλείο και φορτιστή Makita.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η Makita δεν είναι υπεύθυνη για οποιαδήποτε ατυχήματα προκύπτουν από τη χρήση μη γνήσιων μπαταριών Makita ή μπαταριών που έχουν τροποποιηθεί. Οι γνήσιες μπαταρίες Makita έχουν αξιολογηθεί ενδελεχώς όσον αφορά τη συμβατότητα με εργαλεία και φορτιστές Makita, σε συμμόρφωση με της ισχύουσας νομοθεσία και τα πρότυπα ασφάλειας.

Συμβουλές για τη διατήρηση της μέγιστης ζωής μπαταρίας

1. Φορτίζετε την κασέτα μπαταριών πριν από την πλήρη αποφόρτισή της. Πάντοτε να σταματάτε τη λειτουργία του εργαλείου και να φορτίζετε την κασέτα μπαταριών όταν παρατηρείτε μειωμένη ισχύ εργαλείου.
2. Ποτέ μην επαναφορτίζετε μια πλήρως φορτισμένη κασέτα μπαταριών. Η υπερφόρτιση μειώνει την ωφέλιμη ζωή της μπαταρίας.
3. Να φορτίζετε την κασέτα μπαταριών σε θερμοκρασία δωματίου, δηλαδή στους 10 °C έως 40 °C. Αφήστε μια θερμή κασέτα μπαταριών να κρυώσει πριν την φορτίσετε.
4. Όταν δεν χρησιμοποιείτε την κασέτα μπαταριών, αφαιρέστε την από το εργαλείο ή τον φορτιστή.
5. Να φορτίζετε την κασέτα μπαταριών εάν δεν τη χρησιμοποιείτε για μια μεγάλη χρονική περίοδο (περισσότερο από έξι μήνες).

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

► Εικ.1

1	Ιμάντας ώμου	2	Δακτύλιος αναρτήρα (για δέσιμο διπλώματος)	3	Λαβή μεταφοράς
4	Κασέτα μπαταριών	5	Γωνιακός σωλήνας	6	Εύκαμπτος σωλήνας
7	Λαβή ελέγχου	8	Ένδειξη ελέγχου	9	Λυχνία ελέγχου πλοήγησης
10	Λυχνία ειδοποίησης	11	Λυχνία μπαταρίας	12	Λυχνίες τρόπων λειτουργίας
13	Κουμπί κύριας λειτουργίας	14	Κουμπί τρόπων λειτουργίας	15	Κουμπί ελέγχου πλοήγησης
16	Σκανδάλη διακόπτη	17	Δακτύλιος αναρτήρα (για ιμάντα στήριξης σωλήνα)	18	Οπή ανάρτησης
19	Εξερισμός	20	Μαξιλαράκι	21	Σωλήνας φυσήγησης
22	Δέσιμο διπλώματος	23	Ασφαλιστικός δακτύλιος	24	Μεσαίος σωλήνας
25	Ακροφύσιο	26	Ιμάντας στήριξης σωλήνα	-	-

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Να βεβαιώνεστε πάντα ότι έχετε βγάλει όλες τις κασέτες μπαταριών πριν πραγμα- τοποιείτε οποιαδήποτε εργασία στο **μηχάνημα**. Αν δεν βγάλετε όλες τις κασέτες μπαταριών, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό προσωπικό τραυματι- σμό από τυχαία εκκίνηση.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη βάζετε ποτέ μπροστά το **μηχά- νημα** αν δεν είναι πλήρως συναρμολογημένο. Η λειτουργία του μηχανήματος σε μερικώς συναρμολογημένη κατάσταση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό προσωπικό τραυματισμό από τυχαία έναρξη.

Συναρμολόγηση των σωλήνων φυσητήρα

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προσέχετε να μην συστρέψετε το καλώδιο της λαβής ελέγχου όταν συναρμολογείτε τους σωλήνες φυσητήρα.

1. Χαλαρώστε τη βίδα στον σφιγκτήρα σωλήνα. Τοποθετήστε τον σφιγκτήρα σωλήνα πάνω από το άκρο ανοίγματος του εύκαμπτου σωλήνα.
 2. Προσαρτήστε τους σωλήνες φυσητήρα στον εύκαμπτο σωλήνα. Μετά, σφίξτε τη βίδα στον σφιγκτήρα σωλήνα.
- **Εικ.2:** 1. Σωλήνες φυσητήρα 2. Σφιγκτήρας σωλήνα 3. Εύκαμπτος σωλήνας 4. Βίδα

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Βεβαιωθείτε να δέσετε τον σφιγκτήρα σωλήνα με το άνοιγμά του στραμμένο προς τα μέσα.

Τοποθέτηση των ακροφυσίων φυσητήρα

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε να σφίξτε τον ασφα- λιστικό δακτύλιο και να κρατάτε σταθερά τους σωλήνες φυσητήρα πριν από τη συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση των ακροφυσίων.

Προσαρτήστε ένα από τα ακροφύσια φυσητήρα που διατίθενται με το μηχάνημα στον μεσαίο σωλήνα.

► **Εικ.3:** 1. Ακροφύσια 2. Μεσαίος σωλήνας

Ευθυγραμμίστε το σημάδι βέλους σε ένα ακροφύσιο με αυτά στον μεσαίο σωλήνα. Μετά, σύρετε το ακροφύσιο στο μπροστινό άκρο του μεσαίου σωλήνα μέχρι η προ- εξοχή στον μεσαίο σωλήνα να δεσμευτεί με την εγκοπή αποκοπής στο ακροφύσιο.

- **Εικ.4:** 1. Ακροφύσιο 2. Μεσαίος σωλήνας 3. Σημάδια βελών 4. Προεξοχή 5. Εγκοπή αποκοπής

Για αποσυναρμολόγηση, περιστρέψτε το ακροφύσιο προς τη διεύθυνση που υποδεικνύει το βέλος στο ακροφύσιο για να αποδεσμεύσετε την ασφάλιση. Μετά, σύρετε το ακροφύσιο και βγάλτε το από τον μεσαίο σωλήνα.

- **Εικ.5:** 1. Ακροφύσιο 2. Μεσαίος σωλήνας

Ρύθμιση μηκών σωλήνων φυσητήρα

Οι σωλήνες φυσητήρα μπορούν να επεκταθούν στα επιθυμητά μήκη, ανάλογα με τις ανάγκες σας.

Χαλαρώστε τον ασφαλιστικό δακτύλιο περιστρέφοντας προς την κατεύθυνση που απεικονίζεται στην εικόνα. Σύρετε τον μεσαίο σωλήνα και από τον σωλήνα φυση- τήρα στο επιθυμητό μήκος και, στη συνέχεια, περι- στρέψτε τον ασφαλιστικό δακτύλιο αριστερόστροφα για να ασφαλίσετε τον μεσαίο σωλήνα.

- **Εικ.6:** 1. Ασφαλιστικός δακτύλιος 2. Μεσαίος σωλή- νας 3. Σωλήνας φυσητήρα

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Ασφαλίστε καλά τον ασφαλιστικό δακτύλιο για να θέσετε τον μεσαίο σωλήνα στη θέση του και να εξασφαλίσετε μια ασφαλή προσαρμογή.

Ρύθμιση του ιμάντα ώμου

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Να βεβαιώνεστε ότι το **μηχάνημα** είναι σθηστό και έχετε βγάλει την κασέτα μπατα- ριών πριν ρυθμίσετε τον ιμάντα ώμου.

1. Φορέστε το μηχάνημα. Προσαρμόστε τα μήκη του ιμάντα ώμου τραβώντας ή χαλαρώνοντας τους ρυθμι- στικούς ιμάντες μέσω των πορτών ολίσθησης.

- **Εικ.7:** 1. Ιμάντας ώμου 2. Ρυθμιστικός ιμάντας 3. Πόρπη ολίσθησης

2. Τοποθετήστε προσεκτικά το μαξιλαράκι, ώστε να κάθεται σωστά στη μέση σας.

- **Εικ.8:** 1. Μαξιλαράκι

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το μαξιλαράκι είναι σωστά τοποθετημένο όπως απεικονίζεται στην εικόνα. Αν το μαξιλαράκι είναι πάνω ή κάτω από τη συνιστώμενη θέση, είναι δύσκολο να εργαστείτε με άνεση.

3. Ασφαλίστε την πόρπη του ιμάντα θώρακα. Τοποθετήστε τον ιμάντα στη σωστή θέση όπως απεικο- νίζεται στην εικόνα. Στη συνέχεια, ρυθμίστε τα μήκη του ιμάντα θώρακα τραβώντας ή χαλαρώνοντας τον ρυθμι- στικό ιμάντα.

- **Εικ.9:** 1. Ιμάντας θώρακα 2. Πόρπη 3. Ρυθμιστικός ιμάντας 4. Συνδετήρας βρόχου και άγκιστρου

4. Διπλώστε αρκετές φορές το ελεύθερο άκρο του ρυθμιστικού ιμάντα στην εξάρτηση και τοποθετήστε το επίπεδα πάνω στον τετνωμένο ιμάντα. Δέστε τα μαζί με τον συνδετήρα βελκρό.

- **Εικ.10:** 1. Χαλαρός ρυθμιστικός ιμάντας 2. Τεντωμένος ρυθμιστικός ιμάντας 3. Συνδετήρας βρόχου και άγκιστρου

Τοποθέτηση ιμάντα στήριξης μέσης

Προαιρετικό εξάρτημα

Ο ρυθμιζόμενος ιμάντας στήριξης μέσης βοηθάει στην ομοιόμορφη κατανομή του βάρους για την άνεση του χειριστή και μειώνει την καταπόνηση της πλάτης και των ώμων του.

1. Αποδεσμεύστε το μαξιλαράκι που είναι προεγκατεστημένο στο μηχανήμα.

Ξεκολλήστε το μαξιλαράκι από την πλάκα βάσης. Χαλαρώστε τις τέσσερις βίδες που συγκρατούν τη θέση του μαξιλαριού σε κάθε γωνία από κάτω. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το μαξιλαράκι από το μηχανήμα.

► **Εικ.11:** 1. Μαξιλαράκι 2. Πλάκα βάσης 3. Βίδα

2. Τοποθετήστε τον ιμάντα στήριξης μέσης στην πλάκα βάσης, ευθυγραμμίζοντας μαζί τις οπές συγκράτησης για να τις βιδώσετε.

Βεβαιωθείτε ότι ένας ορθογώνιος συγκρατητής στην πλάκα βάσης ταιριάζει καλά στο αποκομμένο τμήμα του ιμάντα στήριξης μέσης, για να ασφαλίσετε τη θέση.

► **Εικ.12:** 1. Ιμάντας στήριξης μέσης 2. Αποκομμένο τμήμα 3. Ορθογώνιος συγκρατητής 4. Οπή συγκράτησης

3. Τοποθετήστε το μαξιλαράκι ξανά στον ιμάντα στήριξης μέσης και ασφαλίστε τη θέση με 4 βίδες.

Βεβαιωθείτε να τοποθετήσετε το μαξιλαράκι με την αντιολισθητική επιφάνεια στραμμένη προς τα κάτω.

► **Εικ.13:** 1. Ιμάντας στήριξης μέσης 2. Αντιολισθητική επιφάνεια 3. Μαξιλαράκι 4. Βίδα

Ρύθμιση του ιμάντα στήριξης μέσης

1. Φορέστε το μηχανήμα. Προσαρμόστε τα μήκη του ιμάντα στήριξης μέσης τραβώντας ή χαλαρώνοντας τους ρυθμιστικούς ιμάντες μέσω των πορπών ολίσθησης.

Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη μέσης ταιριάζει καλά γύρω από τη μέση σας.

► **Εικ.14:** 1. Ιμάντας στήριξης μέσης 2. Ρυθμιστικός ιμάντας 3. Πόρπη ολίσθησης

2. Διπλώστε και στερεώστε τους ρυθμιστικούς ιμάντες με τους συνδετήρες βελκρό όπως απεικονίζεται στην εικόνα.

► **Εικ.15:** 1. Ρυθμιστικός ιμάντας 2. Συνδετήρας βρόχου και άγκιστρου

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε τον υποδοχέα μπαταριών (προαιρετικό εξάρτημα), περάστε τον υποδοχέα μπαταρίας μέσα από το κενό μεταξύ του ιμάντα στήριξης μέσης και του ρυθμιστικού ιμάντα.

► **Εικ.16:** 1. Υποδοχέας μπαταριών 2. Ιμάντας στήριξης μέσης 3. Ρυθμιστικός ιμάντας

Προσαρμογή της θέσης λαβής ελέγχου

Η λαβή ελέγχου μπορεί να τοποθετηθεί όπως σας βολεύει και είναι άνετα.

Αποδεσμεύστε τον μοχλό συγκράτησης. Μετακινήστε και γυρίστε τη λαβή ελέγχου κατά μήκος του σωλήνα φυσητήρα σε μια άνετη θέση. Μετά, σφίξτε τον μοχλό συγκράτησης.

Όταν η συγκράτηση χαλαρώσει κατά τη χρήση, σφίξτε ξανά τη βίδα σύσφιξης.

► **Εικ.17:** 1. Λαβή ελέγχου 2. Σωλήνας φυσητήρα 3. Μοχλός συγκράτησης 4. Βίδα σύσφιξης

Εγκατάσταση ιμάντα στήριξης σωλήνα

Ο ιμάντας στήριξης σωλήνα βοηθάει στη μείωση του φορτίου στο χέρι σας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Ασφαλίστε τον γάντζο στον ιμάντα ώμου για να κρεμάσετε τους σωλήνες φυσητήρα με τους ρυθμιζόμενους ιμάντες.

► **Εικ.18**

1. Δέστε τον ιμάντα δεσίματος γύρω από τον σωλήνα φυσητήρα.

Βεβαιωθείτε να δέσετε το καλώδιο ελέγχου για να το συσφίξετε στον σωλήνα φυσητήρα.

► **Εικ.19:** 1. Σωλήνας φυσητήρα 2. Ιμάντας δεσίματος 3. Καλώδιο ελέγχου

2. Ρυθμίστε το τέντωμα του ιμάντα στήριξης στον σωλήνα φυσητήρα.

► **Εικ.20:** 1. Σωλήνας φυσητήρα 2. Ιμάντας δεσίματος

3. Κρεμάστε τον γάντζο ασφάλισης στον δακτύλιο αναρτήρα στον δεξιό ιμάντα ώμου.

► **Εικ.21:** 1. Γάντζος ασφάλισης 2. Δακτύλιος αναρτήρα

4. Ρυθμίστε τα μήκη του ιμάντα στήριξης ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.

► **Εικ.22:** 1. Ιμάντας στήριξης

Τοποθέτηση δεσίματος διπλώματος

Χρησιμοποιήστε το δέσιμο διπλώματος για να προσαρτήσετε τους σωλήνες φυσητήρα στον ιμάντα ώμου όταν δεν χρησιμοποιείτε το μηχανήμα.

1. Χαλαρώστε τον ιμάντα δεσίματος για να διευρύνετε το άνοιγμά του. Τοποθετήστε τον ιμάντα δεσίματος κατά μήκος των σωλήνων φυσητήρα και τυλίξτε τον ιμάντα γύρω από τον σωλήνα φυσητήρα.

► **Εικ.23:** 1. Ιμάντας δεσίματος 2. Μεσαίος σωλήνας 3. Σωλήνας φυσητήρα

2. Δέστε έναν αναρτήρα και κρεμάστε την στον δακτύλιο αναρτήρα που έχει τοποθετηθεί πίσω από τον αριστερό ιμάντα ώμου.

► **Εικ.24:** 1. Αναρτήρας 2. Ιμάντας δεσίματος 3. Δακτύλιος αναρτήρα 4. Αριστερός ιμάντας ώμου 5. Σωλήνας φυσητήρα

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Απασφαλίστε το δέσιμο διπλώματος πριν θέσετε το μηχανήμα σε λειτουργία.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Να φροντίζετε πάντα για την απενεργοποίηση του μηχανήματος και την αφαίρεση όλων των κασετών μπαταριών, πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση ή έλεγχο της λειτουργίας του μηχανήματος.

Τοποθέτηση ή αφαίρεση των κασετών μπαταριών

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Να σβήνετε πάντα το μηχάνημα πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε τις κασέτες μπαταριών.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Κρατήστε το μηχάνημα και τις κασέτες μπαταριών σταθερά κατά την τοποθέτηση ή αφαίρεση των κασετών μπαταριών. Αν δεν κρατάτε σταθερά το μηχάνημα και τις κασέτες μπαταριών, μπορεί να γλιστρήσουν από τα χέρια σας και να προκληθεί ζημιά στο μηχάνημα και στις κασέτες μπαταριών και τραυματισμός.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Να τοποθετείτε πάντα τις κασέτες μπαταριών πλήρως μέχρι να μην βλέπετε τους κόκκινους δείκτες. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να πέσουν κατά λάθος από το μηχάνημα και να τραυματίσουν εσάς ή κάποιον παρευρισκόμενο.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τοποθετείτε τις κασέτες μπαταριών με δύναμη. Αν οι κασέτες δεν ολισθαίνουν με ευκολία, τότε δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.

Το μηχάνημα διαθέτει υποδοχές για δύο μπαταρίες. Με δύο όμοιες μπαταρίες συνδεδεμένες παράλληλα, μπορείτε να παρατείνετε τον χρόνο λειτουργίας σε μία ή περισσότερες χρήσεις χωρίς να πρέπει να διακόψετε για να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες. Το μηχάνημα επίσης λειτουργεί με μία μπαταρία, για να μπορείτε να επιλέγετε είτε δύο μπαταρίες είτε μία μπαταρία ανάλογα με τις ανάγκες σας.

► **Εικ.25:** 1. Δεξιά υποδοχή μπαταρίας 2. Αριστερή υποδοχή μπαταρίας

Με δύο μπαταρίες

Η συνεχής λειτουργία με δύο μπαταρίες επιτρέπει μεγαλύτερο χρόνο λειτουργίας και υψηλότερη απόδοση. Όταν η πρώτη μπαταρία αρχίζει να αδειάζει, το μηχάνημα αυτόματα αλλάζει την πηγή τροφοδοσίας, για να συνεχίσει να λειτουργεί με τη δεύτερη μπαταρία.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Η δεξιά υποδοχή μπαταρίας (όπως κοιτάτε το πίσω μέρος του μηχανήματος) έχει προτεραιότητα σε σχέση με την αριστερή υποδοχή μπαταρίας. Η αριστερή υποδοχή μπαταρίας θα αναγνωριστεί ως πηγή τροφοδοσίας μόνο όταν δεν έχει τοποθετηθεί μπαταρία στη δεξιά υποδοχή μπαταρίας ή η μπαταρία στη δεξιά υποδοχή μπαταρίας έχει αδειάσει.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Όταν το μηχάνημα αλλάξει την πηγή τροφοδοσίας από τη δεξιά υποδοχή μπαταρίας στην αριστερή χωρίς να διακοπεί η λειτουργία, μπορείτε να αφαιρέσετε την μπαταρία από τη δεξιά υποδοχή μπαταρίας και να τη φορτίσετε.

Για να δώσετε προτεραιότητα ξανά στη δεξιά υποδοχή μπαταρίας αφού τοποθετήσετε μια επαναφορτισμένη μπαταρία, επανεκκινήστε το μηχάνημα.

Με μία μπαταρία

Απαιτείται μόνο μία μπαταρία ως πηγή τροφοδοσίας είτε στην αριστερή είτε στη δεξιά υποδοχή μπαταρίας. Το μηχάνημα καθορίζει αυτόματα την υποδοχή μπαταρίας που είναι διαθέσιμη ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας.

Τοποθέτηση και αφαίρεση

Για να τοποθετήσετε την κασέτα μπαταριών, ευθυγραμμίστε τη γλώσσα στην κασέτα μπαταριών με την εγκοπή στο περίβλημα και ολισθήστε τη στη θέση της. Τοποθετήστε την μέχρι τέρμα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της, γεγονός που υποδεικνύεται με ένα χαρακτηριστικό ήχο. Αν μπορείτε να δείτε τον κόκκινο δείκτη όπως απεικονίζεται στην εικόνα, δεν έχει κλειδώσει τελείως.

Για να αφαιρέσετε την κασέτα μπαταριών, ολισθήστε την από το εργαλείο ενώ σύρετε το κουμπί στο μπροστινό μέρος της κασέτας.

► **Εικ.26:** 1. Κόκκινος δείκτης 2. Κουμπί 3. Κασέτα μπαταριών

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Η αλλαγή τροφοδοσίας μεταξύ μπαταριών μπορεί να συμβαίνει σε διαφορετικά μεσοδιαστήματα ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας που ορίζετε. Όταν το μηχάνημα αλλάξει την πηγή τροφοδοσίας από την πρώτη μπαταρία στη δεύτερη, μπορεί να απαιτήσει μια προσωρινή διακοπή των εργασιών, προκαλώντας μια μικρή απώλεια της ισχύος φωσίματος. Να γνωρίζετε ότι αυτό δεν είναι δυσλειτουργία, επειδή το μηχάνημα αποκαθίσταται και συνεχίζει τις εργασίες αμέσως μετά την παύση.

Λυχνία μπαταρίας

Η λυχνία μπαταρίας στην οθόνη ελέγχου δείχνει την απομένουσα ισχύ μπαταρίας για εύκολη παρακολούθηση.

Είτε με μια μονή μπαταρία ή με διπλές μπαταρίες, η λυχνία μπαταρίας αναβοσβήνει όταν η ισχύς μπαταρίας είναι ανεπαρκής για συνεχή λειτουργία.

Η περαιτέρω χρήση είναι δυνατή ακόμη και αν η λυχνία μπαταρίας αναβοσβήνει, έως ότου αδειάσει η κασέτα μπαταριών.

► **Εικ.27:** 1. Λυχνία μπαταρίας

Ένδειξη	Απομέ- νουσα ισχύς	Κατάσταση μπαταρίας
	Χαμηλή	Καμία εναλλακτική πηγή τροφοδοσίας και η ισχύς μπαταρίας γίνεται χαμηλή.
	Άδεια	Η ισχύς μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή για λειτουργία. Οι λυχνίες τρόπου λειτουργίας στην οθόνη σβήνουν. Επαναφορτίστε την μπαταρία.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Χρησιμοποιήστε την ένδειξη ως αναφορά. Οι ενδείξεις στην οθόνη μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας και τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.

Εμφάνιση υπολειπόμενης χωρητικότητας μπαταρίας

Πιέστε το κουμπί ελέγχου στην κασέτα μπαταριών για να υποδείξετε την υπολειπόμενη χωρητικότητα μπαταρίας. Οι ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν για λίγα δευτερόλεπτα.

► **Εικ.28:** 1. Ενδεικτικές λυχνίες 2. Κουμπί ελέγχου

Ενδεικτικές λυχνίες			Υπολει- πόμενη χωρητικότητα
Αναμμένες	Σβηστές	Αναβο- σβήνουν	
			75% έως 100%
			50% έως 75%
			25% έως 50%
			0% έως 25%
			Φορτίστε την μπαταρία.
			Μπορεί να προέκυψε δυσλειτουργία στην μπαταρία.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης και τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, η ένδειξη μπορεί να διαφέρει λίγο από την πραγματική χωρητικότητα.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Η πρώτη (τέρμα αριστερά) ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει όταν λειτουργεί το σύστημα προστασίας μπαταρίας.

Σύστημα προστασίας μηχανήματος/ μπαταρίας

Το μηχανήμα είναι εξοπλισμένο με ένα σύστημα προστασίας μηχανήματος/μπαταρίας. Αυτό το σύστημα αποκόπτεi αυτόματα την ισχύ προς το μοτέρ για να παραταθεί η διάρκεια ζωής του μηχανήματος και της μπαταρίας. Το μηχανήμα σταματάει αυτόματα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αν το μηχανήμα ή η μπαταρία βρεθούν κάτω από τις παρακάτω συνθήκες:

► **Εικ.29:** 1. Λυχνία ειδοποίησης 2. Λυχνία μπαταρίας

Προστασία υπερφόρτωσης

Όταν η μπαταρία λειτουργεί με τρόπο που προκαλεί την κατανάλωση ασυνήθιστα υψηλού ηλεκτρικού ρεύματος, το μηχανήμα σταματάει αυτόματα και η λυχνία προειδοποίησης αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Σε αυτή την κατάσταση, απενεργοποιήστε το μηχανήμα και διακόψτε την εφαρμογή που προκαλεί την υπερφόρτωση του μηχανήματος. Μετά, ενεργοποιήστε το μηχανήμα για επαναεκκίνηση.

Προστασία υπερθέρμανσης

Όταν το μηχανήμα υπερθερμανθεί, το μηχανήμα σταματάει αυτόματα, οι λυχνίες τρόπου λειτουργίας σβήνουν και οι λυχνίες προειδοποίησης ανάβουν με κόκκινο χρώμα. Σε αυτή την περίπτωση, αφήστε το μηχανήμα να κρυώσει πριν ενεργοποιήσετε ξανά το μηχανήμα.

Όταν η μπαταρία υπερθερμανθεί, το μηχανήμα σταματάει αυτόματα, οι λυχνίες τρόπου λειτουργίας σβήνουν και η λυχνία μπαταρίας ανάβει με κόκκινο χρώμα. Σε αυτή την περίπτωση, αφήστε την μπαταρία να κρυώσει πριν ενεργοποιήσετε ξανά το μηχανήμα.

Προστασία υπερβολικής αποφόρτισης

Όταν μειωθεί η χωρητικότητα μπαταρίας, η λυχνία μπαταρίας αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα για να σας προειδοποιήσει. Η περαιτέρω χρήση της απομένουσας χωρητικότητας μπαταρίας θα προκαλέσει υπερβολική εκφόρτιση και θα σταματήσει τη λειτουργία του μηχανήματος με τη λυχνία μπαταρίας να ανάβει με κόκκινο χρώμα και τις λυχνίες τρόπου λειτουργίας να σβήνουν. Σε τέτοιες περιπτώσεις, βγάλτε την μπαταρία από το μηχανήμα και φορτίστε την μπαταρία.

Προστασία και από άλλες αιτίες

Το σύστημα προστασίας έχει επίσης σχεδιαστεί για άλλες αιτίες που μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο μηχανήμα και επιτρέπει την αυτόματη διακοπή του μηχανήματος. Λάβετε όλα τα ακόλουθα βήματα για να διορθώσετε τις αιτίες, όταν το μηχανήμα τεθεί σε προσωρινή διακοπή ή διακοπή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

1. Απενεργοποιήστε το μηχανήμα και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε το ξανά για να επανεκκίνηση.
2. Φορτίστε την μπαταρία ή τις μπαταρίες ή αντικαταστήστε τις με επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
3. Αφήστε το μηχανήμα και τις μπαταρίες να ψυχθούν.

Εάν δεν υπάρχει βελτίωση με την επαναφορά του συστήματος προστασίας, επικοινωνήστε με το τοπικό σας κέντρο εξυπηρέτησης της Makita.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν το μηχανήμα σταματήσει λόγω μιας αιτίας που δεν περιγράφεται ανωτέρω, ανατρέξτε στην ενότητα για την επίλυση προβλημάτων.

Κύριοι διακόπτες

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να σβήνετε πάντα το μηχάνημα όταν δεν χρησιμοποιείται.

Για να ενεργοποιήσετε το μηχάνημα, πατήστε το κουμπί κύριας λειτουργίας. Οι λυχνίες τρόπου λειτουργίας ανάβουν με πράσινο χρώμα. Για απενεργοποίηση, πατήστε ξανά το κουμπί κύριας λειτουργίας.

► **Εικ.30:** 1. Κουμπί κύριας λειτουργίας

Δύο εύρη ταχύτητας μπορούν να ελεγχθούν από τις ρυθμίσεις τρόπου λειτουργίας. Ο όγκος αέρα στον τρόπο λειτουργίας 1 (χαμηλός τρόπος λειτουργίας) γίνεται μικρότερος από ότι στον τρόπο λειτουργίας 2 (υψηλός τρόπος λειτουργίας). Επιλέξτε οποιονδήποτε από τους δύο τρόπους λειτουργίας, ανάλογα με τις πρακτικές εφαρμογές.

Πατήστε το κουμπί τρόπου λειτουργίας για εναλλαγή μεταξύ του τρόπου λειτουργίας 1 (χαμηλού τρόπος λειτουργίας) και του τρόπου λειτουργίας 2 (υψηλού τρόπου λειτουργίας) μέχρι οι λυχνίες τρόπου λειτουργίας να υποδεικνύουν τον τρόπο λειτουργίας που θέλετε να επιλέξετε.

► **Εικ.31:** 1. Ένδειξη τρόπου λειτουργίας 1 (χαμηλός τρόπος λειτουργίας) 2. Ένδειξη τρόπου λειτουργίας 2 (υψηλός τρόπος λειτουργίας) 3. Κουμπί τρόπου λειτουργίας

Απόδοση φυσίματος με το μοντέλο μπαταρίας BL4080H

Ένδειξη τρόπου λειτουργίας	Λειτουργία	Όγκος αέρα
	Υψηλή	0 - 19,1 m ³ /min
	Χαμηλή	0 - 13,8 m ³ /min

Απόδοση φυσίματος με το μοντέλο μπαταρίας BL4080F και άλλα

Ένδειξη τρόπου λειτουργίας	Λειτουργία	Όγκος αέρα
	Υψηλή	0 - 16,2 m ³ /min
	Χαμηλή	0 - 13,8 m ³ /min

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Το μηχάνημα επανεκκινείται στον τρόπο λειτουργίας που είχατε επιλέξει πριν.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Οι λυχνίες τρόπου λειτουργίας σβήνουν αυτόματα εάν αφήσετε τη σκανδάλη διακόπτη και δεν γίνεται καμία άλλη δράση διακόπτη για ορισμένη περίοδο.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Αν πατήσετε το κουμπί κύριας λειτουργίας ενώ τραβάτε τη σκανδάλη διακόπτη, το μηχάνημα δεν ξεκινά και η λυχνία προειδοποίησης αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Για να εκκινήσετε το μηχάνημα, αφήστε πρώτα τη σκανδάλη διακόπτη. Στη συνέχεια, τραβήξτε ξανά τη σκανδάλη διακόπτη.

Δράση διακόπτη

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν τοποθετείτε τις κασέτες μπαταριών στο μηχάνημα, να ελέγχετε πάντα ότι η σκανδάλη διακόπτη ενεργοποιείται κανονικά και επιστρέφει στην «ΑΝΕΝΕΡΓΗ» θέση όταν την αφήνετε.

Τραβήξτε τη σκανδάλη διακόπτη για να ξεκινήσετε το μηχάνημα. Η ταχύτητα αυξάνεται αν ασκείτε σταδιακά πίεση στη σκανδάλη διακόπτη. Αφήστε τη σκανδάλη διακόπτη για να σταματήσετε το μηχάνημα.

► **Εικ.32:** 1. Σκανδάλη διακόπτη

Δυνατότητα ελέγχου πλοήγησης

Η δυνατότητα ελέγχου πλοήγησης επιτρέπει στον χειριστή να διατηρεί σταθερή ταχύτητα χωρίς να τραβάει τη σκανδάλη διακόπτη.

Πατήστε το κουμπί ελέγχου πλοήγησης όταν έχει επιτευχθεί η επιθυμητή σας ταχύτητα με το τράβηγμα της σκανδάλης διακόπτη.

Το μηχάνημα θα διατηρήσει αυτήν την ταχύτητα από μόνο του ακόμη κι αν αφήσετε τη σκανδάλη διακόπτη. Για να ακυρώσετε τον έλεγχο πλοήγησης, πατήστε το κουμπί ελέγχου πλοήγησης ενώ έχετε αφήσει τη σκανδάλη διακόπτη.

► **Εικ.33:** 1. Κουμπί ελέγχου πλοήγησης 2. Λυχνία ελέγχου πλοήγησης 3. Σκανδάλη διακόπτη

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Η λυχνία ελέγχου πλοήγησης ανάβει με πράσινο χρώμα ενώ ο έλεγχος πλοήγησης είναι δεσμευμένος.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Ο έλεγχος του ρυθμού συνεχούς ταχύτητας διαφέρει ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας που χρησιμοποιείται.

Χειροκίνητος έλεγχος πλοήγησης

Στο εύρος ταχύτητας πάνω από την ταχύτητα ελέγχου πλοήγησης, μπορείτε να ελέγχετε χειροκίνητα τον ρυθμό σας. Επιταχύνετε σε μια τιμή πιο υψηλή από την ταχύτητα ελέγχου πλοήγησης οποιαδήποτε στιγμή τραβώντας τη σκανδάλη διακόπτη περισσότερο από όσο προκαθορίσατε.

► **Εικ.34:** 1. Χειροκίνητο εύρος ταχύτητας 2. Ταχύτητα ελέγχου πλοήγησης

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Αν θέλετε να αλλάξετε τον ρυθμό πλοήγησής σε έναν υψηλότερο, τραβήξτε τη σκανδάλη διακόπτη περισσότερο από όσο προκαθορίσατε και πατήστε ξανά το κουμπί ελέγχου πλοήγησης όταν επιτευχθεί η επιθυμητή ταχύτητα.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Αν θέλετε να αλλάξετε τον ρυθμό πλοήγησης σε ένα χαμηλότερο, αποδεσμεύστε πρώτα τον έλεγχο πλοήγησης πατώντας το κουμπί ελέγχου πλοήγησης με τη σκανδάλη διακόπτη αποδεσμευμένη. Στη συνέχεια, επαναφέρετε τον έλεγχο πλοήγησης.

Ηλεκτρονική λειτουργία

Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με ηλεκτρονική λειτουργία για εύκολη λειτουργία.

- Έλεγχος σταθερής ταχύτητας
Η λειτουργία ελέγχου ταχύτητας παρέχει σταθερή ταχύτητα περιστροφής, ανεξάρτητα από τις συνθήκες φόρτου.

Λειτουργία αποφυγής τυχαίας επανεκκίνησης

Αν πατήσετε το κουμπί κύριας λειτουργίας ενώ τραβάτε τη σκανδάλη διακόπτη, το μηχάνημα δεν ξεκινά και η λυχνία προειδοποίησης αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Για να εκκινήσετε το μηχάνημα, αφήστε πρώτα τη σκανδάλη διακόπτη. Στη συνέχεια, τραβήξτε ξανά τη σκανδάλη διακόπτη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν φοράτε το μηχάνημα, φροντίστε να τοποθετήσετε τον ιμάντα ώμου και στους δύο ώμους σας. Αν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί η πτώση του μηχανήματος και να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμό όταν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν φοράτε το μηχάνημα, φροντίστε να τοποθετήσετε το μηχάνημα στην πλάτη σας. Διαφορετικά, το μηχάνημα μπορεί να πέσει κατά τη λειτουργία, και να προκληθεί τραυματισμός.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε την υπερβολική καταπόνηση στον ιμάντα ώμου. Να χρησιμοποιείτε τον ιμάντα μόνο εντός της ικανότητας φορτίου του για να αποφευχθεί το υπερβολικό τέντωμα ή εξασθένιση.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τοποθετείτε το μηχάνημα στο έδαφος ενώ λειτουργεί. Η άμμος ή η σκόνη μπορεί να εισέλθει από την είσοδο αναρρόφησης και να προκαλέσει δυσλειτουργία ή προσωπικό τραυματισμό.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε τα φραξίματα στις οπές εξαερισμού και την έξοδο φυσητήρα που προκαλούνται από πιθανή κατάχρηση ή μη ενδεδειγμένη χρήση του μηχανήματος.

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Προσαρμόστε επαρκώς τον όγκο αέρα για να μην χάσετε την ισορροπία σας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Το μηχάνημα μπορεί να παράγει υψηλή ισχύ φυσητήρα. Αν ο χειριστής δεν ελέγχει το μηχάνημα προσεκτικά, μπορεί να κινηθεί απρόσμενα.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατήστε σταθερά τη λαβή μεταφοράς όταν μεταφέρετε το μηχάνημα για να αποτραπεί η ολίσθηση και ο τραυματισμός.

Κρατήστε σταθερά τη λαβή ελέγχου και πραγματοποιήστε την εργασία φυσητήρα μετακινώντας τον φυσητήρα αργά. Όταν φυσάτε γύρω από ένα κτίριο, μια μεγάλη πέτρα ή όχημα, να κατευθύνετε το ακροφύσιο μακριά από αυτά. Όταν πραγματοποιείτε μια εργασία σε γωνία, ξεκινήστε από τη γωνία και μετά μετακινηθείτε προς μια πλατύτερη περιοχή.

► **Εικ.35**

Όταν αφήνετε το μηχάνημα κάτω, απασφαλίστε τις πόρτες του ιμάντα θώρακα και του ιμάντα στήριξης μέσης αν υπάρχουν. Στη συνέχεια, αφήστε αργά το μηχάνημα κάτω σε μια σταθερή επιφάνεια, όπως έναν πάγκο εργασίας.

► **Εικ.36:** 1. Πόρπη

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

▲ΠΡΟΣΟΧΗ: Πάντα να βεβαιώνετε ότι το μηχάνημα είναι σβηστό και οι κασέτες μπαταριών έχουν αφαιρεθεί πριν επιτηρήσετε να εκτελέσετε εργασίες επιθεώρησης ή συντήρησης.

Για τη διατήρηση της ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ και ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑΣ του προϊόντος, οι επισκευές και οποιαδήποτε άλλη εργασία συντήρησης ή ρύθμισης πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένα ή εργοστασιακά κέντρα εξυπηρέτησης της Makita, χρησιμοποιώντας πάντοτε ανταλλακτικά της Makita.

Καθαρισμός του μηχανήματος

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ βενζίνη, πετρελαϊκό αιθέρα, διαλυτικό, αλκοόλη ή παρόμοιες ουσίες. Μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός, παραμόρφωση ή ρωγμές.

Καθαρίστε το μηχάνημα σκουπίζοντας τη σκόνη με ένα στεγνό πανί ή ένα πανί διαποτισμένο με σαπουνόνερο αφού πρώτα το έχετε στύψει.

Αφαιρέστε τη σκόνη ή τη βρομιά από τον εξαερισμό.

► **Εικ.37:** 1. Εξαερισμός

Αποθήκευση

Να βγάξετε πάντα τις κασέτες μπαταριών προτού αποθηκεύσετε το μηχάνημα.

Αποθηκεύστε το μηχάνημα σε ένα μέρος μακριά από παιδιά, όπου δεν εκτίθεται στην υγρασία, στη βροχή ή στην άμεση ηλιοβολή.

Μπορείτε να κουμπώσετε το δέσιμο διπλώματος στον αριστερό ιμάντα ώμου από το πίσω μέρος.

Στήστε τους σωλήνες φυσητήρα σε όρθια θέση για μια ασφαλή αποθήκευση με εξοικονόμηση χώρου.

► **Εικ.38:** 1. Δέσιμο διπλώματος 2. Δακτύλιος αναρτήρα 3. Λαβή ελέγχου 4. Μοχλός συγκράτησης

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Γυρίστε τη λαβή ελέγχου προς τα κάτω στην κλειστή θέση, όπως απεικονίζεται στην εικόνα. Βοηθάει ώστε το μηχάνημα να παραμείνει σταθερό.

Μια οπή ανάρτησης επιτρέπει την εύκολη αποθήκευση όταν δεν χρησιμοποιείται ή κατά τη μεταφορά μεταξύ τοποθεσιών εργασίας. Επίσης, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια οπή ανάρτησης για να διευκολύνετε όταν το πιάνετε και το μεταφέρετε.

► **Εικ.39:** 1. Οπή ανάρτησης

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πριν ζητήσετε επισκευές, εκτελέστε αρχικά τη δική σας επιθεώρηση. Αν εντοπίσετε πρόβλημα που δεν επεξηγείται στο εγχειρίδιο, μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το μηχάνημα. Αντ' αυτού, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις της Makita και χρησιμοποιείτε πάντα ανταλλακτικά της Makita για τις επισκευές.

Κατάσταση προβλήματος	Πιθανή αιτία (δυσλειτουργία)	Αποκατάσταση
Το μοτέρ δεν λειτουργεί.	Η μπαταρία δεν είναι τοποθετημένη.	Τοποθετήστε την μπαταρία.
	Πρόβλημα μπαταριών (μικρή τάση)	Επαναφορτίστε την μπαταρία. Αν η επαναφόρτιση δεν είναι αποτελεσματική, αντικαταστήστε την μπαταρία.
	Το σύστημα μετάδοσης κίνησης δεν λειτουργεί σωστά.	Απευθυνθείτε στο τοπικό εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή.
Το μοτέρ σταματά να λειτουργεί μετά από μικρή χρήση.	Το επίπεδο φόρτισης μπαταρίας είναι χαμηλό.	Επαναφορτίστε την μπαταρία. Αν η επαναφόρτιση δεν είναι αποτελεσματική, αντικαταστήστε την μπαταρία.
	Υπερθέρμανση.	Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για να το αφήσετε να κρυώσει.
Το μηχάνημα δεν φτάνει τη μέγιστη ταχύτητα.	Η μπαταρία δεν είναι σωστά τοποθετημένη.	Τοποθετήστε την μπαταρία όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
	Η ισχύς της μπαταρίας πέφτει.	Επαναφορτίστε την μπαταρία. Αν η επαναφόρτιση δεν είναι αποτελεσματική, αντικαταστήστε την μπαταρία.
	Το σύστημα μετάδοσης κίνησης δεν λειτουργεί σωστά.	Απευθυνθείτε στο τοπικό εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή.
Ασυνήθιστοι κραδασμοί: ⇒ Σταματήστε αμέσως το μηχάνημα!	Το σύστημα μετάδοσης κίνησης δεν λειτουργεί σωστά.	Απευθυνθείτε στο τοπικό εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή.
Το μοτέρ δεν μπορεί να σταματήσει: ⇒ Βγάλτε αμέσως την μπαταρία!	Ηλεκτρική ή ηλεκτρονική δυσλειτουργία.	Βγάλτε την μπαταρία και απευθυνθείτε στο τοπικό εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή.

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτά τα εξαρτήματα ή προσαρτήματα συνιστώνται για χρήση με το προϊόν Makita σας που περιγράφεται στο εγχειρίδιο αυτό. Η χρήση άλλων εξαρτημάτων ή προσαρτημάτων μπορεί να παρουσιάζει κίνδυνο για τραυματισμό ατόμων. Να χρησιμοποιείτε τα εξαρτήματα ή προσαρτήματα μόνο για τη χρήση που προορίζονται.

Εάν χρειάζεστε οποιαδήποτε βοήθεια για περισσότερες πληροφορίες σε σχέση με αυτά τα εξαρτήματα, απευθυνθείτε στο τοπικό σας κέντρο εξυπηρέτησης Makita.

- Ακροφύσιο άκρου 81
- Επίπεδο ακροφύσιο
- Ιμάντας στήριξης μέσης
- Υποδοχέας μπαταριών
- Γνήσια μπαταρία και φορτιστής της Makita

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: Μερικά στοιχεία στη λίστα μπορεί να συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία προϊόντος ως στάνταρ εξαρτήματα. Μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model:		UB004G
Kapasiteler *1	Hava hacmi	0 - 19,1 m ³ /min
	Hava hızı [ortalama]	0 - 80,5 m/s
	Hava hızı [maks.]	0 - 96,0 m/s
Boyutlar (U x G x Y) *2		242 mm x 585 mm x 522 mm
Anma voltajı		D.C. 36 V - 40 V maks.
Net ağırlık	*3	5,0 kg
	*4	5,8 - 9,0 kg
Koruma sınıfı		IPX4

- Sürekli yapılan araştırma ve geliştirmelerden dolayı, burada belirtilen özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.
- Özellikler ülkeden ülkeye değişebilir.

*1. Uç nozul 71 ve batarya BL4080H ile ölçülmüştür.

*2. Borular ve nozullar olmadan.

*3. İsteğe bağlı aksesuarlar ve batarya kartuşları olmadan ağırlık.

*4. Net ağırlık değeri, kullanma kılavuzunda belirtilen batarya kartuşlarının ve normal ve güvenli kullanım için ek parçaların en hafif ve en ağır kombinasyonunu içermektedir.

Geçerli batarya kartuşu ve şarj aleti

Batarya kartuşu	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* / BL4080H* * : Önerilen batarya
Şarj aleti	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Yukarıda listelenen batarya kartuşlarının ve şarj aletlerinin bazıları yaşadığınız bölgeye bağlı olarak mevcut olmayabilir.

UYARI: Sadece yukarıda listelenen batarya kartuşlarını ve şarj aletlerini kullanın. Başka batarya kartuşlarının ve şarj aletlerinin kullanılması yaralanma ve/veya yangına neden olabilir.

Semboller

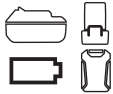
Ekipmanı için kullanılabilecek semboller aşağıda gösterilmiştir. Kullanmadan önce anlamlarını anladığınızdan emin olun.



Çok özenli ve dikkatli kullanın.



El kitabını okuyun.



Bu ürün için geçerli temsili bir batarya.



Ellerinizi dönen parçalardan uzak tutun.



Uzun saç dolaşma kazasına neden olabilir.



Etrafınızdaki kişileri aletten uzak tutun.



Koruyucu gözlük ve kulaklık takın.



Sadece AB ülkeleri için
Ekipmanda tehlikeli bileşenler bulunduğundan dolayı atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar, aküler ve bataryalar çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etkiye yol açabilir.

Elektrikli ve elektronik cihazları veya bataryaları evsel atıklarla birlikte atmayın!
Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar ile akümülatörler ve bataryalar hakkındaki Avrupa Direktifi ve söz konusu direktifin ulusal yasalara uyarlanması gereğince atık elektrikli ekipmanlar, bataryalar ve akümülatörler ayrı olarak depolanmalı ve çevre koruma hakkındaki mevzuata uygun olarak faaliyet gösteren ayrı bir kentsel atık toplama noktasına teslim edilmelidir.
Bu husus, ekipmanın üzerine yerleştirilmiş üzerinde çarpı işareti bulunan tehlikeli çöp kovası simgesi ile belirtilmiştir.



AB Dış Mekan Gürültü Direktifi uyarınca garanti edilen ses gücü seviyesi.



Kullanım amacı

Bu makine tozu üflemek için tasarlanmıştır.

Gürültü

Tipik A-ağırlıklı gürültü düzeyi (EN IEC 62841-4-6 standardına göre belirlenen):

Ses basınç seviyesi (L_{pA}): 81,2 dB (A)

Belirsizlik (K): 2,9 dB (A)

Ses gücü düzeyi (L_{WA}): 94,4 dB (A)

Belirsizlik (K): 2,1 dB (A)

NOT: Beyan edilen gürültü emisyonu değer(ler)i bir standart test yöntemine uygun şekilde ölçülmüştür ve bir aleti bir başkasıyla karşılaştırmak için kullanılabilir.

NOT: Beyan edilen gürültü emisyonu değer(ler)i bir ön maruz kalma değerlendirmesi olarak da kullanılabilir.

UYARI: Kulak koruyucuları takın.

UYARI: Elektrikli aletin gerçek kullanımı sırasındaki gürültü emisyonu aletin kullanım biçimlerine bağlı olarak beyan edilen toplam değer(ler)den farklı olabilir.

UYARI: Gerçek kullanım koşullarındaki tahmini maruziyeti baz alan, operatörü koruyacak güvenlik önlemlerini mutlaka belirleyin (çalışma döngüsü içerisinde aletin kapalı olduğu ve aktif durumda olmasının yanı sıra boşta çalıştığı zamanlar gibi, bütün zaman dilimleri göz önünde bulundurarak).

Titreşim

EN IEC 62841-4-6 uyarınca belirlenen sürekli titreşim toplam değeri (üç eksenli vektör toplamı):

Çalışma modu: yüksüz çalışma

Titreşim emisyonu (a_h): 0,2 m/s²

Belirsizlik (K): 1,5 m/s²

NOT: Beyan edilen titreşim toplam değer(ler)i bir standart test yöntemine uygun şekilde ölçülmüştür ve bir aleti bir başkasıyla karşılaştırmak için kullanılabilir.

NOT: Beyan edilen titreşim toplam değer(ler)i bir ön maruz kalma değerlendirmesi olarak da kullanılabilir.

UYARI: Elektrikli aletin gerçek kullanımı sırasındaki titreşim emisyonu aletin kullanım biçimlerine bağlı olarak beyan edilen toplam değer(ler)den farklı olabilir.

UYARI: Gerçek kullanım koşullarındaki tahmini maruziyeti baz alan, operatörü koruyacak güvenlik önlemlerini mutlaka belirleyin (çalışma döngüsü içerisinde aletin kapalı olduğu ve aktif durumda olmasının yanı sıra boşta çalıştığı zamanlar gibi, bütün zaman dilimleri göz önünde bulundurarak).

Aşağıda, EN IEC 62841-4-6 uyarınca belirlenen ilgili belirsizlik (K) ile birlikte, tekrarlanan darbe titreşimlerinin tepe ivme genliğinin ortalama değerleri, p_F , gösterilmektedir.

p_F : 3 m/s²

Belirsizlik (K): 1 m/s²

NOT: Bu beyan edilen değerler, el kol titreşime maruz kalma değerini belirlemek için kullanılmamalıdır.

Uygunluk Beyanları

Sadece Avrupa ülkeleri için

AB/BK Uygunluk Beyanına şu URL'den erişebilirsiniz.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

GÜVENLİK UYARILARI

Genel elektrikli alet güvenliği uyarıları

UYARI Bu elektrikli aletle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimli açıklamaları ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıda listelenen talimatların herhangi birine uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları ile-ride başvurmak için saklayın.

Uyarılardaki "elektrikli alet" terimi ile ya prizden çalışan (kordonlu) elektrikli aletiniz ya da kendi aküsü ile çalışan (kordonsuz) elektrikli aletiniz kastedilmektedir.

Akülü sırt tipi bahçe üfleyici güvenlik uyarıları

1. **Makineyi kötü hava şartlarında, özellikle yıldırım riski varken kullanmayın.** Bu şekilde yıldırım çarpması riskini azaltabilirsiniz.
2. **Kullanmadan önce besleme kablosu ile her türlü uzatma kablosunu hasar ve eskime işaretlerine karşı kontrol edin.** Besleme kaynağından ayırmadan kabloya dokunmayın. Kablo hasarlı veya aşınmışsa makineyi kullanmayın. Hasarlı besleme kablosu elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.
3. **Göz koruyucu ve kulak koruyucu takın.** Uygun koruyucu ekipman yaralanma riskini azaltır.
4. **Makineyi kullanırken daima kaymaz ve koruyucu ayakkabı giyin.** Makineyi çıplak ayakla ya da açık sandaletlerle kullanmayın. Bu, ayakların yaralanma riskini azaltır.
5. **Hava girişlerine çekilebilecek bol elbiseler giymeyin veya eşarp, iplik, zincir, bağ gibi aksesuarlar takmayın.** Hava girişlerine çekilmelerini sağlamak için uzun saçları arkadan

- bağlayın veya örtün.** Bu öğelerden herhangi biri hava girişlerine çekilirse yaralanma riskini artırabilir.
- Makineyi kullanırken etrafta bekleyenleri uzak tutun.** Fırlayan döküntüler, yaralanma riskini artırabilir.
 - Üfleyciyi nozulunu asla insanlara veya evcil hayvanlara ya da pencerelere doğru doğrultmayın.** Döküntülerin sekmesine neden olabilecek ağaçlar, otomobiller ve duvarlar gibi katı nesnelerin yanındaki döküntüleri üflerken daha dikkatli olun. Fırlatılan nesneler mala zarar verebilir ve yaralanma riskini artırabilir.
 - Makineyi; sigaralar, kibritler veya sıcak küller gibi yanmakta veya duman çıkarmakta olan şeyleri üfleme için kullanmayın.** Bu tutuşturma kaynakları yangın riskini artırabilir.
 - Dönmeye devam eden fana dokunmayın.** Fana erişim sağlayan herhangi bir parçayı çıkarmadan önce makineyi kapatın ve fanın durmasını bekleyin. Bu, hareketli parçalar nedeniyle yaralanma riskini azaltır.
 - Sıkışan maddeleri temizlerken veya makineye bakım yaparken güç düğmesinin kapalı konuda olduğundan emin olun.** Sıkışan maddeleri çıkarırken veya bakım yaparken makinenin beklenmedik şekilde çalışmaya başlaması ciddi yaralanmalara neden olabilir.
 - Giren yabancı maddeler hava kanallarını tıka-yabilir ve hava akışlarına yüklemeyebilir.** Üfleme performansı etkilenebiliyorsa hava yolun-daki tüm engelleri kaldırın.
 - Çalışma sırasında mutlaka eldiven giyin.** Makineyi çıplak ellerle kullanmaktan kaçının. Bu, el ve parmakların yaralanma riskini azaltır.
 - Makineyi zemin seviyesinde kullanın, merdivenlerde veya sabit olmayan desteklerin üzerinde kullanmayın.**
 - Makine sert bir cisme çarptığında veya aşırı titreşim gözlemlendiğinde makineyi hasara karşı kontrol edin.**
 - Şunları yapmadan önce makineyi kapatın, batarya kartuşunu çıkarın ve hareket eden tüm parçaların tamamen durduğundan emin olun:**
 - makineyi kullanmayı bıraktığınızda.
 - tıkanıklıkları temizlemeden önce.
 - kontrol etmeden, temizlemeden ve makine üzerinde çalışmadan önce.
 - makine anormal bir şekilde titremeye başlarsa.
 - Havalandırma deliklerinin toz birikintilerine karşı temiz tutulduğundan daima emin olun.**
 - Makineyi saklamadan önce temizleyin.**
 - Asla çivi, cam parçaları veya bıçaklar gibi tehlikeli maddeleri üfleme için kullanmayın.**
 - Kullanım sırasında kabloyu engellerden uzak tutun.** Engellere takılan kablo ciddi yaralanmaya neden olabilir.
 - Tek seferde birden fazla askı takımı takmayın.** Askı ve kemerlerin kat kat takılması, acil durumlarda bunların çıkarılmasını zorlaştırır.
 - Başka hiçbir giyilebilir şeyin askının serbest bırakılmasına ve çıkarılmasına müdahale etmediğinden emin olun.**

- Omuz askısına ağır yük uygulamayın.** Yüksek gerilme ve ağır stres koşulları altında omuz askısı hasar görür.
- Makineyi, görüşün sınırlı olduğu kötü havalarda kullanmayın.** Aksi takdirde düşük görüş nedeniyle düşmeye veya hatalı çalışmaya neden olabilir.
- Üfleyciyi düşük sıcaklıklı ortamda uzun süre çalıştırmaktan kaçının.**
- Makineyi çamurlu zeminde, ıslak yamaçlarda veya kaygan yerlerde kullanırken dengeye dikkat edin.**
- Makineyi dışarıda yağmur altında gözetimsiz bırakmayın.**
- Makineyi depolarken doğrudan güneş ışığı ve yağmurdan sakının, ısınmayacak veya nemlenmeyecek bir yerde depolayın.**
- Makineyi her zaman dizlerinizi bükerek kaldırın ve vücudunuzu dik tutun.**

Elektrik ve batarya güvenliği

- Tehlikeli ortamlardan kaçının.** Aleti nemli ya da ıslak yerlerde kullanmayın ve yağmura maruz bırakmayın. Makinenin içine su girmesi elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Batarya/bataryaları açmayın ya da batarya(lar) üzerinde değişiklik yapmayın.** Ortaya çıkan elektrolit asındırıcıdır ve gözlere ya da cilde zarar verebilir. Yutulduğu takdirde zehirli olabilir.
- Bataryayı ıslak ellerle değiştirmeyin.**
- Bataryayı yağmurda bırakmayın veya bataryayı nemli ya da ıslak yerlerde şarj etmeyin, kullanmayın veya depolamayın.**
- Batarya bağlantı uçlarını su gibi sıvılarla ıslatmayın ya da bataryayı sıvılara sokmayın.** Bağlantı uçları ıslanır veya bataryanın içine sıvı girerse batarya kısa devre olabilir ve aşırı ısınma, yangın veya patlama riski ortaya çıkar.
- Bataryayı alet veya şarj aletinden çıkardıktan sonra mutlaka bataryaya batarya kapağını takın ve kuru bir yerde depolayın.**
- Batarya kartuşu ıslanırsa içinden suyu boşaltın ve ardından kuru bir bezle silin.** Kullanmadan önce batarya kartuşunu kuru bir yerde tamamen kurulaştırın.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN.

⚠UYARI: Ürünü kullanırken (defalarca kullanınca kazanılan) rahatlık ve tanıdıklık duygusunun ilgili ürünün güvenlik kurallarına sıkı sıkıya bağlı kalmanın yerine geçmesine İZİN VERMEYİN.

YANLIŞ KULLANIM veya bu kullanma kılavuzunda belirtilen emniyet kurallarına uymama ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Batarya kartuşu hakkında önemli güvenlik talimatları

- Batarya kartuşunu kullanmadan önce, tüm talimatları ve (1) batarya kartuşu, (2) batarya ve (3) ürün üzerindeki tüm uyarı işaretlerini okuyun.**
- Batarya kartuşunu parçalarına ayırmayın veya kuralamayın.** Yangın, aşırı ısı veya patlamaya

neden olabilir.

3. Çalışma süresi aşırı derecede kısalırsa kullanmayı derhal bırakın. Aşırı ısınma, yanma riski hatta patlamaya neden olabilir.
4. Gözünüze elektrolit kaçarsa, gözlerinizi temiz suyla durulayın ve hemen tıbbi yardım alın. Görme kaybına yol açabilir.
5. Batarya kartuşuna kısa devre yaptırmayın:
 - (1) Terminallere herhangi bir iletken madde değdirmeyin.
 - (2) Batarya kartuşunu çiviler, madeni paralar, vb. gibi başka metal nesnelerle aynı kaba koymaktan kaçının.
 - (3) Batarya kartuşunu yağmura ya da suya maruz bırakmayın.Kısa devre, büyük bir akım akışına, aşırı ısınmaya, olası yanıklara hatta bataryanın bozulmasına yol açabilir.
6. Aleti ve batarya kartuşunu sıcaklığın 50 °C ya da daha yükseğe ulaştığı yerlerde saklamayın ve kullanmayın.
7. Aşırı derecede hasar görmüş ya da tamamen kullanılamaz durumda olsa bile batarya kartuşunu yakmayın. Batarya kartuşu ateşe atılırsa patlayabilir.
8. Batarya kartuşunu çivilemeyin, kesmeyin, ezmeyin, fırlatmayın, düşürmeyin ya da batarya kartuşuna sert bir nesne ile vurmayın. Bu eylemler yangın, aşırı ısı veya patlamaya neden olabilir.
9. Hasarlı bataryayı kullanmayın.
10. Aletin içerdığı lityum-iyon bataryalar Tehlikeli Eşyalar Yönetmeliğinin gereksinimlerine tabidir. Ticari nakliye işlemleri için, örneğin üçüncü taraflar, nakliye acenteleri tarafından yapılan nakliyelerde, paketleme ve etiketleme gereksinimlerine uyulmalıdır. Nakliyesi yapılacak ürünün hazırlanması için, tehlikeli maddeler konusunda uzman bir kişiye danışın. Lütfen muhtemelen daha ayrıntılı olan ulusal yönetmeliklere de uyun. Açık kontakları bantlayın ya da maskeleyin ve bataryayı paketin içinde hareket ettirmeyecek şekilde paketleyin.
11. Batarya kartuşunu bertaraf ederken aletten çıkarın ve güvenli bir yerde bertaraf edin. Bataryanın bertaraf edilmesi ile ilgili yerel düzenlemelere uyunuz.
12. Bataryaları sadece Makita tarafından belirtilen ürünlerle kullanın. Bataryaların uyumsuz ürünlere takılması; yangın, aşırı ısınma, patlama ya da elektrolit sızıntısına neden olabilir.
13. Alet uzun süre kullanılmıyacaksa batarya aletten çıkarılmalıdır.
14. Kullanma sırasında ve sonrasında batarya kartuşu ısınarak yanıklara veya düşük sıcaklık yanıklarına yol açabilir. Sıcak batarya kartuşları ile işlem yaparken dikkat edin.
15. Yanıklara neden olabilecek kadar sıcak olabileceğinden kullandıktan hemen sonra aletin terminaline dokunmayın.

16. Batarya kartuşunun terminallerine, deliklerine ve kanallarına mıcır, toz veya toprak girmesine izin vermeyin. Aletin veya batarya kartuşunun ısınmasına, alev almasına, patlamasına ve arızalanmasına neden olarak yanıklara veya yaralanmaya yol açabilir.
17. Alet yüksek gerilim elektrik güç hatları yakınında kullanımı desteklemediği sürece batarya kartuşunu yüksek gerilim elektrik güç hatlarının yakınında kullanmayın. Aletin veya batarya kartuşunun arızalanmasına veya bozulmasına neden olabilir.
18. Bataryayı çocuklardan uzak tutun.

BU TALİMATLARI MUHAFAZA EDİNİZ.

⚠DİKKAT: Sadece orijinal Makita bataryalarını kullanın. Orijinal olmayan Makita bataryaları ya da üzerine değişiklik yapılmış bataryaların kullanımı bataryanın patlamasına ve sonuç olarak yangın, kişisel yaralanma ve hasara neden olabilir. Ayrıca Makita aleti ve şarj aletinin Makita tarafından sunulan garantisi de geçersiz olur.

ÖNEMLİ NOT: Makita, orijinal olmayan Makita bataryaların veya modifiye edilmiş bataryaların kullanılmasından kaynaklanan kazalardan sorumlu değildir. Orijinal Makita bataryalar, ilgili mevzuat ve güvenlik standartlarına uygun olarak, Makita aletler ve şarj cihazlarıyla uyumluluk için titizlikle değerlendirilmiştir.

Maksimum batarya ömrü için ipuçları

1. Batarya kartuşunu tamamen boşalmadan önce şarj edin. Aletin gücünün zayıflamaya başladığını fark ettiğinizde aleti durdurun ve batarya kartuşunu şarj edin.
2. Tam dolu bir batarya kartuşunu asla yeniden şarj etmeyin. Aşırı şarj etme bataryanın hizmet ömrünü kısaltır.
3. Batarya kartuşunu 10 °C - 40 °C oda sıcaklığında şarj edin. Sıcak bir batarya kartuşunu şarj etmeden önce soğumasını bekleyin.
4. Batarya kartuşunu kullanmıyorken aletten veya şarj aletinden çıkarın.
5. Uzun bir süre (altı aydan daha fazla) kullanmadığınız durumlarda batarya kartuşunu şarj edin.

PARÇALARIN TANIMI

► Şek.1

1	Omuz askısı	2	Askı halkası (katlama kayışı için)	3	Taşıma kolu kavraması
4	Batarya kartuşu	5	Dirsekli boru	6	Esnek boru
7	Kumanda kolu	8	Kumanda ekranı	9	Hız sabitleme lambası
10	Uyarı lambası	11	Batarya lambası	12	Mod lambaları
13	Ana güç düğmesi	14	Mod düğmesi	15	Hız sabitleme düğmesi
16	Anahtar tetik	17	Askı halkası (boru destek kemeri için)	18	Asma deliği
19	Havalandırma deliği	20	Minder	21	Üfleleyici borusu
22	Katlama kayışı	23	Kilitleme halkası	24	Orta boru
25	Nozul	26	Boru destek kemeri	-	-

MONTAJ

⚠ DİKKAT: Makine üzerinde herhangi bir işlem yapmadan önce tüm batarya kartuşlarını çıkardığınızdan mutlaka emin olun. Tüm batarya kartuşlarının çıkarılmaması istemsiz olarak aletin başlatılması sonucu ciddi yaralanmalara neden olabilir.

⚠ DİKKAT: Makineyi tamamen monte edilmeden kesinlikle çalıştırmayın. Kısmen monte edilmiş halde makine ile çalışmak, makinenin kazara çalışmaya başlaması sonucu ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Üfleme makinesi borularının monte edilmesi

ÖNEMLİ NOT: Üfleleyici borularını birleştirirken kumanda kolunun kabloşunu bükmemeye dikkat edin.

1. Hortum kelepçesinin üzerindeki vidayı gevşetin. Hortum kelepçesini esnek borunun açık ucuna yerleştirin.
 2. Üfleleyici borularını esnek boruya takın. Ardından hortum kelepçesi üzerindeki vidayı sıkın.
- **Şek.2:** 1. Üfleleyici boruları 2. Hortum kelepçesi 3. Esnek boru 4. Vida

NOT: Hortum kelepçesini açılan kısım içe bakacak şekilde sabitlediğinizden emin olun.

Üfleleyici nozullarının takılması

ÖNEMLİ NOT: Nozulları takıp çıkarmadan önce kilitleme halkasını iyice sıkın ve üfleleyici borularını sıkıca tutun.

Makine ile birlikte verilen üfleleyici nozullarından birini orta boruya takın.

- **Şek.3:** 1. Nozullar 2. Orta boru

Nozulun üzerindeki ok işaretini orta boru üzerindeki kilerle hizalayın. Ardından nozulu, orta boru üzerindeki çıkıntı nozul üzerindeki kesikli girintiye geçene kadar orta borunun ön ucuna kaydırın.

- **Şek.4:** 1. Nozul 2. Orta boru 3. Ok işaretleri 4. Çıkıntı 5. Kesikli girinti

Çıkarmak için nozulu, nozul üzerindeki okla gösterilen yönde çevirerek kilidini açın. Ardından nozulu kaydırarak orta borudan çıkarın.

- **Şek.5:** 1. Nozul 2. Orta boru

Üfleleyici borularının uzunluklarını ayarlama

Üfleleyici boruları ihtiyaçlarınıza göre istenen uzunluklara uzatılabilir.

Şekilde gösterilen yönde çevirerek kilitleme halkasını gevşetin. Orta boruyu üfleleyici borusundan dışarı doğru kaydırarak istediğiniz uzunluğa getirin ve daha sonra kilitleme halkasını saatin aksi yönünde çevirerek orta boruyu kilitleyin.

- **Şek.6:** 1. Kilitleme halkası 2. Orta boru 3. Üfleleyici borusu

NOT: Orta boruyu yerine yerleştirmek için kilitleme halkasını sıkıca sabitleyin ve iyice geçtiğinden emin olun.

Omuz askısının ayarlanması

⚠ DİKKAT: Omuz askısını ayarlamadan önce makinenin kapalı ve batarya kartuşunun çıkartılmış olduğundan daima emin olun.

1. Makineyi üzerine takın. Omuz askısının uzunluklarını, ayarlama kayışlarını ayar tokalarının içinden çekerek veya gevşeterek ayarlayın.

- **Şek.7:** 1. Omuz askısı 2. Ayarlama kayışı 3. Ayar tokası

2. Minderi, doğrudan belinizin üzerine oturacak şekilde dikkatlice yerleştirin.

- **Şek.8:** 1. Minder

NOT: Minderin şekilde gösterildiği gibi doğru yerleştirildiğinden emin olun. Minder önerilen konumun üstünde veya altındaysa rahat çalışmak zorlaşır.

3. Göğüs kemerinin tokasını kilitleyin. Kemer, şekilde gösterildiği gibi doğru konuma yerleştirin. Ardından ayarlama kayışını çekerek veya gevşeterek göğüs kemerinin uzunluklarını ayarlayın.
► **Şek.9:** 1. Göğüs kemeri 2. Toka 3. Ayarlama kayışı 4. Cırt cırt
4. Askının üzerindeki ayarlama kayışının boşta ki ucunu birkaç kez katlayarak gerdirilmiş kayışın üzerine yerleştirin. Bunları cırt cırtla birbirine bağlayın.
► **Şek.10:** 1. Gevşek ayarlama kayışı 2. Gerdirilmiş ayarlama kayışı 3. Cırt cırt

Bel destek kemerinin takılması

İsteğe bağlı aksesuarlar

Ayarlanabilir bel destek kemeri, çalışanın rahat etmesi için ağırlığı eşit olarak dağıtmaya yardımcı olur ve sırtınız ve omuzlarınızda gerginliği azaltır.

1. Makineye önceden takılmış olan minder çıkarın. Minderi altlıktan ayırın. Minderin konumunu koruyan, altındaki köşelerde mevcut dört vidayı gevşetin. Ardından minder makineden çıkarın.
► **Şek.11:** 1. Minder 2. Altlık 3. Vida
2. Vidalamak için tespit deliklerini hizalayarak bel destek kemerini altlığın üzerine yerleştirin. Altlığın üzerindeki dikkörtgen tutucunun, konumu sabitlemek için bel destek kemerindeki açıklığa iyice geçtiğinden emin olun.
► **Şek.12:** 1. Bel destek kemeri 2. Açıklık 3. Dikkörtgen tutucu 4. Tespit deliği
3. Minderi bel destek kemerinin üzerine geri yerleştirin ve 4 vida ile yerine sabitleyin. Minderi kaydırmaz yüzeyi aşağı bakacak şekilde yerleştirdiğinizden emin olun.
► **Şek.13:** 1. Bel destek kemeri 2. Kaydırmaz yüzey 3. Minder 4. Vida

Bel destek kemerinin ayarlanması

1. Makineyi üzerine takın. Bel destek kemerinin uzunluklarını, ayarlama kayışlarını ayar tokalarının içinden çekerek veya gevşeterek ayarlayın. Bel kemerinin belinizin etrafına iyice oturduğundan emin olun.
► **Şek.14:** 1. Bel destek kemeri 2. Ayarlama kayışı 3. Ayar tokası
2. Şekilde gösterildiği gibi ayarlama kayışlarını katlayarak cırt cırtlarla sabitleyin.
► **Şek.15:** 1. Ayarlama kayışı 2. Cırt cırt

NOT: Batarya kutusunu (isteğe bağlı aksesuar) kullanırken batarya kutusunu bel destek kemeri ile ayarlama kayışının arasındaki boşluktan geçirin.

- **Şek.16:** 1. Batarya kutusu 2. Bel destek kemeri 3. Ayarlama kayışı

Kumanda kolu konumunun ayarlanması

Kumanda kolu kolaylık ve rahatınız için konumlandırılabilir.

Kelepçe kolunu açın. Kumanda kolunu üfleyici borusu boyunca rahat edeceğiniz konuma getirin ve çevirin. Ardından kelepçe kolunu sıkın.

Kullanım sırasında kelepçe gevşediğinde sıkıştırma vidasını yeniden sıkın.

- **Şek.17:** 1. Kumanda kolu 2. Üfleyici borusu 3. Kelepçe kolu 4. Sıkıştırma vidası

Boru destek kemerinin takılması

Boru destek kemeri kullanım sırasında elinize binen yükü azaltmaya yardımcı olur. Üfleyici borularını ayarlanabilir kemerlerle asmak için kancayı omuz askısına geçirin.

- **Şek.18**

1. Üfleyici borusunun etrafına askı kemerini bağlayın.

Kumanda kablosunu, üfleyici borusuna tutturmak için bağlamayı unutmayın.

- **Şek.19:** 1. Üfleyici borusu 2. Askı kemeri 3. Kumanda kablosu

2. Destek kemerinin üfleyici borusu üzerindeki gerginliğini ayarlayın.

- **Şek.20:** 1. Üfleyici borusu 2. Askı kemeri

3. Yaylı kancayı, sağ omuz askısındaki askı halkasına geçirin.

- **Şek.21:** 1. Yaylı kanca 2. Askı halkası

4. Destek kemerinin uzunluklarını tercihlerinize göre ayarlayın.

- **Şek.22:** 1. Destek kemeri

Katlama kayışının takılması

Makineyi kullanmıyorken üfleyici borularını omuz askısına takmak için katlama kayışını kullanın.

1. Bir askı kemerini gevşeterek açıklığını genişletin. Askı kemerini üfleyici borularına geçirin ve kemeri üfleyici borusunun etrafına sarın.

- **Şek.23:** 1. Askı kemeri 2. Orta boru 3. Üfleyici borusu

2. Bir askı geçirin ve askıyı sol omuz askısının arkasına yerleştirilmiş askı halkasına takın.

- **Şek.24:** 1. Askı 2. Askı kemeri 3. Askı halkası 4. Sol omuz askısı 5. Üfleyici borusu

ÖNEMLİ NOT: Makineyi kullanmadan önce katlama kayışının tokasını açın.

İŞLEVSEL NİTELİKLER

⚠ DİKKAT: Makine üzerinde ayarlama ya da işle-
yiş kontrolü yapmadan önce makinenin kapalı ve
tüm batarya kartuşlarının çıkarılmış olduğundan
daima emin olun.

Batarya kartuşlarının takılması ve çıkartılması

⚠ DİKKAT: Batarya kartuşlarını takıp çıkarma-
dan önce makineyi mutlaka kapatın.

⚠ DİKKAT: Batarya kartuşlarını takıp çıkarır-
ken makine ve batarya kartuşlarını sıkıca tutun.
Makinenin ve batarya kartuşlarının sıkıca tutulma-
ması bunların düşürülmesine sebep olabilir; makine
ve batarya kartuşlarının zarar görmesine ya da ciddi
yaralanmalara yol açabilir.

⚠ DİKKAT: Batarya kartuşlarını daima kırmızı
göstergeler görünmeyecek şekilde tam olarak
takin. Aksi takdirde, bunlar makineden kayıp düşebilir
ve sizin veya çevredeki kişilerin yaralanmasına neden
olabilir.

⚠ DİKKAT: Batarya kartuşlarını zorlayarak tak-
maya çalışmayın. Kartuşlar kolay bir şekilde kaymı-
yorsa doğru yerleştirilmemiş demektir.

Makinede çift batarya yuvası bulunur. İki aynı bataryayı
paralel kullanarak bataryaları şarj etmek için durmak
zorunda kalmadan çalışma sürenizi bir veya daha
fazla kullanıma kadar uzatabilirsiniz. Makine tek bir
batarya ile de çalışabilir, bu yüzden ihtiyaçlarınıza
göre çift batarya veya tek batarya arasından seçim
yapabilirsiniz.

► **Şek.25:** 1. Sağ batarya yuvası 2. Sol batarya yuvası

Çift batarya ile

İki batarya ile kesintisiz tahrik, daha uzun çalışma
süresine ve daha yüksek performansla olanak tanır. İlk
batarya boşalırken makine otomatik olarak güç kay-
nağını değiştirir, böylece ikinci batarya ile çalışmaya
devam eder.

NOT: Sağ batarya yuvası (makinenin arkasına bakıl-
dığı) sol batarya yuvasına göre önceliklidir. Sol
batarya yuvası yalnızca sağ batarya yuvasına takılı
batarya yokken veya sağ batarya yuvasındaki batarya
boşaldığında bir güç kaynağı olarak tanımlanır.

NOT: Makine çalışmayı durdurmadan güç kayna-
ğını sağ batarya yuvasından sola değiştirdiğinde
sağ batarya yuvasındaki bataryayı çıkarıp şarj
edebilirsiniz.

Şarjlı bir batarya taktıktan sonra önceliği yeniden
sağ batarya yuvasına vermek için makineyi yeniden
başlatın.

Tek batarya ile

Güç kaynağı olarak sadece sol veya sağ batarya yuvasında
sadece bir batarya gerekir. Makine, çalışma koşullarına
göre hangi batarya yuvasının kullanılabilir olduğunu
otomatik olarak belirler.

Takma ve çıkarma

Batarya kartuşunu takmak için, batarya kartuşu üzerin-
deki dili yuvanın oluğu ile hizalayın ve kartuşu yerine
oturtun. Kartuş, küçük bir tık sesi ile yerine sabitlenene
dek sonuna kadar ittirin. Şekilde gösterildiği gibi kırmızı
göstergeli görebiliyorsanız tam olarak kilitlenmemiş
demektir.

Batarya kartuşunu çıkarmak için, kartuşun ön tarafın-
daki düğmeyi kaydırarak kartuşu aletten çıkarın.

► **Şek.26:** 1. Kırmızı gösterge 2. Düğme 3. Batarya
kartuşu

NOT: Bataryalar arasında güç geçişi, ayarladığınız
çalışma moduna göre farklı aralıklarda yapılabilir.
Makine güç kaynağını ilk bataryadan ikinci bataryaya
değiştirirken işlemlerde geçici bir duraklama gerek-
tirebilir, bu da hafif üfleme gücü kaybına neden olur.
Bunun bir arıza olmadığını lütfen unutmayın, durak-
lamadan sonra makine hemen toparlanır ve işlemleri
devam ettirir.

Batarya lambası

Kumanda ekranındaki batarya lambası, kolayca takip
etmek için kalan batarya gücünü gösterir.

İster tek bataryayla ister çift bataryayla olsun, batarya
gücü kesintisiz çalışma için yetersiz hale geldiğinde
batarya lambası yanıp söner.

Batarya lambası yanıp sönsen bile batarya kartuşu
bitene kadar kullanmaya devam etmek mümkündür.

► **Şek.27:** 1. Batarya lambası

Gösterge	Kalan güç	Batarya durumu
	Düşük	Alternatif güç kaynağı yok ve batarya gücü düşüyor.
	Boş	Batarya gücü çalıştırmak için çok düşük. Ekrandaki mod lambaları söner. Bataryayı şarj edin.

NOT: Göstergeli referans olarak kullanın. Çalışma
koşullarına ve ortam sıcaklığına bağlı olarak ekran
göstergeleri farklılık gösterebilir.

Kalan batarya kapasitesinin gösterilmesi

Kalan batarya kapasitesini göstermesi için batarya
kartuşu üzerindeki kontrol düğmesine basın. Gösterge
lambaları birkaç saniye yanar.

► **Şek.28:** 1. Gösterge lambaları 2. Kontrol düğmesi

Gösterge lambaları			Kalan kapasite
			
			%75 ila %100
			%50 ila %75
			%25 ila %50

Gösterge lambaları			Kalan kapasite
Yanıyor	Kapalı	Yanıp sönmüyor	
			%0 ila %25
			Bataryayı şarj edin.
			Batarya arızalanmış olabilir.

NOT: Kullanım koşullarına ve ortam sıcaklığına bağlı olarak, gösterilen değer gerçek kapasiteden biraz farklılık gösterebilir.

NOT: İlk (en soldaki) gösterge lambası, batarya koruma sistemi çalıştığında yanıp söner.

Makine/batarya koruma sistemi

Makine bir makine/batarya koruma sistemi ile donatılmıştır. Bu sistem makine ve batarya ömrünü uzatmak için motorun gücünü otomatik olarak keser. Makine veya batarya için aşağıdaki durumlardan biri söz konusu olduğunda makinenin işleyişi otomatik olarak durur:

► **Şek.29:** 1. Uyarı lambası 2. Batarya lambası

Aşırı yük koruması

Batarya, anormal derecede yüksek akım çekmesine neden olacak şekilde kullanıldığında, makine otomatik olarak durur ve uyarı lambası kırmızı yanıp söner. Bu durumda makineyi kapatın ve makinenin aşırı yüklenmesine neden olan uygulamayı kesin. Ardından makineyi açarak yeniden çalıştırın.

Aşırı ısınma koruması

Makine aşırı ısındığında makine otomatik olarak durur, mod lambaları söner ve uyarı lambası kırmızı yanar. Bu durumda, yeniden çalıştırmadan önce makinenin soğumasını bekleyin.

Batarya aşırı ısındığında makine otomatik olarak durur, mod lambaları söner ve batarya lambası kırmızı yanar. Bu durumda, makineyi yeniden çalıştırmadan önce bataryanın soğumasını bekleyin.

Aşırı deşarj koruması

Batarya kapasitesi düştüğünde batarya lambası kırmızı yanıp söner sizi uyarır. Kalan batarya kapasitesini kullanmayı sürdürmek aşırı deşarja neden olur ve makineyi durdurur, batarya lambası kırmızı yanar ve mod lambaları söner. Bu tür durumlarda, bataryayı makineden çıkarıp şarj edin.

Diğer nedenlere karşı korumalar

Koruma sistemi, makineye zarar verebilecek diğer nedenler için de tasarlanmıştır ve makinenin otomatik olarak durmasını sağlar. Makine çalışırken geçici duraklama veya durma yaparsa nedenleri ortadan kaldırmak için aşağıdaki tüm adımları uygulayın.

1. Makineyi kapatın ve ardından tekrar açarak yeniden çalıştırın.
2. Bataryaları şarj edin veya şarjlı bataryalarla değiştirin.
3. Makinenin ve bataryaların soğumasını bekleyin.

Koruma sistemi eski haline getirilerek ilerleme kaydedilemezse yerel Makita Servis Merkezinize başvurun.

ÖNEMLİ NOT: Makine yukarıda açıklanmayan bir nedenle durursa sorun giderme kısmına bakın.

Ana anahtarlar

⚠UYARI: Kullanımda değilken makineyi mutlaka kapatın.

Makineyi açmak için, ana güç düğmesine basın. Mod lambaları yeşil yanar. Kapatmak için ana güç düğmesine tekrar basın.

► **Şek.30:** 1. Ana güç düğmesi

Mod ayarlarıyla iki hız aralığı kontrol edilebilir. Mod 1'de (düşük mod) hava hacmi, mod 2'den (yüksek mod) daha az olur. Pratik uygulamalara göre iki çalışma modundan birini seçin.

Mod 1 (düşük mod) ile mod 2 (yüksek mod) arasında geçiş yapmak için mod lambası seçmek istediğiniz modu gösterene kadar mod düğmesine basın.

► **Şek.31:** 1. Mod 1 (düşük mod) gösterimi 2. Mod 2 (yüksek mod) gösterimi 3. Mod düğmesi

Batarya modeli BL4080H ile üfleme performansı

Mod göstergesi	Mod	Hava hacmi
	Yüksek	0 - 19,1 m³/min
	Düşük	0 - 13,8 m³/min

Batarya modeli BL4080F ve diğerleriyle üfleme performansı

Mod göstergesi	Mod	Hava hacmi
	Yüksek	0 - 16,2 m³/min
	Düşük	0 - 13,8 m³/min

NOT: Makine, önceden seçtiğiniz modda yeniden çalışmaya başlar.

NOT: Anahtar tetiği bırakırsanız ve belirli bir süre boyunca başka anahtar işlemi yapılmazsa mod lambaları otomatik olarak söner.

NOT: Anahtar tetiği çekerken ana güç düğmesine basarsanız makine çalışmaz ve uyarı lambası kırmızı yanıp söner. Makineyi çalıştırmak için önce anahtar tetiği bırakın. Ardından anahtar tetiği tekrar çekin.

Anahtar işlemi

⚠UYARI: Batarya kartuşlarını makineye takmadan önce, anahtar tetiğin düzgün çalışıp çalışmadığını ve bırakıldığında kapalı konumuna dönüp dönmediğini mutlaka kontrol edin.

Makineyi çalıştırmak için anahtar tetiği çekin. Hız, anahtar tetiğe kademeli olarak baskı uygulanarak artar. Makineyi durdurmak için anahtar tetiği bırakın.

► **Şek.32:** 1. Anahtar tetik

Hız sabitleme özelliği

Hız sabitleme özelliği, operatörün anahtar tetiği çekmeden sabit bir hızı sürdürmesine izin verir.

Anahtar tetiği çekerek istediğiniz hıza ulaşıldığında hız sabitleme düğmesine basın.

Anahtar tetiği bıraktığınızda makine, o hızı kendisi korur.

Hız sabitlemeyi iptal etmek için anahtar tetik bırakılmış durumdayken hız sabitleme düğmesine basın.

► **Şek.33:** 1. Hız sabitleme düğmesi 2. Hız sabitleme lambası 3. Anahtar tetik

NOT: Hız sabitleme devredeyken hız sabitleme lambası yeşil yanar.

NOT: Hız sabitleme temposu, kullandığınız moda göre değişir.

Manüel hız sabitleme

Hız sabitleme hızının üzerindeki hız aralığında temponuzu manüel olarak kontrol edebilirsiniz.

Anahtar tetiği önceden ayarladığınızdan daha fazla çekerek istediğiniz zaman hız sabitleme hızından daha yüksekçe çıkabilirsiniz.

► **Şek.34:** 1. Manüel hız aralığı 2. Hız sabitleme hızı

NOT: Hız sabitleme hızınızı daha yüksek bir hızla değiştirmek isterseniz anahtar tetiği önceden ayarladığınızdan daha fazla çekin ve istenen hıza ulaşıldığında hız sabitleme düğmesine tekrar basın.

NOT: Hız sabitleme hızınızı daha düşük bir hızla değiştirmek isterseniz önce anahtar tetik bırakılmış durumda hız sabitleme düğmesine basarak hız sabitlemeyi devre dışı bırakın. Ardından hız sabitlemeyi yeniden ayarlayın.

Elektronik fonksiyonu

Makine, kolay kullanım için elektronik fonksiyonla donatılmıştır.

- Sabit hız kontrolü
Hız kontrol fonksiyonu, yük koşullarından bağımsız olarak sabit devir hızı sağlar.

İstemsiz yeniden başlatma önleyici işlev

Anahtar tetiği çekerken ana güç düğmesine basarsanız makine çalışmaz ve uyarı lambası kırmızı yanıp söner. Makineyi çalıştırmak için önce anahtar tetiği bırakın. Ardından anahtar tetiği tekrar çekin.

KULLANIM

⚠DİKKAT: Makineyi üzerinize takarken omuz askısını her iki omzunuza taktığınızdan emin olun. Aksi takdirde makineyi kullanırken makine düşebilir ve yaralanmaya neden olabilir.

⚠DİKKAT: Makineyi üzerinize takarken makineyi sırtınıza taktığınızdan emin olun. Aksi takdirde kullanım sırasında makine düşerek yaralanmaya neden olabilir.

⚠DİKKAT: Omuz askısında aşırı zorlama olmadan kaçının. Aşırı gerilme veya zayıflamayı önlemek için askıyı sadece yük kapasitesi dahilinde kullanın.

⚠DİKKAT: Makineyi çalışırken yere koymayın. Emme girişinden kum veya toz girerek arıza veya yaralanmaya neden olabilir.

⚠DİKKAT: Makinenin olası kötüye kullanılması veya istemsiz kullanılmasından kaynaklanan havalandırma deliklerindeki ve üfleli çıkışındaki tıkanıklardan sakının.

⚠DİKKAT: Çalışma sırasında dengenizi kaybetmenizi önlemek için hava hacmini yeteri kadar ayarlayın. Makine yüksek üfleme gücü üretebilir. Operatör makineyi dikkatle kontrol etmezse makine beklenmedik biçimde hareket edebilir.

ÖNEMLİ NOT: Makineyi taşırken makinenin kaymasını ve yaralanmayı önlemek için taşıma kolu kavramasını sıkıca tutun.

Kumanda kolunu sıkıca tutun ve etrafa yavaşça hareket ettirerek üfleme işlemini gerçekleştirin. Bina, büyük kaya veya araçların etrafında üfleme yaparken nozulun yönünü bunlardan uzaklaştırın. Bir köşede işlem yaparken köşeden başlayın ve ardından geniş alana geçin.

► **Şek.35**

Makineyi bırakırken göğüs kemerinin ve varsa bel destek kemerinin tokalarını açın. Ardından makineyi tezgah gibi sabit bir yüzeye yavaşça bırakın.

► **Şek.36:** 1. Toka

BAKIM

⚠DİKKAT: Kontrol ya da bakım yapmadan önce makinenin kapalı ve batarya kartuşlarının çıkarılmış olduğundan mutlaka emin olun.

Aleti EMNİYETLİ ve ÇALIŞMAYA HAZIR durumda tutmak için onarımlar, başka her türlü bakım ve ayarlamalar daima Makita yedek parçaları kullanılarak Makita yetkili servis merkezleri veya Fabrikasının Servis Merkezleri tarafından yapılmalıdır.

Makinenin temizlenmesi

ÖNEMLİ NOT: Benzin, tiner, alkol ve benzeri maddeleri kesinlikle kullanmayın. Renk değişimi, deformasyon veya çatlaklar oluşabilir.

Makineyi kuru bir bezle veya sabunlu suya batırılıp sıkılmış bir bezle silerek tozunu alın.

Havalandırma deliğinden toz veya kirleri temizleyin.

► **Şek.37:** 1. Havalandırma deliği

Saklama

Makineyi saklamadan önce batarya kartuşlarını mutlaka çıkarın.

Makineyi çocukların erişemeyeceği ve nem, yağmur veya doğrudan güneş ışığına maruz kalmayan bir yerde saklayın.

Katlama kayışını arkadan sol omuz askısına takabilirsiniz. Güvenli ve yerden tasarruf sağlayan saklama için üfle-yici borularını dik olarak yerleştirin.

► **Şek.38:** 1. Katlama kayışı 2. Askı halkası
3. Kumanda kolu 4. Kelepçe kolu

NOT: Kumanda kolunu şekilde gösterildiği gibi kapalı konuma, aşağı çevirin. Bu, makinenin dengede kalmasına yardımcı olur.

Asma deliği, kullanımda değilken veya çalışma sahaları arasında gidip gelirken kolay saklamaya izin verir. Asma deliğini tutup gitmeyi rahat kılması için de kullanabilirsiniz.

► **Şek.39:** 1. Asma deliği

SORUN GİDERME

Onarım için servise gitmeden önce kendi kontrollerinizi yapın. Kılavuzda açıklanmayan bir problemle karşılaşırsanız makineyi demonte etmeyin. Bunun yerine, onarım için daima orijinal Makita yedek parçaları kullanan Makita yetkili servis merkezlerine başvurun.

Anormal durum	Olası nedeni (arıza)	Çözümü
Motor çalışmıyor.	Batarya takılı değil.	Bataryayı takın.
	Batarya sorunu (voltaj yetersiz)	Bataryayı şarj edin. Şarj etmek işe yaramıyorsa, bataryayı değiştirin.
	Sürüş sistemi doğru işlemiyor.	Yerel yetkili servis merkezinizden tamir etmelerini isteyin.
Kısa bir kullanımdan sonra motor duruyor.	Bataryanın şarj seviyesi düşük.	Bataryayı şarj edin. Şarj etmek işe yaramıyorsa, bataryayı değiştirin.
	Aşırı ısınma.	Makineyi kullanmayı durdurun ve soğumasını bekleyin.
Makine maksimum hıza ulaşmıyor.	Batarya düzgün takılmamış.	Bataryayı bu kılavuzda açıklandığı gibi takın.
	Batarya gücü düşüyor.	Bataryayı şarj edin. Şarj etmek işe yaramıyorsa, bataryayı değiştirin.
	Sürüş sistemi doğru işlemiyor.	Yerel yetkili servis merkezinizden tamir etmelerini isteyin.
Olağan dışı titreşim: ⇒ makineyi hemen durdurun!	Sürüş sistemi doğru işlemiyor.	Yerel yetkili servis merkezinizden tamir etmelerini isteyin.
Motor durdurulmıyor: ⇒ Bataryayı hemen çıkarın!	Elektriksel veya elektronik arıza.	Bataryayı çıkarın ve yerel yetkili servis merkezinizden tamir etmelerini isteyin.

İSTEĞE BAĞLI AKSESUARLAR

⚠ DİKKAT: Bu kullanım kılavuzunda belirtilen Makita ürünüyle aşağıdaki aksesuarların ve parçaların kullanılması önerilir. Başka her türlü aksesuar veya ek parça kullanımı yaralanma riski teşkil edebilir. Aksesuar veya ek parçayı mutlaka amacına uygun kullanın.

Bu aksesuarlarla ilgili daha fazla bilgiye ihtiyaç duyar-sanız bulunduğunuz yerdeki yetkili Makita servisine başvurun.

- Uç nozul 81
- Yassı nozul
- Bel destek kemeri
- Batarya kutusu
- Orijinal Makita batarya ve şarj aleti

NOT: Listedeki bazı kalemler ürünün ambalajında standart aksesuar olarak yer alabilir. Bunlar ülkeden ülkeye değişebilir.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885B55-993
EN, FR, DE, IT, NL,
ES, PT, EL, TR
20260107